



**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

---

**ТОМ V**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 23(A/9023/Rev.1)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

---

**ТОМ V**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/9023/Rev.1)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1975**

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета состоит из пяти томов. Данный том включает главы **XXII-XXIX**\*; том I включает главы I-III; том II - главы IV-VI; том III - главы VII-IX и том IV - главы X-XXI; в каждом томе указывается содержание всего доклада.

---

\* Данный текст глав **XXII-XXIX** представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: **A/9023/Add.6** от 29 октября 1973 года и **A/9023/Add.7** от 3 октября 1973 года.

Подлинный текст на английском,  
испанском, французском языках

СОДЕРЖАНИЕ

Том I  
(главы I-III)

Пункты

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Глава

I.	СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/9023 (часть I).....	I - 207
A.	Учреждение Специального комитета.....	I - 14
B.	Открытие заседаний Специального комитета в 1973 году.....	15 - 41
C.	Организация работы.....	42 - 52
D.	Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов.....	53 - 68
E.	Рассмотрение вопросов о территориях.....	69 - 70
F.	Вопрос о списке территорий, к которым применяется Декларация.....	71 - 85
G.	Вопрос об участии национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций.....	86 - 93
H.	Вопросы, касающиеся малых территорий.....	94 - 97
I.	Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки.....	98 - 104
J.	Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки и Гвинеи-Бисау и Островов Зеленого Мыса, борющимися за свободу, независимость и равноправие.....	105 - 110
K.	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации.....	111 - 115
L.	Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций.....	116 - 131

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
	М. Сотрудничество с Организацией африканского единства.....	I32 - I36
	Н. Сотрудничество с неправительственными организациями.....	I37 - I55
	О. Рассмотрение других вопросов.....	I56 - I76
	Р. Обзор работы.....	I77 - I92
	Q. Будущая работа.....	I93 - 205
	Р. Утверждение доклада.....	206 - 207
	ПРИЛОЖЕНИЕ: СПИСОК ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (I973)	
II.	РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (A/9023 (часть II).....	1 - 8
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом....	1 - 6
	В. Решение Специального комитета.....	7 - 8
	ПРИЛОЖЕНИЯ	
	I. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Г-НА САЛИМА АХМЕДА САЛИМА (ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ)	
	II. ДОКЛАД ДЕЛЕГАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА НА СОВЕЩАНИЯХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	
	III. ВТОРОЙ ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА ПО ПЕТИЦИЯМ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ВОПРОСУ О РАСПРОСТРАНЕНИИ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ	
III.	ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (A/9023 (часть II).....	1 - I4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом....	1 - I3
	В. Решение Специального комитета.....	I4
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ II

(главы IV-VI)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
IV.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ ГОСПОДСТВОМ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/9023 (часть III).....	I - 7
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 5
	В. Решение Специального комитета.....	6 - 7
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I	
V.	ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/9023 (часть IV).....	I - 7
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 5
	В. Решение Специального комитета.....	6 - 7
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I	
VI.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/9023 (часть V).....	I - 18
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 17
	В. Решение Специального комитета.....	18

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава

Пункты

ПРИЛОЖЕНИЯ

- I. ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ И ДРУГИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ РЕЗОЛЮЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
- II. ДОКЛАД ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ТОМ III

(главы VII-IX)

VII.	ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ (A/9023/Add.1).....	1 - 23
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	1 - 20
	В. Решение Специального комитета.....	21 - 23
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
VIII.	НАМИБИЯ (A/9023/Add.2) .....	1 - 14
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	1 - 13
	В. Решение Специального комитета.....	14
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
IX.	ТЕРРИТОРИИ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ (A/9023/Add.3) .....	1 - 28
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	1 - 25
	В. Решение Специального комитета.....	26 - 27
	С. Заявление Председателя II июля 1973 года.....	28

ПРИЛОЖЕНИЯ

- I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ
- II. ЗАПИСКА СЕКРЕТАРИАТА

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ IV

(главы X-XXI)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
X.	СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА И ОСТРОВ СВ. ЕЛЕНА (A/9023/Add.4) .....	I - IO
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 9
	В. Решение Специального комитета.....	IO
ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
	II. ЗАПИСКА ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	
XI.	КОМОРСКИЙ АРХИПЕЛАГ (A/9023/Add.4).....	I - I2
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - II
	В. Решение Специального комитета.....	I2
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XII.	ИСПАНСКАЯ САХАРА (A/9023/Add.4).....	I - IO
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8
	В. Решение Специального комитета.....	9 - IO
ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
	II. ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСПАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ИЮЛЯ 1973 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	
XIII.	ГИБРАЛТАР (A/9023/Add.4).....	I - 4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 3
	В. Решение Специального комитета.....	4
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	

/...



СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
XIV.	ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ (A/9023/Add.4) .....	I - 4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 3
	В. Решение Специального комитета.....	4
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XV.	ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ОСТРОВ ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА (A/9023/Add.5) .....	I - 9
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 8
	В. Решение Специального комитета.....	9
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XVI.	ОСТРОВА НИУЭ И ТОКЕЛАУ (A/9023/Add.5).....	I - 9
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 8
	В. Решение Специального комитета.....	9
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XVII.	НОВЫЕ ГЕБРИДЫ (A/9023/Add.5).....	I - 9
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - 8
	В. Решение Специального комитета.....	9
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ Секретариатом	
XVIII.	АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ (A/9023/Add.5).....	I - II
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом...	I - IO
	В. Решение Специального комитета.....	II
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XIX.	КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА И ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ (A/9023/Add.5).....	I - 8	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 7	
	В. Решение Специального комитета.....	8	
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		
XX.	ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (A/9023/Add.5).....	I - 10	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 9	
	В. Решение Специального комитета.....	10	
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		
XXI.	БРУНЕЙ (A/9023/Add.5).....	I - 11	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 10	
	В. Решение Специального комитета.....	11	
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		

ТОМ V

(главы XXII-XXIX)

XXII.	БАГАМСКИЕ ОСТРОВА (A/9023/Add.6).....	I - 9	4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	4
	В. Решение Специального комитета.....	9	5
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ		7

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXIII.	БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (A/9023/Add.6) .....	I - 9	II
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	II
	В. Решение Специального комитета.....	9	12
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		15
XXIV.	БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ И ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС (A/9023/Add.6) .....	I - 10	38
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 9	38
	В. Решение Специального комитета.....	10	39
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		44
XXV.	ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (A/9023/Add.6) .....	I - 9	II7
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	II7
	В. Решение Специального комитета.....	9	II8
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		I2I
XXVI.	АНТИГУА, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ (A/9023/Add.6) .....	I - 8	I46
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 7	I46
	В. Решение Специального комитета.....	8	I47
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		I48

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
xxvii.	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (A/9023/Add.6) .....	I - I2	225
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - II	225
	В. Решение Специального комитета.....	I2	226
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕН- НЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		228
xxviii.	БРИТАНСКИЙ ГОНДУРАС (A/9023/Add.6) .....	I - 6	235
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 5	235
	В. Решение Специального комитета.....	6	236
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕН- НЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		237
xxix.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/9023/Add.7)	I - 9	254
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	255
	В. Решение Специального комитета.....	9	256
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ.....		258

/...

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

22 октября 1973 года

Настоящим препровождается доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 2908 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года. Этот доклад охватывает работу Специального комитета в 1973 году.

Салим Ахмед САЛИМ  
Председатель Специального комитета  
по вопросу о ходе осуществления  
Декларации о предоставлении независи-  
мости колониальным странам и народам

Его Превосходительству  
Г-ну Курту Вальдхайму,  
Генеральному секретарю  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

ГЛАВЫ XXII-XXVIII

(A/9023/Add.6)

БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ  
ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРАТ,  
ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ  
ШТАТОВ, АНТИГУА, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-  
НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНТ-ВИНСЕНТ, ФОЛКЛЕНДСКИЕ  
(МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА И БРИТАНСКИЙ ГОНДУРАС\*\*

---

\*\* Подробности, касающиеся изменения названий этой территории  
см. в главе XXVIII, приложение, пункты 10-11.

/...

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXII.	БАГАМСКИЕ ОСТРОВА		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	I - 8	4
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	9	5
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		7
XXIII.	БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	I - 8	11
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	9	12
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		15
XXIV.	БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРАТ И ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	I - 9	38
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	10	39
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		44
XXV.	ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	I - 8	117
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	9	118
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		121

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXVI .	АНТИГУА, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	1 - 7	146
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	8	147
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		148
XXVII .	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	1 - 11	225
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	12	226
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		228
XXVIII .	БРИТАНСКИЙ ГОНДУРАС		
	А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ.....	1 - 5	235
	В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	6	236
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ.....		237

/...



## ГЛАВА XXII

### БАГАМСКИЕ ОСТРОВА

#### А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 902-м заседании 23 февраля 1973 года Специальный комитет, одобрив шестьдесят восьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.841), принял решение, помимо прочего, передать вопрос о Багамских островах в Подкомитет II для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 912-м заседании 14 мая.
3. При рассмотрении вопроса об этой территории Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в соответствии с пунктом 11 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации оставшихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, касающуюся 17 территорий, включая Багамские острова, согласно пункту 11 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить всестороннее рассмотрение этого вопроса, включая, в частности, направление выездных миссий в эти территории ...".
4. Во время рассмотрения вопроса об этой территории Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и о последних событиях, касающихся этой территории.
5. Управляющая держава не принимала участия в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.
6. На 912-м заседании 14 мая докладчик Подкомитета II в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.912) внес на рассмотрение доклад этого Подкомитета (А/АС.109/L.864), содержащий отчет об обсуждении вопроса об этой территории (А/АС.109/SR.3/SR.164, 165, 168 и 169). Он также предложил направить соответствующие отчеты этого Подкомитета управляющей державе для сведения народа Багамских островов.

/...

7. На том же заседании вслед за заявлением Председателя, в котором содержались от имени Специального комитета теплые поздравления и наилучшие пожелания народу Багамских островов по случаю достижения им независимости, Комитет утвердил доклад без возражений и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем (см. пункт 9 ниже). Комитет также одобрил предложение, выдвинутое докладчиком Подкомитета Ш.

8. 21 мая текст выводов и рекомендаций был направлен Постоянному представителю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций для передачи на рассмотрение его правительства. В тот же день отчеты Подкомитета П, относящиеся к вопросу о Багамских островах, также были направлены ему для сведения народа этой территории.

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

9. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на его 912-м заседании 14 мая, о которых упоминается в пункте 7 выше, приводится ниже.

#### Выводы и рекомендации

1) Специальный комитет напоминает резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также другие соответствующие резолюции, особенно резолюцию 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, касающуюся 17 территорий, в том числе и Багамские острова.

2) Специальный комитет вновь подтверждает свои предыдущие выводы и рекомендации, касающиеся Багамских островов, и, в частности, выводы и рекомендации, принятые на его сессии 1972 года и подтвержденные впоследствии Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии 1/.

3) Специальный комитет отмечает, что управляющая держава согласилась с просьбой, выраженной в ноябре 1972 года законодательным органом Багамских островов в отношении того, чтобы территория получила независимость 10 июля 1973 года.

4) Специальный комитет выражает свое удовлетворение в связи с тем, что в этот день народ Багамских островов достигнет целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, пункт 9.

/...

содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и передает народу и правительству территории свои поздравления и желает им процветания, успеха и благополучия по случаю получения ею независимости.

5) Специальный комитет уверен в том, что Багамские острова, присоединившись к международному сообществу, внесут конструктивный вклад в дело достижения международного сотрудничества и единодушия на основе целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

ПРИЛОЖЕНИЕ \*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты

А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАННЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ . . . . .	1 - 2
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ . . . . .	3 - 8

---

\* Полный текст этого рабочего документа, подготовленного Секретариатом и содержащего информацию о территории до достижения ею независимости, содержится в документе А/АС.109/L.848.

/...

А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Багамские острова рассматривается Специальным комитетом с 1964 года, а Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета, касающиеся этой Территории, изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и с двадцать первой по двадцать седьмую сессиях а/.

2. Выводы и рекомендации, принятые Специальным комитетом в 1972 году в отношении этой Территории и затем одобренные Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, и текст резолюции 2984 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года в отношении семнадцати территорий, включая Багамские острова, представлены Специальному комитету.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Содружество Багамские острова представляет собой архипелаг, состоящий приблизительно из 700 островов (из которых 30 обитаемы), и более чем 2 000 скал и коралловых рифов, простирающихся более чем на 700 миль к юго-востоку от побережья Флориды, Соединенные Штаты Америки. Самым крупным островом является остров Андрос, однако самым важным является относительно небольшой остров Нью-Провиденс (столица Нассау), а также остров Гранд Багама, (главный город Фрипорт), четвертый крупнейший остров этого архипелага. Общая земельная площадь территории составляет 5 380 кв. миль.

4. Во время последней переписи, происходившей в апреле 1970 года, общая численность населения составляла 168 838 человек, из которых более 80 процентов составляли лица африканского происхождения. Из них 101 182 человека проживали на острове Нью-Провиденс, а 41 341 человек - на Гранд Багаме. Остальная часть населения проживала на 17 крупных островах. По подсчетам на 31 декабря 1970 года население территории составляло 174 365 человек.

---

а/ Самые последние см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (А/8023/Rev.1), том IV, глава XVIII, пункт 11; там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (А/8423/Rev.1), глава XXIV, пункт 10; там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (А/8723/Rev.1), глава XXII, пункт 9.

/...

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

### Конференция независимости Багамских островов

5. Конференция независимости Багамских островов была проведена в Лондоне в период с 12 по 20 декабря 1972 года. На конференции присутствовали представители двух политических партий представленных в законодательном органе Багамских островов: Прогрессивной либеральной партии (ПЛП), возглавляемой премьер-министром г-ном Линденом О. Пиндлингом, и Свободного национального движения (СНД), возглавляемого лидером оппозиции г-ном Кендалом Г.Л. Исааксом.

6. 21 декабря сэр Алек Дуглас-Хьюм, государственный министр по иностранным делам и делам Содружества наций Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, заявил в письменном ответе на вопрос в Палате общин Соединенного Королевства, что после широких обсуждений, в ходе которых все стороны имели возможность изложить свои точки зрения, конференция согласилась по существу конституции, приемлемой для содружества Багамских островов, как независимого суверенного государства. Правительство Соединенного Королевства указало, что оно будет готово рекомендовать парламенту принять необходимый закон для обеспечения независимости Багамских островов 10 июля 1973 года.

7. Делегация Багамских островов на конференции выразила пожелание, чтобы страна, после достижения независимости, сохранила монархию. По новой конституции будет сохранена нынешняя форма двух палат законодательного органа. Срок полномочий парламента будет ограничен пятью годами с момента его первого заседания, после любого роспуска. Премьер-министр будет возглавлять кабинет, включающий не менее восьми других министров, из которых один будет генеральным прокурором. При осуществлении своих обязанностей по государственному обвинению генеральный прокурор будет выступать исключительно от своего имени и не будет подлежать руководству или контролю со стороны любого другого лица или органа. Будет иметься верховный суд, возглавляемый верховным судьей, а также апелляционный суд. Будут предусмотрены положения, допускающие апелляции в юридический комитет тайного совета Ее Величества (или в такие другие суды, какие могут быть предусмотрены парламентом Багамских островов). Ответственность за государственное обслуживание, полицию и судебную систему будет возложена на независимые исполнительные комиссии, как в настоящее время. Будет предусмотрено также сохранение положения прошлых и нынешних членов заморской гражданской службы Ее Величества на Багамских островах.

8. Правительство Багамских островов согласилось, что после получения независимости страна установит дипломатические отношения с Соединенным Королевством путем учреждения верховных комиссий в Лондоне и Нассау. Правительство Багамских островов указало, что оно

/...

возьмет на себя все договорные обязательства и права, ранее принятые правительством Соединенного Королевства от имени Багамских островов, при условии, что в течение приемлемого времени новое государство подробно рассмотрит такие договорные обязательства в целях их продолжения или прекращения. Было также указано, что новое государство подаст заявление о вступлении в члены Содружества наций. Правительство Соединенного Королевства обязалось содействовать такому заявлению, а также поддерживать заявления Багамских островов о вступлении в члены Организации Объединенных Наций и других международных органов. Оно обязалось далее, что до 10 июля 1973 года будут проведены обсуждения с правительством Багамских островов в отношении будущих оборонных и финансовых соглашений.

/...

## ГЛАВА XXIII

### БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

#### А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 902-м заседании 23 февраля 1973 года Специальный комитет, одолив шестьдесят восьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.841), принял решение, помимо прочего, передать вопрос о Бермудских островах в Подкомитет II для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой Территории на своих 930-м и 931-м заседаниях 2 и 6 августа.
3. При рассмотрении вопроса об этой территории Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в соответствии с пунктом 11 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, касающуюся 17 территорий, включая Бермудские острова, согласно пункту 11 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить всестороннее рассмотрение этого вопроса, включая, в частности, направление выездных миссий в эти территории...".
4. Во время рассмотрения вопроса об этой территории Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и о последних событиях, касающихся этой территории.
5. Управляющая держава не принимала участия в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.

/...



6. На 930-м заседании 2 августа докладчик Подкомитета II в заявлении Специальному комитету (A/АС.109/PV.930) внес на рассмотрение доклад этого Подкомитета (A/АС.109/L.882), содержащий отчет об обсуждении вопроса об этой территории. (A/АС.109/SC.3/SR, 169-172, 175 и 176).

7. На 931-м заседании 6 августа Специальный комитет утвердил доклад без возражений и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем (см. пункт 9 ниже).

8. 9 августа текст выводов и рекомендаций был направлен Постоянному представителю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций для передачи на рассмотрение его правительства.

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

9. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на его 931-м заседании 6 августа, о которых упоминается в пункте 7 выше, приводится ниже.

#### Выводы и рекомендации

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью сознавая особые условия этой территории, определяемые такими факторами, как ее размеры, географическое положение, население и ограниченные природные ресурсы, Специальный комитет вновь заявляет, что эти обстоятельства ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV), которая полностью применима к этой территории. В этой связи управляющая держава должна стремиться, в консультации с народом территории и Специальным комитетом, к конструктивному решению проблем территории.

3) Специальный комитет вновь выражает глубокое сожаление в связи с продолжающимся отказом управляющей державы - Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сотрудничать с Комитетом в осуществлении Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, относящихся к Бермудским островам, и представить ему соответствующую самую последнюю информацию о территории, для того чтобы Комитет мог сделать исчерпывающую оценку положения и выполнять надлежащую роль в деле оказания народу помощи в осуществлении им своего права на самоопределение. Далее, он выражает сожаление о том,

/...

что вследствие этого Комитет не получил важную информацию, которая помогла бы ему при разработке рекомендаций в целях полного и скорейшего осуществления Декларации применительно к данной территории. В этой связи, он настоятельно просит управляющую державу пересмотреть свою позицию и в полной мере участвовать в рассмотрении вопроса о территории, находящейся под ее управлением.

4) Специальный комитет отмечает внесенные недавно в конституцию поправки, устанавливающие кабинетную форму правления, что представляет собой дальнейший шаг на пути достижения целей, изложенных в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV). Тем не менее, он выражает сожаление в связи с тем, что управляющая держава не осуществила необходимых конституционных изменений для передачи всей власти народу Бермудских островов. В этой связи, Комитет настоятельно просит управляющую державу, без каких бы то ни было условий или оговорок и в консультации с народом Бермудских островов, рассмотреть пути ускорения процесса, ведущего к достижению конечной цели Декларации.

5) Специальный комитет выражает глубокое сожаление по поводу убийства губернатора и других должностных лиц на Бермудских островах. Он глубоко обеспокоен тем, что в территории, по-видимому, наблюдаются социальные волнения, и что они в значительной степени, возможно, являются результатом неравенства местных жителей в области прав и возможностей. Поэтому Комитет снова призывает управляющую державу принять без дальнейшего промедления эффективные меры в целях обеспечения всему народу территории равных прав и возможностей.

6) Специальный комитет, отмечая получаемую в настоящее время территорией выгоду от туризма и международных финансовых операций, вновь выражает свою озабоченность в связи с тем, что Бермудские острова почти полностью зависят от таких нестабильных источников поступлений и настоятельно просит управляющую власть приложить все усилия для максимально возможной диверсификации экономики.

7) Специальный комитет настоятельно просит управляющую державу гарантировать народу Бермудских островов права владеть и распоряжаться своими природными ресурсами и осуществлять контроль над их будущим освоением, а также обеспечить, чтобы жители пользовались выгодами от доходов, получаемых от туризма, продажи недвижимого имущества и льготной налоговой политики, а также вытекающими отсюда возможностями трудоустройства.

8) Принимая во внимание, что выездные миссии, посетившие недавно небольшие территории, доказали свою полезность, Специальный комитет подтверждает свое твердое мнение о том, что выездные миссии являются

/...

важным элементом участия Организации Объединенных Наций в процессе деколонизации. В связи с этим, Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу пересмотреть свою позицию и разрешить выездным миссиям посетить Бермудские острова, с тем чтобы Комитет мог получить из первоисточника надлежащую информацию о положении, существующем в территории, и выяснить подлинные взгляды и чаяния населения относительно его будущего.

ПРИЛОЖЕНИЕ \*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ . . . . .	1 - 2
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ . . . . .	3 - 73
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ . . . . .	3 - 4
2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ . .	5 - 28
3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ . . . . .	29 - 53
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ . . . . .	54 - 67
5. УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ . . . . .	68 - 73

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.853.

/...

А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Бермудские острова рассматривался Специальным комитетом с 1964 года и Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета, касающиеся этой территории, изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой - двадцать седьмой сессиях а/.

2. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом в 1972 году в отношении этой территории и в последующем утвержденных Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, и текст резолюции 2984 (XXUP) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года, касающийся 17 территорий, включая Бермудские острова, предоставлены в распоряжение Комитета.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ б/

1. Общие сведения

3. Бермудские или Сомерские острова - это отдельная группа, включающая около 150 небольших островов, в западной части Атлантического океана. Десять главных островов соединены между собой мостами и дамбами и имеют протяженность 22 мили при средней ширине от 0,5 до 1 мили. Общая площадь территории составляет 20,59 кв. мили, из которых 2,29 кв. мили в настоящее время арендуются правительством Соединенных Штатов Америки для военных баз. Самый крупный остров, размеры которого составляют 14 миль в длину и 2 мили в ширину, расположен приблизительно в центре группы островов и площадь его составляет около 9 тыс. акров.

4. Численность гражданского населения в 1970 и 1971 годах, как предполагается, составляла соответственно 51 908 и 52 609 человек. Около двух третей населения - африканского или смешанного происхождения, а остальная часть - европейского происхождения.

---

а/ Последние документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XУШ, пункт 11; там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXIУ, пункт 10; там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, пункт 9.

б/ Информация, содержащаяся в настоящем разделе, взята из опубликованных докладов и информации за год, закончившийся 31 декабря 1971 года, которая 16 ноября 1972 года была направлена Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии согласно статье 73-й Устава Организации Объединенных Наций.

/... .

## 2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

### Конституция

5. Конституция, которая вступила в силу 8 июня 1968 года, содержится в Законе 1968 года о конституции Бермудских островов, главные положения которого кратко излагаются ниже.

### Губернатор

6. Исполнительная власть возложена на Губернатора, который назначается королевой. Он несет ответственность за вопросы внешней политики, обороны, внутренней безопасности и руководит полицией. По всем остальным вопросам он действует в консультации с Исполнительным советом. Он может действовать, однако, вопреки консультациям Совета, если по его мнению это необходимо или целесообразно в интересах любых вопросов, находящихся исключительно в его ведении.

### Законодательные органы

7. Законодательные органы состоят из королевы, Законодательного совета и Палаты ассамблей. Полномочия законодательных органов принимать законы осуществляются путем законопроектов, принимаемых обеими палатами и утверждаемых королевой или Губернатором от имени королевы. Законодательный совет состоит из 11 членов, назначаемых Губернатором (5 по его усмотрению, 4 в соответствии с рекомендацией главы правительства и 2 в соответствии с рекомендацией лидера оппозиции). Совет из числа своих членов избирает председателя и вице-председателя. Совет уполномочен задерживать, вносить и изменять законопроекты, помимо финансовых законопроектов. Совет уполномочен, однако, возвращать любой финансовый законопроект, полученный от Палаты ассамблей, с рекомендациями внести поправки, которые Совет может считать желательными.

8. Палата ассамблей состоит из 40 членов, избираемых на 5 лет на основе системы всеобщего избирательного права. Палата избирает спикера и заместителя спикера из числа своих членов. Губернатор по своему усмотрению назначает лидера большинства в палате в качестве главы правительства. Он назначает также лидера оппозиции из числа ее членов.

9. Кроме как по рекомендации Губернатора, поддержанной членом Исполнительного совета, Палата ассамблей не может принимать законы, включая поправки к законам, которые по мнению председателя преследуют следующие цели: а) введение налогов и изменение налогообложения, за исключением сокращения налогов; б) установление каких-либо сборов с любого государственного фонда или изменение таких сборов, за исключением их сокращения; с) выплату, выдачу или изъятие средств из любых государственных фондов, не подлежащих такой выплате, или любое

увеличение суммы таких выплат, выдач или изъятий; д) создание задолженности для правительства; е) обсуждение любого предложения (включая поправки к предложениям), которые преследуют одну из вышеуказанных целей. За исключением законов о налогообложении Конституция наделяет Палату ассамблеи правом представлять на утверждение Губернатора любые финансовые и прочие государственные законы даже без согласия Законодательного совета.

### Исполнительный совет

10. Исполнительный совет, который коллективно несет ответственность перед законодательными органами, состоит из главы правительства и не менее шести других членов, назначаемых Губернатором по рекомендации главы правительства. Из этих членов максимум двое назначаются из членов Законодательного совета, а остальные - из членов Палаты ассамблеи. Председателем Исполнительного совета является Губернатор, а на его членов возлагается ответственность за правительственные департаменты и прочие государственные дела. Предусмотрено назначение парламентских секретарей. Секретарь Исполнительного совета является главой гражданской службы.

11. Помимо главы правительства, нынешний Исполнительный совет состоит из членов, ответственных за дела рабочих, иммигрантов, финансовых кругов, работников образования, туризма и торговли, ремесленников и работников сельского хозяйства, здравоохранения и социального обеспечения, служб морского и воздушного сообщения, планирования, транспорта и администрации, а также одного члена без портфеля, который в основном занимается вопросами молодежи. Имеются три парламентских секретаря, занимающихся вопросами финансов, образования и авиации. Должность секретаря Исполнительного совета также является назначаемой.

### Избирательная система

12. Члены Палаты ассамблеи избираются на основе всеобщего избирательного права. Всеобщие выборы проводятся в течение трех месяцев после роспуска Законодательных органов. Территория разделена на 26 избирательных округов, в каждом из которых проводятся выборы двух представителей Палаты. Лицо может зарегистрироваться для участия в выборах а) если оно является британским подданным и достигло возраста 21 года или более, б) если оно обладает бермудским статусом или постоянно проживало в территории последние 3 года перед выборами и с) если оно постоянно проживает в этом избирательном округе.

### Правовая система

13. Правовая система состоит из Апелляционного суда, Верховного суда и суда упрощенного судопроизводства. Председателем Верховного суда является Верховный судья, который назначает судей, магистратов и судебных служащих по рекомендации Губернатора.

/...

### Местное управление

14. Города Гамильтон и Сент-Джордж управляются корпорациями, состоящими из избираемых мэра, олдерменов и советников. Основными источниками поступлений являются плата за воду и за пользование портовыми сооружениями и муниципальные налоги. На остальной территории основной единицей местного управления является приход. До конца 1971 года каждый из девяти приходов ежегодно избирал своего собственного казначея, уполномоченного собирать налоги и управлять местными делами. В соответствии с положениями закона, утвержденного Палатой ассамблеи в ноябре 1971 года, правительство заменило казначеев назначаемыми и в основном консультативными приходскими советами.

### Политические партии и выборы

15. Первая политическая партия территории, прогрессивная лейбористская партия (ПЛП), была создана незадолго до всеобщих выборов в мае 1965 года. Большинство мест в Палате ассамблеи было получено независимыми кандидатами. В августе 1964 года 24 независимых члена Палаты создали Объединенную бермудскую партию (ОБП). В марте 1967 года была создана еще одна политическая партия - Бермудская демократическая партия (БДП). В августе 1969 года ОБП образовала молодежное крыло партии - Союз бермудской молодежи (СБМ).

16. Всеобщие выборы 22 мая 1968 года впервые проводились по новой системе голосования, предусматривающей минимальный возраст избирателей в 21 год и выдвижение партийных кандидатов. ОБП получила 30 мест, а ПЛП - остальные 10 мест. Было сформировано правительство ОБП для управления территорией на 5 лет в соответствии с новой конституцией.

17. Последние всеобщие выборы в территории состоялись 7 июня 1972 года. В выборах участвовало 40 кандидатов от правящей ОБП и 35 - от ПЛП. ОБП победила на выборах, получив те же самые 30 мест, которые она имела в распущенной Палате ассамблеи. ПЛП сохранила 10 оставшихся мест, которые ранее принадлежали ей. Согласно сообщениям, в голосовании участвовало 17 821 из 23 091 зарегистрированного избирателя или 77,2 процента лиц, имеющих право принимать участие в выборах, по сравнению с 90,7 процента в 1968 году. Доля голосов, полученных ОБП, возросла на 4,7 процента по сравнению с 1968 годом и в общей сложности составила 61,3 процента от общего количества голосов. Доля ПЛП возросла на 4,3 процента и в общей сложности составила 38,7 процента от общего количества голосов. Обе партии поделили голоса, которые в 1968 году были поданы за распущенную Бермудскую демократическую партию и за независимых кандидатов.

/...



18. После того, как его партия получила большинство голосов, сэр Эдвард Ричардс был вновь назначен главой правительства, а г-н Уолтер Робинсон - лидером оппозиции.

19. Что касается политической реформы, то программа ПЛП вновь подчеркнула намерение пересмотреть конституционные рамки, что позволит "подготовить путь для более демократической системы управления и в конечном счете для независимости". ПЛП созывает конституционную конференцию, для того чтобы совместно с правительством Соединенного Королевства рассмотреть вопрос о том, какие меры могут быть приняты для продвижения Бермудских островов к более ответственному управлению. Партия выступала за следующий пересмотр Конституции: а) правительство Бермудских островов должно пользоваться полным контролем над всеми финансовыми вопросами; б) минимальный возрастной ценз для голосования должен быть снижен до 18 лет; в) должна быть обеспечена автоматическая регистрация всех избирателей; г) должно быть уравнено количество избирателей в каждом избирательном округе; д) выборное правительство должно иметь власть над гражданской службой; е) восстановленные широкие приходские полномочия должны быть возложены на приходских казначеев, избираемых на такой же основе, как и при всеобщих выборах.

20. В предвыборной программе ОБП особое внимание обращалось на последние достижения правительства и содержались обещания обеспечить продуктивное будущее всем жителям Бермудских островов через средство непрерывного экономического роста, а также через средство дальнейшего социального и образовательного развития территории.

21. Сообщалось, что в ходе предвыборного собрания ОБП 31 мая 1972 года г-н Джек Шарп, член Исполнительного совета по делам финансов, заявил: "Наша позиция является абсолютно ясной. Мы собираемся провести определенные административные изменения, которые повысят эффективность нашей конституции на основании опыта, накопленного нами за последние четыре года. Однако мы не стремимся к независимости. Мы убеждены в том, что денежные и людские резервы наших малых ресурсов могут быть более целесообразно использованы на Бермудских островах, чем если они будут разбросаны по всему миру".

#### Последние конституционные события

22. В своей речи на открытии новых законодательных органов 27 октября 1972 года сэр Ричард Шарплс, который 12 октября был приведен к присяге в качестве нового губернатора (ранее он был государственным министром министерства внутренних дел Соединенного Королевства), заявил, что бермудское правительство будет стремиться к "скорейшему" соглашению с правительством Соединенного Королевства относительно "дальнейшего конституционного развития". Предлагаемые изменения,

/...

которые будут рекомендованы обеим палатам, являются "скромными, но весьма значительными". Они предусматривают изменение титула главы правительства на титул премьер-министра и замену Исполнительного совета Кабинетом министров. Премьер будет председательствовать в кабинете вместо Губернатора. Будет создан отдельный Совет Губернатора, состоящий из премьер-министра и ряда других министров, которые будут консультироваться с Губернатором при осуществлении своих полномочий в области обороны, внешних сношений, полиции и внутренней безопасности. По мнению сэра Ричарда Шарплса, эти изменения, некоторые из которых имеют "административный характер, могут быть осуществлены без конституционной конференции и отнюдь не воспрепятствуют принятию в будущем решения о получении независимости". Они предоставят Бермудским островам максимально развитую конституцию, не предусматривающую лишь независимость. Далее он заявил, что правительство будет стремиться изменить звание "член колониального парламента" на "член парламента".

23. На первом заседании новой Палаты ассамблеи 27 октября глава правительства сэра Эдвард Ричардс внес предложение о конституционных изменениях, предусматривающее утверждение и поддержку Палатой предлагаемых правительством Соединенного Королевства изменений к закону 1968 года о конституции Бермудских островов. Помимо изменений, предложенных в вышеупомянутой речи Губернатора, в этом предложении также предлагалось изменить раздел конституции, касающийся границ избирательских округов, путем уточнения, что в будущем Комиссия по установлению границ избирательных округов должна учитывать лиц, имеющих право быть зарегистрированными в качестве избирателей (см. выше пункт 12). В настоящее время в разделе 54 (2) (с) конституции предусматривается, что Комиссия по установлению границ избирательных округов "обеспечивает, чтобы избирательные округа содержали, по мере возможности, равное количество взрослых лиц". Предложенная поправка заменит слова "взрослых лиц" словами "лиц, имеющих право быть зарегистрированными в качестве избирателей" и соответствует рекомендации, сделанной последней Комиссией по определению границ избирательных округов в январе 1972 года.

24. В ходе прений в Палате ПЛП внесла поправку к этому предложению, заменяющую предлагаемые изменения более общим предложением о проведении в Лондоне конференции "в целях получения согласия на новую конституцию Бермудских островов, в соответствии с которой правительству Бермудских островов, помимо прочего, будет предоставлено право стремиться к независимости". Лидер оппозиции г-н Уолтер Робинсон заявил: "Дайте нам конституцию, которая позволила бы нам быть ответственным правительством". Он добавил, что его партия не призывает к независимости, а лишь стремится к включению в конституцию положений о возможности получения независимости, если того пожелает население Бермудских островов. Он добавил: "Я предлагаю отправиться

/...

в Лондон, поскольку необходимо прояснить ряд вопросов". Среди этих вопросов он назвал границы избирательных округов и создание комиссии гражданской службы. Наконец, он заявил, что "необходимо получить возможность разработать новую конституцию, более приемлемую для страны, которая намеревается добиться самоуправления". Глава правительства ответил, что правительство не может согласиться с этой поправкой, поскольку ОБП в своей программе заявила, что она не будет стремиться к независимости.

25. Отвергнув поправку ПЛП, предусматривающую проведение в Лондоне конституционной конференции, подобной предложенной в Палате, Законодательный совет 22 ноября 1972 года одобрил намерение правительства просить согласия правительства Соединенного Королевства на предлагаемые изменения конституции. В ходе прений член Исполнительного совета по административным вопросам г-н Джон Р. Плоумэн заявил, что Государственный секретарь Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества наций согласился с тем, что, хотя предлагаемые конституционные изменения являются весьма "существенными", они "не требуют созыва дополнительной конституционной конференции". В результате этого при условии согласия Законодательных органов "эти изменения в свое время будут утверждены Соединенным Королевством". После вступления в силу этих предложенных конституционных поправок 18 апреля 1973 года должен быть создан Губернаторский совет в составе губернатора, премьера и не менее двух, но и не более трех других министерств, назначаемых губернатором по консультации с премьером. Губернатор будет консультироваться с Советом (однако он не обязан принимать рекомендации его членов) по делам правительства, за осуществление которых он несет ответственность: оборона, внешние сношения, полиция и внутренняя безопасность. Главный секретарь теперь стал заместителем губернатора.

#### Внутренняя безопасность

26. 10 марта 1973 года через шесть месяцев после убийства бывшего полицейского комиссара г-на Джорджа Дакетта в результате покушения были убиты губернатор и его адъютант капитан Хью Сэйерс. Глава правительства и лидер оппозиции осудили эти убийства. На следующий день исполняющий обязанности губернатора г-н Ян Киннеар ввел чрезвычайное положение. Было объявлено об аресте нескольких лиц. Правительство Соединенного Королевства направило в территорию экспертов для участия в расследовании.

27. Выступая в Палате общин Соединенного Королевства 12 марта, Государственный секретарь по иностранным делам и делам Содружества наций сэр Алек Дуглас-Хьюм заявил, что чрезвычайное положение было введено для предоставления полиции специальных более широких полномочий, что будут приложены все усилия для наказания убийц и что бермудские власти полностью понимают необходимость безопасности. Он добавил, что нет никаких признаков какого-либо общего недовольства

/...

Военные базы

28. В соответствии с соглашением от 27 марта 1941 года между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, измененным в 1948-1971 годах, Соединенные Штаты содержат в территории две военных базы: базу военно-морской авиации (ранее называвшуюся Военно-воздушной базой Киндли) и военно-морскую базу Кингс Пойнт. Базы занимают территорию общей площадью в 2,29 кв. миль или примерно одну десятую общей площади территории. Гражданская авиация по-прежнему использует базу военно-морской авиации. Подробности о соответствующем соглашении между этими правительствами были изложены в последнем докладе Специального комитета с/. 26 мая 1972 года правительства Соединенных Штатов и Бермудских островов заключили новое соглашение о дальнейшем расширении аэродрома базы военно-морской авиации (см. ниже, пункт 48).

---

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава VI, приложение V, пункты 7-9.

/...

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### Общие сведения

29. За последние годы экономика Бермудских островов достигла значительного прогресса. Согласно обследованию, проведенному Бермудской ассоциацией предпринимателей, валовой отечественный продукт Территории в 1971 году оценивался в 225-245 млн. бермудских долларов d/, что свидетельствует о том, что средний подушный доход, составляющий от 4 200 до 4 500 бермудских долларов, является одним из самых высоких в мире. Основой экономики является туризм, на долю которого в 1971 году приходилось 44 процента валового отечественного продукта или примерно 102 млн. бермудских долларов. Второе по значению место занимает международное финансирование, на которое в 1971 году приходилось 13 процентов валового отечественного продукта или примерно 30 млн. бермудских долларов. Сельское и рыбное хозяйство и местные отрасли промышленности играют незначительную роль в экономике Территории.

30. Среди условий, сдерживающих развитие сельского хозяйства, отмечаются ограниченность обрабатываемых земель (760 акров в 1971 году), нехватка рабочей силы и незначительные масштабы сельскохозяйственных операций. Сельскохозяйственная продукция (оценивавшаяся в 1971 году примерно в 3,2 млн. бермудских долларов или на 300 000 бермудских долларов больше, чем в предыдущем году) в основном потребляется на месте, однако производится незначительный экспорт луковиц лилий и цветов. Промышленное рыболовство едва удовлетворяет местные потребности; в 1971 году улов оценивался в 2,3 млн. бермудских долларов или на 150 000 бермудских долларов более, чем в предыдущем году. 24 марта 1972 года Палата ассамблеи в принципе утвердила новый закон о рыболовстве, расширяющий контрольные полномочия, направленные на защиту рыбных запасов Бермудских островов от чрезмерного вылова. В Территории имеется ряд сравнительно небольших предприятий, занимающихся ремонтом и строительством судов и производством строительных материалов и т.д. для местного рынка. Другие предприятия в основном занимаются производством ароматических экстрактов, экстрактов из минеральных вод и фармацевтических материалов, главным образом на экспорт.

---

d/ До 29 июля 1972 года один фунт стерлингов равнялся 2,40 бермудского доллара. См. также пункты 33 и 42-44 ниже.

31. В 1971 году общий объем внешней торговли Территории составлял 200,1 млн. бермудских долларов. Импорт оценивался в 108,5 млн. бермудских долларов по сравнению с объемом экспорта в 91,6 млн. бермудских долларов при торговом дефиците в 16,9 млн. бермудских долларов. Практически весь экспорт из Территории является реэкспортом, в то время как отечественный экспорт (849 310 бермудских долларов) занимает незначительное место; основное место в экспорте занимают концентрированные эссенции, за которыми следуют косметические препараты, цветы и фармацевтические материалы. Основными импортными статьями являются готовые товары, продовольствие и топливо. Как и в прошлом, торговля производилась в основном с Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и Канадой. Хотя Бермудские острова имеют отрицательный торговый баланс, их чистые поступления по невидимым статьям полностью покрывают расходы на импорт. Основными невидимыми статьями являются расходы туристов и большой приток иностранного инвестиционного капитала.

32. Слабость торгового положения Территории заключается в том, что ее производительные ресурсы недостаточны для удовлетворения местных потребностей. Нехватка таких ресурсов также приводит к ускорению инфляции. Индекс розничных цен, опубликованный в Территории в декабре 1972 года, свидетельствует о том, что за последние два года произошло увеличение цен на 19,6 процента, причем цены на продовольствие возросли на 23 процента. В своем отчете за 1972 год "Банк оф Бермуда, Лтд." отметил, что, несмотря на усилия правительства не допустить повышения стоимости жизни, местные цены продолжали расти, и что если эта тенденция роста будет продолжаться, перед Бермудскими островами возникнет угроза того, что они потеряют свою конкретную позицию в деле сохранения своих основных источников поступлений. Резкий скачок инфляции был также основной причиной забастовок, имевших место в прошлом году.

33. Ввиду текущих национальных и международных валютных тенденций, правительство в 1972 году приняло меры для защиты интересов Бермудских островов. Одна из этих мер заключалась в приравнивании местной валюты к доллару Соединенных Штатов, вместо фунта стерлингов. Эта мера привела к созданию более тесной связи экономики Территории с экономикой Соединенных Штатов, чем когда-либо раньше. После того, как 12 февраля 1973 года доллар Соединенных Штатов был девальвирован на 10 процентов, Бермудские острова вновь оказались в неопределенном положении с точки зрения международных финансов.

34. Ранее, выступая на открытии новых законодательных органов, покойный Губернатор заявил, что правительство намеревается провести экономическое обследование с целью выявить возможности долгосрочной экономической политики. Примерно в то же время правительство сообщило о подготовке нового пятилетнего плана развития, в котором основное внимание уделяется необходимости экономической диверсификации. Тем не менее, несмотря на вышеуказанные проблемы, предполагается, что экономика Территории в целом будет ежегодно возрастать примерно на 5 процентов в 1972-1976 годах, а сектор международного финансирования будет возрастать значительно быстрее.

/...

### Туризм

35. В 1972 году происходило неуклонное развитие туризма, который по официальным данным обеспечивает приблизительно 70 процентов доходов территории. Всего Бермудские острова посетило 420 950 человек (412 947 человек в предыдущем году), из которых более 95 процентов приехало из Северной Америки.

36. В последние годы наблюдалось неуклонное расширение туристических сооружений, включая гостиницы. В целях обеспечения упорядоченного развития этой отрасли экономики правительство приняло решение и в дальнейшем ограничивать строительство гостиниц. По сведениям правительства, в результате осуществления ранее одобренных планов к 1975 г. к имеющимся 8 581 месту прибавятся дополнительно 1 580 мест.

37. В своем выступлении во время открытия Законодательного совета покойный губернатор подтвердил это решение и отметил, что при планировании строительства гостиниц особое внимание будет уделяться удовлетворению потребностей жителей Бермудских островов, связанных с занятостью. Кроме того он указал, что в Акт с гостиницах следует внести поправку (лицензирование и контроль), предусматривающую регистрацию размещения каждого туриста, в том числе в частных домах, и его обслуживание по возможности на самом высоком уровне. Губернатор подчеркнул решимость правительства сохранить Бермудские острова в качестве первоклассного курорта и продолжить их развитие в интересах всего населения территории. Наконец он заявил, что правительство будет добиваться открытия новой воздушной линии в Европу и полного удовлетворения местных потребностей на линии Бермуды-Лондон.

38. По сообщениям, в конце ноября 1972 г. г-н Джон Баррит, член Исполнительного совета по вопросам морского и воздушного обслуживания, провел предварительные переговоры с авиакомпаниями об установлении прямого воздушного сообщения между Бермудскими островами и Европой. Заинтересованность в перевозке европейских туристов на Бермудские острова выразила "Бритиш Каледониан Эйруэйс". Представитель "Бритиш Оверсиз Эйруэйс Корпорейшн (БОАК) выразил надежду на увеличение пассажирских мест в 1973 году. Имеется возможность, что полеты на Бермудские острова из Европы через Лондон будут проводиться в сотрудничестве с "Бритиш Юропиэн Эйруэйс" (БЕА).

39. Касаясь положения с занятостью в сфере гостиниц, являющихся крупнейшим нанимателем рабочей силы на Бермудских островах, 18 марта 1973 г. лидер оппозиции заявил, что в этой сфере руководящие должности и привилегированное положение занимают приезжие европейцы. Поэтому, по его мнению, многим жителям Бермудских островов туризм не приносит никаких благ.

/...

Финансовое положение

Банковское обслуживание и финансы

40. Как указывалось ранее е/, для обеспечения полного банковского и кредитного обслуживания было создано четыре банка, главные отделения которых расположены в городе Гамильтоне, являющемся столицей территории. С конца 1960-х годов происходило быстрое развитие банковского сектора. В 1971 году совместные ресурсы этого сектора составляли 634 млн. бермудских долл., из которых на долю "Банк оф Бермуда, Лтд." приходилось 319 млн. бермудских долл., на долю "Банк оф Н.Т. Баттерфилд и Сон, Лтд." - 249 бермудских долл., на долю "Бермуда Провидент Банк, Лтд." (объединенного с "Барклей Банк Интернейшнл, Лтд.", находящегося в Соединенном Королевстве) - 35 млн. бермудских долларов и на долю "Бермуда Нэшнл Банк Лтд." (объединенного с Банк оф Нова Скоса оф Канада) - 31 млн. бермудских долларов. Бермудские граждане владеют 40 и 33 процентами акций последних двух банков соответственно. В 1972 году наблюдалось дальнейшее развитие банковской системы, в частности Бермудского банка, общие ресурсы которого возросли на 17 млн. бермудских долларов и составили 336 млн. бермудских долларов.

41. Быстрое развитие этих четырех банков в последние годы объясняется значительным увеличением количества международных компаний на Бермудских островах (с 758 в 1967 году до приблизительно 2 000 в 1971 году), большинство из которых освобождены от налогообложения (к концу 1970 года их насчитывалось 1 606). В 1971 году доля этих международных компаний в правительственных доходах составила 1,5 млн. бермудских долларов (на 750 000 бермудских долл. больше чем в предыдущем году) или 5 процентов от общих правительственных доходов. По оценке эти компании привели также к увеличению прямых доходов от туризма на 4 млн. бермудских долл. в результате посещения представителей корпораций и затратили около 11 млн. бермудских долларов по таким статьям, как арендная плата, канцелярские принадлежности и оклады в территории. Кроме того, они обеспечили полную занятость для 1 330 человек, что представляет 6 процентов от общего количества рабочих мест. В соответствии с недавним обследованием предполагается, что оборот этих компаний будет увеличиваться примерно на 10 процентов ежегодно на протяжении 1972-1976 гг., что в два раза превышает предположительные ежегодные темпы роста экономики.

---

е/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XII, приложение, раздел В, пункт 30.



Контроль над иностранной валютой

42. Следует напомнить f/, что 23 августа 1971 года после совещания со своими советниками и представителями банков, член Исполнительного совета по вопросам финансов г-н Шарп объявил о решении Совета установить плавающий курс бермудского доллара и фунта стерлингов по отношению к доллару Соединенных Штатов. Он добавил, что главным результатом этого решения явится удешевление 45 процентов общего объема импорта из Соединенных Штатов в бермудских долларах, которое позволит замедлить темпы инфляции. В конце декабря 1971 года после девальвации доллара Соединенных Штатов г-н Шарп заявил, что бермудский доллар будет по-прежнему связан с фунтом стерлингов.

43. 23 июня 1972 года правительство Соединенного Королевства решило отказаться от твердого курса фунтов стерлингов и установить контроль над валютными операциями между Соединенным Королевством (включая остров Мен и острова в Ла-Манше) и странами стерлинговой зоны, за исключением Ирландской Республики. После этого решения и консультаций с правительством Соединенного Королевства правительство Бермудских островов решило связать обменный курс бермудского доллара с долларом Соединенных Штатов вместо фунта стерлингов с 29 июля. Правительство Бермудских островов объявило также, что новый золотой паритет местного доллара будет соответствовать 0,818513 граммам золота и что в практических целях его стоимость в золоте будет равняться стоимости доллара Соединенных Штатов.

44. 25 августа г-н Шарп объявил об установлении правительственного контроля над обменом иностранной валюты. Выступая с разъяснениями этой политики, он отметил, что последние меры правительства Соединенного Королевства побудили правительство Бермудских островов установить новую систему контроля над обменом валюты, в рамках которой сделки с остальным миром, включая прежнюю стерлинговую зону, будут совершаться на равной основе. В соответствии с этой системой жителям Бермудских островов будет разрешено делать капиталовложения в любой стране без выплаты валютной премии или покупать иностранную валюту в большем количестве для иных утвержденных целей, таких как поездки или образование. Если тот или иной житель Бермудских островов хочет превысить установленный предел для какой-либо определенной цели, он должен будет обратиться за разрешением к Контролеру по обмену иностранной валюты. Жители Бермудских островов, имеющие иностранные капиталовложения, не будут обязаны депонировать доходы от таких капиталовложений в местном банке. Предел в размере 25 000 бермудских долларов на новые иностранные капиталовложения предоставит вкладчикам разумную свободу и в то же время ограничит чрезмерную утечку капиталов.

---

f/ Там же, пункт 31.

Еще одной важной чертой новой системы является то, что международные фонды и компании должны регистрироваться на Бермудских островах и их небермудский административный персонал может быть отнесен к категории "иностранцев". Следовательно, на этот персонал не будет распространяться контроль над обменом валюты на Бермудских островах и он может совершенно свободно вывозить свои средства в зависимости от желания.

45. В своем выступлении при открытии Законодательного совета покойный губернатор отметил, что, учитывая последствия недавнего решения правительства Соединенного Королевства, правительство Бермудских островов сочтет, по-видимому, целесообразным внести законопроект об изменении закона, касающегося учетных ставок и получения кредитов, и что территория должна сократить в будущем свои стерлинговые резервы. В соответствии с этим выступлением в ноябре сообщалось, что финансовые органы Бермудских островов вскоре будут преобразованы в центральный банк с расширенными полномочиями для контроля над финансовыми и валютными операциями в территории.

#### Связь и другие основные виды коммунального обслуживания

46. В территории имеются 132 мили общественных шоссе с твердым покрытием и примерно 250 миль частных дорог, большинство из которых не имеет покрытия. В 1970 году было зарегистрировано 35 805 автомашин и в 1971 году - 38 359 автомашин. В начале октября 1972 года правительство опубликовало доклад, представленный английской компанией "Фриман, Фокс и Ассошиэйтс" после проведения ею обследования дорог территории и транспортных проблем. В докладе, который изучался специальным комитетом Исполнительного совета, содержались следующие основные рекомендации: а) классификация основных дорог по трем различным группам: первая группа дорог для коммерческого использования, вторая - для пассажирского сообщения и общего использования и третья - для туристов; б) сохранение ограничения скорости до 20 миль в час и ликвидация зон передвижения со скоростью до 15 миль в час; в) ограничение на владение частными автомашинами из расчета предоставления одной автомашины на группу семейств, а не на одну семью; г) сохранение существующего контроля над размерами и мощностью автомашин, принятие закона об ограничении максимального уровня шумов; д) строительство и совершенствование некоторых дорог; е) повышение эффективности автобусного и железнодорожного обслуживания. Эти рекомендации были сделаны с целью содействия развитию и защиты окружающей среды Бермудских островов в интересах их жителей и жизненно важной сферы туризма.

/...

47. В Территории имеется три порта, крупнейшим из которых является Гамильтон, за которым следует Сант-Джордж и Фрипорт. Регулярное судоходное обслуживание обеспечивается 10 судоходными линиями. В 1971 году на Бермудские острова прибыло и было разгружено 893 судна с общим грузом в 6,6 миллиона длинных тонн (в 1970 году соответствующие показатели составляли 873 и 6,0 миллиона). В начале 1972 г. были начаты работы по расширению доков в порту Гамильтон общей стоимостью в 2,2 миллиона бермудских долларов, которое намечается почти полностью завершить в июле 1973 года.

48. Как указывалось выше в пункте 28, единственным аэродромом территории является военно-воздушная база Соединенных Штатов. 26 мая 1972 г. правительство Соединенных Штатов и правительство Бермудских островов подписали соглашение об осуществлении рабочих программ, направленных на решение проблемы посадки реактивных самолетов Боинг-747 на этом аэродроме. Предполагается, что осуществление программ, стоимость которых составляет 126 тыс. бермудских долл., будет завершено в конце года. Международное воздушное сообщение обеспечивается пятью крупнейшими коммерческими авиакомпаниями: "Эйр Канада", "Боак", "Дельта и Истерн Эйрлайнз", "Пан-Американ Уолд Эйруэйз и Кантас Эйруэйз", "Бритиш Каледонийн Эйруэйз" обеспечивает дополнительное грузовое обслуживание между Лондоном и Бермудскими островами примерно один раз в неделю. В 1971 году в Территорию прибыло 5 518 самолетов (5 687 в 1970 г.), причем в общей сложности было перевезено 920 304 пассажира (867 475 в 1970 году) и 11,5 миллиона килограмм груза и почты (9 млн. в 1970 г.).

49. Местный концерн "Бермуда Телефон Кампани Лтд." (БТК) обслуживает свыше 360 общественных телефонов в Территории. Он также обеспечивает международную телефонную связь совместно с компанией "Кэйбл энд Вайрлес Лтд.". Как указывалось ранее г/, последняя располагает различными современными средствами международной связи, которые оказали значительное содействие на быстрое увеличение количества международных компаний на Бермудских островах. В сентябре 1972 г. БТК принял меры для расширения своего международного телефонного обслуживания. Эти меры, в частности, включали строительство электронной телефонной станции стоимостью 2 млн. бермудских долларов, которую намечается завершить в начале 1975 года. Эта станция обеспечит Бермудские острова дополнительными 6 тысячами линий связи, доведя их общее количество до 38 тысяч, и фактически позволит абонентам устанавливать прямую связь с любой точкой земного шара.

---

г/ Там же, пункт 35.

50. Электроснабжение всей Территории обеспечивается компанией "Бермуда Электрик Лайт Кампани Лтд.". Общая мощность электрогенераторов возросла с 66 340 квт в 1970 г. до 81 640 квт в 1971 году.

51. Водопроводная сеть в 5 округах, включая Гамильтон, находится во владении "Уотлингтон Уотеруоркс", общий объем резервуаров которой составляет 572 тыс. галлонов. Эта компания также эксплуатирует установки по получению дистиллированной воды в трех крупных гостиницах. В 1971 году еще на предприятие дистиллированной воды, эксплуатация которой осуществляется правительством, произвело свыше 32 млн. галлонов (26 млн. в 1970 г.). Был сдан в эксплуатацию новый резервуар объемом в 1 млн. галлонов.

### Государственные финансы

52. Краткая сводка поступлений и расходов в Территории в 1971/1972 году приводится в предыдущих докладах Специального комитета h/. В бюджетной смете на 1972/1973 год предусматриваются расходы в 48,4 млн. бермудских долл. (40,9 бермудских долл. в предыдущем году), из которых 20,3 процента ассигнуется на образование, 16,3 процента - на здравоохранение, 15,3 процента - на сельское хозяйство и другие работы, 9,7 процента - на службы безопасности, 7,7 процента - на туризм и 5,9 процента - на транспортное обслуживание. За этот период доходы, поступающие главным образом от таможенных сборов, возросли с 39,6 млн. бермудских долл. до 48,4 млн. бермудских долларов. Эти цифры свидетельствуют о сохранении тенденции к увеличению доходов, возникшей в начале 1960-х годов.

53. Предполагается, что в результате внесения в бюджетную смету предложения об определенном изменении существующей системы налогов и сборов дополнительно будет получено около 4,5 млн. бермудских долларов. В начале апреля 1972 года как Палата Ассамблеи, так и Законодательный совет одобрили Финансовый акт об осуществлении этого предложения с некоторыми незначительными поправками. В его последнем выступлении покойный губернатор отметил, что могут быть пересмотрены налоги на определенные виды государственного обслуживания и что в бюджете на 1973/1974 годы будет отражена новая политика в области налогообложения в будущие годы.

---

h/ Там же, пункты 37-40.

#### 4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

##### Рабочая сила

54. В 1970 году на Бермудских островах имелись следующие основные профессиональные группы: рабочие, занятые в сфере производства - 6 500; рабочие в сфере обслуживания - 6 500; канцелярские служащие - 4 700; специалисты и техники - 3 600; торговые работники - 2 500; разнорабочие - 1 100; административно-управленческий персонал - 1 000; фермеры и сельскохозяйственные рабочие - 600. По оценочным данным общая численность работающего населения Территории составляла 27 200 человек, за исключением граждан Соединенных Штатов, занятых на их военных базах. Из этого числа 2 868 человек не являлись жителями Бермудских островов, включая 1 808 человек из Соединенного Королевства и стран Содружества Наций, 218 человек из Соединенных Штатов, 158 человек с Азорских островов, из Португалии, и 684 человека из других стран (в основном европейцы). Из числа работающих, не являющихся жителями Бермудских островов, 1 023 человека были заняты в гостиницах и пансионатах.

55. Правительством и отдельными фирмами предпринимались программы профессионально-технического обучения, но потребность Территории в квалифицированных рабочих из других стран быстро увеличивалась. Согласно заявлению г-на С.В. Вулриджа, члена Исполнительного Совета по иммиграции и рабочей силе, в конце июля 1972 года имелось 9 626 человек, не являющихся жителями Бермудских островов, которые имели разрешение на работу. Из этого числа 356 человек были заняты в строительной промышленности, а 950 человек были португальцами, работающими по найму. 1 796 человек были заняты в отелях в различных категориях, а в число остальных 6 524 человек входили полицейские, учителя, медицинские сестры, гражданские служащие и служащие компаний, освобожденных от налогов. Для того чтобы получить разрешение нанять рабочего, не являющегося жителем Бермудских островов, работодатели должны представить доказательство Департаменту труда о том, что они предприняли все усилия, для того чтобы нанять квалифицированного рабочего, являющегося жителем Бермудских островов.

56. Несмотря на оппозицию со стороны ПЛП, Законодательный совет 5 апреля принял законопроект, дополняющий закон об иммиграции и защите с целью усиления контроля над лицами небермудского происхождения, работающими в Территории незаконно. Законопроект, среди прочего, требует, чтобы служащие небермудского происхождения носили удостоверения в течение рабочих часов и дает также полномочия полиции входить в помещения (включая жилые дома) в поисках незаконных рабочих. Выражая согласие в отношении необходимости усиления контроля над этими рабочими, два члена Совета от ПЛП решительно возражали против предоставления полиции предлагаемых дополнительных полномочий.

/...

57. Высказываясь по проблеме приведения в соответствие необходимости ввоза квалифицированных рабочих и растущего желания жителей Бермудских островов улучшить свое положение, г-н Вулридж, согласно сообщениям, заявил в мае, что политика правительства состоит в том, чтобы "квалифицированным жителям Бермудских островов предоставлялись наилучшие возможности на всех работах", и что правительство обратилось к работодателям с призывом оказать помощь в профессиональном обучении жителей Бермудских островов в различных областях. Он добавил также, что правительство уже показало пример: 79 процентов всех правительственных служащих были жителями Бермудских островов, а 200 местных жителей получили стипендии и пособия для обучения в высших учебных заведениях за границей. Хотя правительство поддерживает идею "бермудизации", он считает важным, чтобы жители Бермудских островов сначала получили необходимую подготовку, а не ожидали того, что их происхождение дает им право на любую должность, если даже они не способны заполнить ее, так как система свободного предпринимательства может процветать лишь при наличии высококвалифицированных и компетентных специалистов.

58. Оппозиция от ПЛП критиковала направление правительством в декабре делегации в Португалию для привлечения мигрантов с Азорских островов, которые обеспечили бы часть необходимой рабочей силы для садоводства, для молочной промышленности и для отелей. Партия считала, что, если необходима рабочая сила, в первую очередь она должна быть взята из стран Содружества Наций и особенно из стран Карибского бассейна. Правительство оправдывало свои действия, заявляя, что работы, выполняемые португальцами, не привлекают жителей Бермудских островов.

59. Следует напомнить<sup>i/</sup>, что в конце 1971 года глава правительства заявил, что одной из его основных задач будет сохранение спокойствия в промышленности. В рассматриваемый период в Территории имелось девять профсоюзов, включая три ассоциации служащих частных предприятий. Из общей численности профсоюзов 6 864 члена (увеличение на 1 918 членов по сравнению с 1970 годом) 4 435 членов (3 494 в 1970 году) принадлежали к Промышленному союзу Бермудских островов. В 1972 году было несколько трудовых споров, причем наиболее крупным из них была забастовка 900 членов строительного отделения союза в связи с новыми требованиями о повышении заработной платы. Согласно сообщениям, забастовка, которая длилась пять недель, стоила рабочим и администрации примерно 1 миллион бермудских долларов в невыплаченной заработной плате и невосполнимых расходах.

60. В своей последней речи бывший губернатор заявил, что проект законодательства скоро будет препровожден Консультативному совету по вопросам рабочей силы до его вынесения на обсуждение в Законодательном собрании. Это законодательство будет по-прежнему охранять права и интересы рабочих и служащих, но в то же время будет

---

<sup>i/</sup> Там же, пункт 42.

обеспечивать большую защиту общины от забастовки и прекращения работы в основных областях услуг или в службах, не связанных с самим спором. Он добавил, что правительство намерено принять следующие меры для улучшения положения в области рабочей силы: а) введение законодательства, обеспечивающего здравоохранение и технику безопасности для рабочих в промышленности; б) увеличение пенсий по выслуге лет для гражданских служащих ретроактивно с 1 июля 1972 года; с) выплата с августа 1973 года пенсионных взносов (включая пенсии по старости и пенсии для вдов) со ставками выплат и взносов, которые должны быть рассмотрены в свете консультаций актуариев; д) рассмотрение целесообразности введения программы страхования по безработице за счет взносов.

#### Жилищное обеспечение

61. 12 мая г-н Шарп объявил план сокращения недостатка жилищного фонда на Бермудских островах. В плане предлагается создание полунезависимой недоходной корпорации по жилищному строительству, которая первоначально будет финансироваться за счет займов в Территории и Соединенном Королевстве. Корпорация будет осуществлять политику правительства, направленную на стимулирование жилищного строительства, осуществляемого частными владельцами и на предоставление финансовых средств по закладным покупателям домов, которые не могли бы получить таких средств при существующих условиях, но которые могли бы и хотели бы продолжать платежи по закладной на дом средней или низкой стоимости.

Другой важной чертой плана является то, что корпорация возьмет под свой контроль землю, уже выделенную правительством для строительства жилых районов с высокой плотностью, и некоторые из существующих жилищных фондов, а также будет отыскивать новые участки, которые могли бы быть отведены для создания таких районов.

62. Г-н Шарп заявил, что, если настоящие темпы прироста населения сохранятся, каждый год необходимо будет строить 500 новых жилищ по меньшей мере в течение следующих 10 лет. В числе других мер, уже принятых в области жилищного строительства, были программа, подготовленная Военно-морскими силами Соединенных Штатов по строительству 250 жилищ на базе морской авиации, и подобные переговоры, касающиеся других военных учреждений.

63. Ссылаясь на недостаток земли, пригодной для жилищного строительства, Департамент планирования отмечал в августе, что, если даже выбор будет сделан в пользу строительства жилых массивов высокой плотности, срок службы пригодных земель (около 700 акров) составит 20 лет и что в торговых центрах и в центрах общин необходимо будет сооружать высотные жилые дома.

/...

64. В своей недавней речи бывший губернатор заявил, что правительство создаст корпорацию по жилищному строительству и будет продолжать также проекты по строительству новых жилых домов. Он добавил, что правительство надеется на обеспечение большего числа жилищ на базе морской авиации Соединенных Штатов и в других военных учреждениях. 2 ноября глава правительства заявил, что правительство Соединенных Штатов согласилось ассигновать 9,3 млн. бермудских долларов на упомянутый выше план, работы по которому предполагается начать в июне 1973 года.

#### Государственное здравоохранение

65. В 1971 году было 16 врачей общего профиля, 17 специалистов и 4 терапевта. В число медицинских учреждений входили следующие три больницы: а) больница общего назначения Кинг Эдвард УП Мемориал Госпиталь (230 коек), которая обеспечивает услуги специалистов и имеет отделение для престарелых на 90 коек; б) больница Проспект Госпиталь (36 коек), которая была закрыта, но была открыта вновь как расширенный лечебный центр для престарелых пациентов; и с) больница Сент Брендан Госпиталь (240 коек), которая обеспечивает лечение умственных заболеваний. Все больницы финансировались за счет платы, взимаемой с пациентов, добровольных взносов и правительственных субсидий.

66. В своей последней речи бывший губернатор заявил, что изменения в больничном лечении будут рассмотрены и что законопроект о злоупотреблении наркотиками (внесен в мае 1972 года) будет по-прежнему проводиться в жизнь при более строгих наказаниях для торговцев наркотиками. Этот законопроект был впоследствии принят как Ассамблеей, так и Законодательным Советом в декабре месяце.

67. Правительственные расходы на медицинское обслуживание в 1972/73 гг. оцениваются в 7,6 млн. бермудских долларов (6,6 млн. бермудских долларов в 1970/71 гг.).

#### 5. УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

68. Образование является обязательным в возрасте от 5 до 16 лет и предоставляется бесплатно как в школах, получающих помощь, так и в школах, находящихся на содержании, которые управляются, соответственно, местными органами власти и Департаментом образования. Правительственные фонды предоставляются для содержания этих школ, но частные школы не получают такой поддержки. В 1971 году было

/...



6 школ, получающих помощь (7 школ в 1970 году), 35 школ, находящихся на содержании, и 4 частные школы (3 школы в 1970 году).

69. В сентябре 1973 года правительство ввело в действие свой план реорганизации начального образования для ускорения темпов расовой интеграции. Когда в ближайшие пять лет план будет завершен, число начальных школ, которое в настоящее время составляет 25, будет сокращено до 17. В течение года школы, получающие помощь, и школы, находящиеся на содержании, обеспечивали образование до уровня "0" общего аттестата об образовании; академический центр "Сикс Форм" предназначен для учащихся, готовящихся к поступлению в университет через уровень "А" Общего аттестата об образовании. Курсы младших канцелярских работников действовали в пяти школах, коммерческое обучение обеспечивалось в Техническом институте, а подготовка кадров для отелей осуществлялась в Колледже по подготовке кадров для отелей и ресторанов. Во всех школах насчитывалось 13 242 учащихся (13 674 - в 1970 году). За этот период численность учащихся в школах, получающих помощь и в школах, находящихся на содержании, увеличилась с II 161 до II 481.

70. В 1971 году насчитывалось 699 учителей (652 - в 1970 году), из которых 359 человек были бермудского происхождения. Тридцать учителей посещали летние школьные курсы в Канаде. В период 1970-1971 гг. около 30 жителей Бермудских островов посещали курсы по подготовке учителей в Северной Америке и 20 человек посещали подобные курсы в Соединенном Королевстве. Правительство и частные организации обеспечивают возможности примерно для 40 студентов ежегодно для обучения за границей на университетском уровне. В это число входит несколько стипендий для подготовки учителей.

71. 17 мая 1972 года г-н Стэнли Раттерей, член Исполнительного Совета по вопросам образования, объявил, что правительство объединит Академический центр "Сикс Форм", Технический институт и Колледж по подготовке кадров для отелей и ресторанов в единое учебное заведение под названием "Колледж Бермудских островов" стоимостью в 14 млн. бермудских долларов. Этот колледж является центральной частью проекта, предусматривающего строительство отеля на 20 комнат и школы по подготовке секретарей и первое объединение с Британским открытым университетом. Г-н Раттерей заявил, что основная цель колледжа состоит в "бермудизации" правительства, торговли и промышленности. Колледж, в котором будет свыше 2 000 студентов, будет действовать как единое целое в составе трех факультетов: факультет академических наук, факультет торговли и техники и факультет по обслуживанию отелей.

72. В своей последней речи бывший губернатор заявил, что обзор образования, осуществляемый специалистом, позволит правительству

/...

еще дальше усовершенствовать систему образования на Бермудских островах. Он заявил также, что правительство намеревается:

- а) ввести больше наглядных пособий в учебный процесс, особенно на начальном уровне;
- б) предоставлять дополнительные займы студентам для продолжения образования после средней школы;
- и
- с) увеличить число и повысить квалификацию опытных учителей бермудского происхождения.

73. Правительственные расходы на образование в 1972/73 гг. определяются примерно в 10 млн. бермудских долларов (7,4 млн. бермудских долларов в 1970/71 гг.).

/...

ГЛАВА XXIV

БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА,  
МОНТСЕРРАТ И ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 902-м заседании 23 февраля 1973 года Специальный комитет, одоббив шестьдесят восьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.841), принял решение, помимо прочего, передать вопрос о Британских Виргинских островах, Каймановых островах, Монтсеррате и островах Теркс и Кайкос в Подкомитет II для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этих территориях на своих 930-м и 931-м заседаниях 2 и 6 августа.
3. При рассмотрении вопроса об этих территориях Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с пунктом II, который Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации оставшихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, касающуюся 17 территорий, включая Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Теркс и Кайкос, согласно пункту II которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить всестороннее рассмотрение этого вопроса, включая, в частности, направление выездных миссий в эти территории...".
4. Во время рассмотрения вопроса об этих территориях Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и о последних событиях, касающихся этих территорий.
5. Управляющая держава не принимала участия в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.

/...

6. На 930-м заседании 2 августа докладчик Подкомитета II в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.930) внес на рассмотрение доклад этого Подкомитета (A/AC.109/L.883), содержащий отчет об обсуждении вопроса об этих территориях (A/AC.109/SC.3/SR.169-172, 175 и 176).

7. На 931-м заседании 6 августа, вслед за заявлением Докладчика Подкомитета II (A/AC.109/PV.931) Специальный комитет постановил заменить слова "переживает период процветания" в подпункте (I3) выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Подкомитета II, словами "получает возросшие поступления из этих источников".

8. На том же заседании Специальный комитет утвердил доклад с внесенными в него в устном порядке поправками и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем (см. пункт 10 ниже).

9. 9 августа текст выводов и рекомендаций был направлен Постоянному представителю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций для передачи на рассмотрение его правительства.

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

10. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на его 931-м заседании 6 августа, о которых упоминается в пункте 8 выше, приводится ниже.

/...

## Выводы и рекомендации

### Общая часть

1) Специальный комитет подтверждает неотъемлемое право народов островов Гилберта и Эллис и Соломоновых островов на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью осознавая особые обстоятельства, существующие в этих территориях в силу таких факторов, как их размеры, географическое положение, население и ограниченные природные ресурсы, Специальный комитет вновь повторяет свое мнение о том, что эти обстоятельства никоим образом не должны задерживать быстрого осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), которая полностью применима к этим территориям. В этой связи управляющая держава, в консультации с народами этих территорий и Специальным комитетом, должна искать конструктивный подход к решению специфических проблем каждой территории.

3) Специальный комитет выражает глубокое сожаление по поводу того, что соответствующая управляющая держава, а именно Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, продолжала отказываться от сотрудничества с Комитетом в его работе, в частности, в деле осуществления данной Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи в отношении этих территорий, не участвуя в изучении Комитетом положения в территориях. Специальный комитет сожалеет, что в результате этого он был лишен основной информации, которая помогла бы ему в разработке рекомендаций о полном и скорейшем осуществлении Декларации в отношении этих территорий. Поэтому он настоятельно призывает управляющую державу пересмотреть свое отношение и принять самое активное участие в рассмотрении вопроса о территориях, находящихся под ее управлением.

4) Специальный комитет просит управляющую державу принять все необходимые меры без каких бы то ни было условий или оговорок, в соответствии со свободно выраженной волей и желанием народов территорий передать им всю власть, с тем чтобы позволить им пользоваться правом на самоопределение, как это предусматривается в резолюции 1514 (XV).

5) Специальный комитет вновь заявляет о своем глубоком беспокойстве по поводу того, что в основе экономики этих территорий лежат такие неустойчивые виды деятельности, как туризм, продажа земель и мероприятия по налогообложению. Поэтому он обращается к управляющей державе принять все возможные меры для диверсификации экономики этих территорий.

/...

6) Специальный комитет также вновь выражает беспокойство по поводу продолжающегося существования в некоторых из этих территорий определенных экономических и финансовых организаций, которые не подпадают под надлежащий контроль правительственных властей, и настоятельно просит управляющую державу принять без дальнейшего промедления эффективные меры, гарантирующие и охраняющие право народов этих территорий владеть и распоряжаться своими природными ресурсами и установить и поддерживать контроль над своим будущим развитием.

7) Принимая во внимание, что недавние выездные миссии в малые территории убедительно доказали полезность таких поездок, Специальный комитет вновь подтверждает свое твердое мнение о том, что выездные миссии являются важным элементом участия Организации Объединенных Наций в процессе деколонизации. В этой связи Специальный комитет еще раз выражает сожаление по поводу того, что управляющая держава не сочла необходимым принять выездную миссию в эти территории, которая предоставила бы Комитету возможность получить из первых рук информацию о политических, экономических, социальных и иных условиях, существующих в этих территориях. Комитет решительно настаивает на том, чтобы управляющая держава пересмотрела свою позицию и разрешила выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под ее управлением.

#### Британские Виргинские острова

8) Специальный комитет выражает сожаление по поводу того, что со времени последнего рассмотрения данного вопроса Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей управляющей державой не было обеспечено существенного прогресса в конституционном развитии Британских Виргинских островов.

9) Специальный комитет серьезно обеспокоен недавно возникшей в территории ситуацией, когда Законодательный совет территории направил правительству Соединенного Королевства петицию с требованием о снятии губернатора с занимаемого им поста ввиду проявленного им полного пренебрежения к мнениям министров. Отмечая недовольство большинства населения территории нынешним губернатором, Специальный комитет призывает управляющую державу предпринять необходимые шаги для того, чтобы способствовать созданию атмосферы взаимопонимания и согласия между правительством и народом территории.

10) Специальный комитет принимает к сведению то обстоятельство, что правительства Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов рассматривали вопрос о возможности объединения обеих территорий.

/...

11) Специальный комитет особенно озабочен в связи с тем, что значительные земельные площади на Британских Виргинских островах уже перешли в руки иностранцев и что, если доля таких земель будет по-прежнему возрастать, то может возникнуть такая ситуация, когда землевладельцы из числа коренных жителей окажутся в меньшинстве в своей собственной стране. В связи с этим Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять меры к тому, чтобы избежать нарушения равновесия экономической и социальной структуры территории, что может нанести ущерб местному населению.

#### Каймановы острова

12) Специальный комитет с удовлетворением отмечает увеличение числа выборных членов в Законодательном собрании и Исполнительном совете Каймановых островов и создание зачатков кабинетной системы. Однако Комитет обеспокоен тем, что губернатор по-прежнему имеет широкие исполнительные и законодательные полномочия и что в территории до сих пор не созданы политические партии и не проводилось никаких дискуссий относительно ее будущего политического статуса.

13) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что в течение последних месяцев благодаря росту туризма, строительства и международного финансирования территория получает возросшие поступления из этих источников. Он также отмечает заявление Секретаря по делам финансов о том, что эти виды деятельности не могут рассматриваться в качестве стабильных источников поступлений, и что интересам территории, возможно, в наибольшей степени соответствовало бы изучение возможных путей диверсификации экономики, с тем чтобы изыскать другие более стабильные источники доходов, которые могли бы послужить основой для более надежного планирования. Специальный комитет выражает надежду, что теперь управляющая держава примет меры по изысканию таких средств, направленных на диверсификацию экономики.

#### Монтсеррат

14) Специальный комитет выражает сожаление по поводу отсутствия значительного конституционного развития в Монтсеррате. Тем не менее, Специальный комитет принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что правительство Соединенного Королевства будет уважать желание большинства населения и не будет ставить никаких препятствий на пути его продвижения к самоопределению и независимости, и Специальный комитет надеется, что эти обещания будут выполняться.

15) Специальный комитет заявляет о своей озабоченности общим экономическим положением в данной территории. В частности, он отмечает недостаток финансовых ресурсов, который затрудняет стимулирование роста экономики, в особенности в таких отраслях, как туризм и легкая промышленность. Тем не менее, Специальный комитет приветствует решимость местных органов управления повышать жизненный

/...

уровень населения, главным образом путем оживления сельского хозяйства. В этой связи Комитет призывает управляющую державу оказывать правительству Монтсеррата всяческую помощь в выполнении этой задачи.

16) Специальный комитет с интересом отмечает, что правительство Монтсеррата проявило желание принять участие в программах политического и экономического сотрудничества в районе Карибского моря.

Острова Теркс и Кайкос

17) Специальный комитет отмечает, что изменение статуса правительства Багамских островов <sup>1/</sup> дало возможность принятия на островах Теркс и Кайкос новых мер конституционного характера, а именно назначения, с 25 апреля 1973 года, бывшего Администратора этой территории ее губернатором. Специальный комитет выражает надежду, что это событие явится стимулом для дальнейшего конституционного развития этой территории.

18) Специальный комитет выражает обеспокоенность в связи с экономическим и социальным положением в данной территории. Комитет в особенности отмечает, что чрезмерное внимание к строительству зданий, банков и курортных гостиниц, а также неограниченная продажа земли иностранцам приводят ко все большей нехватке и дороговизне земли в территории. В связи с этим Комитет призывает управляющую державу принять необходимые меры по обеспечению справедливого распределения дохода от сделок с недвижимостью, а также меры по диверсификации экономики за счет создания в территории легкой промышленности.

---

<sup>1/</sup> Багамские острова достигли независимости 10 июля 1973 года



ПРИЛОЖЕНИЕ

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
A. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА . . . . .	45
B. КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА . . . . .	67
C. МОНТСЕРРАТ . . . . .	83
D. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС . . . . .	99

/...

А. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА\*

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ . . . . .	1 - 2
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ . . . . .	3 - 77
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ . . . . .	3 - 4
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	5 - 19
3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ . . . . .	20 - 64
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ . . . . .	65 - 70
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ . . . . .	71 - 77

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.856.

/...

А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Британских Виргинских островов рассматривался Специальным комитетом с 1964 года и Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета, касающиеся территории, изложены в его докладе Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой - двадцать седьмой сессиях а/.

2. Специальному комитету был представлен текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом в 1972 году в отношении территории и впоследствии одобренных Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, и текст резолюции 2894 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года, которые касаются 17 территорий, в том числе Британских Виргинских островов.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ б/

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Британские Виргинские острова образуют собой восточную оконечность Больших Антильских островов, и состоят исключительно из небольших скал и рифов, включают 36 островов (из которых 16 обитаемы). Общая площадь территории около 59 кв. миль. Самыми большими островами являются Тортола (21 кв. миль), Анегада (15 кв. миль), Верджин-Горда ( 8,25 кв. мили) и Уэст-Ван-Дайк (3,25 кв. мили).

4. По официальным данным переписи населения, проведенной в 1970 году, общая численность населения составляет 10 484 человека, большая часть которого африканского происхождения. 8 939 человек проживают на Тортола, и большая часть остального населения на шести других обитаемых островах. Город Роуд Таун на Тортоле, является столицей,

---

а/ Наиболее последнюю информацию см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XVIII, пункт II; там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXI, пункт 10; там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, пункт 9.

б/ В основу информации данного раздела положены опубликованные доклады и информация, переданная Генеральному секретарю 11 июля 1972 года Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций за год, оканчивающийся 31 декабря 1971 года.

/...

численность населения которой составляет около 2 000 человек. При сравнении статистических данных 1970 года с данными предыдущей переписи населения, проведенной в 1960 году, видно, что общая численность населения за десятилетие возросла на 3 144 человека или приблизительно на 43 процента.

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

### Конституция

5. Сведения о существующих конституционных положениях о территории, которые вступили в силу в 1967 году, подробно изложены в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее двадцать седьмой сессии с/. Краткие сведения: губернатор, который назначается Коронной, несет ответственность за оборону и внутреннюю безопасность, внешнюю политику, гражданскую службу, управление судами и финансами и сохраняет за собой законодательную власть, необходимую при исполнении им особых обязанностей. Однако в отношении других вопросов администратор обычно должен действовать в соответствии с рекомендациями Исполнительного совета. Исполнительный совет состоит из губернатора, который является его председателем, двух членов *ex officio* (генеральный прокурор и секретарь по финансовым вопросам) и трех министров, один из них является главным министром. Губернатор назначает главным министром выборного члена Законодательного совета, который, по-видимому, наилучшим образом может руководить большинством. Два других министра назначаются губернатором в консультации с главным министром. Законодательный совет состоит из спикера, назначаемого не из членов Совета, двух членов *ex officio* (Генерального прокурора и секретаря по финансовым вопросам), одного кандидата в члены Совета, назначаемого губернатором в консультации с главным министром, и семи выборных членов, избираемых по одному из каждого избирательного округа.

6. Существующие положения представляют собой промежуточную стадию в конституционном развитии территории и Конституционный комитет Законодательного совета наделен полномочиями по изучению предложений для внесения дальнейших изменений. В сентябре 1972 года было объявлено, что Конституционный комитет, который собирает информацию по данному вопросу, продлил срок предоставления рекомендаций до 31 марта 1972 года. Цель продления срока заключается в том, чтобы поощрить население территории к более широкому выражению своего мнения об изменениях, которое будет рассмотрено комитетом.

---

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, приложение, раздел С., пункт 6.

### Смена правительства

7. Следует напомнить <sup>d/</sup>, что после политических преобразований, 2 июня 1971 года, были проведены общие выборы второго Законодательного совета. На этих выборах были выдвинуты четыре независимых кандидата и три политических партии: Демократическая партия (ДП), возглавляемая г-ном К. Уильямом Осборном; Объединенная партия (ОП), возглавляемая г-ном Конрадом Мадуро; и Партия Виргинских островов (ПВО), созданная группой бывших членов ОП и возглавляемая г-ном Х. Лавитти Стаутт, главным министром предыдущего правительства. В результате проведения выборов ДП получила три места, ПВО - два и ОП - одно место. Седьмое место было занято г-ном Уиллардом Уитли, являющимся независимым кандидатом, которого затем пригласили вступить в коалицию с демократической партией и который стал главным министром. Два других министра были назначены в Исполнительный совет из числа членом Демократической партии: г-н Осборн, министр природных ресурсов и здравоохранения, и г-н Оливер Силлс, министр коммуникаций, общественных работ и промышленности.

8. В апреле 1972 года сообщалось, что после недельного размышления о разногласиях в правительстве, главный министр объявил об изменениях в кабинете. Г-н Мадуро был назначен министром природных ресурсов и здравоохранения вместо г-на Осборна, а г-н Силлс остался министром коммуникаций, общественных работ и промышленности. Когда г-на Уитли просили указать причины изменений, он, как сообщают, назвал две: г-н Осборн публично заявил, что выступает против политики правительства и особенно против политики главного министра; он также заявил на одном из заседаний ДП, что вел переговоры с лидером другой политической партии о возглавлении правительства.

9. До назначения г-на Мадуро на пост министра, он выступил по радио с речью, в которой подверг резкой критике полномочия, возложенные на губернатора. Цитируя различные разделы конституции, он пояснил, что территорией правит губернатор, а не избранные члены. Подробно рассматривая обширные полномочия губернатора, он спросил, для чего служат выборные члены. Он заявил: "На Британских Виргинских островах мы живем под управлением диктаторского правительства, обычно называемого британским колониализмом". Г-н Мадуро, как сообщают, призвал к единству и новому руководству в правительстве, подчеркнув, что изменения в конституции послужат на благо Виргинским островам.

10. В письме от 1 декабря, направленном исполняющему обязанности губернатора г-ну Дерек Маттьус, главный министр и спикер Законодательного совета г-н Силлс, подал в отставку, не указав никаких причин.

---

<sup>d/</sup> Там же, приложение, раздел С, пункты 7-11.

После отставки, главный министр Уитли в выступлении по радио рассказал о будущих планах развития территории (см. пункты 62-64 ниже), защитив свое правительство от обвинения в том, что оно является "ничего не делающей администрацией". Он закончил свою речь обращением к членам правительства работать совместно для блага территории, и просил г-на Силлса пересмотреть свое решение об отставке.

11. 4 декабря г-н Силлс объявил, что он пересмотрел свое решение и будет продолжать служить в правительстве. Г-н Силлс заявил, что отношение губернатора к министрам в лучшем смысле является терпимым и в худшем - полное пренебрежение мнением. Он добавил: "В ответ на мои замечания по конкретному вопросу в конкретном случае он ответил: Что может народ сделать?". Один из руководителей департамента, продолжал он, докладывал непосредственно губернатору, который принимал меры не консультируясь с соответствующим министром. Г-н Силлс считает, что это может только явиться причиной недовольства "когда мои предложения отклоняются или ими пренебрегают, или отвергают ничем это не обосновывая". В этой связи он обвинил главного министра в том, что тот не занял твердой позиции в вопросе отношений и действий губернатора г-на Дерэка Г. Кидмор.

12. В резолюции, принятой на заседании, состоявшемся 4 апреля 1973 года, Законодательный совет решил направить петицию правительству Соединенного Королевства о снятии губернатора с занимаемого им поста, принимая во внимание то, что, находясь на посту в течение двух лет, он "полностью" не считался с министрами. Законодательный совет отметил, в частности, что, пренебрегая советами министров, губернатор заменил смертный приговор по обвинению в убийстве на пожизненное тюремное заключение.

13. Внося резолюцию г-н Силлс заявил, что он обращался с жалобой к губернатору в отношении его "диктаторской позиции" и что большая часть населения враждебно настроена к губернатору и выступает против проводимой им политики. Соглашаясь с этим г-н Осборн, один из членов оппозиции Совета, заявил, что губернатор "должен знать, что мы солидарны и будем бороться до последней капли крови, пока он не уйдет". Комментируя резолюцию г-н Мадуро заявил, что те, кто выступают против губернатора, не призывают к насилию, а стремятся к установлению справедливости на территории. Последнему решению Совета предшествовали демонстрации, на которых призывали к устранению губернатора и введению конституционных реформ. Совет просил губернатора поставить в известность Государственного секретаря Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества наций телеграммой о том, что ему была направлена петиция.

/...

Отношения с Виргинскими островами Соединенных Штатов

14. Во время визита на территорию в феврале 1972 года г-н А.Д. Скотт, помощник заместителя секретаря Министерства иностранных дел Соединенного Королевства по делам Содружества наций, положительно отозвался о возможности объединения Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов, вопрос, которому уделяли внимание правительства обеих территорий. Он заявил, что правительство Ее Величества в Лондоне не будет возражать против объединения двух групп островов.

15. Г-н Маттьюс, исполняющий обязанности губернатора Британских Виргинских островов, и г-н Мелвин Эванс, губернатор Виргинских островов Соединенных Штатов, вместе с политическими лидерами, правительственными официальными лицами и представителями различных организаций обеих территорий встретились 21 октября, с тем чтобы отметить первый официально провозглашенный День дружбы в городе Роуд Тауне. Как сообщают, цель этого праздника заключалась в том, чтобы установить прочные связи между двумя территориями, которые только разделены 300 ярдами моря.

16. В своем приветственном обращении Г-н Маттьюс, главный министр Уитли и г-н Х.Р. Пенн, спикер Законодательного совета, выразили удовлетворение тем, что между народами двух территорий существует тесное сотрудничество и выступили за дальнейшее укрепление дружественных связей. Г-н Пенн также заявил, что, хотя это может быть и мечтой, но наступит день, когда две тесно связанные территории будут находиться под одним флагом.

17. Выступая с замечаниями, губернатор Эванс рассказал собранию о его многолетних связях с Общей конференцией Виргинских островов. Он считает, что конференция действовала на общее благо двух групп островов. Он также призвал к укреплению дружеских связей в будущем. Два сенатора с Виргинских островов Соединенных Штатов, г-да Е.Б. Оттли и Х.П. Риз, как сообщают, заявили, что мечта, о которой говорил г-н Пенн, скоро станет действительностью. Г-н Оттли также повторил ранее внесенную рекомендацию о включении Британских Виргинских островов в Виргинские острова Соединенных Штатов. Г-н Риз предсказал, что такое объединение будет осуществлено через 5-10 лет.

18. Как сообщают, г-н Стаут, лидер оппозиции Законодательного совета на Британских Виргинских островах, призвал к устранению бюрократических барьеров, существующих при передвижении между двумя территориями. Г-н Г.Л. Росси, старший сотрудник эмиграционной службы Виргинских островов Соединенных Штатов, согласился представить необходимые рекомендации своему правительству.

19. Сообщалось, что празднование следующего Дня дружбы будет происходить в 1973 году на Виргинских островах Соединенных Штатов.

/...

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### Общие сведения

20. Экономика Британских Виргинских островов продолжает зависеть в основном от развития туризма, строительства и освоения земель, а также в меньшей степени развития международной финансовой системы. За значительным расширением этих секторов в конце 60-х годов последовал спад 1970 и 1971 годов. Сельское хозяйство, легкая индустрия и горная промышленность оставались относительно малоразвитыми. Хотя территория является экспортером рыбы, скота и других сельскохозяйственных продуктов, она зависит от импорта некоторых видов продовольствия (риса, муки, молочных продуктов, мяса, фруктов и овощей) и других товаров.

21. Стоимость импорта обычно превышает стоимость экспорта, но пассивный баланс торговли, как правило, покрывается за счет финансовой помощи Соединенного Королевства, поступлений от туристов, продажи недвижимости иностранцам, а также притока капитала и денежных переводов из-за границы. Стоимость импорта возросла с 6,6 млн. е/ в 1968 году до 8,1 млн. в 1969 году и 10,2 млн. долл. США в 1970 году. Стоимость экспорта за эти годы уменьшилась с 144 854 до 49 754 и 42 608 долл. США. Большинство экспорта территории шло в Соединенные Штаты Америки, Пуэрто Рико и Виргинские острова Соединенных Штатов Америки. В свою очередь территория получала из этих стран большую часть своего импорта.

22. Ссылаясь на данные торговли, приведенные выше, г-н Мадуро, министр природных ресурсов и здравоохранения, в своей речи в сентябре 1972 года заявил, что данные за три года свидетельствуют о том, что по крайней мере 1,1 млн. долл. США могут быть сэкономлены на таких видах товаров как рыба, мясо, молочные продукты и овощи (горох и бобы), которые можно производить на территории.

#### Туризм

23. Спад в экономической деятельности, наблюдавшийся в 1970 и 1971 гг., приостановил быстрый рост индустрии туризма. В 1970 году на территории имелось около 20 гостиниц, коттеджей и пансионатов, в которых всего насчитывалось 500 мест.

24. 21 декабря 1971 года в своей речи по положению территории главный министр вновь повторил намерение своего правительства развивать индустрию туризма до такой степени, чтобы она могла осуществлять фактически свою деятельность круглый год, а не

---

е/ Местной валютой является доллар США.



ограничивалась одним сезоном. Поэтому была проведена реорганизация Управления по туризму и его задача заключается в том, чтобы действовать в качестве основного учреждения по развитию туризма и работать в тесном сотрудничестве с Ассоциацией гостиниц и туризма Британских Виргинских островов, для поощрения частных капиталовложений в туризм и верно направлять развитие необходимой для туризма инфраструктуры (дороги, подготовка кадров, медицинские учреждения и тому подобное). Правительство пыталось определить число мест в гостиницах, которое оно рассчитывало ежегодно увеличивать, и определить число туристов, которые придут на территорию, с тем чтобы инфраструктура могла бы соответствующим образом, без отставания, планироваться.

25. Ожидалось, что два основных туристских учреждения (Питер айлэнд яхт харбор и Вёрджин горда яхт харбор), которые были открыты в ноябре 1971 года, внесут значительный вклад в дело развития индустрии туризма. Другим проектом, который был одобрен правительством, является проект развития жилищного строительства и туризма в Бирас Крик на Вёрджин горда.

26. Одним из необходимых условий развития индустрии туризма является подготовка местного персонала для обеспечения необходимого и эффективного обслуживания гостиниц. Правительство уделяет внимание этому вопросу. Г-н Уитли заявил, что во время недавнего визита группы представителей Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), он получил заверения относительно того, что Организация Объединенных Наций будет финансировать подготовку такого персонала, и что этот вопрос будет активно изучаться.

27. 24 августа 1972 года, выступая с речью на открытии Законодательного совета, губернатор заявил, что Управление по туризму было переведено в свое учреждение в городе Гоуд Таун и что Совет установил тесное деловое сотрудничество с Ассоциацией гостиниц и туризма Британских Виргинских островов, с которыми оно проводит регулярные заседания.

28. Губернатор также заявил, что проводилась общая оценка политики деятельности по развитию туризма, результатом которой явился выход территории из туристской ассоциации стран Карибского бассейна, с тем чтобы избежать повторения в работе. Однако сохранилось членство в Истерн Карибиан Турист Ассошиейшн и Вест Индиан Комити, подготавливались планы для полного использования имеющихся возможностей. Правительство будет продолжать улучшать и расширять свою деятельность по привлечению туристов на территорию, хотя оно признает индивидуальную работу по пропаганде туризма проделанную индустрией туризма. На эту деятельность в 1971 году было израсходовано свыше 250 000 долл. США. В качестве долгосрочной задачи правительство

/...

будет поощрять развитие территории как места, где туристы "могут забыть о всех своих заботах". При решении этой задачи будут приняты следующие меры: а) поощрение капиталовложений в гостиницы среднего размера, соблюдая в то же время равновесие между небольшими гостиницами, принадлежащими владельцам и управляемыми ими и пансионатами, и уделяя особое внимание местной инициативе; б) подготовка персонала на всех уровнях гостиничного обслуживания; в) поощрение развития всех видов отдыха на воде; и д) сохранения наиболее ценных видов достояния как земли, так и моря территории.

#### Освоение земель

29. В своем предыдущем докладе Специальный комитет отметил, что общая площадь территории составляет 37 708 акров, из которых 22 587 акров находятся в частном владении и 15 121 акров являются собственностью Короны. Из общей площади земли, находящейся в частном владении, около 16 927 акров принадлежат коренным жителям Британских Виргинских островов, 1 485 - гражданам Британского содружества наций, не являющихся местными жителями, и 4 175 акров - иностранцам. Правительство использует 457 акров земли, находящейся во владении Короны, и арендует или предоставляет право на пользование около 4 729 акров жителям Британских Виргинских островов, 256 акров - гражданам Британского содружества наций, не являющихся коренными жителями островов, 759 акров - иностранцам; остающиеся 8 935 акров земли - не используются.

30. В то время как в конце 60-х годов производились значительные капиталовложения в освоение земель, в промышленной индустрии в 1970 году наблюдалось отставание и был достигнут незначительный прогресс в 1971 году.

31. Однако в своей речи 21 декабря 1971 года (см. пункт 24 выше) главный министр Уитли отметил признаки того, что развитие в частном секторе в 1972 году усилится. Будет осуществляться выдача прав на владение землей иностранцам, не являющимися гражданами Британских Виргинских островов, желающих купить землю на территории, которые, по мнению правительства, могут внести вклад в "эстетическое или экономическое" развитие территории. Была разработана новая политика, согласно которой заявления на право покупки земли в размере до 3 акров будет рассматриваться за более короткий период, чем на покупку земли большей площади, а в некоторых случаях эти вопросы будут решаться безотлагательно. При покупке права на землю необходимо в обязательном порядке брать обязательства по развитию. Г-н Уитли заявил, что было выдано 40 таких разрешений с момента прихода к власти его правительства.

32. В своей речи 24 августа 1972 года (см. пункты 27-28 выше) губернатор заявил, что региональное кадастровое исследование и

/...

проект по регистрации земли продолжали активно развиваться в 1971 году (кадастровое исследование финансируется британским отделом развития в Карибском бассейне). Хотя отсутствие общей карты затрудняет работу группы проекта, ее работа тем не менее продвигается удовлетворительно. Выражалась надежда, что эта карта в скором времени будет представлена благодаря работе, осуществляемой Директоратом заморских исследований. В январе 1972 года начался процесс вынесения решений. К августу внесение решения о разделе Биф айленд в основном было закончено и раздел Ист Енда почти что закончен, работа в Лэнд Луке и городе Роуд Таун продолжается, а район, состоящий из Верджин Горда и южных рифов почти что обследован.

33. Цель правительства в проведении кадастрового обследования заключается в том, чтобы облегчить, насколько возможно, всем владельцам земли, которые этого пожелают, получить удостоверение на владение их участками земли f/. Большая часть местного населения владеет землей, но в большинстве случаев владение землей осуществляется в соответствии с неопределенными и неправильными правовыми разрешениями.

---

f/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev. I), глава XXII, приложение, раздел С, пункт 22.

Финансовые учреждения

34. В территории существуют четыре международных банка: "Национальный банк Виргинских островов" (отделение банка, базирующегося в Пенсильвании (Соединенные Штаты), "Баркли банк интернешнл, Лтд.", "Банк оф Нова Скотиа" (Канада) и "Чейз Манхэттен банк оф Нью-Йорк" (Соединенные Штаты). С 1970 года в территории также действуют две акционерных компании: "Провидент Траст Компани (Тортола), Лтд." (отделение компании "Провидент траст компани, Гамильтон, Бермудские острова) и акционерное отделение банка "Банк оф Нова Скотиа".

35. Хотя деятельность этих четырех банков быстро возростала в период с 1966 по 1970 год, общая сумма их вкладов и ссуд к концу 1971 года уменьшилась. Приводимая ниже таблица показывает финансовое положение этих банков с конца 1969 по конец 1971 года:

	<u>1969 г.</u>	<u>1970 г.</u>	<u>1971 г.</u>
	(в тыс. долл. США)		
Займы	14 241	20 049	18 827
Общая сумма вкладов	17 878	21 802	20 669
Срочные вклады	15 435	19 414	17 763
Бессрочные вклады	2 443	2 388	2 906

36. 11 июля 1972 года в Законодательный совет был внесен законопроект об урегулировании деятельности банковских учреждений в территории. Он был принят, исходя из того, что он будет пересмотрен правительством. Этот законопроект предварительно обсуждался главным министром и другими официальными правительственными лицами с руководителями различных банковских учреждений. Результаты этих обсуждений не были объявлены.

Сельское хозяйство и рыболовство

37. Из общей площади территории, составляющей около 37 708 акров, приблизительно 22 587 акров являются возделываемой землей, которая принадлежит мелким фермерам и обрабатывается ими, причем в среднем каждый из них владеет примерно 18 акрами. Остальная часть земли (около 15 121 акра) принадлежит Короне и состоит в основном из небольших островов и прибрежных участков. Основная часть обрабатываемой земли расположена на островах Тортола, Иост Ван Дайк и Верджин Горда. К числу производимых в настоящее время культур относятся сахарный тростник, лаймы, бананы, кокосовый орех и овощи. По своим топографическим и климатическим условиям территория

/...

наиболее приспособлена для животноводства. Прибрежные воды изобилуют разнообразными видами рыб. В последние годы усилия в основном были направлены на увеличение улова рыбы и выращивание скота, которые являются наиболее важными статьями экспорта территории. В 1971 году, однако, управляющая держава сообщала, что в связи с увеличением местного потребления мяса наблюдается небольшое снижение экспорта скота, несмотря на рост животноводства.

38. В рассматриваемый период увеличилось производство фруктов и овощей. Фермеры все больше в настоящее время осознают необходимость расширения производства и для местного потребления и для экспорта. Специалистом-агрономом из Вест-индского университета было проведено исследование, посвященное возможностям развития продовольственных культур в данной области, целью которого является подготовка проекта выращивания продовольственных культур в Паракита Бей.

39. В своей речи от 24 августа 1972 года губернатор заявил, что основные трудности для фермеров связаны с недостатком должного водоснабжения и рынков для сбыта их урожая, с высокой стоимостью труда и материалов, а также с недостаточным финансированием их проектов. В связи с этим правительство намерено рассмотреть возможности строительства плотин в том случае, если не будут найдены источники для должного водоснабжения, также обеспечить лучшие условия для сбыта. Правительство будет также продолжать предоставлять сельскохозяйственный кредит фермерам в рамках своих ресурсов, и, в случае необходимости, оно будет пытаться получить средства от Карибского банка развития (КБР).

40. В том же самом выступлении губернатор охарактеризовал положение в рыбной промышленности. Он заявил, что министр природных ресурсов и здравоохранения провел совещание с рыбаками, с тем чтобы выяснить, какая, по их мнению, нужна им помощь для улучшения этой отрасли. Как и в случае фермеров, в качестве главных проблем приводились недостаток рыночных возможностей и недостаточное финансирование. Правительство намерено попытаться организовать местный рынок и экспортировать излишки, в случае если они будут, на остров Сент-Томас (Виргинские острова Соединенных Штатов), где, как и в случае сельскохозяйственной продукции, можно гарантировать готовый рынок для сбыта рыбы. Финансовая помощь рыбакам будет по-прежнему поступать от правительства и, возможно, за счет получения займов от Карибского банка развития. В настоящее время подготавливается законодательство, направленное на защиту интересов рыбной промышленности.

/...

### Промышленность

41. Промышленность является чрезвычайно ограниченной и состоит из производства рома на острове Тортولا, 15 предприятий по изготовлению полных бетонных блоков, фабрики минеральных вод, 3 камнедобывающих предприятий, одной фабрики по производству красок, 2 типографий и столярной мастерской. Предполагается, что в 1971 году вступит в строй завод по производству упакованного цемента. Объявленная правительством политика направлена на поощрение развития ремесел, надомного производства и, где возможно, легкой промышленности, производящей товары, в основном рассчитанные на импорт.

### Средства связи и другие компоненты инфраструктуры

42. В 1971 году было 43 мили проезжих дорог, из которых значительная часть была серьезно разрушена в результате наводнений предшествующего года. После ремонтных работ, имевших место после наводнения, все дороги являются проезжими, а на участках дорог, которые особенно сильно пострадали, в 1971 году продолжалась работа по ремонту поврежденных мостов и кульвертов. При финансовой помощи Соединенного Королевства в августе 1971 года началось восстановление наиболее сильно пострадавшего участка дороги Вест Энд Роуд, идущей из Роуд Тауна, и к декабрю четыре мили этой дороги были полностью отремонтированы. Работы на этом четырехмильном участке стали образцом для будущих дорожных работ.

43. В июле 1971 года губернатор заявил, о том, что проводится исследование возможностей водных ресурсов, водных систем и систем канализации для Роуд Тауна и Ист Энда g/. Он также заявил о том, что правительство намерено построить сточные системы в других районах.

44. На острове Бифф Айленд находится основной аэродром, на острове Анегада - аэропорт меньшего размера, а на острове Вирджин Горда имеется взлетно-посадочная площадка. Две регулярные воздушные компании, контролируемые Принар энд Линвард Айлендс Эйр транспорт (ЛИАТ) обеспечивают ежедневную связь с Пуэрто-Рико и восточной частью Карибского бассейна.

45. В своем выступлении в Законодательном собрании 24 августа 1972 года губернатор заявил, что будут проведены совещания с авиакомпаниями в целях улучшения транспортного сообщения в территорию и из территории, причем особое внимание будет уделено вопросам связи основных авиалиний и расписаний вспомогательных служб территории.

---

g/ Там же, пункт 33.

46. Правительство территории ввело в действие взлетно-посадочную полосу на острове Верджин Горда в марте 1965 года, которую она арендовала у корпорации Бритиш верджин айлэнд энд литл дикс бэй хотел корпорейшн. По истечении срока аренды в феврале 1972 г. правительство согласилось предоставить разрешение компании использовать эту взлетно-посадочную полосу как частный аэропорт, при условии, что ее можно будет по-прежнему использовать для коммерческих полетов. Как сообщается, в настоящее время ведутся переговоры между правительством и представителями компаний об окончании сооружения частично построенного здания аэровокзала.

47. После открытия новой глубоководной гавани в порту Пурсель 17 августа 1972 года корпорация Литл дикс бэй хотел перевела свои фрахтовые службы с острова Сент-Томас на остров Тортولا. Шесть судоходных линий обеспечивают регулярное обслуживание территории.

48. По заявлению управляющей державы, в настоящее время относительно легко и по разумным ценам обеспечивается электроэнергия для островов Тортолы, Верджин Горда и Каманоес. В 1971 году были подписаны соглашения об обслуживании электроэнергией комплекса "Бирас Грик Хотел энд Яхтинг Марина", нового поселка и яхт-клуба в Леверик бэй, а также яхтклуба в Порте (Биф Айленд). После того как остров Верджин Горда стал снабжаться электроэнергией, комплекс Литл Дикс Бэй Хотел энд Яхтинг Марина стал самым большим потребителем электроэнергии в территории. Рассматривается вопрос о создании электростанции для острова Анегада.

49. Компания "Кейбл энд Уайрлес (Вест-Индия), Лтд." по-прежнему осуществляет телефонную и телеграфную связь в территории. Внешние телефонные линии связывают остров Тортولا с Бермудскими островами и остальным миром; также имеется телеграфная связь по кабелю во всемирном масштабе.

/...

Соглашение с компаниями "Анегада" и "Уикемс кей"

50. Подробные сведения по этому вопросу за период до сентября 1971 г. содержатся в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее двадцать седьмой сессии h/. Следует напомнить, что в июле 1971 г. правительство Британских Виргинских островов приобрело за 5,8 млн. долл. США (средства были предоставлены правительством Соединенного Королевства) активы и интересы двух принадлежащих иностранцам компаний, а именно: "Девелопмент корпорейшн оф Анегада, Лтд." и "Уикемс кей компани, Лтд."

51. Компания "Шенкленд кокс энд Ассошиейтс" (Лондон), занимающаяся вопросами планирования развития и архитектуры, и три других специализированных фирмы занимаются (в рамках предоставления технической помощи Соединенным Королевством) разработкой планов развития собственности, которая до этого принадлежала упомянутым выше компаниям. Доклад о развитии "Уикемс кей" был представлен правительству территории в июле 1972 года. Он состоял из трех частей: а) резюме основных исследований, осуществленных консультантами по вопросам развития, и обследование возможностей для развития туризма на Британских Виргинских островах; б) альтернативные возможности роста темпов индустрии туризма; и с) план полного развития "Уикемс кей" с подробным изложением эталов, финансовых последствий и условий распределения земли.

52. Согласно сообщениям среди рекомендаций, данных в докладе, нижеследующие представляются наиболее важными:

а) развитие "Уикемс кея" в качестве торгового, коммерческого и культурно-развлекательного центра Роуд Тауна, с включением в процесс развития старой части Роуд Тауна;

б) развитие этого прибрежного района в качестве крупного центра парусного спорта, где могут размещаться до 300 яхт;

с) строительство двух отелей, кинотеатра, баров, ресторанов и ночных клубов;

д) обеспечение парковки для более чем 900 машин;

е) предоставление земельных участков разнообразного размера в целях привлечения и крупных и мелких инвеститоров; и

ф) расходование общей суммы примерно в 2,5 млн. американских долларов на инженерные работы, строительство мола, дренажные работы для штормовых и сточных вод и расчистка побережья от наносов.

---

h/ Там же, пункты 39-42.



53. Также рекомендовалось создать государственную корпорацию развития с полномочиями по линии обеспечения развития "Кея". И, наконец, рекомендовалось, чтобы этот проект развития был осуществлен в качестве идеального срока в пятнадцать лет, на основе трех этапов, каждый протяженностью в пять лет.

54. Комментируя этот доклад, Управление главного министра выпустило 21 июля коммюнике, в котором оно заявило, что правительство приняло этот доклад в качестве рабочего документа, обеспечивающего здравую основу для планирования и развития "Кея". Правительство в широком плане согласно со многими общими положениями доклада, и в частности, с предложением о предоставлении участков различного размера. Однако некоторые положения доклада требуют проведения дальнейших исследований, прежде чем можно будет принять по ним определенное решение. Необходимо будет исследовать потенциальные источники средств, прежде чем правительство сможет принять все рекомендации относительно широких инженерных работ, которые содержатся в докладе, хотя правительство надеется, что некоторые неотложные ремонтные работы будут начаты в ближайшем будущем. Позднее, в своем обращении к Законодательному совету 24 августа, губернатор заявил, что по подсчетам стоимость основных ремонтных инженерных работ составит 1,8 млн. долл. США. По мнению правительства, важно, чтобы "Уикемс кей" вступил в действие как можно более раньше; тем временем необходимо поощрять там деловую активность. С этой целью правительство в настоящее время рассматривает вопрос о необходимости набора персонала по вопросам управления проектом, с тем чтобы намеренно привлечь внимание к наиболее настоятельным аспектам этого проекта.

55. Правительство информировало Совет о том, что доклад консультантов об Анегаде все еще рассматривается правительством и что в ближайшем времени будет выпущено заявление. Как полагают, долгосрочные перспективы развития Анегады являются благоприятными, поскольку на этом острове имеются великолепные пляжи и великолепные подводные рифы для изучения, а кроме того этот остров является выходом к некоторым самым лучшим местам для рыбной ловли в этом районе. Однако, по предварительному мнению правительства, первоочередное внимание должно быть уделено вопросам использования тех возможностей, которые уже развиты. После этого необходимо будет предпринять усилия, для того чтобы ограниченное развитие отдельных областей велось так, чтобы оно не нарушило ненужным образом равновесие, существующее в настоящее время в ограниченных социальных и экономических ресурсах острова. В то же самое время надо принимать во внимание необходимость, как можно более быстро компенсировать высокие расходы, связанные с приобретением капитала компании "Анегада".

/...

56. На заседании Законодательного совета, состоявшегося 5 октября, главный министр Уитли внес документ, в котором содержится план развития острова Анегада, подготовленный консультантами, на которых давалась ссылка ранее (см. пункт 51 выше), а также взгляды правительства по этому вопросу. В этом документе правительство заявляло, что оно в общем согласно с целями плана и приветствует сочетание двух подходов для индустрии туризма: либо развивать его на начальном этапе в умеренных масштабах и с течением времени увеличивать его до больших масштабов, либо, в качестве альтернативы, очень ограничить развитие туризма и оставить остальную часть острова нетронутой. Комментируя вывод консультантов о том, что наилучшие возможности для расширения экономики острова Анегады связаны с туризмом, правительство заявило, что оно не исключает той возможности, что какая-то другая крупная отрасль промышленности сможет играть ведущую роль в развитии острова. На ближайшее будущее предусматриваются переговоры с частными кругами относительно использования гостиницы и домов, принадлежащих правительству в Нутмег Пойнт; вкладываются средства для улучшения посадочно-взлетной полосы; и предусматривается снабжение электроэнергией. И наконец, правительство заявляло, что оно в основном согласно с рекомендацией консультантов о том, что следует внести поправку в указ Анегады от 1961 года и ввести новое законодательство, предусматривающее простой метод установления права на владение любой землей, которая уже фактически занята.

#### Государственные финансы

57. В своем недавнем выступлении губернатор заявил, что бюджет территории характеризуется дефицитом, который имел место даже в 1970 году, когда стремительный рост местных поступлений (главным образом за счет импортных пошлин) давал основание надеяться на то, что можно будет прекратить поступление бюджетной помощи из внешних источников. В самом деле, 1970 и 1971 годы закончились при дефиците, составившем 412 000 долл. США и 659 000 долл. США соответственно. Поскольку существовала также задолженность за 1969 год, постольку субсидии территории в 1971 году составили в целом 1,1 млн. долл. США, с тем чтобы она смогла покрыть дефицит, накопившийся в течение трехлетнего периода. Несмотря на эту бюджетную помощь, 1971 год закончился с дефицитным балансом.

58. В течение 1971 года текущие поступления составили 3,0 млн. долл. США, а текущие расходы - 4,0 млн. долл. США по сравнению с 3,1 млн. долл. США и 3,4 млн. долл. США в 1970 году, соответственно. Импортные пошлины составили примерно одну треть местных поступлений. Выплата государственных долгов и расширение системы электроснабжения

/...

были основными источниками увеличения местных расходов, в связи с тем, что программа энергоснабжения, начатая в 1968 году и приближающаяся к завершению, финансировалась из местных займов.

59. Поступления по счетам основных средств упали с 3,2 млн. долл. США в 1970 году до 2,0 млн. долл. США в 1971 году, а расходы по счетам основных средств - с 3,3 млн. долл. США до 2,3 млн. долл. США за тот же самый период. Расходы капитала в 1971 году частично финансировались в порядке помощи Соединенного Королевства в области развития и составили 1,2 млн. долл. США.

60. В своем недавнем выступлении губернатор дал широкую характеристику финансового положения территории в 1972 году. Поступления все еще отставали от предполагаемых. Правительству предстояло предпринять энергичные действия в течение последних четырех месяцев года для сбора задолженности и ограничения расходов, с тем чтобы дефицит в конце года не превысил обещанной субсидии (917 000 долл. США). В начале 1972 года государственный долг составлял примерно 4,4 млн. долл. США, к которым следует прибавить еще 5,8 млн. долл. США - стоимость приобретенных капиталов компаний "Уикемс кей" и "Анегада". Характер и условия займа для приобретения капитала этих компаний еще предстоит определить, учитывая возможности этих проектов и общую способность территории выполнить их. Тем временем ежегодные расходы по выплатам займов прошлых лет, например на расширение системы электроснабжения и по займам на строительство глубоководной гавани, резко возросли в связи с тем, что пришел срок погашения выплат по капиталу.

61. Губернатор заявил, что по существу все проекты, связанные с расходами на капитал, по-прежнему финансируются фондами помощи в целях развития, предоставляемыми Соединенным Королевством, которое также обеспечивает техническую помощь. Предварительные переговоры в целях получения дополнительных средств проводились с Карибским банком развития и авторитетными лицами Канады по вопросам оказания помощи. Предполагалось, что эти средства будут получены от банка для представления их частным проектам в области сельского хозяйства и рыболовства. Хотя предоставление прямой помощи правительству островов от правительства Канады не является возможным, предполагается, что территория сможет получить известные выгоды от канадской программы в поддержку предпринимательства и от частной помощи Канады по линии неправительственных организаций.

62. Главный министр Уитли заявил по радио в начале декабря о том, что у правительства накопился унаследованный от прошлого дефицит примерно в 1 млн. долл. США. В связи с этим у правительства

/...

существуют два пути: а) сократить расходы до уровня поступлений, что означало бы сокращение многих видов обслуживания; или б) увеличить поступления, сохраняя одновременно контроль за расходами. Министр заявил, что правительство постановило идти по второму пути.

63. Затем г-н Уитли объявил о планах развития территории. В частном секторе, по его словам, ведутся переговоры со многими потенциальными инвесторами и рассматривается возможность превращения территории в облагаемую налогом гавань. Говоря о сфере туризма, г-н Уитли указал на то, что перспективы в отношении занятости гостиниц лучше, чем в 1971 году, и выразил надежду, что в предстоящем сезоне рейсовые суда будут заходить в территорию. Что касается "Уикемс кея", то он заявил, что назначен руководитель этого проекта и что последний скоро прибудет для того, чтобы начать работу над планами развития "Кея".

64. В отношении государственного сектора, главный министр заявил, что он в основном зависит от финансовой помощи Соединенного Королевства. К числу проектов, предлагаемых правительством, относятся: а) схема развития дорог, которая должна быть осуществлена в период с 1973 по 1976 годы и предполагаемые расходы на которую составят 3 млн. долл. США; б) строительство четырех новых начальных школ; в) программа расширения больниц, предполагаемые расходы на которую составляют 1 млн. долл. США; г) дальнейшее усовершенствование системы вывоза мусора; д) назначение правительственного лица, отвечающего за развитие животноводства; и е) сооружение скотобойни. Кроме того, главный министр сообщил, что имели место переговоры с Карибским банком развития о предоставлении займа в 100 000 долл. США, главным образом на развитие сельского хозяйства и рыболовство. Из общей суммы займов 20 000 долл. США должны быть истрачены на совершенствование аэродрома на Анегада. Как предполагается, в скором времени будет закончено сооружение аэропорта, осуществляемое в настоящее время в связи со строительством на острове Бифф Айланд.

/...

#### 4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

##### Труд

65. В результате экономического спада в 1970 году число безработных, зарегистрированных Департаментом труда, возросло со 141 человека в 1970 году до 352 человек в 1971 году. Этот рост безработицы в основном является результатом спада строительной промышленности, которая по-прежнему является основным работодателем территории. Согласно переписи 1970 года, общее число рабочих в этой промышленности составляло 1 361 человек (44% из которых были рабочими-мигрантами, приехавшими в территорию) или 36% всей рабочей силы. Это число в 1971 году упало до 650 человек. Управляющая держава сообщает, что хотя Департамент труда в течение этого года выдал приблизительно 2 187 разрешений на работу, к концу года большое число рабочих-мигрантов вынуждено было уехать из территории. Минимальный уровень дневной заработной платы правительственных рабочих обычно соответствует уровню, господствующему в строительной промышленности. Число трудовых разногласий, зарегистрированных в 1971 году - 50, по сравнению с 70 в 1970 году.

66. В своем недавнем выступлении губернатор еще раз заявил о том, что общий принцип, а именно представление разрешений на работу экспатриантам только в случае тех видов работ, которые не могут выполнять жители Виргинских островов, остается в силе. Нынешний уровень полной и частичной безработицы в территории является тревожным фактом, и правительство по-прежнему уделяет внимание необходимости предотвращения роста безработицы и поощрения возможностей для занятости в первичных или вторичных отраслях промышленности.

##### Здравоохранение

67. Медицинское обслуживание в основном обеспечивается правительством. Существует больница (на 38 мест) в Роуд Тауне и 9 клиник. В 1971 году Департамент по вопросам медицинского обслуживания и здравоохранения располагал 5 медицинскими сотрудниками, в том числе хирургом и наркотизатором. В его штат входили также 1 специалист по рентгеновским снимкам, 1 зубной врач, 1 фармацевт, 14 сестер и 20 вспомогательных сестер.

68. В своем недавнем выступлении губернатор заявил, что участок за нынешней больницей расчищается в порядке подготовки к дальнейшему расширению больничных зданий, в чем существует большая необходимость. Хотя вполне вероятно, что потребуются несколько лет для завершения самого проекта, необходимые ресурсы будут запрошены у Соединенного Королевства из фондов помощи в целях развития. Правительство одобрило программу по обеспечению психического здоровья. Первоначальный обзор психических заболеваний в территории недавно был

/...

закончен и оказывается соответствующее лечение. Следует надеяться, что в конечном итоге будет создан дневной центр для душевнобольных, в результате чего значительно сократятся потребности в больницах в других территориях.

69. Правительство планирует поощрять улучшение системы вывоза мусора и решительно поддержит контроль за положениями, касающимися вывоза мусора. В самом ближайшем времени должны быть установлены меры контроля за борьбой с москитами, и в этих целях будет усилено существующее в настоящее время законодательство.

70. Расходы правительства на здравоохранение в 1971 году в целом составили 473 693 долл. США, по сравнению с 444 894 долл. США в 1970 году.

## 5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

71. Контроль за образованием возложен на главного министра, который консультируется с Советом по вопросам образования, а также с двумя другими органами, ведающими начальным и средним образованием, соответственно. Образование является бесплатным и до 15-летнего возраста обязательным.

72. Правительство содержит 11 начальных школ и представляет небольшую субсидию 3 частным начальным школам. Существует также 6 частных несубсидируемых начальных школ. Несубсидируемые частные школы предоставляют образование детям, более младшего возраста, чем тот, в котором поступают в правительственные начальные школы. Набор этих частных несубсидируемых школ в 1971 году составил 225 человек. Набор в 14 начальных школах в целом составил 2 658 человек в 1971 году, что является дальнейшим спадом по сравнению с 1970 годом (2 723) и 1969 годом (2 900). Число преподавателей, однако, слегка выросло и составило в целом 126 человек. Ряд начальных школ имеют отделение второй ступени. Кроме того, правительство содержит среднюю школу в Роуд Тауне (300 учеников и 45 преподавателей в 1971 году). Предоставляется ряд стипендий в университетах Канады, Пуэрто-Рико и Соединенных Штатах, а также в Вест-Индском университете.

73. В недавнем выступлении губернатор сообщил об успехах, достигнутых в осуществлении правительственных планов развития образования. Закончено сооружение двух новых начальных школ, и они готовы вступить в строй в сентябре 1972 года; еще одна школа должна быть закончена в начале 1973 года, и в настоящее время рассматривается вопрос о строительстве третьей школы. Две школы реконструированы, и аналогичным образом должна быть реконструирована третья школа. Несколько комнат добавлены к средней школе, и планируется дополнительно расширить игорные площадки.

/...

74. Губернатор также заявил, что обзор 14 правительственных и субсидируемых начальных школ и 6 частных начальных школ закончен в феврале 1972 года. Результате этого обзора обеспечивают ценные руководящие положения по линии совершенствования организации школ. Был также проведен обзор средней школы, и правительство активно рассматривает вопрос о том, каким образом лучше всего использовать предпрофессиональное обучение, предоставляемое этой школой, для подготовки к более интенсивным курсам, предоставляемым в других технических учреждениях. К числу этих курсов относятся работы по дереву, работы по металлу, автомобильное дело, экономика домашнего хозяйства и коммерческие предметы.

75. Что касается стипендий, то губернатор заявил, что недавно был создан расширенный комитет по вопросам стипендий, которому была поручена задача подсчитывать и следить за потребностями территории и потребностями гражданской службы, в частности, в квалифицированном персонале всех областей; комитет также будет представлять консультации в вопросах выбора кандидатур учащихся. Правительство также в настоящее время разрабатывает законодательство, касающееся учреждения акционерного фонда стипендий, с тем чтобы увеличить средства, предоставляемые частным образом способным учащимся, которые хотели бы продолжить свое образование, в особенности в технических и торговых областях. Этот же фонд будет распоряжаться этими средствами.

76. И наконец, правительство заявило, что вечерние курсы продолжают и что в случае ряда предметов число учащихся возросло. Эти курсы в основном организуются по просьбе тех взрослых, которые хотели бы их посещать.

77. В 1971 году текущие расходы на образование составили 703 570 долл. США по сравнению с 615 411 - в 1970 году.

В. КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА\*

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1 - 2
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	3 - 54
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	3 - 4
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ .....	5 - 19
3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....	20 - 45
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ .....	46 - 49
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	50 - 54

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.857.

/...



А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЬЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Каймановых островов рассматривается Специальным комитетом с 1964 года и Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета в отношении этой территории изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой - двадцать седьмой сессиях а/.

2. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом в 1972 году в отношении территории и в дальнейшем утвержденных Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, и текст резолюции 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года относительно 17 территорий, включая Каймановы острова, были представлены Комитету.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ б/

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Каймановы острова состоят из трех островов: Большой Кайман, Кайман-Брак и Малый Кайман (два последних острова известны также под названием Малых Кайманов). Общая площадь равна примерно 100 кв. милям. Большой Кайман, основной остров, расположен примерно в 180 милях к западу - северо-западу от крайней западной точки Ямайки и в 150 милях к югу от Кубы. Кайман-Брак расположен в 89 милях к востоку - северо-востоку от Большого Каймана, а Малый Кайман - в 5 милях к западу от Кайман-Брака.

4. Во время последней переписи в 1970 году население территории составляло 10 249 человек и подразделялось следующим образом: Большой Кайман - 8 932 человека; Кайман-Брак - 1 297 человек; и Малый Кайман - 20 человек. Шестьдесят процентов населения смешанного происхождения, 20 процентов - африканского и 20 процентов -

---

а/ Относительно самой последней см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XVIII, пункт 11; там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXIV, пункт 10. Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, пункт 9.

б/ Этот раздел основан на опубликованных докладах и информации, представленной Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций от 10 июля 1972 года за годовой период, завершившийся 31 декабря 1971 года.

/...

европейского происхождения. В Джорджтауне, столице территории, расположенной на Большом Каймане, в 1970 году насчитывалось примерно 4 000 человек. В перепись населения не были включены жители Каймановых островов, эмигрировавшие на работу за границу. Согласно управляющей державе, после того, как в конце 1960-х годов в стране начался быстрый экономический рост, жители Каймановых островов оставались и работали на островах. В 1972 году общее количество населения составляло 11 000 человек.

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

### Новая конституция

5. Как отмечалось ранее с/ граф Оксфорда и Аскита был направлен на Каймановы острова в январе-феврале 1971 года Государственным секретарем Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества Наций в качестве Комиссара по конституционным вопросам для изучения различных путей реформы конституции территории. В докладе, опубликованном в октябре 1971 года Комиссар по конституционным вопросам представил ряд приемлемых для правительства Соединенного Королевства предложений. Представитель Соединенного Королевства информировал Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи на его 2005-м заседании 27 ноября 1972 года о том, что бывшее Законодательное собрание назначило Отборочный комитет, состоящий из всех выборных членов собрания для изучения этих предложений и представления рекомендаций по ним; и что единогласные рекомендации Отборочного комитета были приняты Собранием в мае 1972 года и включены в новую конституцию (в конституционный) закон Каймановых островов от 22 августа 1972 года). Вследствие этого, заявил он, эта конституция предусматривала дополнительное число выборных членов в Исполнительном совете; вывод выдвинутых членов из Законодательного собрания и Исполнительного совета обеспечивал таким образом положение, при котором оба органа имели бы большинство выборных членов; и введение эмбрионной кабинетной системы с возложением ответственности за отделы или департаменты правительства на членов Исполнительного совета. Новые конституционные мероприятия изложены ниже.

### Губернатор

6. Губернатор назначается Королевой и осуществляет исполнительную власть от ее имени. Помимо своих исполнительных и законодательных полномочий (см. ниже), Губернатор уполномочен создавать канцелярии, назначать и увольнять государственных служащих. Он также осуществляет право помилования от имени Королевы. При нем предусматривается также заместитель Губернатора.

---

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23, (A/8723/Rev.1), глава XXII, приложение, раздел D, пункты 8-21.

### Исполнительный совет

7. Исполнительный совет состоит из Губернатора в качестве его председателя, трех официальных членов, назначаемых им, и четырех других членов, избираемых выборными членами Законодательного собрания из их числа.

8. Губернатор должен проводить консультации с Исполнительным советом при разработке политики и при исполнении возложенных на него полномочий, за исключением: а) любых полномочий, возложенных на него конституцией, которые он может осуществлять по своему усмотрению; б) любых полномочий, возложенных на него любым законом, которые он имеет право или указание выполнять, не консультируясь с Советом; или с) любых полномочий, которые относятся к обороне, внешним вопросам, внутренней безопасности, полиции или государственной службе. Он не должен консультироваться с Исполнительным советом в любом случае, когда, по его мнению, а) службе Ее Величества нанесится материальный ущерб; б) вопросы, которые необходимо решить, являются слишком незначительными для проведения такой консультации; или с) вопрос требует неотложных действий до проведения консультаций с Советом. Однако в каждом случае, относящемся к пункту с) выше, Губернатор должен по возможности скорее сообщить Исполнительному совету о мерах, которые он принял, и о причинах принятия этих мер.

9. В любом случае, когда Губернатор консультируется с Исполнительным советом, он может не принять во внимание совет, данный ему Исполнительным советом, если он считает, что это соответствует интересам общественного порядка, авторитету правительства или его нормальному функционированию. Но в таких случаях он должен сообщить об этом Государственному секретарю Соединенного Королевства и о причинах своих действий.

10. Губернатор уполномочен возлагать на любого члена Исполнительного совета ответственность за любой отдел или департамент правительства (помимо вопросов, находящихся исключительно в его ведении). В осуществление своих обязанностей такой член Совета должен действовать в соответствии с политикой правительства, принятой в Совете, и с принципами коллективной ответственности.

### Законодательное собрание

11. Законодательное собрание состоит из а) Губернатора и когда имеется лицо, занимающее должность спикера, из спикера; б) трех официальных членов, назначаемых Губернатором; и с) 12 непосредственно избранных членов. Собрание функционирует в течение 4 лет, если не будет распущено раньше, и Губернатор уполномочен продлевать срок его действия или распустить его.

/...

12. Губернатор может создавать комитеты Собрания. Каждый комитет может состоять из председателя и других членов, выбранных Губернатором при условии, что большинство из них являются выборными членами Собрания и что Председатель является членом Исполнительного Совета. Комитеты должны действовать в соответствии с политикой правительства и с указаниями Губернатора.

13. В соответствии с положениями Конституции Губернатор по совету Собрания и при его согласии может издавать законы о мире, правопорядке и нормальном управлении территорией. Законопроект, принятый Собранием, не становится законом до тех пор, пока Губернатор не даст согласия и не подпишет его или пока Королева не даст своего согласия через Государственного секретаря. Общие полномочия по запрещению законов принадлежат Королеве. За исключением тех случаев, когда Губернатор дает рекомендацию, Собранию запрещено принимать законодательство, оказывающее влияние на финансовые ресурсы территории. Если Собрание не принимает какой-либо законопроект или предложение, которое, по мнению Губернатора, находится в соответствии с возложенными на него обязанностями, он может объявить этот законопроект или предложение принятыми. Губернатор обязан сообщать Государственному секретарю о тех случаях, когда он делает такие заявления, и о причинах, вызвавших их.

#### Общие выборы

14. Первые выборы в соответствии с новой Конституцией на 12 выборных должностей в Законодательном собрании состоялись 22 ноября 1972 года. На эти должности претендовали 27 кандидатов, однако никаких политических партий не было. На выборах стояли вопросы, относящиеся к внутреннему самоуправлению и сокращению некоторых полномочий Губернатора в соответствии с Конституцией. Из 12 избранных членов Собрания 8 были членами Законодательного собрания в прошлом.

15. Впоследствии четыре члена Собрания из числа выборных членов были избраны членами Исполнительного совета. Членам Совета было поручено ведать следующими департаментами правительства: связь и общественные работы; межостровная координация; образование, здравоохранение и социальное обслуживание и туризм, природные ресурсы и сельское хозяйство.

/...

### Будущий статус территории

16. Касаясь рекомендации о Каймановых островах, содержащейся в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии, представитель Соединенного Королевства в недавнем выступлении в Четвертом комитете заявил, что изложенные выше в пункте 5 меры приведут к значительному конституционному развитию и что правительство Соединенного Королевства по-прежнему готово изучать предложения о дальнейшем конституционном развитии, если такие предложения будут сделаны жителями Каймановых островов. Он отметил, что на прошлых всеобщих выборах не поднимался вопрос о независимости, однако, по его мнению, эти выборы позволили населению территории выразить свои устремления. В заключение он заявил, что если население территории пожелает добиваться самоопределения и независимости, то правительство Соединенного Королевства не будет препятствовать его свободно выраженной воле.

17. 6 февраля 1973 года, выступая на открытии нового Законодательного собрания, Губернатор отметил, что на последних всеобщих выборах был поднят вопрос о внутреннем самоуправлении и что правительство Соединенного Королевства не будет создавать искусственных препятствий для любого изменения Конституции, поддержанного большинством населения Территории.

### Государственная служба

18. К концу 1971 года государственная служба Каймановых островов состояла из 128 иностранных служащих (включая 25 руководящих служащих) и 296 местных служащих (включая 24 руководящих служащих). Для того чтобы уменьшить свою зависимость от иностранного персонала, правительство начало осуществлять программу подготовки гражданских служащих без отрыва от службы и проводит активную кампанию по найму квалифицированных выпускников средних школ. В начале 1972 года в Отделе учреждений была создана секция по подготовке кадров. Эта секция руководит подготовкой специалистов без отрыва от службы, а также подготовкой гражданских служащих и технических специалистов за рубежом.

19. 7 февраля 1973 года, представляя новому Законодательному собранию проект бюджета, Секретарь по делам финансов заявил, что, учитывая рост стоимости жизни и спроса на рабочую силу в частном секторе, оклады государственных служащих были повышены с 1 августа 1972 года. Сознывая, что отсутствие надлежащей организации и использование устаревших методов и систем часто приводит к низкой производительности труда гражданских служащих, он заявил, что правительство уже провело реорганизацию ряда департаментов при помощи экспертов Соединенного Королевства и Организации Объединенных Наций.

/...

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### Общие сведения

20. В 1972 году на Каймановых островах продолжался экономический бум, причем средний подушный доход возрос на 150 процентов и достиг 1 250 ф.ст., что является самым большим приростом за последние годы. В результате этого в настоящее время территория является одной из богатейших стран Карибского района.

21. Изложенная в предыдущем докладе Специального комитета<sup>d/</sup> структура экономики остается без изменений. В целом, достигнутое процветание в значительной мере зависит от туризма, строительства и международного финансирования и в меньшей мере от средств, зарабатываемых жителями Каймановых островов, служащих на иностранных судах. Сельское, рыбное и лесное хозяйство и обрабатывающая промышленность играют незначительную роль в экономической жизни Каймановых островов. Хотя Территория экспортирует продукцию из черепах, она находится в большой зависимости от импорта продовольственных и других товаров. Стоимость экспорта оценивалась в 4 638 ф.ст. в 1970 году и 3 262 ф.ст. в 1971 году; стоимость импорта, соответственно, составила 3 883 289 ф.ст. и 4 527 826 ф.ст. Основным рынком и источником импорта являются Соединенные Штаты. К числу основных экономических проблем Территории относятся: неуклонная инфляция, хронический торговый дефицит, нехватка производственных ресурсов, местного капитала и некоторых основных видов инфраструктуры.

22. В последней бюджетной речи (см. выше пункт 19) Секретарь по делам финансов изложил следующую картину общего экономического положения. В 1972 году экономика в целом была крепче, чем когда-либо при значительном росте туризма и международного финансирования. По последним данным эти отрасли экономики будут расти еще более быстрыми темпами. Два других сектора - освоение земель и заработки жителей Каймановых островов, служащих на судах, - также сделали значительный вклад в экономику. Освоение земель происходит очень быстрыми темпами, и все данные говорят за то, что строительный бум будет продолжаться. 1 мая 1972 года в обращение была выпущена валюта Каймановых островов (см. ниже пункт 27).

23. В своей речи Секретарь по делам финансов заявил, что будут приняты меры для дальнейшего развития туризма и международного финансирования, которые, однако, нельзя рассматривать как стабильный источник доходов. По его мнению, с перспективной точки зрения в интересах территории следовало бы изучить возможные средства диверсификации экономики, с тем чтобы изыскать другие более стабильные источники доходов, которые могли бы служить основой для более надежного планирования. В этой связи он предложил поощрять создание

<sup>d/</sup> Там же, пункты 24-39.

новых предприятий легкой промышленности, включая производство экспортных товаров, причем на начальном этапе эти предприятия должны использовать незначительную рабочую силу ввиду существующей в настоящее время полной занятости; впоследствии они могут расширяться по мере роста местных ресурсов рабочей силы. Он также предложил, чтобы перед созданием этих и других предприятий были приняты законы о введении акцизного налога и экспортных пошлин и о беспошлинном ввозе сырьевых материалов, необходимых для производственного процесса.

### Развитие в области финансов

#### Банковские и финансовые учреждения

24. В результате своего положения "налогового рая", доступности и стабильности территория в последнее время стала важным международным финансовым центром. Согласно сообщению Секретаря по делам финансов доля финансового сектора в валовом отечественном продукте ежегодно возрастает на 75 процентов и обеспечивает 30-40 процентов государственных поступлений.

25. К началу 1973 года в территории насчитывалось более 5 000 финансовых учреждений (3 472 - в 1971 году и свыше 2 300 - в 1970 году), главным образом в Джорджтауне. В число этих учреждений входило примерно 80 банков, 600 трест-компаний и 4 400 международных компаний (большинство из них зарегистрированы на Каймановых островах и осуществляют капиталовложения во всем мире).

26. На Каймановых островах в настоящее время действуют 22 крупных международных банка и треста, включая: "Барклейс Бэнк Интэрнешенл Лтд."; "Бэнк оф Монтреол Траст Корпорейшен (Кеймен) Лтд."; "Кэнэдиан Империял Бэнк оф Коммерс"; "Кэнэдиан Империял Бэнк оф Коммерс Траст Компани (Кеймен) Лтд."; "Ферст Нэшенл Сити Бэнк"; "Ройял Бэнк Траст Компани (Кеймен) Лтд."; "Свис Бэнк энд Траст Корпорейшн Лтд."; "Бэнк оф Нова Скотия"; "Бэнк оф Нова Скотия Траст Компани (Кеймен) Лтд."; "Ройял Бэнк оф Кэнада"; "Уорлд Бэнкинг энд Траст Корпорейшн (Кеймен) Лтд." и филиал "Бэнк оф Америка". Возрастает количество жителей Каймановых островов, занятых в финансовом секторе, хотя большинство руководящих должностей по-прежнему занято иностранцами.

#### Валютный контроль

27. Как указано выше, 1 мая 1972 года была введена валюта Каймановых островов. Основой находящейся в обращении валюты является фунт стерлингов. Валютной единицей является доллар Каймановых островов с обменным курсом 1 ф.ст. за 2 долл. Каймановых островов. Ямайский доллар, находившийся в хождении до введения местной валюты, был изъят из обращения 1 сентября.

28. 23 июня правительство Соединенного Королевства решило ликвидировать твердый курс фунта стерлингов и ввести валютный контроль между Соединенным Королевством (включая остров Мэн и Нормандские острова) и странами стерлинговой зоны за исключением Ирландской Республики. В соответствии с новыми положениями о валютном контроле жители Соединенного Королевства теперь должны получать разрешение на прямые инвестиции в этих странах.

29. В тот же день после заявления правительства Соединенного Королевства обменный курс доллара Каймановых островов был приостановлен. Правительство Каймановых островов также решило ввести плавающий курс новой валюты аналогично фунту стерлингов до тех пор, пока не будет установлено твердое соотношение обменных курсов. Касаясь этого решения, Секретарь по делам финансов заявил, что до настоящего времени Территория не испытывала каких-либо значительных трудностей.

30. Результатом последней меры правительства Соединенного Королевства также явилась поправка, которую должно было принять Законодательное собрание в конце июня, к закону о контроле над обменом валюты от 1966 года, по которой дано новое определение территорий, указанных в приложении (т.е. стран стерлинговой зоны), по этому определению в число этих территорий включены только Каймановы острова. Согласно этой поправке свободная торговля по-прежнему может вестись со странами, ранее входившими в стерлинговую зону, за исключением того момента, что перевод капиталов в местной валюте за пределы территории должен осуществляться с одобрения Совета по валютному контролю.



### Туризм

31. Среднегодовой темп роста индустрии туризма, на основе числа посетивших (исключая пассажиров круизных кораблей), снизился более чем на 40 процентов по сравнению с 12 процентами в 1971 году, наряду с этим отмечено значительное увеличение - на 30 процентов, туристских расходов, что составило 3,5 млн. в долл. Каймановых островов. В 1972 году территорию посетило около 30 000 туристов, которые израсходовали 4,7 млн. в долл. Каймановых островов, что представляет собой увеличение на 20 и 34 процента соответственно по сравнению с предыдущим годом. Предполагается, что в 1973 году острова посетят 40 000 человек. Это в основном объясняется следующими факторами:

- а) оживлением в экономике Соединенных Штатов, число туристов из которых приблизительно составляет 80 процентов от числа всех туристов;
- б) расширением информационных программ для туристов (включая наличие представителей в Майами (Флорида) в Нью-Йорке и Лондоне);
- в) ускоренное создание удобств, предназначенных для туристов, и других основных удобств.

32. С открытием в июле 1972 года отеля "Холидей Инн" на 125 номеров в районе Джорджтауна число отелей в территории увеличилось до 18 (15 в 1970 году), исключая пансионаты и частные коттеджи для аренды. Число имеющихся в наличии коек (исключая коттеджи) составило 1 759 (907 в 1970 году). Уровень заполненности отелей был низким (в 1970-1971 гг. отели были заполнены на 40 процентов и в 1972 году на 45 процентов). Согласно Секретарю по финансовым вопросам отель становится доходным только тогда, когда уровень его заполненности повышается до минимальной средней, равняющейся 60 процентам. В силу этого индустрия туризма настаивала на увеличении числа авиационных линий, самолеты которых будут летать в Джорджтаун. Что касается будущего, то индустрия туризма возможно сконцентрирует свои усилия на использовании имеющегося числа коек в силу того, что правительство сообщило о том, что в течение некоторого времени не будет выдаваться лицензий на строительство крупных отелей, а также потому, что дальнейшее расширение сферы гостиничного обслуживания будет затруднено вследствие нехватки квалифицированной рабочей силы, если правительство не посчитает нужным увеличить уже значительное число иностранных рабочих. Индустрии туризма необходимо также укрепить свои конкурентные позиции путем осуществления программы подготовки для служащих отелей и путем сокращения высоких расходов, связанных с функционированием.

33. В своем последнем выступлении по бюджету 7 февраля 1973 года Секретарь по финансовым вопросам сказал, что в ходе 1972 года с помощью правительства Соединенного Королевства на Каймановых островах было проведено исследование по туризму. Был получен доклад с рекомендациями, и будут приложены усилия по осуществлению тех рекомендаций, которые в ранние сроки смогут привести к желаемому улучшению. В бюджете на 1973 год были сделаны предложения о

преобразовании Совета по туризму в правительственный департамент, который должен возглавляться Директором по туризму, было также внесено предложение о выделении бюджетных ассигнований в сумме 260 000 долл. Каймановых островов. Предполагается, что к 1975 году территорию посетят 87 000 туристов, расходы которых составят 10,5 млн. долл. Каймановых островов.

#### Явления в сфере собственности

34. За последние годы был достигнут значительный прогресс в области строительства, причем основное внимание уделялось строительству зданий банков и учреждений и курортных комплексов. После принятия в 1972 году закона об общем планировании и при содействии эксперта Организации Объединенных Наций был учрежден Центральный планирующий орган по управлению процессом изменений, происходящих в сфере собственности. В течение этого года этот орган одобрил ассигнования почти в 8 млн. долл. Каймановых островов на осуществление основного проекта, называемого Гавенорс Харбор, курортный комплекс, который должен быть возведен "Коммонвелф Девелопмент Файнэнс Корпорейшн" и "Стандарт Дреджинг Корпорейшн оф Нью-Йорк" стоимостью в 5 млн. долл. Каймановых островов. Несмотря на продолжающийся строительный бум, имелась нехватка жилищ.

35. Вся земля является частной собственностью, причем нет никаких ограничений в отношении иностранцев. Согласно сообщениям, число земельных сделок увеличивается в год на 42 процента, следствием чего является увеличивающаяся нехватка и дороговизна земли. С тем, чтобы обеспечить упорядоченное расширение индустрии недвижимого имущества, правительство постановило провести региональный кадастровый обзор и приступило к осуществлению проекта по регистрации. В ходе обсуждений по обзору, проведенному в Законодательной ассамблее 6 февраля 1973 года, г-н В. Конолли, член Исполнительного совета по туризму, природным ресурсам и сельскому хозяйству подчеркнул тот момент, что земля должна разрабатываться с наибольшей выгодой для всего населения. Он сказал, что наиболее важной целью обзора является предоставить возможность землевладельцам получить четкие документы, устанавливающие права землевладения, с тем чтобы подобное доказательство прав могло быть легко предоставлено банкам и другим финансовым институтам в случае параллельного использования определенного участка земли. Он призвал членов обсудить данный обзор с точки зрения того, что он даст территории, не принимая во внимание имевшиеся в прошлом непонимания. Г-н Дж. Уоддингтон, официальный член Исполнительного совета, выступая с разъяснениями в отношении некоторых явно неверных представлений, сказал, что большое число тлжб ведется в связи с вопросом о праве на землевладение и что, как только вся земля будет зарегистрирована, этот вопрос будет снят. Впоследствии, как сообщалось, данный обзор проводился удовлетворительно.

/...

Средства сообщения и другие основные удобства

36. В 1971 году на острове Большой Кайман было 80 миль дорог, а на острове Кайман Брак - 25 миль; примерно половина из них с битумным покрытием. На о-ве Малый Кайман имеется дорога вдоль восточной оконечности данного острова. В своем последнем выступлении губернатор сказал, что предпринимаются усилия для улучшения и расширения системы дорог. Среди первых проектов, которые подлежат осуществлению, первым будет проект сооружения дороги в гористой части о-ва Кайман Брак. Касаясь имеющейся в Джорджтауне проблемы дорожного сообщения, он сказал, что система одностороннего движения будет введена 18 февраля 1973 года, и что серьезное внимание следует уделить созданию соответствующим образом спланированных мест для стоянок автомашин.

37. В территории есть аэропорт Оуэн Робертс на Большом Каймане и взлетно-посадочные полосы на о-ве Кайман Брак и Малый Кайман. Что касается создания воздушно-транспортных сооружений, то губернатор в своей речи сказал, что правительство займется рассмотрением строительства нового здания аэропорта в аэропорту Оуэн Робертс. Он добавил, что в настоящее время разрабатываются планы для нового здания аэропорта для взлетно-посадочной полосы на о-ве Кайман Брак, и что правительству Соединенного Королевства было направлено заявление о предоставлении помощи для того, чтобы сделать новое покрытие этой взлетно-посадочной полосы.

38. "Кайман Эйрвейс, Лтд.", местная авиалиния, в которой правительству принадлежит контрольный пакет акций (51 процент) и "Линеас Аэреас Костариканес, С.А." (LACSA) связывают территорию ежедневными рейсами по расписанию с Майами и регулярно с Коста-Рикой и Ямайкой. "Кайман Эйрвейс, Лтд." также обслуживает и внутренние линии. В 1971 году было перевезено 35 220 пассажиров, по сравнению с 31 749 в предыдущем году. Ряд международных авиалиний представили заявления на утверждение регулярных полетов, главным образом из Майами. Пока правительство не вынесло своего решения по этому вопросу.

39. В настоящее время в Джорджтаун, главный порт, не заходят пассажирские суда, в него заходит только несколько круизных судов, так как этот порт может принимать лишь только малые суда. Имеются регулярные грузовые рейсы из Майами и Тампа, Флориды и из Кингстона. Было завершено исследование возможности строительства крайне необходимого нового порта и портовых сооружений на острове Большой Кайман, в настоящее время проводится оценка возможностей для финансирования подобного проекта. Ожидается, что в 1972 году в территорию будет доставлено 40 000 т грузов (26 333 тонны в 1971 году).

/...

40. В области электросвязи отмечен значительный рост, потребности финансовых кругов предъявляют новые требования к Кейбл энд Ваерлес (Уэст Индис) Лтд., которой в 1967 году были предоставлены льготы. Этой компании принадлежит имеющаяся на территории телефонная и телеграфная системы, она осуществляет внутреннюю и внешнюю телефонную связь и связь по телексу, ей также принадлежит морской кабель, связывающий территорию с наземной станцией по приему сигналов со спутников на Ямайке.

41. На территории имеются два коммунальных сооружения. "Кариббеан Ютилитис Компани, Лтд." недавно протянула свои линии электропередач до восточной части о-ва Большой Кайман и в настоящее время обеспечивает электричеством весь этот остров. "Кайман Брак Пауэр энд Лайт Компани, Лтд." по-прежнему обеспечивает электричеством весь этот остров. Водные ресурсы в основном ограничиваются колодцами и водосборными площадями, устанавливаемыми на крышах зданий.

#### Государственные финансы

42. Предполагается, что в 1973 году местные доходы составят 4,9 млн. долл. Каймановых островов (увеличение на 1 430 000 долл. Каймановых островов по сравнению с пересмотренными данными за 1972 год), текущие и капитальные расходы составят 5,2 млн. долл. Каймановых островов (увеличение на 1 692 000 долл. Каймановых островов по сравнению с пересмотренными данными за 1972 год). Эти бюджетные данные отражают продолжение тенденции к повышению, которая наметилась в последние годы, в особенности начиная с 1964 года.

43. Расходы на 1973 год, которые предусматривается финансировать из местных источников, включают в себя следующее: текущие расходы - 4,2 млн. долл. Каймановых островов, новые службы - 173 000 долл. Каймановых островов, и капитальные расходы - 894 000 долл. Каймановых островов. Объем текущих расходов, распределяемых между большинством департаментов, возрос, что объясняется главным образом недавним повышением зарплаты гражданским служащим. Расходы по финансированию новых служб заключались главным образом в удовлетворении заявок на дополнительный персонал и повышение должностей. Капитальные расходы распределяются между тремя секторами, которые будут финансироваться частично из местных источников (см. выше), частично из фондов помощи Соединенного Королевства в деле развития (1,5 млн. долл. Каймановых островов, что на 800 000 долл. Каймановых островов выше, чем в

/...

1972 году) и частично за счет займов (2,2 млн. долл. Каймановых островов). В эту смету заложены расходы по осуществлению таких проектов, как строительство общественных зданий и дорог, строительство аэропорта и модернизация портовых сооружений, расширение сети учебных и медицинских учреждений и радиовещание.

44. Рассматривая финансовое положение территории, министр финансов заявил, что 1972 год можно считать весьма успешным годом в финансовом отношении. Новая система контроля правительственных расходов, введенная в начале года, оказалась в высшей степени успешной, и она будет действовать в 1973 году. Он отметил, что увеличение поступлений было достигнуто главным образом вследствие импортных пошлин, лицензий, продажи марок и регистрационных сборов, т.е. тех видов деятельности, которые непосредственно связаны с настоящим экономическим развитием. Он также указал на увеличение расходов, крупнейшая основная статья которых связана со строительством здания для Законодательной ассамблеи и суда.

45. Возвращаясь к бюджетной смете на 1973 год, он заявил, что Ассамблея утвердила увеличение лицензионного сбора, уплачиваемого банками и трест-компаниями, начиная с января месяца. Будут рекомендованы другие налоговые мероприятия главным образом для финансирования капитальных проектов; это может потребовать проведения финансового исследования, которое может быть организовано по линии технической помощи Соединенного Королевства. И наконец, он заявил, что в соответствии со сметой, на конец текущего года ожидается небольшое активное сальдо бюджета в объеме 1 014 долл. Каймановых островов.

/...

#### 4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

##### Рабочая сила

46. По сведениям, предоставленным управляющей державой, в территории не имеется правительственной организации, ведающей вопросами рабочей силы, и поэтому полных статистических данных в этой области не имеется. На Каймановых островах наблюдается полная занятость населения, за исключением мужчин, ожидающих призыва на морскую службу. В настоящее время наблюдается нехватка как квалифицированной, так и неквалифицированной рабочей силы, и ставки заработной платы являются исключительно высокими. Весь приток рабочей силы контролируется в соответствии с Законом о защите Каймановых островов от 1971 года e/. На Каймановых островах существует два зарегистрированных союза: Глобальный союз моряков (5 500 членов в 1971 году, из которых одна треть являются жителями Каймановых островов), и Ассоциация водителей такси Каймановых островов.

##### Здравоохранение

47. Правительственные медицинские учреждения состоят из центральной больницы (36 коек), расположенной на острове Большой Кайман, зубоучастной клиники в Джорджтауне, больничного корпуса на острове Кайман Брак и шести центров здравоохранения (четыре - в отдаленных районах острова Большой Кайман и два - на острове Кайман Брак). В территории имеется шесть квалифицированных врачей. Состояние здоровья островитян в основном хорошее. Тропических болезней на Каймановых островах фактически не наблюдается.

48. Отдел по изучению и борьбе с москитами, который был отмечен Специальным комитетом f/, продолжает свою работу. В 1971 году, через шесть лет после создания Отдела, была начата кампания по ликвидации москитов "Aedes aegypti" посредством опрыскивания составом "Абейт", в результате чего на островах Кайман Брак и Малый Кайман этот вид москитов был полностью ликвидирован. На следующий год была проведена широкая кампания по борьбе с москитами на острове Большой Кайман. Например, вокруг Джорджтауна средняя максимальная плотность москитов, составлявшая в 1966 г. 34 000, была сокращена до 150 в 1972 году.

49. Расходы на здравоохранение в 1971 году составили 146 242  $\phi$ . стерлингов.

---

e/ Там же, пункт 22.

f/ Там же, пункт 41.

## 5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

50. Для всех детей в возрасте от 5 до 15 лет обучение является обязательным. Оно предоставляется бесплатно в девяти правительственных начальных школах и в одной правительственной общеобразовательной средней школе (которая включает в себя младшие классы средней школы на острове Кайман Брак). Кроме этого, имеются пять частных школ, функционирующих под попечительством церквей, в двух из которых имеются средние классы. В 1971 году во всех школах обучалось 2 975 человек (включая 1 923 человека в правительственных школах), а 930 учащихся получали среднее образование.

51. Территория не в состоянии восполнить нехватку квалифицированных преподавателей, и поэтому некоторые учителя набираются в Канаде, в Соединенном Королевстве и в странах района Карибского моря. Большинство местных преподавателей проходили подготовку в учебных колледжах на Ямайке.

52. Все виды обучения лиц, получивших среднее образование, осуществляются в учебных заведениях за границей. Правительство предоставляет взносы Университету Вест-Индии, и некоторые жители Каймановых островов получают фонды помощи, предоставляемые правительством Соединенного Королевства для прохождения курса обучения в Соединенном Королевстве.

53. Правительственные расходы на образование в 1971 году составили 138 387 ф. стерлингов.

54. В своем недавнем выступлении, состоявшемся 6 февраля 1973 года, губернатор заявил, что поэтапное создание правительственной общеобразовательной средней школы должно подвергнуться некоторым изменениям. Однако были возведены временные здания, и последующим потребностям школы будет уделено первоочередное внимание. Он указал, что в 1972 году правительство стало членом Карибского экзаменационного совета, который фактически будет нести ответственность за разработку экзаменационной системы для средних школ региона. Отмечая, что территория претерпевает процесс быстрого развития, он подчеркнул, что вопросам образования следует уделить самое первостепенное внимание, для того чтобы жители Каймановых островов могли принимать участие в этом развитии. Он далее подчеркнул, что цель правительства заключается в том, чтобы обеспечить предоставление необходимого образования молодым жителям Каймановых островов, с тем чтобы они приняли участие в жизни все более динамичного и технического общества. В этой связи он заявил, что правительство прилагает все силы, чтобы превратить среднюю школу Каймановых островов в общеобразовательную систему. Он отметил, что жителям Каймановых островов предоставляются стипендии для получения технического образования и изучения медицины за границей, однако, по его мнению, число таких стипендий должно быть увеличено.

С. МОНТСЕРРАТ\*

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1 - 2
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	3 - 47
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	3 - 4
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ .....	5 - 9
3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....	10 - 40
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ .....	41 - 44
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	45 - 47

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.851.



А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Монтсеррат рассматривается Специальным комитетом с 1964 года и Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Заключение и рекомендации Специального комитета, касающиеся этой территории, излагаются в его докладах Генеральной Ассамблеи на ее девятнадцатой и двадцать первой-двадцать седьмой сессиях а/.

2. Выводы и рекомендации, принятые Специальным комитетом в 1972 году относительно этой территории и впоследствии одобренные Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, и текст резолюции 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, которые касаются 17 территорий, включая Монтсеррат, находятся в распоряжении Комитета.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ<sup>b/</sup>

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Остров Монтсеррат является частью от группы Наветренных островов, входящих в архипелаг Малых Антильских островов в восточной части Карибского моря и находится в 27 милях юго-западнее Антигуа. Протяженность острова примерно 11 миль, а ширина его в самом широком месте - 7 миль. Площадь территории 39,5 кв.мили.

4. По предварительным результатам переписи, состоявшейся в апреле 1970 года, население острова составляет 12 300 человек (в основном африканского или смешанного происхождения), что свидетельствует о незначительном приросте по сравнению с переписью 1960 года и связано с широкой эмиграцией, имевшей место в начале 1960-х годов. За десятилетие с 1960 по 1970 год число жителей Плимута, столицы страны, увеличилось с 1 911 до более чем 3 000 человек в результате миграции из сельских районов. В 1971 году общая численность населения Территории по подсчетам составляла 13 076 человек.

---

а/ Самые последние см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, приложение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XVIII, пункт II; там же, двадцать шестая сессия, приложение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXIV, пункт 10; там же, двадцать седьмая сессия, приложение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, пункт 9.

б/ Информация, содержащаяся в этом разделе, взята из опубликованных докладов и из информации за год, закончившийся 31 декабря 1971 года, которая была 10 июля 1972 года передана Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций.

/...

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

### Конституция

5. Как уже отмечалось ранее с/, в 1971 году были внесены небольшие конституционные поправки. Измененной конституцией предусматриваются: а) Губернатор, назначаемый королевой; б) Исполнительный совет, возглавляемый губернатором и состоящий из главного министра, трех других министров и двух членов *ex officio* (главное юридическое должностное лицо и финансовый секретарь); с) Законодательный совет, возглавляемый губернатором и состоящих из двух членов *ex officio* (главное юридическое должностное лицо и финансовый секретарь), одного назначаемого члена и других членов, избираемых по одному от избирательного округа на основе всеобщего избирательного права взрослого населения. Министрам может быть делигирована ответственность за любые государственные вопросы, за исключением уголовных процедур, внутренней безопасности, государственной службы и ревизии государственных счетов, которая осуществляется сейчас вновь созданным комитетом. Назначение, увольнение и дисциплинарный контроль за государственными служащими осуществляется губернатором по его усмотрению, после консультаций с консультативной комиссией по вопросам государственной службы. После проведения обзора административной структуры территории в том же самом году эксперт из Соединенного Королевства рекомендовал внести изменения в структуру Комиссии, в результате чего последняя из консультативной станет исполнительной. Подробности рекомендации эксперта еще не были опубликованы.

### Правительство

6. Следует напомнить д/, что на последних всеобщих выборах, состоявшихся 15 декабря 1970 года, Прогрессивная демократическая партия (ПДП) завоевала все 7 выборных мест в Законодательном собрании, тем самым нанесла поражение Лейбористской партии Монтсеррата (МЛП), которая находилась у власти более 15 лет. До конца июня 1970 года в составе Исполнительного совета было 4 неофициальных члена - г-н П.Остин Брамбл, Главный министр и министр финансов, который также возглавляет ПДП, г-н Е.А.Дайер, министр связи и общественных работ, г-жа М.Р.Туит, министр по вопросам социального обслуживания, образования и здравоохранения; и г-н Д.Э.Осборн - министр по вопросам сельского хозяйства, торговли, землеустройства и жилищного строительства. Как сообщалось, в том же самом месяце Главный

---

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), гл. XXII, приложение, раздел E, пункт 5.

д/ Там же, пункт 6.

/...

министр заявил, что последнее из упомянутых министерств оказалось неэффективным в решении проблем инфляции из-за оппозиции г-на Осборна введению контроля за ценами. Впоследствии г-н Осборн вышел из состава ПДП, а вслед за ним из членства ПДП вышел г-н Джон Дублин, выборный член Законодательного совета. Г-н Вильям Райан, другой выборный член Совета, занял пост, который до этого занимал г-н Осборн.

### Будущий статус территории

7. Как отмечалось ранее е/, г-н Брамбл, Главный министр, в июне и октябре 1971 года заявлял о том, что официальные лица, отвечающие за дела Монтсеррата, должны учитывать, что помощь, оказываемая Территории, только тогда сможет успешно обеспечить самостоятельный источник для должных доходов, когда население получит соответствующее образование, специальную подготовку и средства для максимального использования ограниченных ресурсов острова, а также о том, что представляется маловероятным, чтобы в конституционном статусе территории произошли изменения в ближайшем будущем. По сообщениям, его взгляды были изложены правительству Соединенного Королевства во время его визита в Лондон в начале ноября.

8. В конце июня 1972 года в Плимуте было объявлено о том, что правительство Монтсеррата хотело бы знать общественное мнение по поводу недавно заключенного соглашения правительств Гренады, Сент-Люсии и Сент-Винсента относительно мероприятий по объединению этих трех ассоциированных государств. В августе было сообщено, что Монтсеррат проявляет интерес по линии присоединения к этому соглашению. Однако в октябре, когда г-н Брамбл присутствовал на седьмой конференции глав правительств стран бассейна Карибского моря в городе Порт-оф-Спейн, он заявил, что, хотя он рассматривает политическую федерацию стран Содружества наций бассейна Карибского моря как конечную цель, создание такой федерации все еще не является своевременным. По его мнению, этот вопрос должен быть изучен, поскольку он связан с решением ряда проблем. В этой связи г-н Брамбл указал, что Монтсеррат является бедной страной, которая нуждается в развитии.

9. На 2005-м заседании Четвертого комитета, состоявшемся 27 ноября, представитель Соединенного Королевства сделал заявление относительно политики его правительства по вопросам конституционного будущего его зависимых территорий. В этом заявлении представитель специально подчеркнул общий руководящий принцип правительства Соединенного

---

е/ Там же, пункты 8 и 10.

Королевства: оно будет действовать согласно желаниям соответствующего народа. Он заявил, что если народ в осуществление своего неотъемлемого права захочет самоопределения и независимости, правительство Соединенного Королевства окажет ему в этом свою помощь. Однако у правительства Соединенного Королевства нет намерения навязывать независимость тем, кто её не желает. В этой связи он указал на то, что некоторые территории, главным образом очень небольшие острова, не считают, что независимость обязательно была бы для них правильным курсом. Представитель Соединенного Королевства обратил особое внимание на точку зрения, высказанную Главным министром Монтсеррата относительно того, что экономическое и социальное развитие являются более важными, чем самоуправление.

/...

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### Общие сведения

10. Недавно туризм и строительство обогнали сельское хозяйство, которое некогда являлось главным сектором экономики. В 1960 году сельское хозяйство давало 41 процент валового национального продукта, однако к 1970 году его доля сократилась до 16 процентов. За это десятилетие валовой национальный продукт значительно возрос: с 3,5 млн. восточнокарибских долл. f/ до 11,5 млн. восточнокарибских долл. или приблизительно с 295 восточнокарибских долл. до 985 восточнокарибских долл. на душу населения. Статистических данных о национальном доходе в 1971 году не имеется. Как указывалось выше в пунктах 7 и 8, Главный министр считает, что доход большинства местного населения является недостаточным.

11. Территория специализируется на производстве небольшого числа сельскохозяйственных продуктов, предназначенных для экспорта, и удовлетворение местных потребностей в большей степени зависит от импорта товаров (включая некоторые продовольственные товары). Стоимость импорта обычно превышает стоимость экспорта, однако неблагоприятный баланс обычно компенсируется, помощью Соединенного Королевства, поступлениями от туризма, покупкой иностранцами недвижимого имущества и денежными переводами эмигрантов. В 1968 году, последнем году, в отношении которого имеются данные, стоимость импорта составляла 7,7 млн. восточнокарибских долларов. Основной экспорт в общем составлял 100 010 восточнокарибских долларов в 1969 году, 231 303 восточнокарибских долл. - в 1970 году и 124 904 восточнокарибских долл. - в 1971 году. Большая часть торговли территории ведется с Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки и другими странами и территориями Карибского бассейна.

12. Анализируя экономическое положение, господствующее в территории, Главный министр заявил в своей речи по бюджетным вопросам, которую он произнес в Законодательном собрании 8 марта 1972 года, что недостаток финансовых ресурсов мешает правительству стимулировать рост экономики, особенно в секторах туризма и легкой промышленности. Он далее заявил, что, несмотря на эти трудности, правительство преисполнено решимости повысить жизненный уровень, главным образом путем оживления сельского хозяйства.

13. Как уже отмечалось выше в пункте 6, г-н Брамбл ранее уже высказывал тревогу по поводу продолжающегося роста стоимости жизни. В сентябре 1972 года было объявлено о том, что, как только будет создан административный и функциональный аппарат на основе тех предложений, которые в настоящее время рассматриваются правительством, в

---

f/ Один фунт стерлингов (£ 1) эквивалентен 4,80 восточнокарибских долларов. См. также выше, пункт 27.

Монтсеррате будет учреждена комиссия по вопросам цен. Делая это объявление, представитель правительства сказал, что предлагаемая комиссия будет уполномочена вносить рекомендации, охватывающие вопросы общей структуры цен в масштабах всего острова. В соответствии с предложениями в комиссии будут представлены Торговая палата и Ассоциация потребителей.

14. Монтсеррат является членом Карибской ассоциации свободной торговли (CARIFTA). На седьмой конференции глав правительств содружества стран Карибского бассейна, состоявшейся в городе Порт-оф-Спейн с 9 по 14 октября 1972 года, главы правительств приняли решение о преобразовании Ассоциации в Общий карибский рынок, начиная с 1 мая 1973 года. На пресс-конференции в Плимуте 13 января 1973 года г-н Брамбл объявил о решении территории не присоединяться к предлагаемому общему рынку.

#### Земля, развитие недвижимой собственности и туризм

15. Общая площадь территории составляет 25 280 акров, из которых 17 259 акров составляют сельскохозяйственные земли, 3 170 акров - леса, 2 393 акров - районы городского развития и развития недвижимой собственности, а 2 458 акров - прочие земли, горы и скалы.

16. В соответствии с указом 1970 года о контроле за земельной политикой, все лица, не являющиеся гражданами Монтсеррата, обязаны получить у правительства лицензию, прежде чем они приобретут какую-либо земельную собственность в территории. Правительство не собирается отчуждать хорошую сельскохозяйственную землю для развития недвижимого имущества.

17. В Монтсеррате туристская индустрия тесно взаимосвязана с развитием недвижимой собственности, главным образом в районах Белхам Ривер Валли Гольф Корс и Фоксис Бэй. В 1971 году правительство предоставило в одном из развивающихся районов неизвестное количество участков для продажи населению и провело обзор другой области, которая должна быть разделена на 60 участков средней плотности. В семи осваиваемых районах было построено 36 домов (исключая здания нежилого характера). Британский отдел развития в бассейне Карибского моря выделил 250 000 восточнокарибских долл. для жилищного проекта для населения с низким доходом, к работам по которому предполагается приступить в начале 1972 года.

18. Ответственность за развитие туризма возложена на Главного министра, которому помогает Бюро по развитию туризма. В 1970-1971 гг. число туристов упало с 8 380 до 7 270 человек. Этот спад частично объясняется спадом деловой активности в Соединенных Штатах и Канаде, откуда прибывают более чем 50 процентов от общего числа туристов, а частично ослаблением конкурентных возможностей индустрии туризма.

/...

19. В июле 1971 года сообщалось, что в ответ на просьбу правительства Монтсеррата Администрация Соединенного Королевства по вопросам заморского развития уполномочила компанию Transport and Tourism Technicians, Ltd., руководящую британскую фирму по предоставлению услуг консультантов по вопросам международного туризма, провести исследования в территории и составить план развития ее туристской индустрии.

20. В сентябре 1972 года правительство Монтсеррата начало обзор общественного мнения по вопросам временной программы развития туризма, составленной г-ном К.А.Кассиль, Постоянным секретарем Главного министра. В этой программе содержалось предложение относительно обеспечения правительственной поддержки в деле сооружения крупного курортного комплекса, в том числе строительства гостиницы примерно на 100 гостинных мест (в 1971 году в Монтсеррате было всего около 80 комнат в 4-х небольших отелях), создания возможностей для развития парусного спорта, торгового центра и необходимого обслуживания. Предлагалось также использовать любые местные ресурсы, которые могут непосредственно содействовать развитию туризма, а также ввести соответствующие финансовые меры, для того чтобы ускорить развитие туризма.

21. К числу событий, касающихся развития туризма, в 1972 году следует отнести создание компании, для организации, расположенной на Монтсеррате авиалинии, а также проведение совместно с правительством Барбадоса и Карибской ассоциацией туризма совещаний, посвященных развитию туризма.

#### Сельское хозяйство и животноводство

22. Сельское хозяйство большей частью сосредоточено в руках крестьян-фермеров, главной урожайной культурой которых является вестиндский хлопок. Хотя хлопок по-прежнему все еще является самой важной экспортной культурой, значение его быстро падает. С 1968 по 1972 год его производство упало в общем со 113 063 до 16 891 фунта. Согласно сообщениям, в апреле 1972 года г-н Г.А.Осборн, впоследствии министр по вопросам сельского хозяйства, торговли, землеустройства и жилищного строительства, провел ряд обсуждений с группой по содействию производству островного хлопка, двумя членами из состава которой были г-н Г.А.Левандо, председатель компании Carrington Viyella, Ltd. Соединенного Королевства и г-н А.С.Найт, представитель ассоциации West Indian Sea Island Cotton Association. После этих обсуждений г-н Осборн заявил журналистам о том, что выгодность является основным фактором, определяющим расширение производства хлопка. Он также просил оказать значительную помощь по линии предоставления удобрений и применения консервативных методов для улучшения урожая хлопка. Положительно откликнувшись на эту просьбу, г-н Левандо, компании которого принадлежат фирме Borlow and Jones в Ливерпуле, заявил, что хорошие урожаи и наличие надежных покупателей могут оживить интерес к производству хлопка. Он добавил также, что его компания будет охотно покупать хлопок и сделает все, что в ее силах, для того чтобы содействовать развитию производства хлопка в Монтсеррате, в частности, путем

обеспечения удобрений и поставки технической помощи. Что касается сбыта, то г-н Найт заявил, что существует очень хороший спрос на хлопок Вест-Индских островов, который характеризуется самым тонким и самым длинным волокном.

23. В 1971 году стоимость главных сельскохозяйственных экспортных товаров была: хлопковая корпия - 21 465 восточнокарибских долларов; помидоры - 13 519 восточнокарибских долларов; манго - 12 196 восточнокарибских долларов; бананы, лимоны и другие овощи (включая морковь и перец) - 77 724 восточнокарибских долларов. В своей недавней речи по бюджетным вопросам, в марте 1972 года, Главный министр Брамбл заявил, что к числу наиболее важных мер, предпринятых в 1971 году в целях оживления сельскохозяйственного производства, относится законодательство о создании двух государственных органов (Корпорация по развитию финансов и сбыта и Бюро по развитию земель) *г/*. Он далее заявил, что Банк развития Карибского бассейна уже выделил около 200 000 восточнокарибских долл. для этой новой корпорации; что еще 100 000 восточнокарибских долл. ожидаются из источников Соединенного Королевства, и что после своего создания Бюро будет заниматься перераспределением правительственных земель для фермеров в целях содействия более экономичному сельскому хозяйству, с тем чтобы в конечном итоге предоставить эффективную защиту для землевладения фермеров. Тем не менее г-н Брамбл подчеркнул, что планирование эффективного сельскохозяйственного производства требует обеспечения фондов для покупки участков, с тем чтобы у правительства была возможность осуществлять контроль за землей. Он также заявил о том, что правительство намерено интенсифицировать усилия не только по отысканию рынков сбыта для местной продукции, но также и по линии поощрения фермеров в отношении проведения ими кампании под лозунгом "Покупайте местные товары". И наконец, он обратил внимание на следующие сельскохозяйственные проекты: а) план обеспечения самостоятельного удовлетворения потребностей в картофеле и луке; б) строительство здания для размещения сельскохозяйственной лаборатории; в) создание подразделения для окуливания посевов; и д) программа по улучшению садоводства и скотоводства.

24. В рассматриваемый период имеет место последовательный рост животноводства. По сообщениям, в 1971 году поголовье составило: крупный рогатый скот - 6 000; овцы и козы - 8 000; свиней - 4 500; и птица - 25 000. Местные рыболовы получали производственную подготовку через Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и через Продовольственную и сельскохозяйственную Организацию Объединенных Наций (ФАО) в рамках проекта ПРООН/ФАО по развитию рыболовства в Карибском бассейне; им также предоставлялась помощь в соответствии с программой, финансируемой кампанией по борьбе с голодом и Фондом колониального развития и социального обеспечения. Рыболовство ограничивалось ловлей в открытом море с небольших лодок. Улов рыбы в 1972 году составил 93 577 фунтов, или примерно на 13 000 фунтов меньше, чем в 1970 году.

---

*г/* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), гл. XXII, приложение, раздел E, пункт 19.



### Промышленность

25. Как уже сообщалось ранее h/ в Территории имеется ряд небольших фирм, которые производят главным образом товары для местного рынка. Кроме того, правительство имеет хлопкоочистительный завод и машину для производства цементных блоков. В 1970 году компания Соединенных Штатов "Texaco, Ltd" создала возможности для перевозки в жидком виде и распределения жидкого газа пропана для островов Доминика, Невис и Сент Киттс. В конце 1972 года предполагается с помощью ПРООН приступить к осуществлению проекта по развитию ручных ремесел.

### Банки и валюта

26. В течение 1971 года в Территории действовали три банка: "Barclays Bank International, Ltd.", "Royal Bank of Canada" and "Government Savings Bank", которые все расположены в Плимуте. Они по-прежнему продолжали расширять свои операции, как об этом свидетельствует тот факт, что в течение 1969-1971 годов их вклады выросли с 9.4 млн. восточнокарибских долларов до 12,8 млн. восточнокарибских долларов, а сумма предоставляемых займов - с 0,5 млн. восточнокарибских долларов до 6,0 млн. восточнокарибских долларов. Предполагается, что к их числу присоединится Нью-Йоркский банк "Chase Manhattan Bank of New York", строительство здания которого в Плимуте в конце 1971 года находилось в стадии завершения.

27. Следует напомнить i/, что организация "East Caribbean Currency Authority" была создана в соответствии с соглашением о денежных знаках стран восточной части Карибского бассейна от 18 января 1965 года между правительствами островов Антигуа, Барбадоса, Доминики, Монтсеррата, Сент Киттс-Невис-Ангилья, Сент Люсия и Сент Винсент. 6 октября 1965 года эта организация выпустила новые денежные знаки, которые находятся в обращении во всех соответствующих странах-участницах этого соглашения. Правительство Гренады присоединилось к этому соглашению в июле 1968 года. Единицей этой денежной системы является восточнокарибский доллар, с фиксированным курсом обмена 4,80 восточнокарибских долларов на фунт стерлингов.

28. 23 июня 1972 года правительство Соединенного Королевства приняло решение освободить фунт стерлингов от фиксированного курса и установить валютный контроль между Соединенным Королевством

---

h/ Там же, пункт 22.

i/ Там же, двадцать пятая сессия, дополнение 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XVII, приложение I A., пункт 12.

(включая остров Мэн и острова в Проливе) и странами стерлинговой зоны, за исключением Ирландской Республики. В соответствии с новыми постановлениями о валютном контроле жителям Соединенного Королевства в настоящее время требуется получить разрешение на прямые капиталовложения в этих странах.

29. Группа стран восточной части Карибского бассейна и некоторые другие карибские страны Содружества Наций считают, что в ближайшем будущем главным рынком для их сельскохозяйственной продукции должно оставаться Соединенное Королевство; что они не могут позволить ослабить их положение на рынке Соединенного Королевства за счет повышения ценности их валюты; и что они не нуждаются в том, чтобы обесценивать их по условиям фунта стерлингов. В связи с этим они приняли решение о том, что в настоящее время их валютная система будет свободно колеблющейся.

30. К концу августа 1972 года министры финансов Содружества стран карибского бассейна (включая Монтсеррат) встретились в Кингстоне для рассмотрения финансовых и денежных вопросов этого района. На совещании было подвергнуто критике недавнее решение правительства Соединенного Королевства об ограничении притока средств, направляющегося в страны стерлинговой зоны (включая страны указанного региона). Предполагалось, что это намерение должно было быть обсуждено на Конференции министров финансов стран Содружества Наций, которая должна была состояться в конце года. На указанной выше Конференции, которая происходила в конце сентября, г-н Антони Барбор, министр казначейства Соединенного Королевства, разъяснил историю вопроса, в соответствии с которой было принято недавнее решение его правительства. Участники Конференции согласились в отношении необходимости реформировать международную валютную систему. Они считали, что следует как можно скорее достичь быстрого возвращения к фиксированным, но подвижным паритетам в валютном обмене.

#### Связь и другие основные виды обслуживания

31. В рассматриваемый период для движения были открыты дороги протяженностью в 150 миль, из которых 90 миль действовали в условиях любой погоды. Правительство продолжало поддерживать и улучшать систему дорог территории. Число зарегистрированных автомашин составляло 1 031 в 1970 году и 1 122 машины в 1971 году. Аэропорт в Блэкберне, находящийся в 9 милях от Плимута, имеет 3 400-футовую взлетно-посадочную площадку, недостаточную для взлета больших самолетов. В 1971 году было закончено исследование по вопросу о возможности сооружения более длинной взлетной полосы. Правительство заявило о своем намерении расширить оборудование аэропорта за счет строительства вышки управления полетами и введения полетов в

/...

условиях темноты. Компания **Leeward Islands Air Transport (LIAT)** два раза в день осуществляет полеты между Монтсерратом и Антигуа и пять раз в неделю на линии Монтсеррат-Невис, Сент Киттс и Сент Мартен. В июне 1972 года сообщалось, что местный юрист и иностранный бизнесмен организуют компанию для создания авиалинии на Монтсеррате. В 1971 году было осуществлено 1 828 взлетов самолетов (1 645 в 1970 году); число прибывших пассажиров составило 15 985 человек (14 912 человек в 1970 году), а число отбывших - 16 181 человек (13 414 в 1970 году).

32. Плимут является единственным портом: в 1971 году в него заходили и разгружались 480 судов, которые выгрузили 24 815 тонн груза и взяли на борт 469 тонн. Соответствующие цифры за 1970 год - 304 корабля, 27 704 тонны и 370 тонн. Служащие Соединенного Королевства и Отдел Британского отдела развития недавно закончили технический и экономический обзор по вопросам глубоководной бухты, судоходства и усовершенствования морского пакгауза для порта Плимут. Банк развития Карибского бассейна в настоящее время рассматривает вопрос об осуществлении этого проекта, расходы на который на первом этапе составят по подсчетам 1,7 млн. восточнокарибских долларов.

33. Общее количество телефонов, установленных на территории компанией **Cable and Wireless (West Indies), Ltd.**, увеличилось с 860 в 1970 году до 1 022 в 1971 году. Эта компания также обслуживает международную телефонную связь, телеграф и телекс.

34. Система электроснабжения обслуживается компанией **Montserrat Electricity Services, Ltd.**, которой совместно владеют правительство и корпорация **Commonwealth Development Corporation (CDC)**. В мае 1972 года было объявлено о планах усовершенствования существующего обслуживания. Один из служащих компании сказал, что позже в этом году будет установлен генератор мощностью 15 киловатт, стоимостью в 400 000 восточнокарибских долларов.

35. В августе 1971 года была начата работа по программе развития водоснабжения, для которой канадское правительство предоставило фонд в 1,8 млн. канадских долларов.

/...

### Государственные финансы

36. Согласно бюджетной смете, одобренной Законодательным советом на 1972 год, текущие поступления составляют 4 142 867 восточно-карибских долларов (включая безвозмездную помощь Соединенного Королевства в размере 921 172 восточнокарибских доллара), а расходы - 4 232 867 восточнокарибских долларов. Соответствующие цифры на 1971 год были: 5 100 324 восточнокарибских долларов по главе "поступления" (включая безвозмездную помощь в объеме 1 млн. 8 тыс. восточнокарибских долларов и специальную безвозмездную помощь в объеме 818 779 восточнокарибских долларов от Соединенного Королевства) и 4 225 103 восточнокарибских долларов по главе "Расходы". Основными статьями местных поступлений являются прямые и косвенные налоги, которые в 1972 году в общем составили 2 252 500 восточнокарибских долларов. Из общей суммы расходов на тот же самый год, расходы на социальное обслуживание составляют 1 521 126 восточнокарибских долларов; на нужды, связи и общественные работы - 618 620 восточнокарибских долларов; на деятельность в области сельского хозяйства, торговли, землепользования, жилищного строительства - 261 831 карибский доллар. Расходы капитала в 1972 году, по подсчетам, составляют 1 468 547 восточнокарибских долларов (на 1 124 063 восточнокарибских доллара меньше, чем в 1971 году), из которых 736 423 доллара должны быть обеспечены в соответствии с помощью Соединенного Королевства в области развития, а 732 124 - должны поступить из местных источников. Основная масса капитала была растрочена на дорожные проекты (733 431 восточнокарибский доллар) и на развитие жилищного строительства (251 209 восточнокарибских долларов).

37. Представляя бюджетную смету на 1972 год, г-н Брамбл, выступавший в качестве Главного министра и министра финансов, заявил, что в течение этого года Территория вновь переживает бюджетный дефицит. Он указал на то, что текущая безвозмездная помощь от правительства Соединенного Королевства сократится с 86 828 восточнокарибских долларов до суммы в 921 172 восточнокарибских долларов, что отражает политику правительства, направленную на постепенную ликвидацию такой помощи, но что он, однако, считает, что такое сокращение является большим, чем ожидалось. Г-н Брамбл подчеркнул, что недостаточность поступлений продолжает очень серьезно ограничивать развитие. По его мнению, прогресс в некоторых основных и важных областях образования был в общем очень небольшим, а меры по содействию развитию туризма и легкой промышленности остаются неэффективными. Он выразил надежду, что правительство Соединенных Штатов пересмотрит свою стратегию в области постепенного сокращения безвозмездной помощи за счет предоставления немного большей гибкости на местах, с тем чтобы правительство Территории могло эффективным образом использовать возможности для повышения валового национального продукта и местных поступлений.

/...

38. Обращая внимание на необходимость продолжать расширять местные поступления и государственные расходы, г-н Брамбл заявил, что этого придется добиваться без какого-либо повышения налогов или пошлинных сборов, и что придется предпринять энергичные усилия для быстрого сбора поступлений и для сохранения строгого контроля за расходами. Он добавил, что для поощрения капиталовложений в производственно-экономическую деятельность будет введено освобождение от доходов на налог в случае сельскохозяйственной продукции и освобождение от налога на собственность в случае земли, обрабатываемой в интересах территории.

39. Г-н Брамбл также указал в своей речи на то, что оценки капитала не могут рассматриваться как окончательные до тех пор, пока будет известен объем помощи в целях развития, которая поступит от Соединенного Королевства за год, начинающийся с 1 апреля 1972 года. Он дал заверения в том, что объем этой помощи будет достаточным для того, чтобы финансировать планы, подготовленные территориальным правительством. В том же самом месяце сообщалось, что г-н Брамбл возглавил трехчасовое обсуждение правительственной группы с г-ном Джоном Рендалом, новой главой Британского отдела развития, который в первый раз прибыл с визитом в территорию. По сообщениям в этих обсуждениях был затронут широкий круг проектов, включая земельный проект и вопросы фондов для развития сельского хозяйства и строительства гавани, домов и жилых помещений.

40. На период с 1969 по 1972 годы Совет управляющих ПРООН одобрил плановое задание по оказанию помощи территории на сумму в 35 000 ам. долл. ежегодно.

#### 4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

##### Труд

41. Для альтернативного развития занятости в сельском хозяйстве существовало мало возможностей до того времени, пока в конце 1960-х годов не были вскрыты возможности Монтсеррата по линии развития курортного строительства. С тех пор самый большой стимул для экономики связан с развитием индустрии туризма и строительства. В связи с возросшим уровнем экономической деятельности, особенно в Плимуте, большое число лиц переезжает с ферм туда, а не эмигрирует в поисках работы за границу, как обстояло дело в начале 60-х годов. На правительственных предприятиях была занята только очень небольшая доля хорошо оплачиваемых рабочих. Рабочие на службе правительства получают ту же самую зарплату, что и рабочие частного сектора. В рассматриваемый период профсоюзное движение оставалось на ранней стадии развития.

/...

42. В конце 1972 года ПРООН и Международная организация труда (МОТ) согласились провести проект в Монтсеррате с целью создания необходимых условий для промышленной стабильности. Предполагается, что в территорию будет направлен эксперт для оказания помощи правительству по линии введения и пересмотра трудового законодательства, а также по линии учреждения и/или укрепления учреждений и процедур, касающихся трудовых отношений. Предполагается, что новый технический колледж, создаваемый правительством Соединенного Королевства, начнет предоставлять основную производственную подготовку в области торговли, а также коммерческие, инженерные и нетехнические курсы, начиная с сентября месяца.

### Здравоохранение

43. В 1971 году в территории не было неправительственных медицинских учреждений, хотя были два частных общих врача. Правительству принадлежат шестидесятиместная больница, тридцатиместный лазарет и 12 районных клиник. Медицинское обслуживание, здравоохранение и санитарные службы находятся под контролем старшего медицинского сотрудника, которому помогают два районных врача и один специалист - хирург-заведующий больницей.

44. В своей речи по бюджетным вопросам в марте 1972 года г-н Брамбл заявил, что правительство интенсифицирует свою деятельность по улучшению указанных служб, расширит программу по искоренению москита *Aedes Aegypti*, и будет дальше содействовать развитию медицинского обслуживания как на уровне сельской местности, так и на уровне центральной больницы. Он добавил, что правительство намерено увеличить свои текущие расходы на медицинскую службу и службу здравоохранения в течение 1972 года на 38 614 восточнокарибских долларов, что таким образом составит 484 401 восточнокарибский доллар. В августе губернатор заявил, что правительство Соединенного Королевства предоставит Монтсеррату помощь на общую сумму в 2,4 млн. восточнокарибских долл. в целях строительства новой больницы (67 мест), работы по строительству которой предполагается начать в 1973 году.

### 5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

45. Начальное образование является бесплатным в правительственных субсидируемых правительством начальных школах всей Территории. В 1971 году общее число учащихся было 2 636 человек (2 641 в 1970 году), которые посещали 13 правительственных школ, 1 субсидируемую школу, 1 несубсидируемую и 2 частных начальных школы. Правительство также содержит среднюю школу, в которой в 1970 году обучалось 222 учащихся; соответствующие данные за 1971 год отсутствуют. В этот период число учащихся, занимающихся в коммерческой школе, выросло с 14 до 15. Существует также заочный центр.

/...

46. В 1971 году начальные школы обслуживались 120 учителями, из которых 50 были хорошо подготовлены. Статистических данных о преподавателях, занятых в других школах, нет. Десятки жителей Монтсеррата прошли курсы в институтах по подготовке учителей в Антигуа, Барбадосе и Соединенном Королевстве.

47. В своей речи по бюджетным вопросам в марте 1972 года г-н Брамбл заявил, что правительство пытается ускорить развитие образования путем расширения и улучшения образовательных возможностей, путем поддержки образования, разработки программ и развития дошкольного образования, путем расширения программ по подготовке преподавателей и путем улучшения преподавания физкультуры. Он добавил, что правительство постановило: а) открыть младшую среднюю школу в Салеме и технический колледж в Плимуте в течение сентября 1972 года; б) создать школу для детей младшего возраста в Лонг Граунд и начальную школу в Бетель; и с) расширить строительство школы в Корк Хилле. И наконец, он заявил, что правительство предлагает увеличить свои текущие расходы на образование до суммы в 722 505 восточнокарибских долл., что на 82 560 карибских долл. больше, чем в прошлом году.

D. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС \*

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
A. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1 - 2
B. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	3 - 59
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	3 - 7
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	8 - 24
3. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ .....	25 - 52
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ .....	53 - 56
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	57 - 59

---

\* Ранее издан под условным обозначением A/АС.109/L.854.



А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории острова Теркс и Кайкос рассматривается Специальным комитетом с 1964 года и Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета в отношении этой территории изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и с двадцать первой по двадцать шестую сессиях а/.

2. Выводы и рекомендации, принятые Специальным комитетом в 1971 году в отношении территории и в дальнейшем утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, и текст резолюции 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года относительно 17 территорий, включая острова Теркс и Кайкос, были представлены Комитету.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ б/

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Острова Теркс и Кайкос расположены к юго-востоку от Багамских островов, примерно в 90 милях к северу от Доминиканской Республики. Географически они являются частью Багамских островов и состоят из двух групп островов, разделенных глубоководным проливом шириной около 23 миль, называемым проливом Теркс-Айленд; острова Теркс расположены к востоку, а острова Кайкос к западу от этого пролива. Группа островов Теркс состоит из двух обитаемых островов - Гранд-Теркс и Солт-Ки, шести необитаемых банок и большого количества скал. Группу островов Кайкос составляют шесть крупных островов, а именно Саут-Кайкос, Ист-Кайкос, Мидл- (или Гранд-) Кайкос, Норт-Кайкос, Провиденсиалес (наиболее развитый остров в отношении туризма, имеющий местное название Блу-Хиллз и Узест-Кайкос; Ист-Кайкос

---

а/ Самые последние см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, гл. XVIII, пункт 11; там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), гл. XXIV, пункт 10; там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), гл. XXII, пункт 9.

б/ В основе информации, содержащейся в этом разделе, лежат опубликованные материалы, а также информация, переданная Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии 17 августа 1972 года, за год, закончившийся 31 декабря 1971 года.

/...

и Уэст-Кайкос в настоящее время необитаемы. Общая площадь островов, включая многочисленные небольшие банки, насчитывает 166 кв. миль, кроме того, имеется обширная территория лагун и соляных озер, которые могли бы быть осушены.

4. По переписи 1960 года численность населения территории составляла 5 668 человек, из которых 5 316 человек были африканского происхождения, остальную часть населения составляли лица смешанного или европейского происхождения. Число жителей на островах Теркс и Кайкос фактически оставалось без изменения ибо относительно быстрый естественный прирост населения снижается за счет эмиграции и относительно высокого коэффициента детской смертности. В 1970 году общая численность населения территории составляла 5 675 человек, кроме того 6 000-8 000 человек проживали за границей, в том числе 3 185 - на Багамских островах. Резиденция правительства находится в Кокберн-Таун на острове Гранд-Теркс, население которого составляет 2 300 человек.

#### Будущее развитие территории

5. Как отмечалось ранее, в конце 1969 года правительство Соединенного Королевства после проведения переговоров с правительством островов Теркс и Кайкос назначило рабочую группу во главе с сэром Дерекком Джейкуэем, бывшим губернатором острова Фиджи, для изучения потенциальных возможностей экономического развития территории. В порядке подготовки к работе группы министерство по делам развития заморских территорий также поручило коммерческой фирме "Транспорт энд Туризм Текнишенз Лтд" (ТТТ) изучить потенциальные возможности территории и представить по этому вопросу доклад. Краткий доклад фирмы "ТТТ" и доклад рабочей группы, известные под названием "Доклад Джейкуэя", были опубликованы в феврале и марте 1970 года, соответственно. Составители обоих докладов пришли к заключению, что будущее развитие территории должно быть основано на туризме и на деятельности, связанной с развитием недвижимого имущества. Рекомендации группы Джейкуэя были кратко изложены в последнем докладе Специального комитета с/.

6. В феврале 1971 года правительство Соединенного Королевства поручило консультативной фирме "Шэнклэнд Кокс энд Ассошиэйтс" подготовить десятилетний план последующей деятельности на основе доклада Джейкуэя. В этом плане, опубликованном в декабре 1971 года,

---

с/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1, глава XXII, приложение, раздел F, пункты 5-41.

тесные связи с народом островов Теркс и Кафкос и что оно по-прежнему будет разрешать жителям этих островов селиться и работать на Багамских островах, учитывая в первую очередь интересы жителей Багамских островов и условия, существующие в любой данный период времени. В коммюнике также говорилось о помощи предоставляемой островам Теркс и Кайкос правительством Багамских островов в конкретных областях здравоохранения и образования. Г-н Н.Б. Сондерс, член Государственного Совета, присутствовавший на переговорах на Багамских островах, заявил, что его делегация надеялась получить больше уступок для граждан территории, проживающих и работающих на Багамских островах. По его мнению, жители островов Теркс и Кайкос не будут больше ездить на Багамские острова.

#### Иммиграция

23. 23 апреля 1972 года было сообщено, что государственный Совет согласился разрешить лицам, которые не являются гражданами островов Теркса и Кайкос, но жены которых являются уроженцами с островов Теркс и Кайкос, поселиться и работать в Территории без разрешения на работу, и что готовятся необходимые поправки к закону об иммиграции. Согласно этому сообщению, число лиц, на которые распространяется эта уступка, весьма незначительно. В эту группу попадают выходцы с острова Гаити.

/...

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

### Конституция

8. Краткое изложение конституционной структуры, изложенной в Указе (Конституции) 1969 года об островах Теркс и Кайкос, содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее двадцать пятой сессии d/. В начале 1973 года этот указ был изменен в свете предстоящего изменения статуса Багамских островов (см. главу XXII выше).

9. До этого изменения структура правительства состояла из Губернатора, Администратора и Государственного совета. Ответственность за управление территорией лежала на Губернаторе Багамских островов. Находясь на островах Теркс и Кайкос, он мог выполнять любые из функций, которые возлагались на Администратора, который являлся главным административным лицом территории и штаб-квартира которого находилась в Гранд-Теркс. В соответствии с указанным изменением, 25 апреля 1973 года бывший Администратор был назначен Губернатором территории. Однако не отмечалось каких-либо иных значительных изменений системы правительства.

10. Губернатор после консультации и с согласия Государственного совета может издавать законы, которые могут быть приостановлены Короной, имеющей право запретить их или не дать своего согласия. За исключением чрезвычайных случаев, Губернатор обязан при формулировании политики и выполнении возложенных на него функций консультироваться с Государственным советом; однако он имеет полномочия не следовать консультациям Совета и действовать по своему усмотрению. Государственный совет состоит из спикера, трех официальных членов, двух или трех назначаемых членов и девяти избранных членов.

11. Конституция, с внесенными в нее в 1973 году изменениями, уполномочивает Губернатора учреждать один или несколько комитетов Государственного совета. Он может возложить на эти комитеты ответственность за некоторые области, исключая специальные вопросы, связанные с обороной, внешней политикой, внутренней безопасностью, полицией и государственной службой, за которые он несет ответственность. Губернатор также имеет определенные полномочия в отношении финансового контроля, с тем чтобы обеспечивать соблюдение условия, определяющего предоставление финансовой помощи правительством Соединенного Королевства или обеспечивать балансированный годовой бюджет территории иными способами.

---

d/ Там же, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IУ, глава ХУШ, приложение IГ, пункты 7-14.

### Политические партии

12. Первая политическая партия территории была создана в январе 1972 года двумя гражданами островов Теркс и Кайкос, проживающими в Нассау (Багамские острова). Эта партия, созданная г-ном Кларенсом Джолли и г-ном Джорджем Силвером Старшим, называется Лейбористской партией островов Теркс и Кайкос (ЛПТК).

13. Задачи этой партии сводятся к следующему: а) посвятить себя созданию благоприятной политической атмосферы в территории; б) играть конструктивную роль в законодательных органах островов Теркс и Кайкос; в) содействовать формированию на островах надлежащих органов управления; и д) поощрять капиталовложения в территории. По словам руководителя партии г-на Джолли, ЛПТК будет способствовать продвижению островов Теркс и Кайкос по пути современного развития.

14. 27 ноября 1972 года в своем заявлении, сделанном на 2005-м заседании Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства, среди прочего, отметил, что в случае островов Теркс и Кайкос единственная политическая партия (ЛПТК) не ставит достижение независимости в качестве одной из своих целей.

### Всеобщие выборы

15. Последние всеобщие выборы состоялись 9 августа 1972 года. Недавно созданная ЛПТК завоевала в государственном совете четыре места из девяти (три в столице Гранд-Теркс и одно - в районе Кью острова Норт-Кайкос). Г-н Джолли был один из тех, кто был избран от Гранд-Теркса. Остальные пять мест получили независимые кандидаты. В результате этих выборов в законодательных органах территории была введена партийная система.

16. 26 сентября 1972 года в Верховный суд территории было представлено заявление с просьбой вынести решение относительно действительности права г-на Джолли на избрание в государственный совет. Это заявление было основано на том факте, что г-н Джолли, который был также управляющим компании "Фолкон Энтерпрайз энд Эджастмент, Лтд." в Гранд-Теркс, проживал в Нассау, находящемся за пределами территории.

17. Вопрос, стоявший перед Судом, состоял в том, имел ли г-н Джолли право на избрание, если исходить из раздела 10с Указа (Конституции) об островах Теркс и Кайкос от 1969 года, предусматривающего, что любое лицо имеет право быть избранным в государственный совет только в тех случаях, когда оно "либо проживало на островах в течение 12 месяцев непосредственно предшествующих дате выдвижения его кандидатуры, либо постоянно проживает на островах и является их жителем на эту дату". (Следует отметить, что в 1971 году государственный

/...

Совет обратился к государственному министру Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества наций с просьбой об изменении в вышеприведенном пункте слова "либо" на слово "и".

18. Суд присяжных в составе семи человек решил, что г-н Джолли всегда имел намерение возвратиться на свою родину, и, основываясь на этом, судья Верховного суда Хауэрд постановил, что г-н Джолли никогда не покидал свой домик по рождению, где он как "сын данной земли" имеет право на избрание.

#### Статус выходцев с островов Теркс и Кайкос, живущих на Багамских островах

19. Согласно переписи населения, проходившей на Багамских островах в 1970 году, там проживало 3 185 выходцев с островов Теркс и Кайкос (см. пункт 4 выше). По подсчетам, 2 000 человек из этого числа работали главным образом на островах Нью-Провиденс и Большой Багама. Деньги, зарабатываемые этими рабочими, имеют важное значение для экономики островов Теркс и Кайкос, и их перевод является важным источником дохода для родственников на родине.

20. В результате более строгой иммиграционной политики, проводимой правительством Багамских островов, выходцам с островов Теркс и Кайкос, которые в некоторых случаях работали на Багамских островах на протяжении 20 лет, потребовалось получить разрешение на работу. Вследствие этого, Государственный Совет принял резолюции, санкционирующие обращение правительства островов Теркс и Кайкос к правительству Багамских островов об исключениях и уступках для их граждан, и 23 февраля 1972 года Багамские острова посетила делегация, с тем чтобы начать переговоры по этому вопросу.

21. В ходе переговоров делегация островов Теркс и Кайкос обратилась к правительству Багамских островов с просьбой внести поправку в его законы, с тем чтобы, в частности, на граждан островов Теркс и Кайкос не распространялись положения иммиграционных законов Багамских островов, связанных с правами на жительство и на трудоустройство.

22. 26 февраля правительство Багамских островов выпустило официальное коммюнике о переговорах. Согласно коммюнике, делегация Багамских островов заняла позицию, согласно которой предоставление любых, вытекающих из поправки к законам, привилегий жителям островов Теркс и Кайкос должно быть взаимным и распространяться на выходцев с Багамских островов, и что не должно быть противоречий между конституциями, законами, политикой и процедурами этих территорий в вопросах, касающихся иммиграции. Было также заявлено, что делегация островов Теркс и Кайкос обязалась добиться взаимного режима для выходцев с Багамских островов, проживающих на островах Теркс и Кайкос. Правительство Багамских островов заявило в коммюнике, что оно приветствует более

/...

содержался ряд рекомендаций относительно будущего развития территории. Основные выводы с этого примерного Плана развития аналогичны выводам группы Джейкуэя и фирмы "ТТТ", а именно: единственным по настоящему реальным направлением для развития экономики является поощрение развития туризма. Тем не менее, хотя в плане особо подчеркивается необходимость развития индустрии туризма, в нем также содержится призыв к принятию мер для поощрения других форм экономического развития, с тем чтобы экономика страны в будущем не зависела исключительно от туризма. Правительство Соединенного Королевства подчеркнуло, что примерный План развития дает лишь руководящие положения и не является конкретным планом будущего развития территории.

7. Во время своего визита на острова Теркс и Кайкос, состоявшегося в начале 1970 года, государственный министр иностранных дел Соединенного Королевства по делам Содружества г-н Джозеф Годбер заявил, что "общий подход его правительства к зависимым территориям заключается в том, что оно хотело бы сделать эти территории независимыми в финансовом отношении, что даст им возможность получить в будущем подлинную независимость, если они этого пожелают".

## Военные базы

24. Соединенные Штаты Америки имеют на острове Гранд-Теркс базу управляемых ракет и военно-морскую базу, которые занимают площадь 575 акров. На острове Южный Кайкос расположен пост морской пограничной охраны Соединенных Штатов. В 1970 году на двух военных базах работало около 80 жителей островов е/. Как уже ранее отмечалось Специальным комитетом, с 1967 года представители Соединенного Королевства и Соединенных Штатов пересматривают соглашение между Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, касающееся островов Теркс и Кайкос. По сообщениям, в 1971 году было решено, что используемый военно-воздушными силами Соединенных Штатов аэродром, находящийся на территории, будет открыт для частных и торговых самолетов.

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

#### Общие сведения

25. Вследствие общего неплодородия почв, недостаточного количества осадков и опасности нанесения ущерба ураганами, площадь территории, пригодная для возделывания, ограничена, и потребности территории в большей части продовольствия и других сельскохозяйственных продуктов в основном удовлетворяются за счет импорта. Вследствие этого возможности для развития сельского или лесного хозяйства в территории ограничены. На островах Гранд-Теркс и Саут-Кайкос, где проживает 60 процентов населения, небольшое число жителей острова выращивают сельскохозяйственные культуры для внутреннего потребления. Однако на островах Норт-Кайкос и Мидл-Кайкос, где натуральное хозяйство является основной формой сельского хозяйства, выращивают бобы, кукурузу и другие виды продовольственных культур. Домашний скот, главным образом крупный рогатый скот, свиньи и домашняя птица разводится в большинстве поселений в качестве дополнительного источника продовольствия.

26. Рыболовство по-прежнему имеет большое экономическое значение, и лангусты стали основной статьей экспорта Территории. В конце 1971 года существовало три завода по переработке лангустов, общая стоимость продукции которых составила 195 908 ямайских долларов f/.

---

е/ См. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, добавление № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXIV, приложение I. F, пункты I4-I6.

f/ Местной валютой является ямайский доллар. См. также пункты 48-52 ниже.



Как сообщается, что эта отрасль развивается, и было проведено расширение и усовершенствование трех упомянутых заводов. Экспорт сушеных моллюсков в Гаити является второй по величине экспортной отраслью промышленности Территории, однако эта отрасль промышленности идет на убыль. В 1971 году был введен в эксплуатацию небольшой завод по переработке рыбы на острове Гранд-Теркс, а на островах Провиденциалес был открыт завод по переработке раковин моллюсков; его продукция предназначена для экспорта в Соединенные Штаты. Экспортируется также некоторое количество соли (см. пункт 36 ниже).

27. Вследствие скудности ее природных ресурсов и недостаточного развития промышленности, территория полагается главным образом на импортные товары. Основными импортными товарами являются продовольствие, безалкогольные напитки и промышленные изделия. Стоимость импорта превышает стоимость экспорта, но пассивный баланс обычно покрывается за счет помощи Соединенного Королевства, покупки земли иностранцами, расходов персонала военных баз Соединенных Штатов и переводов, получаемых от эмигрантов. В 1969 году, последнем году, за который имеются данные, экспорт составил 107 978 ф. стерл.; импорт в том же самом году составил 496 693 ф. стерл. (38 407 из Соединенного Королевства, 92 531 ф. стерл. из других государств Содружества наций и 315 755 ф. стерл. из других стран). По сообщениям, в 1971 году продолжалась тенденция к повышению цен, причем наибольшее увеличение стоимости приходится на консервы.

28. В 1970 году поступления, главным источником которых являются импортные пошлины, составили 1,8 млн. ям. долл., включая безвозмездную помощь Соединенного Королевства. Расходы составили 1,8 млн. ям. долл. В 1971 году безвозмездная помощь Соединенного Королевства составила 585 307 ям. долл., а помощь в виде капитала - 332 350 ям. долл., что в целом составило 907 657 ям. долл. Местные поступления составили 699 890 ям. долл. Данных, относящихся к общим поступлениям и расходам в 1971 году, не имеется. Сообщалось, что в 1972 году Соединенное Королевство израсходует около 400 000 ф. стерл. в виде помощи на развитие территории.

29. В течение рассматриваемого периода правительство по-прежнему направляло свои усилия в основном на расширение туризма и деятельности, связанной с недвижимым имуществом, на усовершенствование видов связи и других основных средств обслуживания, а также на содействие развитию промышленности. Важным событием, затронувшим банковскую и денежную систему Территории, было принято в июне 1972 года правительством Соединенного Королевства решение о введении плавающего курса фунта стерлинга и ограничений на движение капитала. Информация по этому вопросу приводится ниже.

/...

Развитие недвижимого имущества и туризма

30. На островах Гранд-Теркс и Саут-Кайкос большая часть находится в частном владении, хотя остается некоторая земля, принадлежащая Короне. На других островах группы островов Кайкос и на островах Солт-Ки большая часть земли до сих пор принадлежит Короне. Как сообщалось ранее, г) правительство Территории заключило соглашения с частными фирмами (большинство из них представляют иностранные интересы) об освоении 11 670 акров земли, принадлежащих Короне. Правительство возможно предпримет дополнительные меры в отношении освоения еще 16 340 акров, в результате чего общая площадь освоенных земель составит 28 010 акров или 35 процентов всех земель, принадлежащих Короне на восьми островах.

31. В 1971 году было закончено юридическое оформление земель на всех островах, и стало возможным установить собственность всех земель в Территории. Покупка частной земли осуществляется путем личных переговоров и не контролируется. Нынешняя политика в отношении земель, принадлежащих Короне, не предусматривает отказа последней в ффригольде до тех пор, пока не будет иметь место постоянное улучшение в оговоренных масштабах. В связи с этим такая земля будет сдаваться на основе соглашения об условной покупке. Условия обычно распределяются на пятилетний период. Известный прогресс должен быть достигнут через два года. Правительство обязуется предоставить ффригольд по окончании аренды, при условии, что было проведено оговоренное освоение земель. Если это условие не будет выполнено в течение установленного периода, земля автоматически возвращается Короне.

32. Как было упомянуто в пункте выше 6, фирма Шанкленд Кокс и Ассошиэйтс, подобно группе Джэйкуэя и фирме ТТТ, рекомендовала, чтобы правительство содействовало росту туризма в целях улучшения экономической базы Территории. Согласно первоначальному плану развития, который в основном касается развития туризма, предлагается, чтобы в 1985 году Территория могла разместить 1 800 туристов. Из этого числа 1 260 будут размещены в отелях и пансионатах, а остальные 540 будут на виллах. Ожидается, что число посетителей к 1985 году ежегодно возрастет до 55 000, предполагается, что в результате развития индустрии туризма Кокберн Харбор станет самым большим поселением в Территории, население которого по предположениям составит 4 100 человек, и таким образом это будет основной региональный центр распределения, промышленности и торговли.

---

г) Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXII, приложение, раздел F, пункт 23.

Предусматривается, что к 1985 году около половины рабочих мест в Территории будет приходиться на индустрию туризма, однако авторы плана считают, что должны быть организованы другие возможности для экономического роста, с тем чтобы экономия не зависела полностью от туризма. На первом этапе осуществления плана, основное внимание уделяется национальной инфраструктуре; на втором этапе, основное внимание уделяется социальному обслуживанию и социальному обеспечению. На всех этапах осуществления плана специально подчеркивается развитие курортов. По подсчетам, капитальные расходы, которые будет нести правительство, составят с 1972 по 1975 гг. 6 млн. ям. долл., с 1976 по 1980 гг. 6 млн. ям. долл. и с 1981 по 1985 - 6,4 млн. ям. долл. К числу других рекомендаций относятся следующие:

- а) Проводя политику содействия туризму, острова Теркс и Кайкос должны стремиться принимать туристов из как можно большего числа стран;
- б) Совет по туризму должен нести всеобщую ответственность за содействие туризму;
- в) Привлечение туристов в Территорию должно сопровождаться столь же энергичным развитием и капиталовложением;
- г) Хотя правительство должно играть более позитивную роль в содействии развитию путем обеспечения промышленной инфраструктуры в осуществлении большей части предлагаемого развития курортов, оно должно полагаться на частных предпринимателей.

33. В июне 1971 года Совет по туризму, созданный в марте этого года, ассигновал 10 000 ям. долл. на первый год своей деятельности. На 1972 год данных не имеется.

34. В феврале 1972 года архитектурной фирме Байрн энд Робертсон, находящейся в Нассау, было предложено подготовить проект Маридиан Клуб для Кэйс Девелопмент Компани Лтд., английской фирмы, занимающейся освоением Пайн энд Вестер Кэй. Официальный представитель компании заявил, что фирма подготовит для членов клуба проекты вилл, квартир, ресторана, коктейль-бара эспланады вдоль морского берега, павильона с видом на океан, теннисных кортов и связанные с ними помещения. Клуб будет занимать половину территории острова, размером в 850 акров. Северная часть острова будет развиваться, как торговый центр в соответствии с новой концепцией градостроительства. Официальный представитель отметил, что фирма несет ответственность за планирование и осуществление основного развития, которое должно еще больше подчеркнуть красоту природы острова и сохранить покой и тишину.

/...

### Промышленность

35. В последние годы промышленное развитие Территории тормозилось в связи с ее зависимостью от привозных сырьевых материалов, небольшим внутренним рынком и небольшим контингентом квалифицированной рабочей силы. В 1971 году сообщалось о том, что на острове Провиденсиалес вскоре начнется выпуск пластмассовых домов для обслуживания восточно-карибского рынка и что это производство позволит вначале обеспечить работой 15 человек.

36. На острове Солт Ки существует небольшое производство соли путем выпаривания на солнце морской воды. Хотя в течение многих лет промышленность по производству соли являлась основным источником экспортных поступлений и занятости, производство соли постепенно уменьшалось в связи с сокращением рынков сбыта и увеличением расходов. В настоящее время эта отрасль субсидируется в качестве второй-степенной, но важной отрасли промышленности. В 1971 году стоимость от экспорта соли составила сумму 9 526 долл. Ямайки. Количество рабочих, занятых в соляной промышленности, составило в этом же году 53 человека.

37. В марте 1972 года в Территории между представителями компании "Ессо Интер Америка", высокопоставленными чиновниками министерства иностранных дел Соединенного Королевства и консультантом нефтяной промышленности, были проведены переговоры, касающиеся возможности создания нефтеочистительного завода на необитаемом острове Вест-Кайкос. В апреле были проведены дополнительные переговоры с государственным советом и правительством Территории, в ходе которых были затронуты проблемы, касающиеся жилья и других помещений для 450 сотрудников компании, которые будут размещены на Провиденсиалес на первом этапе осуществления плана строительства нефтеочистительного завода. Согласно сообщениям решение о создании нефтеочистительного завода на островах Теркс и Кайкос объясняется такими основными факторами, как отсутствие налогов, взимаемых с компаний и частных лиц, и наличие очень глубокой воды около берега, что будет способствовать разгрузке нефти сырца и вывозу очищенной нефти. В этой связи сообщалось о том, что Администратор во время своего визита в Лондон, обсуждал с правительством Соединенного Королевства вопрос, касающийся возможных источников финансирования новой общины на Провиденсиалес, которая появится в случае осуществления указанного плана.

### Связь и основные сооружения

38. На всех обитаемых островах Территории имеются взлетно-посадочные полосы, и в 1971 году на Пай Ки была открыта еще одна взлетно-посадочная полоса. Взлетно-посадочные дорожки имеют покрытие только на Гранд-Теркс и Саут-Кайкос (см. также пункт 24 выше). Компания

/...

"Айр Кайкос Лимитед", которая часто одна обслуживала острова и совершала регулярные полеты по маршруту между Территорией и Соединенными Штатами, Багамскими островами и Пуэрто-Рико, была ликвидирована 27 января 1972 года. Как сообщается, основной причиной ликвидации и прекращения операций явилось отсутствие английского инвестиционного капитала и отказ правительства Соединенного Королевства предоставить дополнительную финансовую помощь авиалинии. Эта авиалиния обслуживала острова Теркс и Кайкос с 1968 года, и после банкротства в 1970 г. компании "Багамск эйрлайн" она также обслуживала маршруты между Нассау и островами Теркс и Кайкос.

39. В марте 1972 года компании "Макей Интернейшнл Эйрлайнс", принадлежащей Соединенным Штатам, было предоставлено исключительное право обслуживать прямую пассажирскую трассу между Майами (Флорида) и Территорией. Несмотря на эти полеты, сообщалось о том, что деловые люди Территории не могли пользоваться прямым сообщением с Багамскими островами.

40. Сообщалось также о том, что сразу же после ликвидации компании "Эйр Кайкос", компании "Аут Айландс Эйрвейс" (ОИА) и "Фламинго Эйрлайнс" обратились к Багамскому авиатранспортному управлению по выдаче лицензий за разрешением обслуживать маршрут Теркс и Кайкос-Нассау.

41. В апреле 222 жителя Территории обратились к губернатору и премьер-министру Багамских островов с петицией об открытии прямого регулярного воздушного сообщения между их островами и Нассау. В открытом письме подписавшиеся заявили о том, что "им объяснили, что открытие этого сообщения зависит от обеих Территорий, а не от английского правительства".

42. Существует три порта, в которых судна могут останавливаться на якорной стоянке у побережья: Гранд-Теркс, Солт-Ки и Кокберн Харбор. Связь Территории с Ямайкой обеспечивается моторным судном, которое курсирует три раза в неделю и доставляет почту и грузы. Судна, принадлежащие компании "Пасифик Стим Навигейшен", приходят из Соединенного Королевства каждые два месяца. Лодки являются важным средством передвижения между островами. У правительства имеется моторное судно для перевозки грузов между островами. Правительство располагает также 100-тонной баржей и самоходным краном, который можно брать в аренду для разгрузки и передвижения грузов.

43. Основные дороги на Гранд-Теркс имеют покрытие; местные дороги на Гранд-Теркс, Солт-Ки и Кокберн Харбор имеют покрытие из щебуи, которая берется из соляных прудов. На Провиденсиалес и на Порт-Кайкос существуют основные сети дорог, причем аналогичная система дорог была построена в 1970 году на Мидл-Кайкос. В 1971 г.

/...

в Территории было зарегистрировано 197 легковых автомашин и 125 грузовиков.

44. Гранд-Теркс соединен с Солт-Ки и Кайкос радиотелефонной системой, которая также используется для связи с Ямайкой и Соединенными Штатами Америки. На Гранд-Теркс правительство эксплуатирует общественную телефонную сеть. В 1971 году компания "Кейбл энд Вайлесс (Вест-Индия) Лимитед" активно приступила к работе по осуществлению планов создания автоматической телефонной сети, соединяющей всю Территорию с остальным миром.

45. На Гранд-Теркс сильно возросла потребность в энергии и угроза перегрузки системы была устранена вводом в эксплуатацию в 1971 г. генератора мощностью в 300 квт. и нового распределительного щита, в результате общая мощность была доведена до 600 квт. Частная компания "Кайкос компани", которая, согласно выданной ей лицензии, занималась энергоснабжением на Саут-Кайкос, сообщила в 1971 г. о том, что она прекратит свою работу в 1972 г. Дальнейшая информация по данному вопросу отсутствует.

46. В 1972 г. электричеством обеспечивалось приблизительно 400 потребителей на Гранд-Теркс и 120 на Саут-Кайкос. На других островах электричества нет. Снабжение пресной водой осуществляется исключительно за счет водосборов. Существует ряд правительственных колодцев с соленой водой, которая пригодна для скота и непригодна для орошения и потребления населением.

#### Банки и валюта

47. В Территории работает государственный банк "Гавернмент Сейвингс Бэнк" с тремя отделениями. Банк "Барклис Бэнк, Д.С.О." также имеет свои отделения в Территории на Гранд-Теркс, а также подразделения на Саут-Кайкос и Провиденсиалес. В апреле 1971 года губернатор открыл на острове Гранд-Теркс новое здание банка "Барклис Бэнк".

48. Доллар Ямайки является единицей денежной системы в Территории. Следует напомнить h/, что организация "Ист Кариббиан Карренси Ауторити" была создана в соответствии с соглашением о денежных знаках стран восточной части Карибского бассейна от 18 января 1965 года между правительствами островов Антигуа, Барбадоса, Доминики, Монтсеррата, Сент-Китс-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент. 6 октября 1965 года эта организация выпустила новые денежные знаки,

---

h/ Там же, двадцать пятая сессия, дополнение 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XVII, приложение I.A, пункт 12.

которые находятся в обращении во всех соответствующих странах-участницах этого соглашения. Правительство Гренады присоединилось к этому соглашению в июле 1968 года. Единицей этой денежной системы является восточнокарибский доллар, с фиксированным курсом обмена 4,80 восточнокарибских долларов на фунт стерлингов.

49. 23 июня 1972 года правительство Соединенного Королевства приняло решение освободить фунт стерлингов от фиксированного курса и установить валютный контроль между Соединенным Королевством (включая остров Мэн и острова в Проливе) и странами стерлинговой зоны, за исключением Ирландской Республики. В соответствии с новыми постановлениями о валютном контроле жителям Соединенного Королевства в настоящее время требуется получить разрешение на прямые капиталовложения в этих странах.

50. Группа стран восточной части Карибского бассейна и некоторые другие карибские страны Содружества Наций считают, что в ближайшем будущем главным рынком для их сельскохозяйственной продукции должно оставаться Соединенное Королевство; что они не могут позволить ослабить их положение на рынке Соединенного Королевства за счет повышения ценности их валюты; и что они не нуждаются в том, чтобы обесценивать их по условиям фунта стерлингов. В связи с этим они приняли решение о том, что в настоящее время их валюта будет свободно колеблющейся по отношению к фунту стерлингов.

51. К концу августа 1972 года министры финансов Содружества стран карибского бассейна встретились в Кингстоне, Ямайка, для рассмотрения финансовых и денежных вопросов этого района. На совещании было подвергнуто критике недавнее решение правительства Соединенного Королевства об ограничении притока средств, направляющихся в страны стерлинговой зоны (включая страны указанного региона). Предполагалось, что это намерение должно было быть обсуждено на Конференции министров финансов стран Содружества Наций, которая должна была состояться в конце года.

52. 16 января 1973 года министерство финансов Ямайки после принятия решения Кабинетом выпустило пресс-бюллетень, касающийся восстановления твердого паритета доллара Ямайки. В пресс-бюллетене было заявлено о том, что правительство приняло решение о введении второй фазы его программы в целях содействия экономическому развитию. С учетом этого оно приняло решение о том: а) что доллар Ямайки не будет больше свободно колеблющимся по отношению к фунту стерлингов; и б) что будет установлена новая номинальная стоимость доллара Ямайки, согласно которой 1,10 долл. США за 1,00 долл. Ямайки. Неизвестно, какое влияние эта девальвация окажет на острова Теркс и Сайкос, на которых местной валютой является доллар Ямайки.

#### 4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

##### Труд

53. Благодаря росту туризма на островах Гранд-Теркс и Саут-Кайкос в 1972 году практически наблюдалась полная занятость. Согласно сообщениям ряд жителей островов Теркс и Кайкос вернулись с Багамских островов, чтобы приступить к работе в Территории (см. пункты 4 и 19-22 выше). Большинство населения в Территории являются рыбаками, которые частично заняты натуральным хозяйством. Частично занятость обеспечивается за счет субсидированной соляной промышленности на острове Солт-Ки. Ряд местных жителей обычно работают за пределами Территории на торговых судах или в строительных компаниях на Багамских островах. Военные сооружения, принадлежащие Соединенным Штатам Америки также частично обеспечивают регулярную занятость на острове Гранд-Теркс. В 1970 году в общей сложности было занято 1 124 человека. В общем плане развития предполагается, что к 1985 году количество работающих в Территории увеличится до 4 160 человек, причем большая часть их будет работать в области туризма.

54. В 1971 году в Территорию из Соединенного Королевства прибыл советник по вопросам труда для консультаций правительства по вопросам создания управления труда и создания биржи труда. Согласно сообщениям государственный совет одобрил позднее создание поста сотрудника по вопросам труда, на который был назначен один из жителей островов Теркс и Кайкос. На острове Кайкос безработица оставалась высокой, однако на острове Гранд-Теркс, на котором в значительной степени возросло количество гаитянцев, которые явились дополнительной рабочей силой, безработица была незначительной.

##### Здравоохранение

55. В 1972 году комплекс медицинского обслуживания включал современные постройки коттедж-больницу на 20 коек на острове Гранд-Теркс, клинику на острове Саут-Кайкос, а также амбулаторную клинику и клинику для беременных женщин на острове Норд-Кайкос. Считается, что здравоохранение в Территории поставлено в целом хорошо. В июле 1971 года пост медицинского сотрудника острова Кайкос стал вакантным и замену найти не удалось. В этой связи на долю главного медицинского сотрудника, который помимо своих обязанностей на острове Гранд-Теркс и Солт-Ки, также совершает регулярные поездки на остров Кайкос, выпала очень большая нагрузка. Ориентировочные расходы правительства на медицинское обслуживание в 1971 году составили сумму в 104 418 долл. Ямайки.

/...



### Жилищные условия

56. Жители островов Теркс и Кайкос продолжали пользоваться льготами, приобретая правительственные участки по сниженным ценам, и в 1971 году строительством было закончено много новых домов. Правительство построило новое административное здание и четырехквартирное жилое здание на острове Гранд-Теркс. В связи с увеличивающимся количеством репатриантов, наблюдается острая нехватка жилья, что нашло отражение в повышении арендной платы. Например, стоимость аренды дома с двумя спальнями за рассматриваемый период колебалась от 120 до 160 долл. Ямайки.

### 5. ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

57. Для детей возрастом от 7 до 14 лет образование является бесплатным и обязательным. Неграмотность практически полностью ликвидирована. В 1971 году насчитывалось 14 правительственных и 2 независимых частных школы, в которых работало 97 преподавателей и в которых обучалось 1 705 учеников. В двух средних школах (одна правительственная, другая независимая) работало 13 учителей и обучалось 300 учащихся.

58. Институт в области образования Университета Вест-Индии открыл в Территории в 1971 году курсы подготовки учителей без отрыва от производства. На острове Гранд-Теркс был открыт центр по подготовке учителей, и правительство Соединенного Королевства по своей программе технической помощи предоставило преподавателя-консультанта. Также разрабатываются планы по созданию центра профессиональной подготовки. Других комплексов по подготовке специалистов на месте нет, и правительство, а также местные фирмы посылают свой персонал для подготовки за границей. Подготовка за границей в области общественного обслуживания финансируется в соответствии с планом подготовки правительства Соединенного Королевства или Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для Вест-Индии.

59. В 1972 году правительство Соединенного Королевства предоставило Территории дар в сумме 166 666 долл. Ямайки для обучения учащихся в начальных школах за пределами острова; дар, который был предоставлен в соответствии с английской программой помощи в целях развития (БДАП) предназначается для строительства новых школьных помещений в Кью и Ботл Крик на острове Норт-Кайкос, причем каждое из этих школьных помещений будет оборудовано водонапорными баками объемом в 20 000 галлонов. Аналогичное оборудование также будет дополнительно установлено в школах в Конч Бар и Солт-Ки. Сообщается о том, что все четыре школы будут оборудованы дизельными генераторами для подкачки воды и выработки электроэнергии.

/...

ГЛАВА XXV

ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 902-м заседании 23 февраля 1973 года Специальный комитет, одобрив шестьдесят восьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.841), принял решение, помимо прочего, передать вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов в Подкомитет II для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 942-м и 943-м заседаниях 22 и 23 августа соответственно.
3. При рассмотрении вопроса об этой территории Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в соответствии с пунктом 11 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание другие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, касающуюся 17 территорий, включая Виргинские острова Соединенных Штатов, согласно пункту 11 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить всестороннее рассмотрение этого вопроса, включая, в частности, направление выездных миссий в эти территории...".
4. Во время рассмотрения вопроса об этой территории Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и о последних событиях, касающихся этой территории.
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как управляющей державы принимал участие в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.
6. На 942-м заседании 22 августа докладчик Подкомитета II в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.942 и Corr.1) внес на рассмотрение доклад этого Подкомитета (А/АС.109/L.911), содержащий отчет об обсуждении вопроса об этой территории (А/АС.109/SC.3/SR.180-182, 184, 185 и 188).

/...

7. На 943-м заседании 23 августа Комитет утвердил доклад без возражений и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем (см. пункт 9 ниже).

8. 27 августа текст выводов и рекомендаций был направлен Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для передачи на рассмотрение его правительства.

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

9. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на его 943-м заседании 23 августа, о которых упоминается в пункте 7 выше, приводится ниже.

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право населения территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью учитывая особые обстоятельства в территории, вызванные такими факторами, как ее размер, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что эти обстоятельства никоим образом не должны задерживать безотлагательное осуществление Декларации, в полной степени относящейся к указанной территории. В этой связи управляющей державе следует в консультации с населением территории и Специальным комитетом заняться поисками конструктивного подхода к решению проблем Виргинских островов Соединенных Штатов Америки.

3) Специальный комитет принимает к сведению следующие три политических события: а) десятые общие выборы в законодательные органы, состоявшиеся 7 ноября 1972 г.; б) состоявшиеся в тот же день выборы первого делегата от территории в Палату представителей Соединенных Штатов Америки без права голоса; и с) проведение одновременно с последними общими выборами референдума в территории, в ходе которого избирателей просили одобрить последние предложения Второго конституционного конвента.

4) Несмотря на то, что эти предложения, по-видимому, представляют собой дальнейшие шаги, ведущие к самоуправлению Виргинских островов Соединенных Штатов Америки, Специальный комитет придерживается мнения об отсутствии значительного консультативного прогресса в направлении полного осуществления положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении указанной территории, и вновь повторяет свое мнение о том, что упомянутые предложения направлены на увековечение ассоциации территории с Соединенными Штатами Америки.

/...

5) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что в ходе референдума 7 279 избирателей одобрили предложения Конвента, 5 518 избирателей выступили против них и 3 804 избирателя не участвовали в референдуме; и о том, что Конвент принял резолюцию в отношении будущего политического статуса территории. Учитывая, что, как показали результаты референдума, население Виргинских островов не оказало решительной поддержки упомянутым предложениям и не проявило значительного интереса к ним, Комитет считает, что эти предложения и упомянутая резолюция не полностью отражают мнения и пожелания населения в отношении будущего статуса территории. В связи с этим Комитет снова настоятельно обращается к управляющей державе не предпринимать и не предупреждать вопрос о статусе территории.

6) Специальный комитет считает также, что по-прежнему существует настоятельная необходимость для управляющей державы принять конкретные меры, чтобы побудить народ начать полное и свободное обсуждение всех имеющихся у них альтернатив для осуществления их чаяний в отношении политического будущего их территории с целью полного, незамедлительного и эффективного осуществления Декларации. В этой связи Комитет просит управляющую державу учредить эффективную программу политического просвещения в территории.

7) Специальный комитет считает, что следует уделить должное внимание мнениям, высказанным делегатом без права голоса в отношении предложений о Втором конституционном конвенте Виргинских островов Соединенных Штатов Америки. Однако Комитет отмечает, что, несмотря на направленные ему приглашения, делегат без права голоса предпочел не присутствовать в соответствующем Подкомитете и выражает надежду, что в будущем делегат изъявит готовность и сможет участвовать в соответствующих заседаниях Подкомитета и Специального комитета.

8) Специальный комитет отмечает, что правительства Виргинских островов Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов изучают возможность объединения этих двух территорий в соответствии с жизненными интересами и свободным волеизъявлением их народов. Он будет приветствовать дальнейшую информацию по данному вопросу.

9) Специальный комитет выражает сожаление, что управляющая держава вторично не представила вовремя информацию о территории за отчетный год в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, препятствуя таким образом работе Комитета. Поэтому он настоятельно просит управляющую державу приложить все усилия для представления такой информации по возможности в наиболее краткий срок, по меньшей мере в течение максимального периода шести месяцев по истечении административного года на Виргинских островах Соединенных Штатов. С беспокойством отмечая, что информация, представленная представителем управляющей державы, в частности в отношении конституционных и политических событий, недостаточна, Комитет выражает надежду, что будет представлена дальнейшая и более подробная информация, что позволит ему сформулировать конкретные предложения для быстрого и полного осуществления Декларации о территории.

/...

10) Комитет выражает озабоченность тем, что ухудшение туризма, который до недавнего времени был наиболее важной отраслью экономики территории, ухудшает общую тенденцию к спаду в экономике, начавшуюся в 1970 г. Отмечая, что были приняты или намечаются некоторые меры с целью содействия экономической диверсификации, Комитет, тем не менее, считает, что управляющей державе многое предстоит еще сделать, прежде чем Виргинские острова Соединенных Штатов будут иметь прочную экономическую структуру. Он признает, что одной из важных проблем, стоящих перед территорией, является несоответствие планирования экономического развития и считает, что ценным может быть консультация одного из специализированных учреждений, которому известна эта проблема.

11) Сознвая, что рост безработицы в последние годы привел к экономическим и социальным проблемам в территории, Специальный комитет выражает мнение, что существует настоятельная необходимость принять более строгие меры для облегчения этого положения с безработицей, с целью улучшения трудовых отношений и усиления операций по осуществлению закона.

12) Учитывая ту важную роль, которую в сотрудничестве с управляющей державой должна играть Организация Объединенных Наций при обеспечении того, чтобы народы малых территорий получили право на самоопределение в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV), Специальный комитет настоятельно просит управляющую державу пересмотреть свою предыдущую отрицательную позицию по вопросу о выездных миссиях в территории и дать положительный ответ его Председателю, с тем чтобы обеспечить быстрый доступ такой миссии в Виргинские острова Соединенных Штатов, позволив Комитету получить непосредственную информацию о положении в территории и определить мнения и пожелания народа в отношении его будущего.

ПРИЛОЖЕНИЕ \*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РЕШЕНИЯ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1 - 2
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	3 - 76
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	3 - 6
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ .....	7 - 35
3. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ .....	36 - 64
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ .....	65 - 69
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	70 - 76

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.884.

А. РЕШЕНИЯ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территории Виргинские острова Соединенных Штатов рассматривается Специальным комитетом с 1964 года и Генеральной Ассамблеей с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета относительно этой территории изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой - двадцать седьмой сессиях а/.

2. Текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом в 1972 году в отношении этой территории и впоследствии одобренных Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии и текст резолюции 2984 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года, касающейся 17 территорий, включая Виргинские острова Соединенных Штатов, были представлены Специальному комитету.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ<sup>б/</sup>

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Виргинские острова Соединенных Штатов, расположенные примерно в 40 милях к востоку от Пуэрто-Рико, объединяют около 50 островов и небольших островков, тремя наиболее крупными из которых являются острова Санта-Крус (84 кв. мили), Сент-Томас (28 кв. мили) и Сент-Джон (20 кв. миль).

4. Как уже отмечалось ранее<sup>с/</sup>, территория находится в эпицентре "демографического взрыва". Согласно подсчетам население территории увеличилось с 85 600 человек в 1970 году до примерно 90 000 - 100 000 к началу 1972 года. Обращая внимание на эти данные, г-н Мелвин Х.Эванс, губернатор территории, заявил в марте 1972 года, что Виргинские острова быстро становятся одним из наиболее густонаселенных районов в мире и что необходимо ограничить рост их населения в будущем, уделив особое внимание контролю за иммиграцией и развитию экономики.

а/ Самые последние из них см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, приложение № 23 (A/8023/Rev.1), глава XVIII, пункт II; там же, двадцать шестая сессия, приложение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXIII, пункт 10; там же, двадцать седьмая сессия, приложение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIII, пункт 9.

б/ Сведения, содержащиеся в этом разделе, были взяты из опубликованных докладов и из информации за год, истекающий 30 июня 1971 года, представленных Генеральному секретарю Соединенными Штатами Америки 7 июня 1972 года в соответствии со статьей 73е Устава.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, приложение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIII, приложение, пункты 4-6.

5. 2 декабря, спустя приблизительно месяц после его избрания первым делегатом без права голоса в палату представителей Конгресса Соединенных Штатов (см. пункты I6 и I7 ниже), г-н Рональд де Луго выразил озабоченность по поводу проблемы, возникшей вследствие быстрого увеличения иностранного населения Виргинских островов до предполагаемой численности в 25 000 человек (включая 5 000 тысяч человек, которые, как полагают, проживают там незаконно). Он заявил, что иностранцы стали частью общины, являются жизненно важным элементом рабочей силы и поэтому нуждаются в некоторых "гарантиях". Между тем незаконно проживающие иностранцы являются существенным бременем для образовательных и других учреждений территории и их присутствие могло бы вызвать недоброжелательное отношение к другим иностранцам, в особенности среди безработных жителей островов. Единственный способ решения этой проблемы заключался в решительных действиях со стороны правительства. Конгресс Соединенных Штатов мог бы рассмотреть вопрос о предоставлении законно проживающим иностранцам какого-то постоянного статуса на территории, однако г-н де Луго считал, что незаконно проживающим иностранцам следовало бы предложить покинуть остров и что необходимо установить процедуру, которая бы исключила их возвращение обратно.

6. Согласно иммиграционным властям Соединенных Штатов, находящимся на территории, ожидалось, что общее число официально зарегистрированных иностранцев возрастет с 25 000 в январе 1972 года до приблизительно 30 000 в январе 1973 года.

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

### Конституция

7. В основе исполнительной, законодательной и судебной системы территории лежит пересмотренный основной закон Виргинских островов 1954 года, в который Конгресс Соединенных Штатов неоднократно вносил поправки. Две наиболее важные из них были приняты 23 августа 1968 года и 10 апреля 1972 года. Первая из этих поправок давала населению территории право избирать своего собственного губернатора и заместителя губернатора. Вторая поправка закрепляла за Виргинскими островами право направлять делегата без права голоса в палату представителей Конгресса Соединенных Штатов Америки. Основные моменты нынешних конституционных положений кратко изложены ниже.

### Исполнительные органы

8. Губернатор и заместитель губернатора избираются совместно большинством поданных голосов единым голосованием сроком на четыре года, так что голоса избирателей относятся к обеим должностям.



Кандидат на должность губернатора или заместителя губернатора должен быть имеющий право на избрание избиратель, являться гражданином Соединенных Штатов и проживать bona fide на Виргинских островах непрерывно в течение 5 лет к моменту проведения выборов; ко времени вступления в должность он должен быть не моложе по меньшей мере 30 лет. Первые выборы губернатора состоялись 3 ноября 1970 года и на них баллотировались кандидаты от следующих трех политических партий территории: Демократической партии Виргинских островов (ДПВО), Прогрессивной республиканской партии Виргинских островов (ПРПВО) и движения "независимые граждане" (ДНГ). Так как ни один из кандидатов не получил большинства поданных голосов, 17 ноября были проведены вторичные выборы. В результате этих выборов г-н Мелвин Х. Эванс и г-н Давид Дж. Маас были избраны губернатором и заместителем губернатора, соответственно, причем оба они баллотировались от Республиканской партии.

9. 20 февраля 1973 года после отставки г-на Мааса по личным мотивам губернатор Эванс представил Законодательному собранию кандидатуру сенатора Атиеля Оттли (демократ) для утверждения в соответствии с положениями пересмотренного основного закона 1954 года с внесенными в него поправками. Сначала сенатор Оттли не был утвержден, но затем он был вновь назначен на эту должность. Получив одобрение Законодательного собрания, он был приведен к присяге 5 апреля как новый заместитель губернатора и будет занимать эту должность в течение неистекшего срока полномочий, заканчивающегося в первый понедельник января 1975 года.

10. Губернатор может быть отстранен от своей должности путем референдума, если число поданных за его смещение голосов составляет по меньшей мере две трети из числа тех голосов, которые были поданы за него во время последних предшествующих общих выборов, и если эти голоса составляют большинство по отношению ко всем избирателям, принявшим участие в референдуме.

11. Губернатор несет ответственность за руководство всей деятельностью органов исполнительной власти, назначение и смещение всех должностных лиц и сотрудников этих органов, а также за соблюдение федеральных и местных законов (включая применение на Виргинских островах Конституции Соединенных Штатов и всех поправок к ней, в той мере, в какой это не противоречит статусу территории как территории, не входящей в Соединенные Штаты). Губернатор может рекомендовать законопроекты Законодательному собранию и налагать вето на любое законодательное постановление, как это предусматривается пересмотренным основным законом. Губернатор имеет право издавать исполнительные распоряжения и постановления, не противоречащие какому-либо действующему закону. Он представляет министру внутренних дел Соединенных Штатов ежегодный доклад о положении территории для передачи этого доклада Конгрессу Соединенных Штатов.

/...

12. Министр иностранных дел имеет полномочия назначать правительственного контролера территории, который не может быть членом какого-либо исполнительного органа правительства и чьи функции включают повышение эффективности и экономичности правительственных программ, а также ревизию и наблюдение за использованием федеральных фондов.

### Законодательные органы

13. Законодательная власть на территории принадлежит однопалатному Законодательному собранию, состоящему из 15 сенаторов, избираемых на два года путем всеобщего голосования взрослого населения: 7 сенаторов от Санта-Крус, 7 - от Сент-Томас, и 1 сенатор, который должен являться жителем острова Сент-Джон, избираемый избирателями всех островов. Для того, чтобы иметь право быть избранным в члены Законодательного собрания, необходимо быть гражданином Соединенных Штатов не моложе 25 лет и постоянно проживать на территории в течение по крайней мере 3 лет. Губернатор наделен полномочиями заполнять любую вакансию на должность члена Законодательного собрания путем назначения. Регулярные сессии Законодательного собрания проводятся ежегодно, начиная со второго понедельника января (если законом не устанавливается иная дата). Губернатор в любое время может созывать специальные сессии Законодательного собрания, когда, по его мнению, это может быть продиктовано общественными интересами.

14. Для того, чтобы быть зарегистрированным в качестве избирателя, нужно быть гражданином Соединенных Штатов в возрасте 18 лет или более и постоянно проживать на территории в течение одного года. Законодательное собрание наделено полномочиями устанавливать другие цензы, при условии, что оно не вводит имущественный и языковой ценз, а также ценз минимального дохода, и что не допускается дискриминация по признаку расы, цвета кожи, пола и религиозных убеждений. Законопроект о заочном голосовании, подписанный и ставший законом 26 июля 1972 года, предусматривает создание процедуры заочного голосования.

### Судебные органы

15. Судебная власть территории возложена на установленные местным законом окружной суд и муниципальный суд. По рекомендации и с согласия Законодательного собрания Президент Соединенных Штатов назначает судью окружного суда (сроком на 8 лет) и окружного прокурора Соединенных Штатов (сроком на 4 года). Судьи муниципального суда назначаются губернатором и утверждаются Законодательным собранием. Окружной суд Виргинских островов осуществляет апелляционную юрисдикцию в отношении муниципального суда в случае гражданских и уголовных дел. Апелляционный суд Соединенных Штатов третьей инстанции, Филадельфия, и Верховный Суд Соединенных Штатов обладают апелляционной юрисдикцией над окружным судом Виргинских островов.

/...

Делегат без права голоса в палате представителей  
Соединенных Штатов

16. Как указывалось выше, территория может направлять делегата без права голоса в палату представителей Соединенных Штатов. Этот делегат избирается на всеобщих выборах большинством поданных голосов. Для того чтобы быть избранным на эту должность, кандидат должен:

- a) быть не моложе по меньшей мере 25 лет;
- b) являться гражданином Соединенных Штатов в течение по меньшей мере 7 лет ко дню проведения выборов;
- c) проживать на территории; и
- d) не являться ко дню выборов кандидатом на какую-либо иную должность.

Делегат получает такое же жалование, надбавки и пользуется теми же благами, как и член палаты представителей, за исключением того, что он получает меньшую сумму на оплаты путевых расходов и лишен 60-процентной надбавки на содержание вспомогательного персонала.

17. На всеобщих выборах, состоявшихся 7 ноября 1972 года, г-н Рональд де Луго (Демократическая партия), бывший представитель Виргинских островов в Вашингтоне (Округ Колумбия) был избран первым делегатом территории без права голоса в палату представителей. Вскоре после того, как он был приведен к присяге при вступлении в должность 4 января 1973 года, палата представителей приняла резолюцию, наделяющую его полными правами и привилегиями при голосовании в комитетах, в работе которых он будет принимать участие. 15 января он был избран членом Комитета внутренних дел и по делам островных территорий палаты. 26 февраля он был назначен в Подкомитет по вопросам территорий и островов, который занимается основными законодательными вопросами, относящимися к территории, а также в подкомитеты, занимающиеся национальными парками и вопросами окружающей среды, в которых, по его словам, его участие будет содействовать усилиям по защите и сохранению воздуха, пляжей, парков и омывающих Виргинские острова вод.

Второй конституционный съезд

18. Как указывалось выше<sup>d/</sup>, второй конституционный съезд, первое заседание которого состоялось в сентябре 1971 года, был создан для того, чтобы внести поправки и изменить название пересмотренного основного закона 1954 года. Из 33 делегатов, направленных на съезд, 15 являлись членами Законодательного собрания, остальные делегаты в равном количестве распределялись между тремя политическими партиями. Территориальный комитет каждой партии избирал своих собственных делегатов. Съезд подготовил проект Закона о федеральных отношениях, в котором изложена структура отношений между территорией и Соединенными Штатами Америки, а также проект конституции. Оба предложения были утверждены соответственно 10 августа и 11 сентября 1972 года. Согласно неформальным данным, сообщенным контролером за выборами, эти

---

<sup>d/</sup> Там же, пункты 15-22.

предложения были одобрены 7 279 голосами против 5 518 в ходе референдума, состоявшегося 7 ноября одновременно с новыми всеобщими выборами в Законодательное собрание. Съезд завершил свою работу 21 ноября, учредив Комитет конституционного правительства Виргинских островов в составе 9 членов для представления предложений Конгрессу Соединенных Штатов. До окончания своей работы съезд также принял резолюцию, касающуюся будущего статуса территории.

### Предлагаемая конституция

19. Съезд сделал рекомендацию о том, чтобы проект конституции был озаглавлен "Конституция территории Виргинские острова Соединенных Штатов". Основными отличиями между предлагаемой конституцией и пересмотренным основным законом являются:

20. Для того чтобы быть избранным на должность губернатора или заместителя губернатора, необходимо быть уроженцем Виргинских островов Соединенных Штатов или проживать *bona fide* на территории непрерывно в течение 10 лет (вместо 5, как это требуется в настоящее время), непосредственно предшествующих выборам. Губернатор вместе с заместителем губернатора будут избираться относительным большинством, составляющим не менее чем 40 процентов голосов (вместо большинства голосов). В случае образования постоянных вакансий на должности как губернатора, так и заместителя губернатора, председатель Законодательного собрания займет должность губернатора, если только вакансии не возникли более чем за год до следующих всеобщих выборов. В этом случае необходимо будет провести специальные выборы. Губернатор и заместитель губернатора должны будут посвящать все время выполнению своих обязанностей и им будет особо запрещено заниматься какой-либо специальностью или профессией в течение срока пребывания в должности. Законодательное собрание будет наделено полномочиями начать референдум для отстранения губернатора после получения петиции в пользу проведения такого референдума от зарегистрированных избирателей, численностью по меньшей мере в 40 процентов (вместо 50 процентов) от общего числа поданных за губернатора голосов в ходе последних всеобщих выборов. Губернатор будет обязан представить членам Законодательного собрания копии всех подлежащих исполнению приказов в пределах 10 дней после их издания. Он также будет обязан ежегодно представлять доклад Законодательному собранию (а не министру внутренних дел Соединенных Штатов) о положении территории. Контролер, ответственный только перед правительством Виргинских островов, будет назначаться сроком на 5 лет при консультации и с согласия двух третей членов Законодательного собрания.

21. Начиная с 1980 года, предусматривается пересмотр, по меньшей мере каждые 10 лет, состава однопалатного Законодательного собрания. Для того, чтобы быть избранным в члены Законодательного собрания, кандидат должен быть не моложе по меньшей мере 21 года и проживать на территории в течение по меньшей мере пяти лет. Вакансии в членском составе

/...

Законодательного собрания, возникающие за 12 месяцев до следующих всеобщих выборов, будут заполняться путем специальных выборов, а другие вакансии будут заполняться председателем Законодательного собрания по рекомендации территориального комитета политической партии, кандидаты которой ранее занимали эти должности. Губернатор будет обязан созвать специальную сессию Законодательного собрания по требованию двух третей его членов. Законодательное собрание будет уполномочено выразить недоверие некоторым сотрудникам исполнительных и судебных органов, а также вывести из числа членов любого сенатора решением трех четвертей голосов.

22. Любой гражданин в возрасте 18 лет и выше будет иметь право голоса при условии удовлетворения минимальным требованиям оседлости, которые должны быть определены Законодательным собранием. Цензы для избирателей не будут основываться на таких факторах как грамотность или политические убеждения. Законодательное собрание будет наделено ответственностью за принятие законов с целью обеспечить тайну голосования и предусмотреть регистрацию избирателей, голосующих заочно, общее руководство за выборами и назначение кандидатов.

23. Предлагаемая конституция будет предусматривать единую судебную систему с Верховным судом в качестве высшей судебной инстанции территории. Законом будут созданы суды с меньшим объемом судебных полномочий. Судьи будут назначаться губернатором при консультации и с согласия Законодательного собрания. Судьи Верховного суда будут избираться на должность на первоначальный срок в семь лет. В случае повторного назначения судья Верховного суда будет оставаться на этой должности до 70-летнего возраста, если только он не уходит в отставку или не отстраняется законом от должности. Судьи судов с меньшим объемом судебных полномочий будут находиться на своих должностях в течение таких сроков, которые устанавливаются Законодательным собранием.

24. В предлагаемую конституцию будут включены положения, касающиеся муниципалитетов, билля о правах и процедуры внесения поправок в конституцию. В билле о правах не будет больших расхождений по сравнению с биллем о правах, включенных в пересмотренный основной закон 1954 года, и в него войдут все основные конституционные гарантии Конституции Соединенных Штатов, а также конституционные гарантии большинства из 50 штатов и гарантии, касающиеся недавно установленных прав человека, таких, например, как права, установленные недавними решениями Верховного суда.

#### Предлагаемый Закон о федеральных отношениях

25. После одобрения жителями Виргинских островов предлагаемая конституция и Закон о федеральных отношениях будут представлены Конгрессу Соединенных Штатов. Конгрессу будет предложено принять этот закон, который заменит пересмотренный основной закон 1954 года.

/...

Предлагаемый закон признает за жителями территории право принимать и вносить поправки в свою собственную конституцию, предусмотрит установление процедур для ратификации и провозглашения такой конституции, и этот закон будет носить характер договоренности в том смысле, что до его изменения потребуются согласие обеих заинтересованных сторон. Кроме того, предлагаемый закон определит географические рамки Виргинских островов и рассмотрит законодательные, судебные, экономические и финансовые отношения между правительством территории и правительством Соединенных Штатов.

#### Резолюция о статусе

26. В своей резолюции от 11 сентября 1972 года второй конституционный съезд подтвердил дух заявления, содержащегося в принятой в 1965 году первым конституционным съездом резолюции по этому вопросу; он дал высокую оценку последним законодательным актам Конгресса Соединенных Штатов Америки, содействующим конституционному развитию территории; выразил уверенность, что Соединенные Штаты Америки будут и впредь предоставлять большую автономию Виргинским островам; и заявил, что он признает и осуществляет право на самоопределение и независимость. Поэтому второй конституционный съезд решил, что "жители Виргинских островов по-прежнему не желают независимости от Соединенных Штатов Америки" и "желают и впредь поддерживать тесные связи с Соединенными Штатами Америки и оставаться территорией в рамках конституционной системы Соединенных Штатов, пользуясь в полной мере внутренним самоуправлением".

#### Мнение г-на Рональда де Луго

27. 30 ноября 1972 года после своего избрания (см. пункты 16 и 17 выше) г-н де Луго внес предложение о том, что новому конституционному съезду в составе избранных народом делегатов следовало поручить подготовить повторный проект предлагаемой конституции территории для представления ее избирателям на специальном референдуме. Он заявил, что не возражает против предлагаемых незначительных конституционных изменений, как таковых; он также не стремится противоречить воле народа. Он, однако, высказал озабоченность тем, что принятые недавно конституционные предложения будут холодно встречены в Конгрессе Соединенных Штатов по той причине, что им не удалось получить одобрения подавляющего большинства жителей Виргинских островов, многие из которых не высказали своего мнения по конституционному вопросу на референдуме, совпавшем по времени с последними всеобщими выборами (см. ниже). Он отнес это за счет следующих факторов: а) члены второго конституционного съезда были избраны политическими партиями, а не общественностью; б) предложенные конституционные изменения не были тщательно обсуждены жителями, которые считают, что в вопросе местной автономии достигнуты "большие успехи", но которые в большей степени обеспокоены улучшением повседневных дел; с) общественность,

/...

возможно, не желала участвовать в том, что могло бы быть определено как "вопрос о статусе"; d) многие избиратели, возможно, оказались не в состоянии заполнить 7 ноября такое значительное количество бюллетеней; и e) законодательство, предусматривающее одобрение конституционных изменений только относительным большинством, а не большинством, возможно, с самого начала повлияло на их решение.

#### Политические партии и выборы

28. Всеобщие выборы для заполнения 15 мест в Законодательном собрании десятого созыва состоялись 7 ноября 1972 года. Предвыборная борьба велась в основном между тремя политическими партиями: ДПВО (самая многочисленная партия), которой принадлежало 6 из 15 мест в Законодательном собрании девятого созыва; ДМГ, которой также принадлежало 6 мест; и ПРПВО - 3 места. Помимо этого, двое лиц баллотировались как независимые кандидаты. В результате выборов партии ДПВО и ДМГ обеспечили себе по 7 мест каждая, а оставшееся место получила ПРПВО. Первое заседание десятой сессии Законодательного собрания состоялось 8 января 1973 года, когда г-н Клод Моллой (ДМГ) был избран ее председателем. 3 мая губернатор назначил г-на Раймонда Смита (республиканец) для заполнения должности, освобожденной заместителем губернатора Оттли в предыдущем месяце (см. пункт 9 выше). Нынешнее положение партий в Законодательном собрании десятого созыва выглядит поэтому следующим образом: ДМГ - 7 мест; ДПВО - 6 мест и ПРПВО - 2 места.

/...

### Новое законодательство

29. До настоящего времени палата представителей Соединенных Штатов не приняла решения по законопроекту, принятому сенатом 3 мая 1973 года, согласно которому минимальный возрастной ценз для членов законодательного собрания территории сокращался с 25 лет до 21 года. Предполагалось, что президент Соединенных Штатов подпишет до 19 октября еще один законопроект, предусматривающий создание на Виргинских островах подразделения национальной гвардии, насчитывающего 450 человек. Это подразделение будет находиться под непосредственным контролем губернатора. Аналогичный законопроект, принятый законодательным собранием, был подписан губернатором 9 февраля. Ранее он подписал законопроект о заочном голосовании (см. выше пункт 14), а также ряд законопроектов по предупреждению преступности и правонарушений несовершеннолетних. Он также объявил, что представит десятой сессии законодательного собрания ряд законопроектов, имеющих целью улучшение положения в территории (см. пункт 32 ниже).

30. В феврале же 1973 года представители Виргинских островов Соединенных Штатов и Гуама внесли в палату представителей Соединенных Штатов два законопроекта: один - о предоставлении территориям права голоса при избрании президента и вице-президента Соединенных Штатов и второй - об отмене системы коллегии выборщиков в Соединенных Штатах и предоставление обеим территориям права участвовать в национальных выборах.

### Доклад о положении территории

31. В годовом докладе о положении территории, представленном десятой сессии законодательного собрания 8 января 1973 года, губернатор отметил, что в 1972 году Соединенные Штаты предоставили населению территории большую автономию, когда оно избрало г-на де Луго своим первым представителем в Конгрессе Соединенных Штатов. По его мнению, присутствие г-на де Луго будет иметь важное значение для более справедливого представительства Виргинских островов Соединенных Штатов и сокращения многочисленных случаев, когда территории недоставало внимания правительства Соединенных Штатов Америки.

32. Делая обзор положения территории, губернатор заявил, что оно "в основном является хорошим" и может быть оценено с точки зрения чаяний народа как безопасное и прогрессивное общество, в котором можно жить и работать. В этой связи он отметил, что территории угрожает "беззаконие, насилие и терроризм" (по всей видимости, это напоминание о том положении, которое сложилось после того, как восемь человек, включая четырех туристов из Соединенных Штатов, были убиты в "Фонтейн Воллей Голф Клуб" на острове Санта-Крус в сентябре 1972 года), и что впервые в истории Виргинских островов там наблюдался страх, этнические столкновения, открыто выражаемая нетерпимость,

/...



неуважение властей и закона в беспрецедентных масштабах и угрозы со стороны группы террористов. По его мнению, среди причин, лежащих в основе этих проблем, был нерегулируемый рост туризма, приводящий к бесконтрольному импорту рабочей силы и ослаблению экономического бума 60-х годов, что приводит к увеличению числа безработных, особенно среди возрастной группы от 18 до 25 лет, и распаду семейной и социальной структуры. Несмотря на предпринимаемые усилия в целях разрешения этих проблем, заявил он, многое еще предстоит сделать. Поэтому он объявил, что представит законодательному собранию ряд законопроектов по этим вопросам для вынесения решения. Два из этих законопроектов предусматривают создание "первоклассных полицейских сил острова" и расширение компетенции муниципального суда за счет отнесения к его ведению дел, рассматриваемых судами по делам несовершеннолетних и по семейным делам, и, кроме того, передачу гражданских дел, обычно рассматриваемых окружным судом, в муниципальный суд. Губернатор считает, что для улучшения отношений между людьми необходимо вернуться к терпимости, доверию, пониманию и уважению человеческого достоинства. Другие сведения и предполагаемые законы, о которых шла речь в докладе губернатора, в кратком виде изложены ниже.

### Военная деятельность

33. 27 января 1973 года г-н Мелвин Лэйрд, в то время занимавший пост министра обороны Соединенных Штатов, заявил, что был закончен призыв на военную службу. В конце февраля начальник управления воинской повинности Виргинских островов, полковник Дж. А. Крисмас заявил, что, хотя призыв был закончен, в соответствии с Законом о воинской повинности от 1967 года в исправленном виде, по-прежнему требуется, чтобы мужское население территории, достигшее 18 лет, регистрировалось для призыва, и местные отделения воинской повинности будут продолжать держать на учете некоторых из этих людей, с тем чтобы иметь "готовые к использованию контингенты на случай чрезвычайного положения в стране".

34. В начале 1967 года Соединенные Штаты перевели свою бывшую военно-морскую базу на острове Сент-Томас под управление правительства территории, но оставили за собой право вновь занимать сооружения на базе е/. По имеющимся сведениям, 1 марта 1973 г. начальник Объединенной службы культурно-бытового обслуживания войск (ЮСО) (которое служит связующим звеном с военно-морскими силами США по вопросам захода кораблей в территорию) Джером Сол опроверг сообщение о том, что был издан приказ, запрещающий военным кораблям заходить на Сент-Томас. Он добавил, что в результате сокращения ассигнований министерству обороны Соединенных Штатов меньшее число кораблей посетило остров в этом году, нежели в недавнем прошлом, с тренировочными целями и для проведения маневров в Карибском море.

---

е/ Там же, пункт 29.

### Отношения с Британскими Виргинскими островами

35. Информация по данному вопросу имеется в последнем докладе Специального комитета по Британским Виргинским островам (см. главу XXIV, приложение, раздел А, пункты 14-19 выше). Вкратце г-н Н.Д. Метьюс, исполняющий обязанности губернатора Британских Виргинских островов, и губернатор Эванс совместно с политическими руководителями, официальными правительственными лицами и представителями различных организаций двух территорий встретились 21 октября 1972 года для празднования первого официально провозглашенного Дня дружбы в Род-Тауне - столице Британских Виргинских островов. Как сообщалось, целью этого празднования было установление более прочных связей между двумя территориями, которые в одной из точек разделяются лишь 300 ярдами моря. Некоторые из членов законодательных органов ожидают поглощения Британских Виргинских островов Виргинскими островами Соединенных Штатов, возможно в течение 5-10 лет. По словам помощника заместителя министра Соединенного Королевства по иностранным делам и делам содружества наций г-на А.Д. Скотта, "правительство Ее Величества в Лондоне не будет возражать против объединения двух групп островов". В качестве первого шага, предпринимались меры по упрощению процедуры оформления поездок между двумя территориями. Сообщалось, что следующее празднование Дня дружбы состоится в 1973 году на Виргинских островах Соединенных Штатов.

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### Общие сведения

36. В 1960-х годах в экономике территории были достигнуты значительные успехи, особенно в области туризма и в обрабатывающей промышленности f/. Однако, под влиянием спада в Соединенных Штатах вслед за повышением общей экономической активности в 1970 и 1971 годах стала наблюдаться тенденция к понижению. Это главным образом объяснялось упадком в области туризма, который продолжался и в 1972 году, когда, по сообщениям, средний доход на душу населения равнялся 2 800 долл. США g/ (3 880 долл. США в 1970 году).

37. Ведущие промышленные концерны в территории занимаются очисткой нефти, производством алюминия, сборкой часов, обработкой тканей из шерсти иностранного производства и перегонкой рома. Они экспортируют всю свою продукцию, за исключением небольшой части рома. Сельское хозяйство, рыболовство и разведение скота играют менее важную роль в экономической жизни Виргинских островов. Помимо некоторых строительных материалов, производимых для местного рынка, на островах нет минералов, имеющих коммерческое значение.

---

f/ Там же, пункты 30-33.

g/ Местной валютой является доллар Соединенных Штатов.

38. Почти все потребности территории удовлетворяются за счет импорта. Стоимость импорта составляла 551,6 млн. долл. в 1971 году и 605,2 млн. долл. в 1972 году; экспорт за те же годы составил 325,8 млн. долл. и 371,8 млн. долларов. Хотя неблагоприятный торговый баланс территории еще более ухудшился в 1972 году, это покрывалось за счет притока иностранного капитала и поступлений от туризма.

39. Слабость торговых позиций территории объясняется тем, что ее производительные ресурсы являются недостаточными, для того чтобы удовлетворить местные потребности. Недостаточность этих ресурсов способствует также ускорению инфляции. В марте 1973 года в соответствии с недавно принятым законодательным собранием законопроектом, была создана состоящая из 7 членов комиссия по вопросам стоимости жизни с целью остановить инфляцию путем введения контроля над ценами. Ранее губернатор объявил, что он внесет проект закона, предусматривающего более широкую защиту потребителя. Он также оценил безработицу в 4 процента от рабочей силы (почти в 2 раза превышающую уровень предыдущего года).

40. Согласно докладу губернатора о положении территории, в течение 1972 года экономика прогрессировала незначительно. Расширилось предоставление некоторых основных услуг и строительство, и в гостиничном обслуживании наблюдалось определенное улучшение, но для обрабатывающей промышленности был характерен спад. Поэтому экономика в целом переживала застой. Несмотря на ее плохое состояние, видны были признаки того, что можно добиться поворота в лучшую сторону.

41. Ухудшение экономического положения нашло также свое отражение в сокращении общей суммы банковских вкладов на 52,7 млн. долл. при 750,9 млн. долл. в 1971-1972 годах. В этом году был создан восьмой банк - "Народный банк Виргинских островов", который имеет тесные связи с тремя финансовыми учреждениями Соединенных Штатов, включая "Морган гаранти траст компани оф Нью-Йорк". В январе 1973 года директор Бюро по развитию мелких отраслей промышленности г-н Виктор Шнейдер (Бюро было образовано в 1969 году в целях поощрения более широкого участия жителей Виргинских островов в экономическом и торговом развитии территории) заявил, что он подготавливает закон, предусматривающий создание правительственного банка развития, который будет служить налоговым агентом правительства, кредитным учреждением, обслуживающим промышленность, и консультировать органы исполнительной и законодательной власти правительства по вопросам экономики.

42. В этом же месяце Председатель десятой сессии законодательного собрания г-н Клод Моллой который является также членом ДНГ (см. выше, пункт 8), заявил в своей речи перед Ассоциацией коммерсантов Виргинских островов на острове Санта-Крус, что "главной проблемой сообщества Виргинских островов является высокая и все увеличивающаяся безработица" и что "единственным выходом из создавшегося положения является продолжение использования внешних капиталовложений...по крайней мере, в течение следующих десяти лет" и одновременное увеличение местных накоплений, чего не было сделано в прошлом.

/...

### Туризм

43. По данным, опубликованным правительством территории в феврале 1973 года, поступления от туризма, до недавнего прошлого являвшегося наиболее важной отраслью экономики, за период с 1964/65 по 1968/69 гг. увеличивались в среднем приблизительно на 35 процентов в год. Они достигли рекордной суммы в 122,3 млн. долл. к концу этого периода и затем сократились до 100,5 млн. долл. в 1969/1970 гг. и до 91,1 млн. в 1970/71 гг. Однако в 1971/72 гг. территорию посетили в общей сложности 1,1 млн. туристов (включая 364 645 пассажиров круизных кораблей), истративших по оценкам 108,7 млн. долл., т.е. на 20 процентов больше, чем в предыдущем году. Между 1964 и 1972 годами число мест в гостиницах, увеличиваясь на приблизительно 15 процентов в год, выросло с 3 911 до 8 932.

44. Отмечая, что в гостиничном обслуживании в 1972 году наблюдалось некоторое улучшение, губернатор тем не менее указал, что эта отрасль сталкивалась со многими проблемами, а именно: а) все больше и больше туристов использовали круизные корабли и расходовали намного меньше денег, чем туристы, прибывающие самолетом; б) конкурентная способность этой отрасли была ослаблена в связи с высокой стоимостью рабочей силы и низкими авиационными тарифами на некоторых европейских направлениях и с) существовала срочная необходимость в более энергичном наблюдении за соблюдением законов (см. выше пункт 32).

45. Среди предпринимаемых или планируемых мер для преодоления этих трудностей были: а) расширение программы привлечения туристов; б) предоставление более широких возможностей для молодежи в промышленности обслуживания туристов; с) проведение политики, направленной на искоренение социальных болезней, включая укрепление департамента общественной безопасности и назначение нового комиссара общественной безопасности, и д) дальнейшее развитие основного обслуживания, включая обслуживание туристов, главным проектом которого является расширение клуба "Карибзиэн Риф", на что предположительно будет затрачено 6 млн. долларов.

### Остров Уотер

46. В 1944 году остров Уотер, четвертый по величине остров группы Виргинских островов Соединенных Штатов (500 акров), был приобретен правительством Соединенных Штатов у первоначального владельца за 10 000 долларов. В декабре 1952 года Министерство внутренних дел сдало этот остров в аренду частной фирме "Уотер Айланд, инк" на 20 лет с возможностью возобновить контракт через каждые 20 лет на основании ежегодной ренты в 3 000 долл. США; все арендаторы и субарендаторы были освобождены от налогов на недвижимость. Контракт предусматривал, что фирма "будет развивать остров Уотер, как зону

/...

отдыха, включающую гостиницу, частные дома, средства обслуживания для отдыха и вспомогательные средства". В декабре 1965 года фирма с согласия министерства передала свою аренду компании "Уотер айл хотел энд бич клуб, инк". (УИХВК).

47. В апреле 1972 года исполняющий обязанности Контролера составил, но не опубликовал, доклад о положении острова Уотер. В этом же месяце законодательное собрание приняло законопроект, обязывающий губернатора провести всестороннее исследование правового, социального, экономического и материального положения на острове в соответствии с вышеуказанным контрактом. Оно также приняло резолюцию с просьбой к правительству Соединенных Штатов передать контроль над островом правительству территории. 3 мая губернатор подписал законопроект и назначил состоящую из 5 членов комиссию для проведения исследования.

48. 19 июня "Уотер айл хотел энд бич клуб" объявила, что она направила Министерству внутренних дел заявление на предмет продления на 20 лет данного контракта. 2 марта 1973 года министерство подтвердило, что оно приняло это заявление в январе. Вследствие этого г-н де Луго внес в палату представителей Соединенных Штатов законопроект, который позволит Министерству внутренних дел приобрести права на владение компании и впоследствии передать остров Уотер правительству территории. Согласно этому законопроекту правительству Соединенных Штатов потребуется выплатить все суммы, полученные в качестве налогообложения собственности. Представляя законопроект, он заявил, что первоначальный замысел контракта не был осуществлен; эта компания не предпринимала усилий для того, чтобы предоставить для субаренды участки земли населению Виргинских островов, и управление островом осуществлялось "ограничительным, дискриминационным" образом, что вызывало "социальные трения и непонимание". По его просьбе доклады, подготовленные исполняющим обязанности Контролера и комиссией по делам острова Уотер, были опубликованы. В них были изложены точки зрения, сходные с точкой зрения г-на де Луго. По сообщениям, 19 апреля к г-ну де Луго присоединились 16 членов палаты представителей при повторном внесении предлагаемого законопроекта.

#### Новая программа поощрения капиталовложений

49. В недавнем прошлом правительства Соединенных Штатов и Виргинских островов стремились стимулировать экономическое развитие в территории посредством предоставления налоговых льгот и торговых уступок частному капиталу. До июля 1972 года частные предприятия были освобождены от налогов и выплаты федеральных налогов в соответствии с программой поощрения промышленности. 20 июля вступила в силу новая программа поощрения капиталовложений, которая позволяет большему числу предприятий воспользоваться налоговыми выгодами. Для рассмотрения вопроса о предоставлении льгот предприятия должны сделать

/...

минимальные капиталовложения. Суммы, которые должны быть вложены, определяются в программе; они колеблются от 25 000 долл. для легкой промышленности, не загрязняющей окружающую среду, до 1,5 млн. для строителей и владельцев 18-луночных дорожек для гольфа.

50. Поощрительные меры включают как освобождение от налогов, так и предоставление субсидий, но на период более короткий, нежели по старой программе. Большинство льгот предоставляется на период не более 10 лет, включая первичный и возобновляемый эксплуатационный период, причем освобождение от налогов на недвижимую собственность не превышает 6 лет. В то же время, правила являются более строгими; индивидуальный вкладчик должен быть гражданином Соединенных Штатов или постоянным жителем, который проживает на Виргинских островах по меньшей мере три года, а компания должна быть зарегистрирована в территории как корпорация. Требуется соблюдение строгих экологических стандартов и, за весьма редкими исключениями, как рабочие, так и фирмы, у которых приобретаются товары и услуги, должны быть местного происхождения. Должны создаваться программы профессиональной подготовки местных рабочих. Предусматривается также создание состоящей из 8 членов комиссии по поощрению капиталовложений, которые будут назначаться губернатором.

51. В своем последнем докладе о положении территории губернатор объявил, что он представит законодательному собранию предложения по пересмотру программы поощрения капиталовложений, после того как будет завершен анализ льгот, предлагаемых конкурентными областями. На это время осуществление программы откладывается. Тем не менее были продолжены исследования по вопросу об отраслях промышленности, в которых территория испытывает потребность. Губернатор заявил также, что правительство будет оказывать помощь промышленным концернам в осуществлении программ подготовки кадров, направленных на увеличение числа более квалифицированных кадров из числа жителей Виргинских островов для занятия должностей на всех уровнях и для сохранения хорошо развитых и процветающих отраслей промышленности в территории.

### Промышленность

52. Правительственная политика поощрения капиталовложений в промышленность дала сильный толчок обрабатывающей промышленности, в особенности нефтеперерабатывающей промышленности, которая в настоящее время является главной основой промышленности. Первый нефтеперерабатывающий завод (мощность которого в 1972 году увеличилась на 20 процентов и достигла 60 000 баррелей в день) был основан на о-ве Санта-Крус в 1965 году Хесс Ойл Корпорейшн, являющейся дочерней компанией Амерада Хесс Корпорейшн Соединенных Штатов. По существующим соглашениям, которые вошли в силу 1 января 1968 года, компания имеет право вывозить в Соединенные Штаты 15 000 баррелей нефти в день и обязана выплачивать правительству территории 50 центов за баррель в год по этой квоте, но не по дополнительным количествам нефти. Компания на период 16 лет имеет право на 100-процентное освобождение от таможенных пошлин на экспортируемую из территории нефть и 75-процентную скидку с общих подоходных налогов, выплачиваемых правительству территории. Компания должна построить нефтехимические предприятия, имеющие целью расширение возможностей найма на работу в территории, причем 80 процентов рабочей силы должно состоять из местного населения. В конце 1971 года Департамент внутренних дел уведомил компанию о предполагаемой отмене ее права на квоту в результате невыполнения этих требований. Компания заявила, что отмена ее права на экспорт нефти в Соединенные Штаты поставит под угрозу ее капиталовложения на Виргинских островах Соединенных Штатов, исчисляемых в 250 млн. долл. В июне 1972 г. Департамент решил, что компания не должна быть лишена этого права и что должно быть продолжено рассмотрение вопроса о возможности принятия мер для его отмены. После того как компании было позволено вывести в период с 1 января по 30 апреля 1973 года около 2 млн. баррелей используемой в целях отопления нефти в Соединенные Штаты, она заявила, что добровольно берет на себя обязательство выплачивать 50 центов за каждый вывезенный сверх квоты баррель. В марте компания начала изучать возможности строительства на о-ве Санта-Крус нефтехимического завода стоимостью в 30 млн. долларов.

53. Следующим важным событием было принятие 10 января 1973 года закона, разрешающего строительство нефтеперерабатывающего завода компании Верджин Айлендс Рефайнери Корпорейшн (ВИРКО), принадлежащей деловым кругам Соединенных Штатов. Согласно закону, ВИРКО будет освобождена почти от всех налогов и пошлин и будет получать субсидию в размере 65 процентов от подоходного налога в течение 16 лет. Со своей стороны ВИРКО должна будет: а) выплачивать правительству территории за право разработки недр 5 центов за каждый баррель, вывезенный с Виргинских островов, в течение первых пяти лет и 10 центов в течение последующих лет; б) одобрить займ в 2 млн. долларов на улучшение сооружений в бухте Фредерикстед на о-ве Санта-Крус;

/...

с) сделать взнос на общую сумму не менее 2,6 млн. долларов в Фонд стипендий Виргинских островов; d) строго соблюдать экологические требования; и е) нанимать 75 процентов рабочей силы из местного населения.

54. Вслед за принятием закона ВИРКО объявила, что в середине 1973 года она начнет строительство нефтеперерабатывающего завода на Санта-Крус общей стоимостью более 150 млн. долларов. Нефтеперерабатывающий завод будет рассчитан на переработку и обессеривание 100 000 баррелей сырой нефти в день. 80 процентов дневной продукции будет составлять горючее с низким содержанием серы и остальную часть - лигроин. Основными покупателями продукции нефтеперерабатывающего завода будут ведущие предприятия атлантического побережья Соединенных Штатов, для которых не установлено импортных квот на нефть с остаточным содержанием серы. Не будет сделано никакой заявки на квоту. После начала строительных работ компания начнет осуществление программы обучения своего персонала мерам борьбы с загрязнением. 75 процентов строительных рабочих будет набираться на Виргинских островах Соединенных Штатов.

55. После подписания закона губернатор заявил, что он руководствовался экономическими благами, которые территория будет извлекать в связи со строительством второго нефтеперерабатывающего завода. Он подчеркнул важность расширения возможностей найма на работу в территории и уменьшения ее зависимости от туризма, рост которого снижается. Он указал, что переработка нефти недавно стала основным источником государственных доходов. С 1969 по 1971 год Хесс Ойл Корпорейшн и ее дочерние компании уплатили 22,6 млн. долларов налогов, в то время, как все отели и предприятия, связанные с туризмом, дали лишь 17 млн. долл. Он также сказал, что в течение следующих 10 лет, когда налоговое поощрение прекратится, Виргинские острова Соединенных Штатов будут получать налоги с компании полностью (около 24 млн. долл. ежегодно), даже если она не расширит своих операций. В заключение губернатор выразил надежду, что нефтеперерабатывающий завод не создаст проблемы загрязнения и что "преимущества будут гораздо большими по сравнению с неудобствами".

#### Связь и другие основные средства обслуживания

56. С 1971 по 1973 год территория получала ежегодно 2 млн. долларов из федеральных фондов шоссежных дорог. В апреле 1973 года губернатор был информирован, что Конгресс Соединенных Штатов вскоре окончательно одобрит законопроект, согласно которому в течение 1974-1976 гг. Виргинским островам будет ежегодно выделяться 2,5 млн. долларов.

/...



57. Океанские лайнеры используют бухту Шарлотта-Амалия на острове Сент-Томас или бухту Фредерикстед на Санта-Крус. В третьем морском порту, который также расположен на острове Санта-Крус, останавливаются менее крупные суда. В июле 1972 года было объявлено, что правительство рассматривает предложение Хесс Ойл Корпорейшн о строительстве порта контейнеров на острове Санта-Крус предположительной стоимостью в 8 млн. долларов. Согласно предложению, совместными владельцами порта будут правительство, которое будет получать все прибыли, и компания, которая будет руководить портовыми операциями на коммерческой основе. В настоящее время территория регулярно обслуживается 12 пароходными линиями.

58. Имеется два основных аэропорта: аэропорт Гарри С. Трумена на острове Сент-Томас и аэропорт Александра Гамильтона на острове Санта-Крус. Территория обслуживается 6 транспортными самолетами, 2 воздушными такси, летающими по графику, и 14 воздушными такси и чартерными самолетами, летающими не по графику. В 1971-1972 гг. воздушным сообщением пользовались 742 850 пассажиров (в 1970-1971 гг. 657 058). В своем последнем докладе о положении в территории губернатор заявил, что предпринимаются усилия для улучшения аэродромов. Почти завершена установка системы приборов для регулирования посадки самолетов в аэропорту Гамильтона и все работы, необходимые для поддержания воздушного сообщения на нынешнем уровне в аэропорту Трумена, будут закончены 20 мая 1973 года. В последнем будет сооружена взлетная дорожка длиной в 7 200 футов.

59. Верджин Айлендс Телефон Корпорейшн, дочерняя компания Интернейшнл Телефон энд Телеграф Корпорейшн (ИТТ) Соединенных Штатов обеспечивает все три основных острова автоматической телефонной связью. В 1972 г. использовалось 30 885 телеграфных аппаратов по сравнению с 26 820 в предыдущем году. ИТТ и Кейбл энд Вайелес/Уэстерн Юнион Интернейшнл совместно осуществляют совместную внешнюю телефонно-телеграфную связь.

60. Управление водных ресурсов и энергетики Виргинских островов, государственное учреждение, созданное в 1965 году, стремится расширить источники воды и энергии. В сентябре 1972 года оно заключило контракт на сумму 6,5 млн. долларов по строительству двух заводов по перегонке морской воды мощностью каждый в 2,3 млн. галлонов пресной воды в день. По завершении их строительства в 1974 году Управление будет располагать 6 такими заводами (4 на острове Сент-Томас и 2 на острове Санта-Крус) общей мощностью в 9,3 млн. галлонов пресной воды в день. Сент-Джон по-прежнему зависит от мест выпадения осадков и сбора дождевой воды и от воды, привозимой на баржах с острова Сент-Томас. Потребление воды увеличилось с 1 166 млн. галлонов в 1970/71 гг. до 1 296 млн. галлонов в 1971/72 гг., в то время как производство электроэнергии в этот период выросло с 305 314 млн. квт/ч. до 347 953 млн. квт/ч.

/...

61. В августе 1972 года правительство создало на острове Санта-Крус систему по сбору сточных вод. Ожидается, что другая система будет введена в действие на острове Сент-Томас в начале 1973 года. Губернатор также просил увеличить плату за водоснабжение и пользование сточной системой с целью прекращения уменьшения государственных доходов.

62. В ноябре 1972 года Управление организовало выпуск облигаций по займу на 18 млн. долларов с целью расширения электроэнергетической системы.

### Государственные финансы

63. В своем последнем докладе о положении в территории губернатор заявил, что имеется явная необходимость дополнительных доходов, и подчеркнул необходимость пересмотра системы налогов с целью получения максимальных поступлений от налогов, сокращения расходов по их сбору и закрытия лазеек для уклонения от уплаты налогов.

64. 11 февраля 1973 года он представил в законодательные органы самый крупный бюджет в 151,9 млн. долларов на финансовый 1974 год, что на 27,4 млн. долларов больше по сравнению с предыдущим годом. Это объясняется, главным образом, инфляцией, ростом численности населения и расширением коммунальных услуг. Губернатор предложил вдвое увеличить налоги на валовые поступления с целью финансирования бюджета 1974 года. Однако основным источником доходов будут, по-прежнему, подоходные налоги, которые, как ожидается, составят в целом 61,3 млн. долларов. Основными статьями периодически повторяющихся расходов в предложенном бюджете являются: образование - 30,6 млн. долл.; здравоохранение - 19,8 млн. долл.; коммунальное строительство - 13,9 млн. долл.; государственная безопасность - 9,1 млн. долл.; социальное благосостояние - 6,7 млн. долл.; финансы и торговля - по 4,2 млн. долл.; колледж Виргинских островов - 4 млн. долл. и организация культуры и отдыха - 3,1 млн. долларов. Будет сохранен Параллельный фонд, в который Соединенные Штаты внесут поступления от федеральных налогов на импорт рома из территории. Предполагается, что поступления Фонда в 1973-1974 гг. составят 20,2 млн. долларов. Было предложено, чтобы 4 млн. долл. из этой суммы было использовано на покрытие периодически повторяющихся расходов, а остальное на погашение долга (3,4 млн. долларов) и финансирование проектов, связанных с капиталовложениями, в основном со строительством дорог (4,7 млн. долларов). Закон о создании Фонда предусматривает, что поступления от федеральных налогов, предназначенные для территории, должны расходоваться на важнейшие аспекты развития.

/...

#### 4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

##### Труд

65. Предполагается, что рабочая сила в 1972 году насчитывала 38 000 человек. Проблема безработицы остается нерешенной с 1970 года, когда начался экономический спад. С целью разрешения этой проблемы в апреле 1971 года и в сентябре 1972 года было принято два закона. Один предусматривает компенсацию безработным, а другой предусматривает учреждение Администрации по организации полной занятости с целью осуществления программ обучения, повышения квалификации и размещения кадров. По оценке Правительства территории, уровень безработицы в марте 1973 года составлял 4,1 процента; за этот месяц выплаченные безработным пособия составили 187 575 долларов. Наиболее пострадали от безработицы рабочие строительной промышленности и обслуживающих отраслей.

66. Согласно докладу, опубликованному Департаментом труда в феврале 1973 года, в течение 1972 года трудовые удостоверения были выданы 11 600 иностранным рабочим (в предыдущем году 11 569). Занятость по основным отраслям была следующей: строительная промышленность - 35,5 процента; торговое обслуживание (в том числе отели и рестораны) - 17,2 процента; частные домохозяйства - 15,1 процента (см. также пункты 4-6 выше и пункты 75-76 ниже).

##### Жилищные условия

67. В своем докладе о положении в территории губернатор ссылаясь на энергичные усилия Правительства по преодолению хронического недостатка в жилье. В 1972 году было построено 816 жилых домов. В настоящее время строится 1 772 дома и завершается проектировка 1 094 домов. В своем ежегодном докладе за 1972 год Департамент жилищного строительства и коммунального развития заявил, что при нынешних темпах строительства потребуется 10 лет для обеспечения жильем 7 500 нуждающихся, зарегистрированных в Управлении жилищного строительства Виргинских островов, и что, исходя из предположительного исчисления населения, в течение следующих 10 лет будет требоваться ежегодно 3 000 новых домов.

##### Здравоохранение

68. В своем докладе о положении в Территории губернатор заявил, что два основных госпиталя (один на острове Сент-Томас и другой на острове Санта-Крус) были расширены каждый на 50 коек. Предполагается, что работа по их расширению будет закончена в начале 1973 года, когда они будут насчитывать 207 и 170 коек, соответственно. Отметив, что жители Виргинских островов в основном здоровы, губернатор тем не менее указал, что территории угрожает злоупотребление наркотиками. Поэтому он предложил принятие законодательных мер для проведения в обязательном порядке соответствующих анализов с целью выявления тех, кто употребляет наркотики, и лечения наркоманов и еще

более строгого наказания связанных с наркотиками импортеров, агентов и торговцев. Он предложил выделить в бюджете на 1974 финансовый год 19,8 млн. долл. на здравоохранение, что представляет собой увеличение по сравнению с предыдущим годом на 1,9 млн. долларов.

69. Расходы на здравоохранение в 1972/73 г. составили 17,9 млн. долларов по сравнению с 17,1 млн. долларов в 1971/72 году. Программы и службы здравоохранения продолжали расширяться с целью удовлетворения растущих потребностей постоянно возрастающего населения.

## 5. УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

70. Образование в возрасте 5,5-16 лет является обязательным. Бесплатные и платные (частные и приходские) средние школы обеспечивают начальное, неполное среднее и профессиональное образование; на островах Сент-Томас и Санта-Крус имеются также детские сады. На острове Сент-Джон Правительством созданы лишь детские сады, а также начальные и неполные средние школы. Большинство учащихся (около 80 процентов) учится в бесплатных средних школах.

71. В своем докладе о положении в территории губернатор сделал следующее замечание в отношении развития образования в территории. В период с 1969 по 1972 год общее число учащихся в бесплатных средних школах возросло приблизительно с 10 000 до более, чем 20 000. С целью удовлетворения потребностей правительство приобрело или построило шесть новых школ, заканчивается строительство седьмой школы и запланировано строительство еще трех школ. В настоящее время в классе бесплатной средней школы учится не 70 учеников, а от 30 до 35. Кроме того, наблюдалось значительное увеличение числа преподавателей в школах, а также их зарплаты. В результате расходы Правительства на образование возросли приблизительно на 200 процентов.

72. Придавая большое значение важности соответствия образования нуждам территории, Правительство осуществило обширную программу профессионального образования. В настоящее время 5 211 учащихся в классах с 3-го по 8-й получают допрофессиональную подготовку и 1 186 учащихся в классах с 9-го по 12-й получают профессиональную подготовку. Общее число учеников, насчитывающее 6 397, на 20 процентов больше по сравнению с предыдущим годом. Другие принятые меры включают: а) введение программ профессионального образования в пяти школах и предполагаемое их введение в ближайшем будущем во всех остальных школах; б) расширение сотрудничества между частными предприятиями и системой школьного обучения, в том числе превращение профессиональной школы Хэсс Ойл Корпорейшн на острове Санта-Крус в центр профессионального образования и создание еще одного центра

/...

на острове Сент-Томас, работа по которому, как ожидается, начнется в феврале 1973 года; и с) осуществление семи меньших по значению проектов, таких как программа направления отдельных лиц на учебу, согласно которой 20 жителей Виргинских островов были направлены в Соединенные Штаты для прохождения технических курсов. Кроме того, предпринимаются усилия для расширения программы образования взрослых, ведущего к получению свидетельства об окончании средней школы. В 1972 году этой программой было охвачено более 1 000 человек (в 1971 году - 460).

73. Закон Соединенных Штатов, принятый в июне 1972 года, предоставил Колледжу Виргинских островов на острове Сент-Томас право на получение субсидий, причем первоначальная субсидия составляет 3 млн. долларов и ежегодная субсидия 450 000 долларов. В Колледже по-прежнему получают высшее образование и учатся на курсах, по окончании которых выдаются дипломы. В 1972/1973 г. в нем училось на дневном отделении 576 студентов (в 1971/1972 г. - 508) и на вечернем отделении 1 200 студентов (в 1971/1972 г. - 1 184). В сентябре 1972 года Колледж начал осуществление программы по облегчению поступления новых лиц и переводу студентов, нуждающихся в дополнительной подготовке в отношении навыков усвоения. В ноябре при финансовом содействии со стороны Правительства США в Колледже и его филиале на острове Санта-Крус начали осуществляться программы обучения с помощью вычислительных машин. Программы были разработаны по широкому кругу дисциплин, которые проходят в учебных заведениях от начальной школы до университета.

74. Губернатор подчеркнул необходимость увеличения капиталовложений в систему образования и предложил, чтобы в 1974 финансовом году на образование было выделено 34,6 млн. долларов (в том числе субсидия в 4 млн. долларов Колледжу Виргинских островов). Эта сумма является самым большим ассигнованием бюджета.

75. 27 марта 1973 года Департамент образования Виргинских островов направил президенту Соединенных Штатов просьбу, к которой было приложено письмо о поддержке со стороны губернатора Эванса, о субсидии в 6 млн. долларов в связи с чрезвычайными обстоятельствами. Выдвигая эту просьбу, г-н Гарольд Хэйзлип, Уполномоченный по вопросам образования, напомнил, что в 1970 году, вслед за смягчением иммиграционного закона, окружной суд Виргинских островов вынес решение, что все дети лиц, не являющихся гражданами и законно проживающих в территории, должны посещать бесплатные средние школы. Он утверждал, что в результате этого решения в эту категорию попало более 7 500 учащихся из приблизительно 21 000 учащихся школ, что является основной причиной увеличения числа учащихся на 100 процентов по сравнению с 1968 годом. Он отметил, что расходы Правительства территории на образование увеличились с 9,6 млн. долларов в 1967/68 г. до 30,4 млн. долларов в 1972/73 г., в то время как вклад Федерального правительства

/...

остался на уровне 1,6 млн. долларов. Далее он отметил, что большое число детей иностранцев страдало недостатком подготовки, и их необходимо было включать в классы, в которых они были на несколько лет старше среднего возраста учеников. Он заявил, что это создает "невозможное положение" в области обучения.

76. Настоятельно предлагая принять немедленные действия по его просьбе о помощи в связи с чрезвычайными обстоятельствами, Уполномоченный заявил, что эта помощь будет использована для создания ряда центров начальной подготовки, укомплектованных преподавателями, имеющими подготовку для удовлетворения особых нужд учащихся, не являющихся гражданами страны и говорящих на двух языках. Расширенная программа обучения с упором на профессиональное обучение и обучение навыкам чтения и счета будет направлена на повышение уровня таких учащихся до нормального, что даст им возможность перейти в соответствующие классы. Он выразил надежду, что осуществление программы начнется в январе 1974 года и в сентябре будет идти полным ходом. Наконец, он заявил, что просьба о помощи со стороны Федерального правительства была сделана после того, как он узнал, что правительство Соединенных Штатов в 1974 финансовом году резко сократит фонды, предназначенные для территории.

/...

ГЛАВА XXVI

АНТИГУА, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ,  
СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Антигуа, Доминике, Гренаде, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте на своих 936-м и 937-м заседаниях 14 и 15 августа, соответственно.
2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в соответствии с пунктом 11 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание положения резолюции 2987 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года относительно Антигуа, Доминики, Гренады, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента.
3. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и о последних событиях, касающихся этих территорий. Помимо этого, Комитет имел в своем распоряжении представленную в письменном виде петицию от секретаря Союза рабочих Сент-Винсента г-жи А. Норин Филипс от 17 ноября 1972 года по вопросу о Сент-Винсенте (A/АС.109/PET.1235).
4. Управляющая держава не принимала участия в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.
5. На 936-м заседании 14 августа представитель Тринидада и Тобаго сделал заявление по этому пункту (A/АС.109/PV.936).

/...

6. На 937-м заседании 15 августа были сделаны заявления Председателем и представителями Туниса, Швеции и Австралии (A/АС.109/PV.937 и Corr.1). Затем Специальный комитет принял путем согласованного мнения текст решения по этому пункту, подготовленный Председателем (см. пункт 8 ниже), с учетом того, что в протоколе этого совещания будут отражены оговорки, выраженные представителями Швеции и Австралии.

7. 17 августа текст этого решения был направлен Постоянному представителю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций для передачи на рассмотрение его правительства.

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

8. Текст решения, принятого Специальным комитетом на его 937-м заседании 15 августа, о котором упоминается в пункте 6 выше, приводится ниже.

1) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что в начале 1974 года Гренада достигнет целей, установленных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в Уставе Организации Объединенных Наций. Специальный комитет направляет народу Гренады свои наилучшие пожелания счастья и процветания и надеется на его активное сотрудничество в работе международного сообщества.

2) Специальный комитет глубоко сожалеет по поводу нежелания управляющей державы, - правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении соответствующих решений Организации Объединенных Наций в отношении островов Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент. Он выражает надежду, что управляющая держава изменит свое отношение и будет соблюдать эти решения, способствуя тем самым скорейшему достижению народами этих территорий целей Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

3) С учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей двадцать восьмой сессии, Специальный комитет будет продолжать рассмотрение вопроса об этих территориях на своей следующей сессии. Тем временем, с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом, Комитет постановляет передать Генеральной Ассамблее соответствующую документацию по этому пункту.

/...



ПРИЛОЖЕНИЕ \*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ  
СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1 - 3
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ .....	4 - 259
1. АССОЦИИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВА В ЦЕЛОМ .....	4 - 40
Политические события .....	4 - 32
Экономическое положение .....	33 - 40
2. АНТИГУА .....	41 - 82
Общие сведения .....	41 - 42
Политические события .....	43 - 59
Экономическое положение .....	60 - 78
Социальные условия .....	79 - 81
Положение в области образования .....	82
3. ДОМИНИКА .....	83 - 121
Общие сведения .....	83 - 84
Политические события .....	85 - 86
Экономическое положение .....	87 - 113
Социальные условия .....	114 - 116
Положение в области образования .....	117 - 121
4. ГРЕНАДА .....	122 - 175
Общие сведения .....	122 - 123
Политические события .....	124 - 145
Экономическое положение .....	146 - 168
Социальные условия .....	169 - 172
Положение в области образования .....	173 - 175

---

\*Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.892.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
5. СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ .....	176 - 204
Общие сведения .....	176 - 177
Конституционные и политические события .....	178 - 186
Экономическое положение .....	187 - 201
Социальные условия .....	202 - 203
Положение в области образования .....	204
6. СЕНТ-ЛЮСИЯ .....	205 - 236
Общие сведения .....	205 - 206
Конституционные и политические события .....	207 - 213
Экономическое положение .....	214 - 232
Социальные условия .....	233 - 235
Положение в области образования .....	236
7. СЕНТ-ВИНСЕНТ .....	237 - 259
Общие сведения .....	237 - 238
Политические события .....	239 - 242
Экономическое положение .....	243 - 255
Социальные условия .....	256 - 258
Положение в области образования .....	259

/...

А. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ РАНЕЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. Вопрос о территориях Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент рассматривается Специальным комитетом с 1964 года, а Генеральной Ассамблеей - с 1965 года. Выводы и рекомендации Специального комитета, касающиеся этих территорий, изложены в его докладах Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой и двадцать первой-двадцать седьмой сессиях а/.

2. На своем 887-м заседании 25 августа 1972 года после заявлений представителя Тринидада и Тобаго и Председателя Специальный комитет постановил направить Генеральной Ассамблее рабочие документы о территориях Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент в целях содействия рассмотрению этого вопроса Четвертым комитетом и его рассмотрению на сессии Специального комитета 1973 года с учетом любых указаний, которые могут быть даны Генеральной Ассамблее в этой связи.

3. Текст резолюции 2987 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года в отношении территорий Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент был предоставлен в распоряжение Специального комитета.

---

а/ Последние доклады см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), глава XVII, пункт 7; там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXII, пункт 6; там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIV, пункт 6.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ <sup>b/</sup>

1. АССОЦИИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВА В ЦЕЛОМ

Политические события

Введение

4. Вслед за роспуском Федерации Вест-Индии в 1962 году и последующими переговорами относительно статуса отдельных территорий, расположенных в бассейне Карибского моря, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в 1965 году предложило новый конституционный статус для шести территорий, а именно: Антигуа, Доминики, Гренады, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента. В соответствии с этими предложениями, которые впоследствии были проведены в жизнь в 1967 году (в отношении Антигуа, Доминики, Гренады, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, Сент-Люсии) и в 1969 году (Сент-Винсент) каждая территория стала "государством, ассоциированным с Соединенным Королевством", осуществляющим контроль за своими внутренними делами и имеющим право изменять свою конституцию, включая право выйти из ассоциации с Соединенным Королевством и в конечном итоге объявить себя независимым государством; правительство Соединенного Королевства сохранило полномочия, связанные с осуществлением внешней политики и обороны территорий.

5. Соединенное Королевство утверждает, что одной из главных черт статуса ассоциированного государства, предоставленного территориям, является то, что в Уставе Организации Объединенных Наций называется "полным самоуправлением". Из этого следует, что правительство Соединенного Королевства считает свои обязанности в соответствии с главой XI Устава "полностью и окончательно выполненными" и в связи с этим оно прекратило передачу информации Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73е Устава.

6. В резолюции 2701 (XXV) от 14 декабря 1970 года Генеральная Ассамблея заявила, что "при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что территории Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент достигли полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии должно согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этим территориям".

Гренадская декларация 1971 года

7. Следует напомнить с/, что на специальном заседании, состоявшемся в Гранд Ансе, Гренада, 25 июля 1971 года, главы правительств пяти

---

<sup>b/</sup> Информация, содержащаяся в этом разделе, была почерпнута из опубликованных докладов.

<sup>с/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIV, приложение, пункты 9-17.

ассоциированных государств - Доминики, Гренады, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента, а также премьер-министр Гайаны подписали соглашение, известное как Гренадская декларация, в которой в общих чертах был изложен план создания до 22 апреля 1973 года нового государства в качестве политического союза их территорий.

8. Опубликование этой Декларации было отложено до 1 ноября 1971 года, с тем чтобы дать возможность другим странам Содружества наций в Карибском районе, в частности шести другим членам Карибской ассоциации свободной торговли (КАРИФТА) д/, рассмотреть свою позицию в отношении этого плана. Сразу же после опубликования Декларации стало очевидным, что усилия, направленные на то, чтобы убедить эти государства подписаться под ней, пока оказались безуспешными. Два дня спустя, главы правительств Гренады и Сент-Люсии, подписавших Декларацию, опубликовали заявления, указав, что они пересмотрят свою позицию.

9. Для рассмотрения сложившегося положения в Джорджтауне, Гайана, с 8 по 10 ноября было созвано совещание глав правительств государств, подписавших Декларацию. Сент-Люсия, однако, не направила представителя, а Гренада была представлена наблюдателем. В коммюнике, опубликованном после закрытия совещания, сообщалось, что четыре правительства (Доминика, Гайана, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья и Сент-Винсент) договорились впредь действовать в соответствии с планом, изложенным в Декларации, установив более отдаленные сроки, с тем чтобы предоставить возможность проведения консультаций с другими правительствами стран Содружества наций в Карибском бассейне.

10. С 12 по 14 ноября в Розо, Доминика, лидеры шести оппозиционных партий из пяти ассоциированных государств, правительства которых подписали Декларацию, встретились для обсуждения ее последствий (Антигуа не была представлена). В совместном заявлении, выпущенном по закрытии совещания (А/АС.109/РЕТ.1196), представители шести партий выразили свое несогласие в связи с тем, что с оппозиционными партиями не было проведено предварительных консультаций и они не приняли участия в дискуссиях, которые привели к подписанию Декларации.

---

д/ Антигуа, Барбадос, Белиз (см. сноску г/ ниже), Монтсеррат, Тринидад и Тобаго и Ямайка.

/...

Тем не менее, они заявили, что благоприятно относятся к возможному созданию независимого и жизнеспособного государства, охватывающего весь Карибский район, и выдвинули целый ряд рекомендаций, имея в виду достижение этой цели. В частности они рекомендовали: а) чтобы вопрос о более широком политическом союзе в Карибском районе рассматривался лишь после серьезного изучения результатов исследования, которое будет проведено карибскими экспертами по вопросам политической интеграции пяти ассоциированных государств, представленных на совещании, и б) чтобы были приняты меры по дальнейшему укреплению регионального экономического сотрудничества, а также по пересмотру иммиграционных законов ассоциированных государств, с тем чтобы позволить свободное передвижение граждан этих государств по их территориям.

11. На последних всеобщих выборах, состоявшихся в Сент-Винсенте 9 марта 1972 года, Лейбористская партия, возглавляемая г-ном Р. Милтоном Като, бывшим главой предыдущего представительства, и Народная политическая партия, возглавляемая г-ном Эбенезером Джошуа, получили по шесть мест в Законодательном собрании. На тринадцатое место был избран г-н Дж. Ф. Митчелл, выступивший в качестве независимого кандидата. 13 апреля по достижении соглашения с Народной политической партией г-ну Митчеллу было предложено губернатором сформировать новое правительство е/. Новое правительство не сделало официального заявления о своей позиции в отношении Гренадской декларации. Тем не менее премьер-министр рассматривается как один из основных инициаторов соглашения, заключенного 17 июня между Гренадой, Сент-Люсией и Сент-Винсентом относительно шагов на пути к объединению этих трех ассоциированных государств (см. ниже).

12. В ходе визита в Тринидад и Тобаго в августе премьер Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, государства, подписавшего Гренадскую декларацию, вновь подчеркнул необходимость регионального политического единства. Он заявил, что Декларация заложила основу, на которой может быть разработана какая-то форма политической интеграции, но что, однако, для этого не представилось возможности.

---

е/ Там же, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIV, приложение, пункты 138-142.

/...

Соглашение между Гренадой, Сент-Люсией и Сент-Винсентом

13. Следует напомнить<sup>f/</sup>, что 17 июня 1972 года на совещании, состоявшемся на острове Петит-Сент-Винсент, главы правительства Гренады, Сент-Люсии и Сент-Винсента достигли соглашения относительно мер, направленных на объединение этих территорий. Соглашение, вступившее в силу 1 августа, устанавливает свободу передвижения на этих трех территориях для их граждан, постоянных жителей и приезжих. Кроме этого, их гражданам разрешается работать и владеть землей без ограничения на любой из территорий.

14. Г-н Дж. Ф. Митчелл, премьер Сент-Винсента, заявил на пресс-конференции, состоявшейся в Кингстауне накануне вступления этого соглашения в силу, что "самая длинная цепь начинается с первого звена и она создается путем соединения отдельных звеньев" и что "Сент-Винсент, насколько я знаю, не может достигнуть независимости сам по себе; мы должны добиваться этого в союзе с другими".

15. Вскоре после этого в Кингстоне было созвано совещание руководителей профсоюзов трех ассоциированных государств для рассмотрения последствий соглашения. Профсоюзы, мнение которых разделяют две организации в Сент-Люсии ("Форум" - оппозиционная политическая группа, и Национальный совет молодежи) отметили, что они всегда поддерживали идею вестиндского единства. Однако они выразили сожаление в связи с тем, что столь важный вопрос не был доведен до сведения населения до того, как было достигнуто окончательное соглашение. Поэтому они настоятельно призвали отложить осуществление вышеупомянутого соглашения до тех пор, пока все партии не получат возможности выразить свое мнение и согласиться с общим принципом.

16. Г-н Джон Комптон, премьер Сент-Люсии, подверг критике противников соглашения за то, что они не предлагают никаких альтернатив. Г-н Дж. Ф. Митчелл, премьер Сент-Винсента, получил письмо от Федерации служащих территории, в котором заявлялось, что соглашение представляет собой конкретный шаг в правильном направлении. Г-н Эрик Гейри, премьер Гренады, заявил, что меры, направленные на объединение трех ассоциированных государств, будут означать начало великих событий для этого района, и что он предвидит политическую интеграцию в результате соглашения, в которую позднее будет вовлечено значительное число других территорий этого региона. В то же время он вновь утверждал, что его партия будет добиваться независимости для Гренады, основного вопроса платформы его партии; по его мнению, это соглашение не мешает осуществлению стремлений Гренады к получению независимости (см. также пункты 129-138 ниже).

---

<sup>f/</sup> Там же пункт 18.

17. 13 августа было объявлено, что Доминика и Монтсеррат заявили о своем интересе к присоединению к соглашению Петит-Сент-Винсент. В сентябре прошлого года премьер Гренады, Сент-Люсии и Сент-Винсента вновь встретились в Сент-Джордже для рассмотрения прогресса, достигнутого со времени вступления в силу соглашения, заключенного в Петит-Сент-Винсент, и наметить дальнейшие меры по развитию отношений между этими территориями. По завершении этой встречи представители трех территорий объявили о своем решении незамедлительно прекратить использование иммиграционных карточек для граждан и постоянных жителей этих трех ассоциированных государств.

18. В октябре главный министр Монтсеррата, присутствовавший на седьмой сессии Конференции глав правительств стран Содружества наций в Карибском бассейне в Порт-оф-Спейн, заявил в интервью, что он понимает федерацию стран Содружества наций Карибского района как конечную цель, но, что создание такой федерации потребует значительного времени, поскольку следует решить целый ряд проблем. В этой связи он отметил, что Монтсеррат - это бедная страна, нуждающаяся в развитии.

#### Карибское сообщество

19. В документе, опубликованном 5 июля 1972 года, Карибский региональный секретариат Содружества наций, административный орган КАРИФТА, находящийся в Джорджтауне, рекомендовал создание Карибского сообщества. В соответствии с этой рекомендацией в Сообщество первоначально должны входить все двенадцать государств-членов КАРИФТА и Багамские острова, а позднее в него должны войти те территории этого региона, население которых говорит не на английском языке. В правительственный орган должны войти главы правительств государств-членов, а само Сообщество должно быть создано путем подписания межправительственного договора. Его основными функциями будут экономическая интеграция и координация внешней политики, а также различные функциональные операции. Рекомендовалось также пересмотреть существующее соглашение КАРИФТА, с тем чтобы включить в него положение о Карибском общем рынке.

20. Эти рекомендации первоначально были рассмотрены на 10-м совещании Совета министров КАРИФТА, состоявшемся с 11 по 14 июля в Розо, а затем седьмой сессией Конференции глав правительств стран Содружества наций в Карибском бассейне, состоявшейся с 9 по 14 октября в Порт-оф-Спейн. На Конференции присутствовали главы правительств и другие официальные лица из 12 государств-членов КАРИФТА, а также от Багамских островов.

21. В свете решений, принятых Советом министров КАРИФТА, Конференция выработала целый ряд соглашений, которые окажут существенное влияние на экономические и даже политические условия движения по пути

/...



к региональной интеграции. Эти соглашения, касающиеся преобразования КАРИФТА в Карибский общий рынок изложены далее в настоящем документе (см. пункты 38-40 ниже). Другие соглашения кратко излагаются ниже.

22. Согласно коммюнике, выпущенному после закрытия сессии Конференции, ее участники договорились создать Карибское сообщество. Для осуществления этой цели был назначен Комитет генеральных прокуроров тринадцати стран-участников для изучения правовых последствий создания Сообщества и подготовки проекта договора. Как было объявлено, 18 ноября 1972 года проект договора был составлен и распространен среди соответствующих генеральных прокуроров. Предполагалось, что они изучат его на совещании, намеченном на 22-23 ноября.

23. Рассмотрев вопрос о расширении функций КАРИФТА, Конференция постановила провести подробное изучение возможности расширения интеграции, с тем чтобы включить все острова Карибского моря и Суринам.

24. Кроме того, Конференция согласилась с тем, что в качестве составной части намечаемого сообщества должен быть создан постоянный комитет министров для рассмотрения представляющих общий интерес вопросов внешней политики и что все страны-участники должны быть членами этого комитета.

25. В отношении определенных областей функционального сотрудничества были приняты, в частности, следующие важные решения: а) создание или укрепление региональных органов, ответственных за вопросы, касающиеся передвижения граждан стран Содружества наций в Карибском бассейне в пределах этого региона, гражданской авиации, трудового законодательства и мер безопасности, здравоохранения, образования и связи; б) сохранение регионального характера Вест-индского университета и расширение его сотрудничества с Университетом Гайаны, в частности, в научной и научно-исследовательской областях; в) назначение технического комитета в составе представителей двух университетов для проведения оценки потребностей в подготовке кадров на административном, управленческом, профессиональном и непрофессиональном уровнях в регионе; д) поручить Карибскому региональному секретариату Содружества наций проведение подробного исследования по вопросам положения женщин в регионе, с тем чтобы устранить любую существующую дискриминацию и активизировать участие женщин в делах стран Карибского района; и е) сформулировать общую позицию в отношениях с Европейским экономическим сообществом (ЕЭС), а также по проблемам морского права на предстоящей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Наконец, было намечено провести восьмую сессию Конференции глав правительств Содружества наций в Карибском бассейне в Гайане в начале 1973 года.

26. Эта сессия Конференции была проведена с 9 по 12 апреля в Джорджтауне и в ней приняли участие главы правительств или представители от 12 государств-членов КАРИФТА. Согласно коммюнике, выпущенному

/...

после закрытия сессии Конференции, было решено создать согласно договору Карибское сообщество (включая Карибский общий рынок) с 1 августа 1973 года. Участниками сообщества должны были стать четыре независимых государства (Барбадос, Гайана, Ямайка и Тринидад и Тобаго), а шесть других членов (Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гелиз) г/ должны стать участниками с 1 мая 1974 года.

27. Пункты, по которым было достигнуто согласие и на которых было основано это решение, отражены в "Джорджтаунском соглашении", подписанном 12 апреля 1973 года главами правительства или руководителями делегаций всех членов КАРИФТА, за исключением Антигуа и Монтсеррата. Антигуа не привела никаких оснований для отказа от подписания. Правительства, подписавшие соглашение, приветствовали выказанное правительством Монтсеррата намерение безотлагательно рассмотреть вопрос о подписании соглашения. Они также рассчитывают на участие Багамских островов.

28. В вышеупомянутом коммюнике участники кратко изложили некоторые меры, намеченные для осуществления (см. также пункты 38-40).

29. Была достигнута договоренность о том, что создание сообщества придаст официальный характер и закрепит существующие области функционального сотрудничества. В частности, участники утвердили бюджет для обзора людских ресурсов стран КАРИФТА, который будет проводиться техническим комитетом. Этот обзор имеет целью предоставить твердую основу для установления возможностей расширения университета и других высших учебных заведений. Было также достигнуто соглашение о проведении в июле 1973 года региональной конференции для обсуждения и разработки общего плана "поисковых и спасательных операций". Было одобрено предложение о начале осуществления проекта развития средств массовой связи в наименее развитых странах на Подветренных и Наветренных островах. Этот проект, стоимость которого составит приблизительно 1,3 млн. долл. США, будет осуществляться Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), и в результате его осуществления будут улучшены и расширены средства массовой связи и будут предоставляться услуги по подготовке персонала в этих странах.

30. Конференция подтвердила решение, принятое седьмой сессией Конференции глав правительств стран Содружества наций в Карибском бассейне о том, чтобы страны КАРИФТА добивались установления соответствующих отношений с ЕЭС без ущерба праву не получивших независимость стран избирать свои собственные формы взаимоотношений с ЕЭС.

---

г/ С 1 июня 1973 года указом правительства Соединенного Королевства Британский Гондурас стал официально именоваться Белиз.

См. также главу XXVIII настоящего доклада, приложение, пункты 10-11.

/...

31. Было решено также провести в ближайшее время дискуссии с Канадой по поводу Соглашения 1925 года между Вест-Индией и Канадой и просить Экономическую комиссию для Латинской Америки (ЭКЛА) об оказании помощи в разработке межрегионального проекта экономического сотрудничества в областях торговли, промышленности и транспорта.

32. И, наконец, делегации четырех независимых государств приняли резолюцию о необходимости установления режима взаимопомощи против агрессии извне, направленной против любого из членов сообщества. В этой резолюции они поручили постоянному комитету министров иностранных дел, который будет создан в соответствии с договором о сообществе, подготовку такого плана взаимопомощи, который будет иметь целью обеспечить политическую независимость и территориальную целостность государств-членов сообщества и безопасность и благосостояние их народов. Делегации семи других стран (включая делегации пяти ассоциированных государств) заявили, что они разделяют принципы, положенные в основу этой резолюции.

## Экономическое положение

### Деньги и кредит

33. Как отмечалось ранее <sup>h/</sup> Восточнокарибское валютное управление (ВКВУ) было создано в 1965 году в соответствии с Восточнокарибским валютным соглашением между правительствами Антигуа, Доминики, Барбадос, Монтсеррата, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента. Правительство Гренады присоединилось к ВКВУ в 1968 году. 6 октября 1965 года ВКВУ выпустило новые денежные знаки, которые в настоящее время находятся в обращении во всех странах-участницах. Денежной единицей валютной системы является восточнокарибский доллар (доллар ВК) с обменным курсом 4,80 долл. ВК = одному фунту стерлингов.

34. 23 июня 1972 года правительство Соединенного Королевства решило освободить фунт стерлингов от твердого обменного курса и ввести валютный контроль в отношениях между Соединенным Королевством (включая остров Мэн и о-ва Канала) и странами стерлинговой зоны, за исключением Ирландской Республики. В соответствии с новыми правилами о валютном контроле лица, проживающие в Соединенном Королевстве, в настоящее время должны получать разрешение на прямые капиталовложения в этих странах.

35. Восточнокарибская группа и некоторые другие страны Содружества наций в Карибском бассейне полагают, что в будущем основным рынком для сбыта их сельскохозяйственной продукции по-прежнему останется Соединенное Королевство, что они не могут позволить себе ослабление позиции на рынке Соединенного Королевства путем повышения курсов своих валют и что они не нуждаются в понижении этого курса по отношению к фунту стерлингов. Поэтому они решили поставить курс своих валют в зависимость от курса фунта.

36. На конец августа министры финансов стран Содружества наций в Карибском бассейне (включая шесть ассоциированных государств) встретились в Кингстоне для рассмотрения финансовых и валютных проблем региона. На этом совещании подверглось критике недавнее решение правительства Соединенного Королевства об ограничении утечки фондов в страны стерлинговой зоны (включая страны данного региона) и было принято решение рассмотреть этот вопрос на конференции министров финансов стран Содружества наций, намеченной для проведения на конец года. На этой конференции, которая состоялась в конце сентября, г-н Энтони Барбер, советник Соединенного Королевства по валютным вопросам, разъяснил обстановку, побудившую его правительство принять

---

<sup>h/</sup> / Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), глава XVII, приложение А, пункт 12.

недавнее решение. Участники конференции согласились с необходимостью провести реформу международной валютной системы. По их мнению, необходимо в самое ближайшее время возвратиться к твердому, но гибкому паритету в валютных курсах.

37. 16 января 1973 года г-н Дэвид Кур, министр финансов Ямайки, объявил об установлении нового обменного курса, представляющего собой девальвацию на 6,5 процента от стоимости валюты Ямайки по отношению к фунту стерлингов и доллару США. Непосредственно после этого объявления Г-н Эррол Барроу, премьер-министр и министр финансов Барбадоса, объявил, что восточнокарибский доллар не будет девальвирован. Он добавил, что, по его мнению, действие Ямайки не следует рассматривать как тенденцию, проявляющуюся в Карибском районе, или как имеющее отрицательное воздействие на КАРИФТА и создаваемый Карибский общий рынок.

#### Карибский общий рынок

38. На седьмой сессии Конференции глав правительств стран Содружества наций в Карибском бассейне была достигнута договоренность принять следующие меры для превращения, начиная с 1 мая 1973 года, КАРИФТА в Карибский общий рынок:

а) ввести в ту же дату общий внешний тариф, общую оградительную политику и осуществить план гармонизации налоговых стимулов для промышленности;

б) осуществлять налоговое, финансовое и валютное сотрудничество, включая разработку основы для переговоров, касающихся соглашений о двойном налогообложении между странами КАРИФТА и развитыми странами-метрополиями, а также между самими странами КАРИФТА; учредить постоянный комитет министров финансов 13 стран-участниц; усилить влияние и укрепить валютные управления в странах Восточно-Карибского района и Британском Гондурасе (см. сноску г/ выше); расширить внутрорегиональный обмен государственными, учрежденческими и частными фондами, в частности, в том что касается учреждения совместных промышленных предприятий в наименее развитых странах КАРИФТА, и разработать совместную позицию в вопросе о представительстве на международных экономических форумах;

с) учредить постоянный комитет министров сельского хозяйства для осуществления общего руководства программы рационализации сельского хозяйства, уделяя особое внимание нуждам наименее развитых стран;

д) принять поправки к Соглашению о КАРИФТА, имеющие целью укрепление торговых позиций наименее развитых стран и ускорение их экономического развития, предоставив им более значительные преимущества их объединенных рынков в качестве основы для создания новых отраслей промышленности;

е) создать карибскую многонациональную инвестиционную компанию (в которую страны КАРИФТА, как сообщалось, уже внесли первоначальный взнос 1,45 млн. долл. ВК в начале ноября 1972 года) для участия на равной основе в промышленных проектах, осуществляющихся в наименее развитых странах;

/...

f) Карибскому банку развития осуществить план кредитного страхования, который позволит производителям и экспортерам в наименее развитые страны получать кредиты на экспорт i/;

g) предусмотреть предоставление технической помощи и проведение промышленных и научно-технических исследований более развитыми странами КАРИФТА в наименее развитых странах;

h) подготовить широкий долгосрочный региональный перспективный план (уделяя особое внимание возможностям для развития в наименее развитых странах), в соответствии с которым будут определены природные ресурсы и составлены прогнозы прямого и косвенного спроса на сельскохозяйственные, промышленные, минеральные и туристские товары в рамках тесной консультации между национальными плановыми учреждениями стран-членов; и

i) осуществить интеграцию производства путем установления связей между сельскохозяйственными и промышленными предприятиями различных стран и территорий и разработку совместных проектов в целях полного использования природных ресурсов региона.

39. В соответствии с положениями Джоржтаунского соглашения, четыре независимых государства, выступая в качестве группы, объявили о создании с 1 августа Карибского общего рынка. Было предусмотрено положение для шести других членов (включая пять ассоциированных государств), которые постепенно будут вступать в Рынок до 1 мая 1974 года, когда он заменит собой КАРИФТА j/. Подписавшие Соглашение выразили надежду, что Багамские о-ва и Монтсеррат также присоединятся к Рынку. В Соглашении предусматривается также: а) создание к 1 июня 1973 года карибской корпорации инвестиций с вспомогательными программами инвестиций в наименее развитых странах, основанными на согласованном списке отраслей промышленности; б) осуществление, начиная с этого дня, внутрирегионального соглашения о двойном налогообложении в целях поощрения большего притока капиталовложений в регион в целом и в наименее развитых странах, в частности; в) установление плана гармонизации налоговых стимулов для промышленности с уделением особого внимания нуждам наименее развитых стран; г) внедрение к 1 июля 1975 года программы рационализации сельского хозяйства,

---

i/ 23 октября 1972 года президент Банка заявил, что Банк может предоставлять государственным и частным предприятиям в наименее развитых странах фонды на общую сумму приблизительно в 36 млн.долл. ВК в год (включая 10 млн.долл. ВК на сельское хозяйство и 5 млн. долл. ВК на производство готовых изделий). В конце ноября Банку были представлены рекомендации отдела сбора экономических данных, основанные на обзоре возможностей производства готовых изделий в шести ассоциированных государствах и Белизе. Отдел установил шестнадцать типов товаров, которые могут быть экспортированы на рынок КАРИФТА и за его пределы.

j/ КАРИФТА представляет 4,5 млн. жителей с годовым валовым продуктом в 2,25 млрд.долл. США.

/...

которая будет содержать специальные положения, учитывающие особые нужды наименее развитых стран, и е) принятие незамедлительных мер для проведения технической работы по региональному перспективному плану, уделяя особое внимание достижению конкретных целей развития во всех странах региона.

40. На восьмой сессии Конференции глав правительств стран Содружества наций в Карибском бассейне было решено уделить особое внимание подготовке банковского персонала на всех уровнях в странах-регионах. Было решено также не позднее 1 мая 1974 года в соответствии с положениями о Карибском общем рынке учредить комиссию по стандартам и ценам на товары в целях ограждения интересов потребителей по всему региону.

## 2. АНТИГУА

### Общие сведения

41. Территория Антигуа расположена в северной части Подветренных островов в Восточно-Карибском районе; она находится приблизительно в 40 милях к северу от Гваделупы. В состав территории входит остров Антигуа и подчиненные ему в административном отношении остров Барбуда, расположенный в 25 милях к северу, и необитаемый остров Редонда, расположенный в 25 милях к северу, и необитаемый остров Редонда, расположенный в 25 милях к юго-западу от главного острова. Общая площадь территории составляет 171 кв. миль. Площадь Антигуа - 108 кв. миль, Барбуды - 62 кв. мили и Редонды - 0,5 кв. мили. Острова находятся в зоне ураганов и подвержены сильным засухам.

42. По данным последней переписи, проведенной в апреле 1970 года, население территории составляло 70 000 человек - почти все из них африканского или смешанного происхождения.

### Политические события

#### Политические партии и выборы

43. В территории действуют три политические партии: правящая партия Прогрессивное лейбористское движение (ПЛД), которую возглавляет премьер-министр г-н Джордж Уолтер, оппозиционная Лейбористская партия Антигуа (ЛПА), возглавляемая г-ном В.Л. Бердом, и народная партия Антигуа (НПА), лидером которой является г-н Руан Генри. ПЛД располагает активной поддержкой Союза рабочих Антигуа (СРА), а партия ЛПА пользуется поддержкой Союза ремесленников и рабочих Антигуа (СРРА), Партия НПА является единственной политической группой, не пользующейся поддержкой профсоюзов.

44. На последних всеобщих выборах, проведенных в феврале 1971 года, ПЛД получила 13 из 17 мест в Палате представителей, а остальные 4 места получила ЛПА. Бывший премьер-министр и руководитель ЛПА г-н Берд потерпел поражение в своем собственном избирательном округе. НПА не удалось получить ни одного места в парламенте.

45. После выборов г-н Уолтер был назначен премьер-министром, а г-н Эрнст Уильямс (ЛПА) - лидером оппозиции. В нынешний состав Кабинета министров входят восемь министров и три парламентских секретаря. Как сообщается, ПЛД выступает под лозунгом "Антигуа для антигуанцев" - эта политика, по-видимому, завоевала поддержку большинства избирателей.

/...



### Будущий статус территории

46. На шестом ежегодном съезде СРА, состоявшемся в Сент-Джонсе в сентябре 1972 г., премьер Уолтер заявил, что Антигуа не примет участия в каких-либо мерах или дискуссиях, имеющих отношение к идее политической федерации в Карибском районе. По его мнению, "каждая территория в настоящее время слишком озабочена своей собственной безработицей и бедностью, чтобы вести переговоры о Вест-Индской федерации". В то же время он объявил, что его партия будет на следующих всеобщих выборах (которые должны быть проведены не позднее февраля 1976 года в соответствии с положениями действующей конституции) добиваться мандата, который позволил бы Антигуа получить полную независимость в рамках Содружества наций.

### Свобода прессы

47. Палата представителей 15 октября 1971 года одобрила два законопроекта о поправках к Акту о регистрации газет и Указу о поручительстве газет. Законодательство с внесенными поправками, вступившее в силу с 1 января 1972 года, требует получения согласия Кабинета на издание любой газеты в Антигуа. В нем предусматривается также, что каждая газета должна выплачивать ежегодный сбор за лицензию в сумме 600 долл. ВК и вносить в казначейство депозит на сумму 10 000 долл. ВК в качестве залога на случай исков о возмещении ущерба в связи с неправильным обвинением или клеветой или обеспечить гарантию от банка или страховой компании на эту сумму. В результате две газеты "Уоркер Войс" и "Антигуа Таймс", которые поддерживают ЛПА и НПА, соответственно, были закрыты и продолжала выходить лишь одна газета "Антигуа Стар", - орган правящей партии ПЛД.

48. После этого "Антигуа Таймс" подала в суд, оспаривая законность нового законодательства. "Уоркерс Войс" также подала в суд на правительство, заявляя, что это законодательство является неконституционным, однако слушание было отложено до вынесения судебного решения по поступившему ранее представлению "Антигуа Таймс". С 19 февраля "Антигуа Таймс" вновь стала издаваться без цены и, таким образом, она не подпадала под определение газеты, содержащееся в законодательстве.

49. 15 июня член Верховного суда Антигуа г-н Джастис Аллан Лойзи объявил судебное решение, согласно которому право Кабинета решать, какое лицо может, а какое не может издавать газету, является неконституционным. Он добавил, что выплата налога в качестве условия для издания наносит ущерб свободе выражения мнений и что выплата сборов за лицензию и депозита является неконституционной. В заключение судья постановил, что вышеупомянутое законодательство недействительно, поскольку оно противоречит Конституции Антигуа, гарантирующей основное право свободы мнений и их выражения.

/...

50. 17 июня после решения суда обе оппозиционные газеты вновь стали выходить в Антигуа. 20 июля премьер Уолтер объявил, что его правительство будет апеллировать это решение.

#### Вопрос о восстановлении порядка в Антигуа

51. На недавнем съезде СРА в сентябре 1972 г. премьер Уолтер заявил, что он озабочен ухудшением политического положения в территории. Он заявил далее, что его правительство вполне способно справиться с нынешней ситуацией и "предпримет решительные действия в отношении лиц, пытающихся нарушить спокойствие государства". Ниже приводится отчет о политических беспорядках, происшедших в течение года, и о мерах, принятых правительством для поддержания мира в территории.

52. В начале мая г-н Генри, лидер НПА, объявил на митинге, что "его партия объединится с ЛПА или любой другой организацией в целях устранения от власти нынешнего правительства". На другом митинге, состоявшемся 12 мая, г-н Берд, лидер ЛПА, откликнулся на это заявление, призвав премьера Уолтера провести новые всеобщие выборы в Антигуа. Он утверждал, что нынешнее правительство не содействует прогрессу территории и, что настало время дать новую оценку сложившемуся положению. В редакционной статье, опубликованной 21 мая в газете "Антигуа Стар", содержался призыв к "периоду разумного спокойствия" для того, чтобы могла быть написана новая глава в истории территории.

53. Несмотря на этот призыв, между 7 июня и 19 сентября имела место целая серия угроз взрывов и в конце концов в столице Сент-Джонс произошли два взрыва бомб - один в здании главного почтамта, в результате которого было ранено, по крайней мере, шесть человек, а другой - в центре связи полиции Антигуа. Подпольное движение, известное под названием "Борцы за свободу Антигуа" объявило, что оно ответственно за установку бомб и угрожало продолжить взрывы и угрозы до тех пор, пока нынешнее правительство не подаст в отставку.

54. 19 июля, во время демонстрации в Сент-Джонсе, было арестовано 13 крестьян-рубщиков тростника, которым было предъявлено обвинение в нарушении общественного порядка. Г-н Д.А.С. Холстед, министр внутренних дел и труда, характеризовал эту демонстрацию как "бесспорно, еще один политический шаг оппозиции, направленный на причинение беспокойства правительству". Примерно месяц спустя, приблизительно 80 процентов служащих таможни бросили работу и провели демонстрацию на улицах Сент-Джонса, протестуя против ареста двух своих сотрудников по сфабрикованным обвинениям. За этой демонстрацией последовала 42-дневная забастовка солидарности, в которой приняли участие примерно 25 процентов государственных служащих. Ассоциация гражданских служащих первоначально призвала к проведению этой забастовки во время дискуссии в департаменте таможен, а позднее - в поддержку требований Ассоциации о предоставлении дополнительных прав служащим. Забастовщики возвратились на работу 18 сентября, с тем чтобы могли начаться переговоры между Ассоциацией и правительством.

55. 21 сентября Министерство просвещения отменило все занятия в 4-х и 5-х классах начальной школы Антигуа после ряда демонстраций учащихся в Сент-Джонсе, требовавших возвращения их бывшего директора, который был переведен на работу в Министерство. Тем временем две другие государственные средние школы, принявшие участие в демонстрациях, возобновили занятия по просьбе учащихся. После проведения расследования беспорядков среди учащихся г-н Холстед заявил, что правительство имеет в своем распоряжении информацию, указывающую на то, что группа людей возбуждала среди детей недовольство властями и призывала их игнорировать указания полиции в ходе демонстрации. 11 ноября, после того, как исполняющий обязанности директора начальной школы смог восстановить порядок, более 100 учащихся 4-х и 5-х классов возобновили свои занятия.

56. В обстановке постоянного политического возбуждения, описанного выше, Палата представителей 7 ноября приняла законопроект об общественном порядке после целого дня дебатов, отмеченного уходом оппозиции из зала и шумными демонстрациями за стенами парламента. В ходе обсуждения законопроекта несколько сот членов ЛПА и НПА и поддерживающих их лиц провели демонстрацию на улицах Сент-Джонса.

57. Этот законопроект позволит усилить правительственный контроль над митингами, демонстрациями, маршами и использованием громкоговорителей. Две оппозиционные партии решительно осудили новый законопроект, как создающий угрозу гражданским свободам. Г-н Холстед отрицал утверждение, заявив, что законопроект имеет целью поставить под контроль политические беспорядки, вызванные оппозицией.

58. Были предложены также две дополнительные законодательные меры. Одна из них - законопроект об огнестрельном оружии, предоставляющий властям более широкие полномочия в контроле над всеми видами огнестрельного оружия и боеприпасов и предусматривающий суровые штрафы за незаконное владение оружием. Другая мера - поправка к Акту о мелких правонарушениях имеет целью защитить частные владения от вторжения посторонних лиц и вводит в разряд преступлений обман государственного чиновника или предоставление ложной информации любому лицу, занятому на государственной службе.

59. Как и при обсуждении законопроекта об общественном порядке члены оппозиционных партий решили не принимать участия в каких-либо обсуждениях данного законопроекта, заявив, что он предоставит полиции слишком большую власть и превратит Антигуа в полицейское государство.

/...

## Экономическое положение

### Общие сведения

60. В период с 1953 по 1967 год территория переживала бурное экономическое развитие главным образом благодаря туризму и связанному с ним строительству к/. Однако под воздействием снижения темпов экономического роста в некоторых развитых странах в 1971 году валовой национальный продукт Антигуа сократился до 38,9 млн. долл. ВК. Доли сельского хозяйства и производства готовых изделий в 1971 г. были относительно невелики; более 80 процентов валового национального дохода приходится на туризм. Основными предметами экспорта являются сахар, хлопок, растительное масло и ром.

61. В 1972 году экономика в целом оправилась от спада 1971 года, главным образом за счет укрепления конкурентоспособности туристской индустрии. Однако правительство сочло необходимым закрыть сахарную промышленность, которая испытывала трудности на протяжении многих лет (см. ниже).

62. Экономические прогнозы на 1973 год выглядят оптимистически, главным образом благодаря осуществлению плана диверсификации сельского хозяйства и содействию дальнейшему расширению мероприятий по туризму и связанному с ним строительству. Правительство полагает, что эти мероприятия должны также оказать благоприятное воздействие на экономику в предстоящие годы, хотя территория все еще сталкивается с проблемой высокой безработицы, постоянной инфляции, растущей государственной задолженности и хронического торгового дефицита.

### Туризм

63. В течение 1971 года территорию посетили 67 637 человек (не считая пассажиров круизных кораблей), из них 66 067 человек путешествовали по воздуху, что составляет увеличение приблизительно лишь на 3 процента по сравнению с предыдущим годом.

64. Усилия по развитию туризма были направлены главным образом на расширение программ привлечения туристов, ускорение строительства гостиниц и создание курсов профессиональной подготовки гостиничного

---

к/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIV, приложение, пункт 28.

/...

персонала. С открытием туристского бюро Антигуа в Нью-Йорке в феврале 1972 года в течение этого года число туристов в территории возросло на 30 000 человек. Бюро предсказывает, что путешествие по воздуху возрастет в 1973 году на 34 процента. В целях сокращения зависимости туристской индустрии от Соединенных Штатов (откуда прибывает приблизительно 75 процентов всех туристов), правительство планирует привлекать туристов из Канады, Соединенного Королевства и других европейских стран.

65. В июне 1972 года "Курт Лайн, Лтд." - английская группа, ведающая морскими и воздушными перевозками, сообщила о том, что она приступила к осуществлению строительного проекта на сумму в 8,9 млн. долл. ВК, имеющего целью расширение недавно приобретенной гостиницы в Сент-Джоне с 32 до 104 номеров, и что она планирует также расширение еще на 200 номеров.

66. В сентябре премьер-министр Уолтер объявил, что две компании из Федеративной Республики Германии инвестировали более 100 млн. долл. США на программу развития туризма на Карибском побережье Антигуа. Конечной целью является строительство 12 000 номеров в комплексе зданий, коттеджей и курортных пансионатов. Премьер объявил также, что в начале декабря ожидается начало работ по строительству небольшого курортного комплекса. Этот проект обойдется в 25,5 млн. долл. США, из которых 3,5 млн. долл. США будут предоставлены правительством Антигуа, а остальная сумма - компанией из Федеративной Республики Германии. В этот комплекс войдут гостиница на 375 номеров, поле для гольфа с 18 лунками и ряд сооружений на участке в 250 акров на Атлантическом побережье Антигуа. Министр отметил, что это расширение гостиничной индустрии в результате обеспечит 13 847 номеров. В 1972 году в Антигуа имелось 1200 номеров в 30 гостиницах и 8 пансионатах.

67. Говоря о воздействии строительства гостиниц на экономику территории, премьер заявил, что гостиница из 50 номеров расходует в неделю приблизительно 30 тыс. долл. ВК на продукты питания, электричество, водоснабжение, заработную плату и налоги. Он добавил, что правительственный торговый совет будет оказывать помощь фермерам Антигуа в предоставлении продуктов питания, необходимых для туристов.

68. Для удовлетворения потребностей в профессиональной подготовке гостиничного персонала, по заявлению премьера, строители курортов учредили план стипендий, по которому 52 курсанта из территории будут направлены в Федеративную Республику Германии для изучения всех аспектов гостиничного дела, а 12 других - в Соединенные Штаты для прохождения сельскохозяйственных курсов. Позднее г-н С.А. Уолтер, министр торговли, промышленности, коммерции и туризма, заявил, что правительство предоставило возможность 6 жителям Антигуа пройти профессиональную подготовку в области гостиничной администрации в университетах Северной Америки.

/...

### Сельское хозяйство и рыболовство

69. Сельскохозяйственные угодья занимают площадь более 18 000 акров (или 28 процентов всей площади суши в территории). До закрытия сахарной промышленности в декабре 1972 года приблизительно 12 ( ) акров отводилось под выращивание сахарного тростника. Антигуа также производит хлопок для экспорта. Выращиваются также продовольственные культуры, фрукты и овощи. Хотя правительство поощряло фермеров к выращиванию продовольственных культур, территория все еще не добилась полного самообеспечения продуктами питания. Овощи в настоящее время имеются в изобилии и значительное количество сладкого картофеля и лука поступает на экспорт. Хорошо налажено снабжение мясом местного производства и увеличивается поступление яиц и птицы. В конце 1972 года правительство стало осуществлять план, согласно которому 25 фермерам будет выделено по 100 акров земли для выращивания крупного рогатого скота.

70. Производство сахара и хлопка за последние годы столкнулось с трудностями, главным образом в связи с ростом расходов, засухой и низкими ценами. По сравнению со среднегодовым выпуском в течение 50-х годов 30 000 тонн сахара и более чем 1 млн. фунтов хлопка-сырца производство в 1970 году достигло лишь 10 000 тонн сахара и 11 000 т хлопка-сырца. В 1966 году, когда правительство национализировало сахарные плантации, прилагались усилия по укреплению сахарной промышленности, что привело к постепенному увеличению производства сахара до приблизительно 15 000 тыс. тонн в 1972 году.

71. В октябре 1972 года оппозиционная партия ЛПА узнала, что правительство готово утвердить доклад, представленный в июле группой экспертов из Соединенного Королевства, изучившей операции сахарной промышленности. Согласно этому докладу, для оживления этой промышленности потребуется 40 млн. долл. ВК и даже в этом случае урожай не удастся получить до 1976 года. Поэтому в докладе рекомендовалось постепенное сворачивание сахарной промышленности в Антигуа. Исходя из того, что эта промышленность является крупнейшим частным нанимателем в территории, ЛПА просила правительство сохранить и расширить производство сахара. В ответ на это премьер Уолтер заявил, что правительство вовсе не согласно со всеми выводами доклада и не приняло решения в отношении будущего этой отрасли. Далее он заявил, что возглавит делегацию (в состав которой войдет лидер оппозиции), направляющуюся в Лондон для обсуждения этого вопроса.

72. 17 декабря, 4 дня спустя после возвращения из Лондона, премьер заявил о закрытии сахарной промышленности, поскольку правительство Соединенного Королевства не желает предоставлять средства для оживления этой промышленности, а правительство Антигуа не в состоянии сделать этого. Премьер добавил, однако, что правительство Соединенного Королевства согласно предоставить 3 млн. долл. ВК на осуществление

/...

новой программы сельскохозяйственного развития, направленной на диверсификацию сельского хозяйства, главным образом путем расширения производства пищевых культур и хлопка. В заключение он объявил, что правительство предпримет меры для компенсации мелких фермеров, выращивавших сахарный тростник в территории.

73. Прибрежное рыболовство осуществляется в водах между Антигуа и Барбуда, а морской промысел - в районах к западу и югу от территории. Уловы идут главным образом на внутренний рынок, хотя имеется небольшой экспорт омаров. За период 1963-1972 годов правительство предоставило кредиты на сумму 750 000 долл. ВК на развитие рыбной промышленности. Совсем недавно правительство решило приступить к осуществлению опытно-показательного проекта стоимостью приблизительно в 70 000 долл. США в целях внедрения современных методов промысла и орудий лова. В ноябре 1972 года правительство Соединенного Королевства предоставило помощь на цели развития в сумме 14 500 долл. ВК на покрытие расходов по строительству нового рыбного рынка в Сент-Джоне. Ранее выделенные на эту цель средства составили приблизительно 150 000 долл. ВК.

#### Транспорт и связь

74. В июле 1972 года было объявлено, что правительство Соединенного Королевства утвердило заем на 65 000 долл. США на финансирование временной модернизации международного аэропорта Кулидж, примерно в шести милях к северо-востоку от Сент-Джона, с учетом выводов доклада о долгосрочных планах по расширению аэропорта, с тем чтобы он мог принимать гигантские реактивные самолеты.

75. Ранее премьер Уолтер объявил, что компания "Эйр Антигуа, Лтд." 16 апреля осуществит первый полет по маршруту Люксембург-Антигуа. В течение года пять других коммерческих авиакомпаний обслуживали международные полеты: "Карибэйр", "Эйр Канада", "Бритиш Оверсиз Эйруэйз Корпорэйшн (ВОАС)", "Ливорд Айлендз Эйр Транспорт (LIAT)", и "Пан Америкэн Эйруэйз (РАА)".

76. 24 октября было объявлено, что LIAT временно прекратила свои операции в ожидании решения правительства Антигуа, Гренады и Сент-Люсии в связи с заявкой авиакомпании о повышении ее тарифов. На совещании туристской ассоциации Восточно-Карибского района, состоявшемся в тот же день, министр торговли, промышленности, коммерции и туризма Антигуа заявил, что тарифы на воздушные перевозки в Карибский район слишком высоки по сравнению с тарифами в районе Средиземного моря. По его мнению, представители туристских советов Карибского района должны рекомендовать своим правительствам призвать заинтересованные авиакомпании к сокращению их тарифов.

/...

### Водоснабжение

77. Планы разработки водных ресурсов территории финансируются за счет субсидий от правительства Соединенного Королевства. В период с 1966 по 1972 годы Соединенное Королевство предоставило 2,9 млн. долл. ВК на разработку водных запасов в Антигуа. Эти средства использовались для бурения скважин и оборудования колодцев, а также для строительства плотин. Вода от этих плотин использовалась, в первую очередь, для сельскохозяйственных целей, однако водоснабжение для домашнего потребления также увеличилось приблизительно на 2 млрд. галлонов.

78. Начиная с 1967 года основное внимание уделялось разработке местных запасов путем бурения колодцев и строительства дополнительных плотин, удобных в связи с пополнением местных запасов. В частности, была построена плотина Потворкс с водосбором приблизительно в 1 млрд. галлонов, на строительство которой было израсходовано приблизительно 1 млн. долл. ВК дотации. В августе 1972 года, как сообщалось, была предоставлена новая дотация в размере 3,24 млн. долл. ВК на проект водоразбора в Потворксе, который, как ожидается, будет завершен в 1975 году.

### Социальное положение

79. Уровень безработицы в территории является одним из самых высоких в Карибском районе, и на июль 1971 года по официальным данным он достигал 40 процентов всей рабочей силы, составляющей приблизительно 22 000 человек. Как отмечалось выше, сахарная промышленность прекратила свои операции в декабре 1972 года. В этой промышленности было занято 4 500 престарелых рабочих, которые, как и ожидалось, испытали трудности в подыскании другой работы. В связи с ограниченными возможностями наемного труда в территории многие жители Антигуа иммигрируют за границу в поисках работы. В течение 1972 года приблизительно 2 680 человек, жителей территории, работали только на одних Виргинских островах Соединенных Штатов. С другой стороны, приток иностранных капиталовложений за последние годы привел к притоку трудящихся, главным образом квалифицированных рабочих из-за границы.

80. В 1971 году Палата представителей утвердила Акт о разрешении работать, который отмечался Специальным комитетом в его предыдущем докладе 1/. Были внесены также поправки в Акт об иммиграции и паспортах, в соответствии с которыми иностранцы должны уплачивать 10 восточнокарибских долларов за продление своего пребывания в Антигуа.

---

1/ Там же, пункт 42.



81. В 1972 году был утвержден план создания системы социального страхования. Согласно этому плану, который, как ожидается, начнет осуществляться с 1 января 1973 года, взносы, достигающие 8 процентов с заработной платы рабочих (5 процентов за счет нанимателей и 3 процента за счет рабочих) должны выплачиваться в фонд, из которого будут выплачиваться пособия трудящимся в возрасте от 16 до 60 лет.

#### Положение в области образования

82. Образование бесплатно и обязательно для всех детей в возрасте от 5 до 14 лет. В октябре правительство объявило о завершении строительства новой начальной школы на 1 000 учащихся и о предстоящем строительстве средней школы, в которой смогут обучаться 1 500 учащихся. Количество стипендий в педагогическом колледже Подветренных островов более чем удвоилось за последний год, и добившиеся успехов студенты имеют возможность получить бесплатное образование в университетах за границей. Дополнительные 64 стипендии были предоставлены инвеститорам из Федеративной Республики Германии для жителей Антигуа в целях прохождения трехлетнего курса в этой стране или в Соединенном Королевстве (см. пункт 68 выше).

/...

### 3. ДОМИНИКА

#### Общие сведения

83. Доминика представляет собой самый крупный из Наветренных островов общей площадью 289,8 кв. миль. Он расположен на расстоянии приблизительно 220 миль к северо-востоку от Барбадоса и в 950 милях к северу от Тринидада. Остров очень горист, причем наивысшая точка на севере достигает 4 747 футов.

84. Согласно последней переписи, проведенной в 1970 году, население территории составляет 70 302 человека, в большинстве своем африканского или смешанного происхождения. Город Розо, столица острова, имеет население приблизительно в 16 800 человек.

#### Политические события

85. Как известно м/, вскоре после последних всеобщих выборов, состоявшихся 26 октября 1970 года, обе фракции Лейбористской партии Доминики (ЛПД) единогласно переизбрали своим лидером г-на Эдварда Оливера Леблан. Это изменение отражено в теперешнем следующем положении партии в Законодательном собрании: ЛПД имеет 9 мест, а Партия свободы Доминики (ПСД) - 2 места. Г-н Леблан является премьер-министром и г-н Антони Мойз - лидером оппозиции.

86. 13 августа 1972 года, приблизительно через две недели после вступления в силу соглашения Петит Сент-Винсент относительно шагов к объединению Гренады, Сент-Люсии и Сент-Винсента, Доминика, как сообщается, проявила интерес к присоединению к этому соглашению (см. выше пункты 13-18). По настоящее время сообщение не было подтверждено правительством Доминики.

#### Экономические условия

##### Общие сведения

87. Экономика территории базируется главным образом на сельскохозяйственном производстве и в меньшей степени на секторах строительства и туризма. Обрабатывающая промышленность и горнодобывающая промышленность представляют собой другие важные отрасли экономической деятельности. Наиболее крупные промышленные предприятия, все находящиеся под контролем и управлением иностранцев, занимаются

---

м/ Там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXII, приложение, пункты 36-42.

обработкой местного сырья для экспорта. В их числе: лесопромышленная компания, принадлежащая обществу "Ройвест Банкинг Корпорейшн"; компания "Л. Роуз", производящая лаймовый сок, и "Доминика Майнинг Компани", которая добывает и обрабатывает пемзу, единственное полезное ископаемое, имеющееся в территории. Производятся также сигареты, сигары, кокосовая мука, кокосовое волокно, кустарные изделия, растительные и животные масла, стиральное и туалетное мыло и ром; часть этих продуктов идет на экспорт. Рыболовство и животноводство сравнительно мало развиты. В экспортном секторе преобладающее место занимают бананы, которые закупает и сбывает на рынках английская компания Гест Индустрис Лимитед. Территория страдает от возрастающего торгового дефицита вследствие ее сильной зависимости от импорта пищевых продуктов и других товаров. Остро стоят также вопросы инфляции, безработицы и неудовлетворительной экономической и социальной инфраструктуры.

88. В бюджетной речи, произнесенной в Законодательном собрании 11 февраля 1972 года, заместитель премьер-министра и министр финансов, торговли и промышленности г-н Р.О.П. Армор обрисовал следующую картину общего экономического положения Доминики. Общая сумма импорта за 1971 год составила приблизительно 34 млн. ВК долл., а сумма экспорта - 10,6 млн. ВК долл. по сравнению с 31,7 млн. ВК долл. и 12,3 ВК долл., соответственно, за предыдущий год. Снижение экспорта было вызвано главным образом депрессией, через которую проходила банановая промышленность. В свете неблагоприятных метеорологических условий экспорт бананов снизился с 7,8 млн. ВК долл. в 1969 году до 5,2 млн. ВК долл. в 1970 году и, по приблизительным подсчетам, составил 4,6 млн. ВК долл. в 1971 году. Хотя пассивное сальдо торгового баланса территории всегда финансировалось с помощью внешних источников средств, правительство подчеркнуло необходимость увеличения производства и потребления местных продуктов. В течение периода 1970-1971 гг. секторы строительства и туризма продолжали постепенно расширяться, в то время как обрабатывающая и горнодобывающая промышленность испытывала спад. Производство кокосовой муки, растительных и животных жиров, туалетного мыла и пемзы снизилось еще больше, хотя производство лаймого сока и стирального мыла значительно увеличилось. Сознавая, что производство лесоматериалов почти прекратилось в феврале 1972 года, правительство обратило серьезное внимание на способы оживления этой промышленности.

### План развития

89. Доминика имеет пятилетний план развития на период, заканчивающийся в 1975 году. В этом плане первоочередностью пользуются:

- a) расширение и диверсификация фермерского хозяйства;
- b) создание экономической и социальной инфраструктуры территории;
- c) развитие аграрно-промышленного сектора экономики;
- d) расширение отраслей

/...

экспортной обрабатывающей промышленности; е) поощрение туризма; f) поощрение местных и совместных иностранных инвестиций; g) обеспечение полной занятости растущего количества рабочих рук; h) сосредоточение усилий на повышение реальных доходов местного населения.

90. Общая сумма затрат на развитие, предусматриваемых на период 1971-1975 гг., составляет 60,9 млн. долл. ВК (20 млн. долл. ВК с 1966 по 1970 год). Из этой общей суммы 19,6 млн. долл. ВК предполагается израсходовать на средства связи и транспорта, а наибольшую часть остатка - на сельское хозяйство. Изложенные в плане конкретные предложения вкратце описываются в последующих разделах настоящего доклада под заголовками, к которым они относятся. После осуществления этих предложений валовой национальный продукт Доминики, как ожидается, возрастет с 37,1 млн. долл. ВК в 1970 году до 55 млн. долл. ВК в 1975 году.

#### Земельные ресурсы

91. Право собственности на землю является преобладающей формой землепользования. В 1972 году около 25 процентов всей земельной площади (50 процентов в 1967 году) находилось, как сообщается, в государственной собственности. В течение ряда лет отчужденные государственные земли продавались местным жителям без каких-либо предварительных условий. В своем выступлении на открытии Законодательного собрания 9 декабря 1971 года губернатор изложил новую земельную политику, проводимую правительством. Согласно этой политике земля территории должна принадлежать преимущественно доминиканцам, а владение землей иностранцами и лицами недоминиканского происхождения должно быть ограничено и подлежать контролю.

92. В июле 1972 года министр земледелия, земель и кооперативов опубликовал заявление с дальнейшими объяснениями этой политики. Министр заявил, что земля должна принадлежать главным образом доминиканцам и что "по мере возможности справедливое распределение имеющихся земель, соответствующее эффективному использованию этих ресурсов, имеет первостепенное значение". В этом заявлении он также указал, что иностранцы и лица недоминиканского происхождения будут лишены права покупать землю без лицензии на то и не будут получать лицензий на покупку земель, принадлежащих гражданам, если эти земли были получены в форме государственных субсидий на срок менее 20 лет. На цели сельского хозяйства, промышленности, гостиничного дела и развития туризма лицензии будут выдаваться иностранцам только на аренду земель на различные сроки - не свыше 50 лет для гостиниц и других туристских предприятий и не свыше 25 лет для предприятий обрабатывающей промышленности. Сдача в аренду для сельскохозяйственных предприятий будет рассматриваться, "если заявитель обладает специальными умениями и навыками в этой области". Во всех таких случаях правительство "оставляет за собой право требовать контрольный пакет акций

/...

в таких предприятиях". Наконец, министр заявил, что политика правительства вовсе не идет вразрез с необходимостью привлечения иностранных капиталовложений в территорию и что "предусматривается надлежащая возможность приобретения иностранными предприятиями достаточной земли для промышленных и других проектов развития". По сообщениям прессы, земля в территории считается самой дешевой во всем Карибском районе.

#### Сельское хозяйство и животноводство

93. По имеющимся данным, фермерские земли занимают площадь в 100 тыс. акров, из которых 16 000 акров находятся под банановыми плантациями. Другие культуры включают кокосовый орех, какао, грейпфрут, лайм, апельсины, ванильные орехи, бобы, манго, авакадо и овощи. Большинство фермеров имеют участки площадью, в среднем, менее пяти акров. Животноводство имеется в ограниченном количестве.

94. Как было указано выше, производство бананов занимает преобладающее место в сельскохозяйственной экономике, но предполагалось, что экспорт плодов (главным образом в Соединенное Королевство) в 1971 году должен был снизиться на 13 процентов до 4,6 млн. долларов ВК. С начала января 1973 года цены на бананы на рынках в Соединенном Королевстве постоянно повышались. Эта тенденция благоприятна для данной промышленности.

95. В 1971 году, по просьбе правительства Доминики, Канадское международное агентство развития (СИДА) привлекло компанию "Ресорсес Манеджмент Консалтантс, Лтд." для изучения функционирования и ведения дел предусмотренного в законодательстве органа "Доминика Банана Гроуерс Ассосиэйшн". Доклад этих консультантов был опубликован в октябре и в дальнейшем он был принят правительством, а также правлением ассоциации. В этом докладе консультанты указали, что финансовое положение ассоциации может быть улучшено путем снижения оперативных расходов на протяжении ближайших двух лет на 1,4 млн. долларов ВК. Это сбережение может быть осуществлено путем реорганизации работы на местах, закупочной организации, складского хранения и контроля над запасами и транспортом, а также путем улучшения изготовления ящиков для повышения эффективности работы этих предприятий. Некоторые из рекомендаций консультантов осуществляются. В октябре 1972 года правительство распустило правление ассоциации и назначило заместителя министра финансов для выполнения его функций.

96. Среди других мер, принятых в конце 1972 года и в начале 1973 года в целях улучшения положения банановой промышленности, можно указать: а) введение плана поощрения посадки банановых деревьев (на площади в 1 000 акров при издержках в 363 000 долл. ВК, финансируемых Соединенным Королевством); б) предоставление Соединенным Королевством финансовой помощи на общую сумму в 875 000 долл. ВК для нужд

/...

промышленности; с) переговоры с Банком развития Карибского района относительно получения ссуд, включая ссуду в 1 млн. долл. ВК, для использования в помощь небольшим плантаторам; d) вложение суммы в 250 000 долл. ВК правительством в Упаковочную компанию Наветренных островов, которая переоборудует свой завод для производства картонного упаковочного материала для отправки плодов; e) исследование мер по рыночному сбыту, проведенное экспертами Соединенного Королевства; и f) участие Доминики в новообразованной Коммонвелт Банана Экспортерс Ассошиэйшн.

97. В течение 1972 года правительство приняло меры к стимулированию местного интереса к животноводству, особенно к разведению скота, свиней и кур. Эти меры включают понижение растущих цен на корм путем ремонта заброшенной фабрики в территории и установления системы квот для контроля над импортом кур из-за границы.

98. Две основные цели, которые преследует план развития на 1971-1975 гг., заключаются в расширении и диверсификации фермерских хозяйств и в развитии агро-промышленного сектора. Для осуществления этих задач правительство предполагает: а) превратить мелкого фермера в сельскохозяйственного предпринимателя; b) осуществить программы сельскохозяйственного обучения и агрономической помощи на местах; с) предоставлять низкопроцентные ссуды фермерам, путем создания в начале 1972 года Доминиканского сельскохозяйственного и промышленного банка (которому Банк развития Карибского района выдал три ссуды, включая одну в 500 000 долл. ВК для улучшения фермерского кредита); d) расширить как внутренние, так и международные возможности рыночного сбыта основных сырьевых товаров. В качестве части программы диверсификации правительство предполагает: а) создать новые рощи кокосовых пальм (на площади в 8 000 акров); b) распределить между мелкими фермерами 20 ферм по 15 акров каждая; с) создать скотоводческие фермы (на площади в 300 акров). Как ожидается, сельское хозяйство будет расширяться в среднем из расчета 4 процента в год в течение срока действия плана.

/...

### Лесоводство

99. Площадь под лесами в территории определяется приблизительно в 140 кв. миль (т.е. почти половина общей площади Доминики), из которых 110 кв. миль принадлежат государству и 30 - частным собственникам. Как известно n/, в декабре 1971 года "Ройвест Банкинг Корпорейшн" приобрела лесоводство Дам-Кан, ранее бывшее канадской собственностью; корпорация эксплуатировала эти лесные ресурсы территории на основании соглашения, заключенного с правительством в 1968 году; кроме того, эксперт из Соединенного Королевства находился в Доминике для проведения исследований и дачи консультаций правительству по вопросам развития лесоводства. Как уже было отмечено выше, правительство рассматривало возможность оживления лесной промышленности, которая почти замерла. Помощь испрашивалась у Фонда Комонвелта для технического сотрудничества и из других источников, и в этой связи консультант недавно посетил территорию. Однако правительство решило не предпринимать никаких окончательных шагов впредь до того, как оно убедится, что эта промышленность может существовать самостоятельно. В середине августа 1973 года группа бизнесменов и правительственных чиновников должна была представлять территорию на втором совещании Комиссии Венесуэла-Доминика, которую предполагалось создать в Венесуэле. Эта комиссия должна рассмотреть ход предоставления Венесуэлой помощи лесной промышленности территории и обсудить вопросы, представляющие взаимный интерес.

### Промышленность

100. Хотя Доминика добывает пемзу, промышленная деятельность в основном сосредоточена на обработке местных сельскохозяйственных продуктов. В бюджетной речи, произнесенной в Законодательном собрании 11 февраля 1972 года, заместитель премьер-министра, министр финансов, торговли и промышленности г-н Армор заявил, что правительство проводит политику поощрения индустриализации. Это необходимо для того, чтобы территория не оставалась производителем основных сырьевых товаров, которые обычно подвержены колебаниям на мировых рынках. Кроме того, существовала необходимость улучшить торговое положение Доминики. Банк развития Карибского района утвердил три ссуды Доминиканскому сельскохозяйственному и промышленному банку, включая одну в 300 000 долл. ВК для кредитов мелкой промышленности и другую в 221 000 долл. ВК для создания промышленной площадки (см. также выше пункт 97). В дальнейшем Банк развития Карибского района выдал дополнительные ссуды (854 700 долл. ВК для строительства упаковочного завода для цитрусовых и 100 000 долл. ВК для создания второго промышленного предприятия).

---

n/ Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIV, приложение, пункты 55 и 56.

101. Другие промышленные проекты, предпринятые или предусмотренные в течение отчетного года, включают: а) открытие нефтеочистительного завода стоимостью в 77 000 долл. ВК в Петит Саван; б) строительство мастерских для производства метелок, щеток и клея с помощью правительства Венесуэлы; в) исследование прибывшей из Пуэрто-Рико торговой миссией возможностей строительства консервного завода; и д) создание компании "Карей У. Белот энд компани Лтд."; строительство грейпфруктового упаковочного и обрабатывающего завода в 1,2 млн. долл. ВК с пропускной способностью в 130 000 фунтов плодов в день. Большая часть акций этой компании будет принадлежать доминиканцам.

### Туризм

102. За последние годы туристская промышленность продолжала постепенно развиваться. В 1971 году было 14 429 посетителей (включая пассажиров с туристских пароходов) по сравнению 12 450 в 1970 году. В течение этого периода число паромных пассажиров оставалось приблизительно таким же, т.е. 1 200 человек. Общая сумма расходов туристов в 1971 году исчисляется предположительно в 2,1 млн. долл. ВК (увеличение на 40 процентов по сравнению с 1970 годом) и воздействие этих расходов на экономику определяется в 4,6 млн. долл. ВК. В территории произошло также значительное расширение удобств для туристов. Число гостиничных мест увеличилось с 220 в 1970 году до 280 в 1971 году и до предположительной цифры в 372 в 1972 году. С ожидаемым увеличением мест для туристов предполагается, что территория сможет принять в 1972 году свыше 16 000 туристов (не считая пассажиров пароходов).

103. В своей недавней бюджетной речи г-н Армор заявил, что туризм остается дополнительным к сельскохозяйственному и промышленному развитию. Он добавил, что правительство будет основывать свою стратегию развития туризма на расширении инфраструктуры и основных видов подсобного обслуживания, требующихся для туризма.

104. Это заключение сходно с тем, которое содержится в недавно опубликованном докладе фирмы консультантов "Шэнклэнд Кокс энд Ассошиэйтс", которая, по просьбе правительства была привлечена Британской ассоциацией заморского развития для рассмотрения вопроса развития туризма в территории. Полагалось, что в государственном секторе финансовые ресурсы Доминики, с помощью денежных средств правительства Соединенного Королевства, должны быть более чем достаточными для решения проблем инфраструктуры. Полагалось также, что в частном секторе местные денежные средства к 1980 году будут достаточны для обеспечения половины требуемых капиталовложений, которые к 1990 году, вероятно, достигнут суммы в 69 млн. долл. ВК. Срочной необходимостью считалось также создание гостиничных и подготовительно-технических курсов. По приближенным расчетам, к 1995 году будет иметься 6 000 гостиничных мест

/...



для обслуживания приблизительно 300 000 посетителей. В соответствии с просьбой правительства территории в конце 1972 года Британская ассоциация заморского развития снова привлекла "Шэнклэнд Кокс" для консультирования недавно образованной Доминиканской корпорации развития и планирования по вопросам осуществления и руководства программой развития туризма в территории.

105. Постоянный секретарь департамента планирования и развития г-н Эриксон Уотти заявил 1 ноября 1972 года, что правительство территории пригласило канадских бизнесменов для совместного участия в многомиллионном проекте туристского развития в Кабрите близ Портсмута, приблизительно в 30 милях к северу от Розо. Этот проект является частью плана доминиканского развития на период 1971-1975 гг., который, по словам г-на Уотти, произвел на канадское правительство очень благоприятное впечатление.

#### Связь и другие основные средства обслуживания

106. В июне и июле 1972 года правительство получило две субсидии от Соединенного Королевства: 200 000 долл. ВК должно быть израсходовано на расширение и улучшение главных дорог, и эта субсидия довела до 812 000 долл. ВК общую сумму, предназначенную для этой цели. Другая субсидия в 300 000 долл. ВК будет использована для строительства вспомогательных дорог, особенно в районе Женева-Мопо.

107. Как было сообщено, в августе месяце Банк развития Карибского района утвердил ссуду в 2,16 млн. долл. ВК для оплаты части издержек по строительству глубоководного порта Вудрич Бей в Розо, что представляет собой в отдельности наиболее крупный проект, который принимается в ходе осуществления текущего плана развития.

108. Два других проекта, утвержденных для плана, заключаются в дальнейшем расширении установок в аэропорте Мелвилл Холл, расположенном на расстоянии около 34 миль от Розо, и строительство нового аэропорта для реактивных самолетов ближе к столице. В конце 1972 года был начат первый из этих проектов, а в отношении второго были проведены исследования его практической осуществимости. В то время Доминиканская авиакомпания, которой управляют доминиканцы, начала местные грузовые полеты, и предполагает перевозить грузы из Пуэрто-Рико, американских Виргинских островов и других пунктов в Карибском районе, равно как и во все эти пункты. Регулярное пассажирское обслуживание, эксплуатируемое Транспортной компанией Наветренных островов, продолжает обеспечивать ежедневное сообщение с Антигуа и Барбадосом. Как указано ниже, совет министров шести ассоциированных государств постановил просить заинтересованные правительства занять согласованную позицию в отношении заявления Транспортной компании Наветренных островов об увеличении проездной платы.

/...

109. В течение года Банк развития Карибского района выдал также ссуду правительству в сумме 1,8 млн. долл. ВК, которая будет использована для улучшения водоснабжения. В территории находился эксперт Организации Объединенных Наций для консультирования правительства по вопросам развития электроэнергии.

110. Компания "Кейбл энд Вайрлес (Вест Индис) Лтд." эксплуатирует полностью автоматизированную телефонную сеть на 1 700 номеров. В начале февраля 1973 года компания объявила о повышении тарифов, которое, по ее словам, будет способствовать переводу системы на более реалистичную экономическую базу. Компания также обеспечивает международное обслуживание электросвязью по телеграфу, телефону и телетайпу. С 1968 года она инвестировала свыше 13 млн. долл. ВК в здания станции и оборудование в Доминике.

### Государственные финансы

111. В проекте бюджета на 1972 год предусматривается расход в 25,4 млн. долл. ВК, что составляет увеличение на 17,7 процента по сравнению с пересмотренной цифрой за 1971 год. В течение этого периода текущие расходы, по предварительным данным, увеличились на 13,4 процента до 15 млн. долл. ВК (включая субсидию Соединенного Королевства в сумме 800 000 долл. ВК). Главными статьями текущих доходов являются импортные и потребительские пошлины и подоходный налог, которые составили 60 процентов общей суммы в 1972 году. Из других предположительных текущих расходов за год социальное обслуживание составило 5,3 млн. долл. ВК, административные расходы - 4,5 млн. долл. ВК, строительство - 1,2 млн. долл. ВК и сельское хозяйство - 981 000 долл. ВК.

112. Капитальные издержки в 1972 году исчисляются в 10,4 млн. долл. ВК, что составляет рекордную сумму в истории территории. Пересмотренная цифра за предыдущий год была 7,3 млн. долл. ВК. Проект бюджета на 1972 год должен финансироваться частично местными доходами (109 350 долл. ВК), частично ссудами (1,6 млн. долл. ВК) и частично помощью для развития, получаемой из посторонних источников (8,7 млн. долл. ВК), в особенности от Соединенного Королевства (8,6 млн. долл. ВК). Проект бюджета будет включать суммы, предназначенные на такие планы, как строительство общественных зданий, развитие сельского хозяйства, лесоводство и животноводство, создание промышленных предприятий, осуществление проектов улучшения аэропорта, дорог и гавани, расширение органов в области образования, здравоохранения и радиовещания.

/...

II3. Давая объяснения по представленному проекту бюджета в Законодательном собрании, г-н Армор указал, что рост общей суммы расходов отражает намерение правительства вести энергичную борьбу с бедностью и перейти в современную эру повышенного жизненного уровня. По мере возможности и в пределах своих ограниченных ресурсов правительство пыталось предоставить денежные средства так, чтобы сохранить различные виды обслуживания на удовлетворительном уровне и оживить экономику достаточной суммой денежных поступлений. Как ожидалось, программа капитального строительства правительства должна служить своего рода катализатором для ускорения темпов частных капиталовложений и экономического роста. Г-н Армор также заявил, что шаги будут предприняты для улучшения налоговой системы. Сюда относится, среди прочего, предоставление налоговых льгот многосемейным доминиканцам. Начиная с 1973 года девять десятых заработка замужних женщин, до максимума в 480 долл. ВК., будет освобождено от налога, а пособие на детей будет увеличено с 150 долл. ВК до 350 долл. ВК.

### Социальные условия

#### Занятость

II4. Согласно премьер-министру Леблан в сельском хозяйстве занято более половины общего количества рабочей силы, составлявшей 22 500 человек в 1960 году, причем эта цифра значительно возросла в течение последующего десятилетия. Многие считают, что относительная позиция правительства и туристской промышленности как работодателей укрепилась за последнее время. Безработица остается основной проблемой в территории. Местные жители продолжают искать занятий за границей, в частности на американских Виргинских островах, где в 1972 году 1 127 доминиканцев устроились на работу. Одним из основных препятствий для планов развития является проблема безработицы. После завершения плана в 1975 году ожидается, что 96 процентов предварительно исчисленной рабочей силы в 33 385 человек будет занято на работах, прямо или косвенно связанных с сельским хозяйством. Правительство также проводит политику, направленную на предоставление удовлетворительной и улучшенной профессиональной подготовки местным рабочим.

#### Здравоохранение

II5. В своем недавнем выступлении по бюджету г-н Армор, заявил, что самая крупная часть текущих доходов в 1972 году ассигнована на социальное обслуживание; предполагается, что эта тенденция продолжится в течение ближайших лет. За указанный год на здравоохранение предполагалось израсходовать общую сумму в 2,2 млн. долл. ВК, что составляет увеличение на 308 260 долл. ВК по сравнению со сметой на 1971 год. Будут предусмотрены средства на приобретение большего количества лекарств и хирургических инструментов на более многочисленный и лучше подготовленный персонал, лучшую организацию,

/...

способную более эффективно наблюдать за благосостоянием населения Доминики. Г-н Армор также заявил, что годовая смета капитального строительства предусматривает установку запасного генератора в больнице принцессы Маргариты, которая представляет собой главное медицинское учреждение, а также дальнейшее расширение этой больницы с помощью предоставленных Соединенным Королевством средств на развитие в сумме 368 900 долл. ВК и строительство трех центров здравоохранения, а также общественных уборных и бань в деревнях общей стоимостью в 115 000 долл. ВК.

II6. Три важных новых обстоятельства возникли в области здравоохранения с конца 1972 года по начало 1973 года: а) четыре эксперта Парамериканской здравоохранительной организации посетили Доминику для оказания помощи правительству в разработке планов программы охраны материнства и ребенка; б) Оксфордский комитет помощи голодающим предоставил территории денежные средства в сумме 30 000 ф.ст. для финансирования строительства 12 здравоохранительных центров в период 1972/73-1973/74 гг.; и с) правительство Соединенного Королевства утвердило выдачу доминиканскому правительству субсидии в 30 720 долл. ВК для завершения мебелировки и оборудования новых психиатрических палат в больнице Сент-Люк в Розо.

#### Положение в области образования

##### Общие сведения

II7. В своем недавнем выступлении г-н Армор объявил о создании особого отдела работы с молодежью при министерстве внутренних дел о/.

II8. Г-н Армор уделил особое внимание завершению строительства в 1971 году двух новых учебных заведений - Портсмутской средней школы и Технического колледжа Доминики, в которых преподаются полные курсы гражданского строительства, агропромышленности, торговли и электротехнического и механического инженерного дела. Как ожидается, к 1974 году получают дипломы 760 учащихся. В скором времени в районе Бат Истэйт начнется строительство Педагогического колледжа р/ в целях подготовки 60 преподавателей в течение первого

---

о/ В июле 1972 года правительство Соединенного Королевства, как сообщалось, предоставило субсидию в 390 000 долл. ВК для расширения регионального молодежного лагеря для Наветренных и Подветренных островов, который находится в ведении правительства Доминики.

р/ В марте указанного года сообщалось, что правительство Соединенного Королевства утвердило субсидию в 71 323 долл. ВК на строительство здания для этого колледжа, которое должно быть завершено в мае 1973 года.

/...

года и 30 преподавателей в год в дальнейшем. Правительство надеялось значительно сократить число неподготовленных учителей в начальных школах на протяжении трех лет, а также достигнуть оптимального соотношения учителей к числу учеников 1 к 30 в течение ближайших десяти лет. Субсидии заведениям в области образования (включая частные средние школы) будут увеличены на 40 900 долл. ВК и доведены до 251 500 долл. ВК в 1972 году. Г-н Армор также указал, что одним из крупных проектов капитального строительства следует считать принятое строительство шести двухквартирных домов для необходимых сотрудников-экспатриантов, которые набираются для технического колледжа Доминики.

119. Позднее в 1972 году правительство получило денежные средства в сумме 200 000 долл. ВК от Банка развития Карибского района для предоставления ссуд учащимся. Текущий план развития предусматривает расширение заведений в области начального и среднего образования путем добавления необходимых помещений для 10 980 учащихся. Текущие расходы на образование в 1972 году достигли 2,8 млн. долл ВК по сравнению с 2,3 млн. долл. ВК в предыдущем году.

#### Проблема, возникшая в средних школах

120. В марте 1972 года директор академии Сент-Мэри католической средней школы на 430 учащихся в Розо распорядился отослать одного из учащихся домой для стрижки волос в соответствии с правилами академии. Около 85 товарищей учащегося организовали демонстрацию протеста против решения директора. В конце мая месяца епископ Розо объявил о закрытии академии, заявив, что существующее положение вызвано отказом учащихся подчиниться распоряжению, полным упадком дисциплины среди них, отсутствием надлежащей заботы со стороны родителей и невозможностью для многих покинувших средние школы найти подходящую работу. Позднее эти волнения распространились на три другие средние школы Доминики.

121. Следственная комиссия в составе пяти членов, которую правительство назначило для расследования данного вопроса, сделала следующие рекомендации, принятые правительством: а) правительство должно приложить усилия к введению в территории реформ социально-экономической системы в самом срочном порядке; б) должен быть создан совет учащихся; в) должны быть приняты определенные положительные меры поощрения уважения ко всем лицам, без различия расы, цвета кожи; д) необходимо создание ассоциации родителей и учителей; и е) должна быть признана необходимость скорейшего открытия академии.

#### 4. ГРЕНАДА

##### Общие сведения

122. Гренада является самым южным из Наветренных островов восточной части Карибского бассейна. Она находится приблизительно в 90 милях к северу от Тринидада и в 68 милях к юго-юго-западу от острова Сент-Винсент. Общая площадь территории составляет 133 кв. мили, включая некоторые из островков, называемых - Гренадины, самым большим из которых является остров Карриаку, площадь в 13 кв. миль.

123. По данным последней переписи, проведенной в апреле 1970 года, население территории составляет 94 821 человек в большинстве своем африканского или смешанного происхождения. Сент-Джорджес, столица, предположительно, насчитывает 8 866 человек. Другими городами являются Гоуяве, Виктория, Гренвил, Сантерс и Хилсборо.

##### Политические события

###### Политические партии и выборы

124. В территории существуют две основные политические партии: Объединенная рабочая партия Гренады (ОРПГ), возглавляемая премьер-министром г-ном Эриком Гейри, и Национальная партия Гренады (НПГ), возглавляемая г-ном Гербертом Блейзом.

125. До последних всеобщих выборов, которые состоялись 28 февраля 1972 года, в период предвыборной кампании основное внимание уделялось вопросу о будущем статусе территории. Г-н Гейри дал ясно понять, что, если ОРПГ победит на выборах, она будет добиваться полной независимости Гренады. С другой стороны, НПГ заняла позицию, которая сводилась к тому, что политическая независимость сама по себе бессмысленна, если она не подкреплена экономической независимостью; НПГ подчеркивала необходимость укрепления экономики и совершенствования государственной службы. В результате выборов ОРПГ завоевала 13 из 15 мест в Палате представителей, а НПГ - 2. 27 сентября состоялись дополнительные выборы на одно место в Палате представителей, которое получила ОРПГ.

126. 23 ноября два члена НПГ (г.г. Р.Л. Фрайди и Л. Сеон) вышли из партии в результате разногласий по поводу ее руководства.

127. В апреле 1973 года сообщалось, что группа молодых людей создала организацию, называемую "Новое политическое движение Жемчужины" (НПДЖ) [Гренада называется "Жемчужиной Карибского моря"]. В начале мая НПДЖ разработала программу, призывающую отложить получение независимости до проведения конституционных реформ и улучшения экономического положения.

/...

### Изменение в правительстве

128. 4 августа 1972 года премьер-министр Гейри объявил о замене ряда министров в правительстве. Г-н О. Рэйборн, бывший министр по социальным вопросам, был назначен министром сельского, лесного и рыбного хозяйства, сменив сенатора Дж. Торна. Последний был переведен в качестве государственного министра в министерство финансов, торговли и промышленности. Г-жа Ц. Гейри, в настоящее время министр образования и культуры, взяла на себя также ответственность за министерство по социальным вопросам. Г-жа Н. Бенджамин была назначена парламентским секретарем в министерстве г-жи Гейри. Г-ну Франклину Долланду, бывшему государственному министру в министерстве финансов, торговли и промышленности, было предложено занять подобный же пост в кабинете премьер-министра с особой ответственностью за планирование, развитие и обучение. В феврале 1973 года г-н Г.Е.Д. Кляйн, спикер Палаты представителей, и сенатор Дж. Торн подали в отставку по причине плохого здоровья.

### Будущий статус территории

129. После того, как были объявлены результаты последних всеобщих выборов, г-н Гейри, лидер правящей ОРПГ, заявил: "Основной нашей платформы является скорейшее достижение независимости в рамках Британского содружества наций". Опираясь на это заявление, г-н Гейри возглавил делегацию Гренады, направившуюся в Лондон, с тем чтобы 24 октября 1972 года начать переговоры с правительством Соединенного Королевства по вопросу о независимости территории. Членами делегации Гренады были три министра и лидер оппозиционной НПГ. Делегацию Соединенного Королевства возглавлял г-н Джозеф Годбер, государственный министр по иностранным делам и по делам Содружества.

130. Во время переговоров г-н Гейри разъяснил, что вопрос о независимости был основным вопросом во время прошлой предвыборной кампании в территории, и что после того, как ОРПГ победила на выборах, его правительство предложило правительству Соединенного Королевства обсудить пути достижения Гренадой независимости. С другой стороны, г-н Блейз выразил точку зрения оппозиции, состоящую в том, что он не против принципа независимости, но что у него имеются свои соображения в отношении методов и сроков. Позиция правительства Соединенного Королевства сводилась к тому, что нельзя отказывать в независимости, когда ее желает большинство данного народа.

131. Г-н Гейри и г-н Блейз также высказали свои противоположные точки зрения в отношении процедуры прекращения ассоциации Гренады с Соединенным Королевством. Как известно д/, в соответствии с нынешней конституцией территории, которая вошла в силу 3 марта 1967 года, эта процедура требует одобрения большинства в две трети голосов Палаты представителей и большинства в две трети голосов, поданных во время референдума.

---

д/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (A/6700/Rev.1), глава XXIII, пункт 138.

132. Г-н Гейри заявил, что нет необходимости в проведении такого референдума, поскольку его партия завоевала все, за исключением двух из 15 мест в Палате представителей во время всеобщих выборов. Однако г-н Блейз утверждал, что это не дает ОРПГ мандата, поскольку в ее предвыборной программе не содержалось подробных сведений по вопросу о независимости, и что ухудшающееся экономическое положение в территории не оправдывает получение независимости в настоящее время (подобная точка зрения недавно выражалась экономическими кругами). По его мнению, в данных обстоятельствах Гренада должна получать независимость вместе с другими ассоциированными государствами и, если будет решено, что территория должна действовать в одиночку, необходимо предложить народу вынести решение по этому вопросу.

133. Согласно коммюнике, изданному 25 октября, было решено, что "цель должна состоять в созыве в начале мая 1973 года конституционной конференции, на которой будут полностью рассмотрены положения возможной конституции независимого государства с уделением особого внимания закреплению соответствующих гарантий". В коммюнике также говорилось, что на основе соглашений, достигнутых на конференции, правительством Соединенного Королевства будут затем приняты окончательные решения в отношении наиболее подходящей процедуры получения Гренадой независимости.

134. По возвращении с лондонских переговоров премьер-министр Гейри заявил в выступлении по радио 30 октября, что правительство Соединенного Королевства приветствовало тот факт, что победа ОРПГ на последних всеобщих выборах дала ему мандат на получение Гренадой независимости.

135. 10 ноября, вскоре после возвращения в территорию, г-н Блейз заявил, что во время предварительных переговоров, которые происходили недавно в Лондоне, поднимался вопрос в отношении референдума по вопросу о независимости. Он добавил, что не был решен вопрос о методах достижения Гренадой независимости, который должен быть рассмотрен на предстоящей конституционной конференции, которая состоится в мае 1973 года. Правительство Соединенного Королевства, продолжал он, решило не предпринимать шагов до тех пор, пока не убедится в том, что выполнены минимальные требования, которые необходимы для достижения независимости, и что обеспечена защита интересов меньшинств. Он вновь подчеркнул, что правительство Гренады не должно стремиться к получению независимости для территории, не выяснив мнения ее народа.

136. 13 ноября, повторив свою точку зрения в отношении референдума по вопросу независимости, г-н Гейри заявил, что его правительство предпримет шаги к разработке основы конституции, в которой будут учтены все гарантии прав народа, как это было предложено правительством Соединенного Королевства. Две недели спустя ОРПГ организовала митинг в поддержку достижения Гренадой независимости в возможно короткий срок. На митинге г-н Гейри заявил, что после того, как будет получена независимость, Гренада будет стремиться стать членом международных организаций и получить финансовую и техническую поддержку для дальнейшего развития страны.

/...



137. В речи, произнесенной в парламенте 28 декабря, губернатор Дэйм Хилда Буное заявила, что созданы комитеты с целью подготовки докладов по всем аспектам вопроса о независимости и что правительство уже предприняло шаги с целью обеспечения того, чтобы расходы на учреждение дипломатических представительств за границей были минимальными. В следующем месяце был создан комитет из семи членов с целью популяризации планов в отношении достижения Гренадой независимости. Другим важным событием были переговоры г-на Гейри и правительства Тринидада и Тобаго об использовании его зарубежных представительств в целях представительства Гренады по крайней мере в семи странах. Позднее правительство Гренады согласилось назначить поверенного в делах по вопросам стран Карибского бассейна. В его сферу будут входить Барбадос, Гайана, Ямайка, Тринидад и Тобаго. Ведутся переговоры о назначении еще одного должностного лица с целью представительства Гренады как в Нью-Йорке, так и в Организации Объединенных Наций.

138. Как сообщается, г-н Гейри активно завоевывал поддержку населением его планов получения территорией независимости в 1974 году. Он считал статус ассоциированного государства препятствием для быстрого развития и продолжал ратовать за преимущество независимости как предоставляющей Гренаде возможность получения международной помощи и капиталовложений. Но оппозиционная НПГ отвергла соображения и сроки Гейри в отношении получения независимости, заявив, что необходима разработка программы развития для укрепления экономического положения территории, прежде чем она сможет стать независимой. Подобные взгляды выражались МПДЖ, несколько сотен членов которой недавно имели стычку с полицией во время демонстрации в аэропорту "Пирлз Интернейшнл" неподалеку от столицы Сент-Джорджес. Демонстрация была организована в знак протеста против убийства человека полицией, которое якобы было совершено 20 апреля 1973 года. В результате г-н Гейри пригласил эксперта из соседней страны для расследования дела. 13 мая как НПГ, так и ОРПГ объявили о решении направить делегацию в Лондон для участия в предстоящей конституционной конференции. В тот же день г-н Гейри объявил о создании корпуса добровольцев для содействия полиции в поддержании законности и порядка и призвал молодежь готовиться участвовать в жизни независимой страны.

/...

Конституционная конференция по вопросу о Гренаде

139. Конституционная конференция по вопросу о Гренаде состоялась в Лондоне с 14 по 18 мая 1973 года и имела целью обсуждение положений возможной конституции независимой страны. На конференции председательствовал лорд Балнейл, государственный министр Соединенного Королевства по иностранным делам и по делам Содружества наций, и в ней приняла участие делегация правительства Гренады, руководимая премьер-министром Гейри, и делегация оппозиции, руководимая г-ном Блейзом. Заявления, сделанные ими на открытии конференции, показали, что в позиции обеих основных партий по вопросу о независимости не произошло изменений. Г-н Блейз также заявил, что у него есть петиция, подписанная 19 000 жителей Гренады, возражающих против достижения независимости в соответствии с предложениями премьер-министра.

140. Когда открылась конференция в Лондоне, около 300 докеров в порту Сент-Джорджес, основном порту территории, начали забастовку в знак протеста против получения Гренадой независимости в нынешних политических и экономических условиях. Как сообщалось, спустя два дня, забастовка распространилась на все секторы экономики, и было закрыто 80 процентов предприятий территории, в результате чего экономическая жизнь практически остановилась. К 18 мая все еще ощущалась нехватка электроэнергии, хотя телеграфно-телефонная связь была восстановлена, и было открыто лишь несколько продуктовых магазинов. Представитель правительства заявил, что, несмотря на забастовку, не сообщалось ни о каких инцидентах, и в Сент-Джорджес сохранялось спокойствие.

141. Согласно коммюнике, изданному по окончании Конституционной конференции, обе делегации Гренады в основном достигли соглашения по вопросу о положениях возможной конституции независимой страны. Однако делегация оппозиции дала ясно понять, что "ввиду событий в Гренаде, она не может согласиться с тем, чтобы в результате конференции была опубликована какая-либо конституция как согласованная конституция". Она не согласилась с делегацией правительства Гренады в том, чтобы независимость была предоставлена территории на условиях существующей конституции, основа которой была бы подходящей конституцией независимой страны. Лорд Балнейл заявил делегациям, что правительство Соединенного Королевства продолжит рассмотрение вопроса в свете доводов, высказанных конференцией, и другой информации по данному вопросу и сообщит о своем мнении правительству Гренады и оппозиционной партии в возможно короткий срок.

/...

142. 25 мая, 6 дней спустя после окончания вышеупомянутой забастовки, правительство Соединенного Королевства, как сообщалось, направило представителей в Сент-Джорджес с целью оценки политического и экономического положения. В послании премьер-министру Гейри и лидеру оппозиции Блейзу 31 мая лорд Балнейл повторил, что Соединенное Королевство придерживается той точки зрения, что Гренаде может быть предоставлена независимость на законных основаниях правительственным декретом согласно разделу 10 (2) Акта о Вест Индии 1967 года <sup>г/</sup> при условии, что правительство Соединенного Королевства убедится, что такое решение оправдано. Рассмотрев все представленные ему доводы и информацию, правительство Соединенного Королевства решило, что было бы правильным и своевременным предоставить независимость Гренаде в соответствии с этой процедурой. Поэтому при условии одобрения парламента, правительство Соединенного Королевства готово в должное время рекомендовать Королеве, чтобы был издан такой правительственный декрет о прекращении статуса ассоциации Гренады с Соединенным Королевством, начиная с даты, указанной в декрете. Правительство Соединенного Королевства также готово по получении просьбы и согласия Гренады, рекомендовать Королеве, чтобы был принят закон о соответствующих конституционных мероприятиях, обеспечивающих независимость по прекращении этого статуса. Наконец, лорд Балнейл заявил, что принятие парламентом Гренады необходимого решения о просьбе и согласии, о которых говорилось выше, даст возможность общественности выразить свое мнение о характере предполагаемой конституции независимого государства в том виде, как она обсуждалась на недавней Конституционной конференции.

---

<sup>г/</sup> Акт предусматривает два способа, которыми любое ассоциированное государство может стать независимым. Согласно разделу 10 (1) и его приложению, местные законодательные органы имеют право одобрить большинством в две трети голосов конституцию независимого государства, но это одобрение должно быть ратифицировано большинством в две трети голосов путем референдума. По разделу 10 (2) правительство Соединенного Королевства может в любое время правительственным декретом, изданным в отношении любого ассоциированного государства, прекратить статус ассоциации этого государства с Соединенным Королевством.

/...

143. 1 июня представитель министерства иностранных дел и по делам Содружества наций заявил, что правительства Соединенного Королевства и Гренады проведут в должное время переговоры по вопросам, связанным с недавним решением Соединенного Королевства, как это изложено в вышеупомянутом послании. Как сообщалось, в послании оставался открытым вопрос о дате окончания статуса Гренады как ассоциированного государства, хотя премьер-министр Гейри заявил, что территория достигнет полной независимости в первой четверти 1974 года и что предполагаемые переговоры, вероятно, произойдут в Лондоне.

144. Делегация из Гренады во главе с премьером Гейри посетила Лондон в конце июля для обсуждения с правительством Соединенного Королевства вопроса о независимости. 30 июля было объявлено, что, в случае утверждения парламентом, правительство Соединенного Королевства предоставит независимость Гренаде 7 февраля 1974 года.

#### Региональное объединение

145. Как отмечалось выше (см. пункты 13-18), правительства Гренады, Сент-Люсии и Сент-Винсента 17 июня 1972 года пришли к соглашению в отношении шагов, направленных на объединение трех территорий. Выступая в палате представителей 7 июля премьер-министр Гейри заявил, что его Кабинет одобрил это соглашение. Комментируя действия правительства, г-н Блейз заявил, что оппозиция обратится к губернатору с просьбой обеспечить для общественности возможность участвовать в разработке планов регионального объединения. Премьер-министр ответил, что соглашение предусматривает, что шаги, предпринятые тремя территориями, не нанесут ущерба стремлениям какой-либо из этих территорий к конституционному прогрессу и не сведет их на нет и что целью его правительства является полная независимость Гренады.

#### Экономическое положение

##### Общие сведения

146. Валовой внутренний продукт территории, предположительно, возрос лишь весьма незначительно, с 40 млн. долл. ВК в 1970 году до 41,6 млн. долл. ВК в 1972 году. Также предположительно, на менее чем одну десятую населения приходилось более четверти валового внутреннего продукта, и средний доход на душу населения за последнее время составлял 437 долл. ВК. Представляя эти предположительные расчеты, Торговая палата и Федерация нанимателей заявили в конце 1972 года, что темпы экономического роста снизились, проблема безработицы обострилась и налогообложение стало более обременительным. Поэтому две организации убедительно предлагали правительству немедленно предпринять шаги к осуществлению программы развития, направленной на увеличение среднего дохода на душу населения до 1 000 долларов ВК.

/...

147. Экономика страны является главным образом сельскохозяйственной, причем туризм играет все более важную роль. Сельскохозяйственный сектор обеспечивает занятость от 5 000 до 6 000 рабочих. Бананы, какао, мускатный орех и сушеная шелуха мускатного ореха являются главными предметами экспорта. Другими важными культурами являются лайм, хлопок и сахарный тростник. Для местного потребления выращиваются также пищевые культуры, фрукты и овощи. Рыболовство, скотоводство и обрабатывающая промышленность по-прежнему развиты слабо. Начата разведка на нефть и газ в прибрежных районах. Хотя Гренада является экспортером сельскохозяйственной продукции, она в значительной степени зависит от импорта некоторых пищевых продуктов (рис, мука, рыба, молочные продукты и мясо) и других товаров. Торговый дефицит территории компенсируется помощью на развитие из внешних источников, доходами от туризма и переводами от рабочих, занятых за границей.

148. Делая обзор экономического положения в территории в последнее время, г-н Джордж Ф. Хостен, министр финансов, торговли и промышленности, заявил в Палате представителей в июле 1972 года, что в общем слабые достижения в секторе экспорта сельскохозяйственной продукции и в секторе туризма в значительной степени объясняют застойный характер экономики в течение 1971 года. Несмотря на усилия по сдерживанию инфляции, стоимость жизни продолжала расти в силу некоторых неподдающихся регулированию внешних факторов. Он также заявил, что "на фоне этой мрачной картины экономики перспективы на 1972 год отнюдь не блестящи". Наконец, он заявил, что нынешняя стратегия правительства в области экономики будет направлена на мобилизацию финансовых и людских ресурсов в территории с целью эффективного разрешения проблем безработицы, роста цен на потребительские товары и недостаточности экономической и социальной инфраструктуры.

149. В речи, произнесенной в парламенте 28 декабря, губернатор заявил, что правительство твердо убеждено, что сельское хозяйство в течение многих лет по-прежнему будет оставаться основой экономики, и согласился с тем, что необходимо предпринимать все усилия для увеличения объема и разнообразия сельскохозяйственной продукции. Он добавил, что правительство намерено оказывать всяческое содействие поощрению экспорта сельскохозяйственной продукции и расширению других отраслей хозяйства.

/...

Сельское хозяйство, скотоводство и рыболовство

150. Гренада является одним из крупнейших производителей мускатного ореха и сушеной шелухи мускатного ореха в мире. В 1972 году производство мускатного ореха сократилось на 20 процентов и снизилось до уровня 1 641 тонны. Однако благодаря увеличению экспорта, производители получили на 100 000 долл. ВК премиальных больше, чем в предыдущем году. Экспорт какао продолжал падать, однако Управление по производству какао выплатило производителям премиальные на сумму 700 000 долл. ВК за счет ранее образовавшихся излишков средств. В августе Палата представителей приняла закон, предусматривающий создание правительством Управления по производству бананов в составе не более 15 членов для руководства этой отраслью. Правительство имеет акции в "Виндворд Айлендс Пэкинг Компани", которая реконструирует завод по производству коробок для перевозки фруктов, и территория стала членом только что созданной "Коммонвелс Банана Экспотез Ассошиэйшн".

151. В феврале 1973 г. премьер-министр Гейри, который является также генеральным президентом Союза рабочих физического и умственного труда, направил письмо от имени Союза всем нанимателям сельскохозяйственных рабочих, в котором предлагалось повысить зарплату рабочим на фермах (см. ниже). В письме он отмечал, что производство мускатного ореха находится в настоящее время в благоприятном положении в результате засухи в странах, являющихся его основными производителями, что перспективы производства какао являются весьма благоприятными, потому что гарантирована цена на экспортируемое какао в размере 60 центов за фунт, и что территория получит свою долю финансовой помощи в размере 2,4 миллиона долл. ВК, предоставляемой правительством Соединенного Королевства производителям бананов Наветренных островов.

152. В апреле 1972 года правительство решило запретить ввоз капусты, картофеля и томатов в территорию, принимая во внимание высокий уровень местного производства этих овощей. Правительство также решило внимательно следить за уровнями производства других сельскохозяйственных продуктов в Гренаде и также ограничить импорт этих продуктов, когда окажется, что достаточное их количество производится на месте. Эта новая политика находится в соответствии с планом правительства по увеличению количества и улучшению качества пищевых продуктов местного производства и поддержанию инициативы фермеров по выращиванию большего количества культур и овощей. В мае премьер-министр Гейри стремился получить одобрение Кабинета в отношении создания холодильников для хранения скоропортящихся пищевых продуктов, таких как капуста и томаты. В июле правительство объявило о своем намерении сохранить прежний уровень субсидирования производства хлопка, лайма и сахара. В декабре правительство объявило о своем решении еще более расширить выращивание фруктов, овощей и некоторых других культур.

/...

153. В июле 1972 года премьер-министр Гейри просил правительство Соединенного Королевства оказать содействие в создании новой демонстрационной скотоводческой станции с целью улучшения скотоводства. Начиная с 1 сентября, были установлены ограничения на ввоз всех типов сгущенного и порошкового молока, что является мерой, направленной на содействие развитию конкурентоспособной молочной промышленности и скотоводства.

154. Канадское правительство оказало содействие Гренаде в развитии рыболовства путем создания двух заводов-холодильников в Гренвилле и Гоуяве. Работа над первым заводом была начата в октябре 1972 года, а о планах в отношении второго было объявлено в январе 1973 года.

### Туризм

155. Правительство предпринимает значительные усилия для развития туризма, который постоянно растет в последние годы. В первой половине 1972 года общее число туристов, посетивших территорию, составило 81 715 (включая 61 658 пассажиров круизных кораблей).

156. В конце 1972 года правительство приняло следующие меры для ускорения роста туризма: а) проведение переговоров с некоторыми иностранными правительствами и вкладчиками в отношении содействия туризму в Гренаде; б) обеспечение содействия в завершении разработки планов по объединению гостиниц Гренада Бич и Холлидэй Инн с целью их расширения и улучшения условий в них; с) создание Консультативного совета небольших отелей с целью обеспечения руководства для владельцев этих отелей; и д) дальнейшее развитие средств воздушного транспорта и других важных сооружений (см. ниже).

### Промышленность

157. Имеется ряд сравнительно небольших промышленных предприятий, поставляющих продукцию на местный рынок. Другие предприятия заняты очисткой хлопка и производством обычного и легкого пива на экспорт.

158. Во втором квартале 1972 года правительство назначило комитет во главе с г-ном Франклином Долландом, в то время государственным министром в министерстве финансов, торговли и промышленности, для рассмотрения вопроса и выработки рекомендаций по защите местных отраслей промышленности, производящих товары легкой промышленности и пищевые продукты. В конце июня, после изучения доклада комитета, правительство решило установить количественные ограничения на импорт пива и солода в Гренаду на неопределенный период. Правительство получило также заем в 124 846 долл. ВК от Карибского банка развития для осуществления ряда проектов по развитию (в том числе создание промышленного предприятия). Другим важным событием в течение этого года было решение компании "Вестранс Индастриес, Инк" Соединенных Штатов добиться партнерства с другой крупной нефтяной компанией или другой крупной компанией для осуществления бурения в целях разведки на нефть у побережья Гренады.

/...

### Связь и другие основные сооружения

159. Протяженность зарегистрированных дорог составляет 566 миль, из которых 356 миль являются асфальтированными и 210 миль считаются дорогами третьего и четвертого класса, и практически все они пригодны для автотранспорта. В декабре 1972 года Карибский банк развития предоставил Гренаде заем в размере 1,6 млн. долл. ВК с целью финансирования строительства вспомогательных дорог.

160. Бухта Сент-Джорджес является портом территории. Десять международных пароходных линий осуществляют регулярные перевозки грузов, а одна компания "Вест Индиз Шипинг Компани" обеспечивает также пассажирское сообщение между Гренадой и ее соседями. В октябре 1972 года премьер-министр Гейри заявил на пресс-конференции, что он рассматривает вопрос о принятии закона о регистрации судов в Гренаде, как это имеет место в Либерии и Панаме.

161. Имеется два аэропорта - "Лористон", расположенный на острове Карриаку, и "Пирлз Интернешнл" - недалеко от Сент-Джорджес. В октябре 1972 года сообщалось, что КБР одобрил заем правительству на сумму 100 000 долл. ВК для доведения взлетной дорожки и здания аэровокзала в "Лористоне" до международных стандартов. 7 ноября Соединенное Королевство предоставило заем на сумму 2,80 млн. долл. ВК для улучшения взлетной дорожки в "Пирлзе". Эта работа, окончание которой намечается на конец 1973 года, обуславливается использованием компанией "Ливорд Айлендс Эйр Транспорт" (ЛАЭТ) реактивных самолетов типа ВАС-111.

162. В течение 1972 года эта компания и компания "Кариббиа Атлэнтик Эйрлайнз" обеспечивали повседневное регулярное обслуживание, используя аэропорт "Пирлз Интернешнл" и связывая Гренаду с другими карибскими странами Содружества. В октябре премьер-министр Гейри провел переговоры с представителями ЛАЭТ об установлении прямого сообщения между Гренадой и Венесуэлой. В этом же месяце Совет министров шести ассоциированных государств провел совещание в Сент-Джорджес для рассмотрения вопросов, представляющих взаимный интерес, в том числе просьбы ЛАЭТ об увеличении стоимости билетов. Совет решил обратиться с просьбой к заинтересованным правительствам, чтобы они совместно обсудили эту просьбу. ЛАЭТ также осуществляла повседневное регулярное обслуживание, используя аэропорт "Лористон" и осуществляя связь между Карриаку и Гренадой и о-вом Палм. В ноябре, после переговоров с правительством Гренады, "Интер-Стейт Эйр Сервис Корпорейшн", со штаб-квартирой в Пуэрто-Рико, как сообщалось, объявила о своем намерении начать осуществление ежечасного сообщения между Карриаку и Гренадой.

163. В июне 1972 года между правительствами Канады и Гренады были проведены переговоры в отношении существующих совместных проектов, в том числе создания завода по перегонке воды мощностью 1,35 млн. галлонов в день с целью снабжения Сент-Джорджес и окружающих районов.

/...



В декабре Карибский банк развития предоставил заем на сумму 1,84 млн. долл. ВК с целью содействия осуществлению программы правительства Гренады по улучшению водоснабжения.

164. Электроэнергия производится и распределяется компанией "Гренада Электрисити Сервисез", созданной правительством, и "Коммонвэлс Девелопмент Корпорейшн" (КДК). Продолжается осуществление программы правительства по расширению снабжения электроэнергией с охватом всех районов. В июле 1972 года премьер-министр Гейри провел переговоры с представителями КДК по ряду вопросов, в том числе по вопросу о нынешнем состоянии снабжения электроэнергией.

/...

## Государственные финансы

165. 7 июля 1972 года г-н Хостен, министр финансов, торговли и промышленности, представил палате представителей бюджет на сумму 36,6 млн.долл.ВК, что составляло увеличение на 900 000 долл.ВК по сравнению с бюджетом 1971 года. Он заявил, что задержка с представлением бюджета 1972 года была вызвана необходимостью в дополнительное время с тем, чтобы позволить новым министрам, назначенным после последних всеобщих выборов, сделать свои предложения по бюджету. Он далее заявил, что для того, чтобы дополнительно увеличить поступления приблизительно на сумму 800 000 долл.ВК, были сделаны предложения о повышении налогов на сигареты, бензин и спиртное. Он также предложил увеличить плату за авиаобслуживание и за лечение в больницах пациентов, которые платят за это лечение. В отношении новых источников налогообложения он заявил, что такими источниками будут налог на билеты для всех лиц, покидающих Гренаду (который, как предполагается, увеличит доходы на 100 000 долл.ВК в 1972 году и в дальнейшем ежегодно на 250 000 долл.ВК), и 30-процентный налог на все денежные поступления.

166. Затем Торговая палата и Федерация нанимателей выпустили совместное заявление, в котором утверждалось, "что уровень налогообложения достиг высшего уровня по сравнению с любой страной мира и в настоящее время превосходит 50 процентов валового внутреннего продукта территории". Поэтому они призвали правительство существенно снизить нынешний уровень налогообложения, имея в виду, что частный сектор будет страдать от недостатка капитала и что экономика является "чрезвычайно слабой".

167. Сметные предположения на 1972 год предусматривали расходы в сумме 36,6 млн. долл. ВК, из которых 22,46 млн. долл. ВК составляли периодические расходы и 14,11 млн. долл. ВК - капитальные затраты. Из оставшейся суммы 4,1 млн. долл. ВК должны были быть израсходованы на образование; 1,8 млн.долл.ВК на развитие водоснабжения; 1,5 млн.долл.ВК на сельское хозяйство; 1,3 млн.долл.ВК на дальнейшее развитие некоторых основных сооружений, в том числе дорог и т.д.; 800 000 долл.ВК на туризм, 750 000 долл.ВК на жилищное строительство; и 200 000 долл.ВК на здравоохранение.

168. Во время посещения Гренады в мае 1972 года два эксперта из регионального отделения ПРООН в Тринидаде и Тобаго встретились с представителями правительства для рассмотрения его просьбы об оказании помощи международными техническими экспертами и учебным оборудованием и стипендиями. Общая стоимость проектов ПРООН на 1972 и 1973 годы составляет около 600 000 долл.ВК. Как указано в других местах настоящего документа, другими основными источниками помощи в целях развития для территории являются Канада, Карибский банк развития и Соединенное Королевство.

/...

### Социальные условия

169. Как указывалось выше, проблема безработицы в 1972 году обострилась. К концу года Палата представителей и Сенат одобрили Положения об ограничении иммиграции (о пошлине на постоянное проживание) 1972 года, которые отменили Положения об ограничении иммиграции 1970 года. По новым Положениям, граждане Антигуа, Барбадоса, Британского Гондураса (ныне Белиз), Доминики, Гайаны, Ямайки, Монтсеррата, Сент-Киттс-Невис-Ангилья, Тринидада и Тобаго должны теперь платить пошлину 240 долл.ВК (20 долл.ВК согласно отмененным Положениям) для получения разрешения на постоянное проживание в Гренаде. Лица из территорий, не упомянутых в Положениях 1972 года, должны теперь платить пошлину 1 500 долл.ВК (500 долл.ВК по отмененным Положениям) для получения такого разрешения.

170. Сенат также одобрил поправку к Положениям о найме иностранцев — граждан стран Содружества 1970 года. Измененные Положения устанавливают новую ежегодную пошлину в 100 долл.ВК (40 долл.ВК до принятия поправки) на выдачу разрешения на устройство на работу лицам, принадлежащим к вышеуказанным странам. Жители других стран должны уплачивать пошлину в 500 долл.ВК (240 долл.ВК до принятия поправки) для получения такого разрешения. Новые Положения войдут в силу с 1 января 1973 года.

171. Как указывалось выше, Союз рабочих физического и умственного труда направил в начале 1973 года письмо всем нанимателям сельскохозяйственных рабочих, в котором предлагалось повысить зарплату рабочим на фермах с 1 января. Союз предложил, чтобы зарплата для мужчин была увеличена с 3,7 долл.ВК до 4,2 долл.ВК и для женщин с 2,7 долл.ВК до 3,4 долл.ВК. Это предложение было сделано ввиду роста стоимости жизни и благоприятной обстановки, сложившейся для выращивания мускатного ореха, какао и бананов.

172. В своей недавней речи в парламенте губернатор заявил, что одно из местных должностных лиц проходит подготовку за границей в области эксплуатации лечебных учреждений. Ожидается, что это лицо возвратится в Гренаду в 1973 году и будет работать с консультантом из Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) над проектом систематического сервиса медицинского оборудования и лечебных учреждений территории.

### Положение в области образования

173. В конце июня 1972 года правительство официально открыло дошкольное учреждение в районе Мт.Фэнн в церковном приходе Св.Андрю и школу для глухих и немых детей в Черри Хилл в приходе Св.Георга. С тех пор предпринимались усилия по дальнейшему созданию учебных заведений:

/...

а) создание начальной школы в Помм Роуз в церковном приходе Св. Давида стоимостью, приблизительно, 470 000 долл. ВК, которое финансировалось Соединенным Королевством, и средней школы в пригородном приходе Св. Патрика; б) разработка плана создания средней школы для девочек в районе Бельмонта; с) реконструкция англиканской средней школы в Тантине в Сент-Джорджес.

174. В дополнение к другим пособиям правительство предоставляет выделяемые каждые два года две стипендии для островов, стипендию для Гренады и сельскохозяйственную стипендию, которые могут быть использованы в Вест-индском университете или, в случае стипендии для Гренады, - в любом другом известном университете в странах Содружества, если стипендиаты хотят изучать предмет, который не проходят в ВИУ. В августе 1972 года правительство решило отложить рассмотрение вопроса о предоставлении стипендий для островов на текущий год, принимая во внимание низкие оценки, полученные учащимися на экзаменах в средних школах. Правительство подчеркнуло необходимость пересмотра всей системы образования для детей в возрасте 12-19 лет. В то же самое время местное отделение Чейз Манхэттэн Бэнк Соединенных Штатов предоставило средства на общую сумму 1 000 долл. ВК для финансирования предоставления стипендий ежегодно, по крайней мере, 5 учащимся.

175. В своей недавней речи в парламенте губернатор заявила, что целями правительства в области образования являются: а) уравнивать возможности в области образования и б) реорганизовать систему образования таким образом, чтобы она лучше удовлетворяла потребности и интересы всех учащихся и поставляла обученный персонал для развития территории. Она далее заявила, что независимость потребует от народа территории, особенно от молодежи принятия новых и сложных обязанностей. Поэтому, по ее мнению, учебные планы школ должны отражать стремления Гренады к независимости.

/...

## 5. СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ

### Общие сведения

176. Острова Сент-Киттс (этот остров известен также как Сент-Кристофер), Невис и Ангилья являются самыми северными островами в цепи Наветренных островов в восточной части бассейна Карибского моря. Острова Сент-Киттс и Невис разделены проливом шириной в две мили, а остров Ангилья расположен в 65 милях к северо-западу от острова Сент-Киттс. В эту территорию входит также остров Сомбреро, управление которым перешло от Британских Виргинских островов к острову Сент-Киттс в 1956 году. Общая площадь территории составляет 155 кв. миль. Площадь острова Сент-Киттс составляет 68 кв. миль, острова Невис - 50 кв. миль, острова Ангилья - 35 кв. миль и острова Сомбреро - 2 кв. мили.

177. Согласно переписи населения 1970 года, общая численность населения Сент-Киттс и Невис составляла 45 457 человек, из которых около 16 000 человек проживало в столице территории г.Бассетере, расположенном на острове Сент-Киттс. На острове Ангилья, хотя он и не был охвачен переписью, проживало около 5 500 человек. Численность населения на всех трех островах сократилась приблизительно на 10 процентов за предыдущее десятилетие главным образом в результате эмиграции. Большинство населения африканского или смешанного происхождения.

### События конституционного и политического характера

#### Политические партии и выборы

178. Основной политической партией является правящая Лейбористская партия (ЛП), возглавляемая премьер-министром г-ном Р.Л.Бредшоу. К ЛП присоединяется Объединенное национальное движение (ОНД). На острове Невис действуют две партии: Движение народного действия (ДНД) и Партия преобразования Невис (ППН). На острове Ангилья единственной политической организацией является Народная прогрессивная партия (НПП).

179. Действующие конституционные положения предусматривают избрание 10 членов в Законодательное собрание в соответствии со всеобщим избирательным правом для достигших совершеннолетия лиц от избирательных округов, избирающих одного депутата: 7 - от Сент-Киттс, 2 - от Невиса и 1 - от Ангильи. На последних всеобщих выборах, состоявшихся 10 мая 1971 года, ЛП получила все семь мест в Сент-Киттс. ДНД обеспечила себе одно из двух мест на острове Невис, а другое место досталось ППН. Из-за особых обстоятельств на острове, о которых будет говориться далее, в Ангилье не было проведено выборов. Вслед за выборами г-н Бредшоу был вновь назначен на пост премьер-министра территории.

/...

### Особое положение в Ангилье

180. Следует напомнить, что спустя несколько месяцев после того как территория Сент-Киттс-Невис-Ангилья получила свою новую конституцию в феврале 1967 года в Ангилье состоялись демонстрации в поддержку требований об отделении. События, последовавшие за этими демонстрациями и повлекшие за собой вмешательство со стороны Соединенного Королевства, привели к затянувшимся переговорам в отношении статуса острова; эти события подробно излагались в предыдущих докладах s/. Эти переговоры с одобрения ангильцев завершились принятием Закона об Ангилье 1971 года, в соответствии с которым Соединенное Королевство вновь стало нести непосредственную ответственность за управление островом вплоть до окончательного волеизъявления ангильского народа в отношении их будущего статуса.

181. Декрет 1971 года об управлении Ангильей, составленный на основе закона от 28 июля и вступивший в силу 4 августа 1971 года, предусматривает назначение Королевой комиссара и учреждение Совета по делам Ангильи. Комиссар несет прямую ответственность перед правительством Соединенного Королевства и уполномочивается издавать, после консультации с Советом, такие указы, какие он сочтет необходимыми для обеспечения и поддержания мира и порядка и надлежащего управления. Совет Ангильи состоит не менее чем из семи избираемых членов и таких других членов, число которых не должно превышать шести и которые могут быть назначены комиссаром. 6 августа г-н Рональд Вебстер был избран руководителем Совета. Согласно Указу о выборах на Ангилье 1971 года остров подразделяется на семь избирательных округов.

#### а) Выборы

182. Первые выборы в соответствии с этим Указом состоялись 24 июля 1972 года. НПП, возглавляемая г-ном Вебстером, получила шесть из семи мест в новом Совете Ангильи, а одно место получил г-н Емил Гамбс, который баллотировался независимо. Вслед за выборами г-н Вебстер был единогласно вновь избран лидером Совета. Узнав о решающей победе своей партии на выборах, г-н Вебстер, выступив по радио, заявил, что Совет сделает все от него зависящее, чтобы развивать и улучшать Ангилью, обеспечив ей политическую и экономическую стабильность. Он добавил, что Совет скоро возобновит переговоры с Соединенным Королевством об "абсолютном и окончательном отделении" от территории Сент-Киттс-Невис-Ангилья.

s/ Более подробные сведения см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), глава XVII, приложение I.E., пункты 14-23; там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXII, приложение, пункты 126-167.

/...

б) Статус

183. В письме от 14 ноября 1972 года на имя государственного министра Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества наций сэра Алека Дугласа Хьюма г-н Вобстер указал, что Декрет 1971 года об управлении Ангильей предусматривал, что окончательное решение вопроса об отношениях с территорией Сент-Киттс-Невис-Ангилья лежит на ангильцах. Ангильцы не хотят ждать до 1974 года конституционных изменений, в отношении которых была достигнута договоренность, когда Соединенное Королевство вновь взяло на себя прямую ответственность за их дела, но что они хотели бы, чтобы статус Ангильи приравнивался к статусу Каймановых островов, Монсеррата и Британских Виргинских островов. Поэтому он потребовал, чтобы фактическое отделение его острова от территории было осуществлено официально как можно скорее и чтобы был выработан новый проект конституции, предоставляющий Ангилье большую степень самоуправления и обеспечивающий непосредственную связь с Соединенным Королевством.

184. 28 февраля 1973 года государственный министр иностранных дел и по делам Содружества наций лорд Бальниел вновь подтвердил в парламенте Соединенного Королевства в ответ на один вопрос, что правительство пересмотрит вопрос о статусе Ангильи в 1974 году, как было обещано ранее. Он также заявил, что г-н Вобстер в последнем письме от правительства сообщал, что в интересах всех партий придерживаться данного расписания.

Статус острова Невис

185. Как сообщалось 13 октября 1972 года Совет острова Невис (в котором ППН занимает семь из 9 избираемых мест) принял резолюцию, призывающую правительство территории предоставить Совету больше полномочий по управлению делами острова. Совет стремился получить полномочия на: а) осуществление контроля над всеми общественными зданиями, дорогами и портовыми сооружениями и ухода за ними; б) заем без согласия правительства территории денег не свыше 30 процентов утвержденного очередного бюджета Совета; и с) предоставление льгот по обеспечению электроэнергией и/или общественными услугами, еще не подпадающими под контроль Совета, или регулирование их иным образом. В резолюции содержалась также просьба о том, чтобы Совет получал все деньги за лицензирование автомашин на острове Невис и все налоги на горючее. Наконец, в резолюции говорилось, что Совет может быть распущен только по его собственному требованию, подтвержденному резолюцией и поддержанному большинством голосов его членов.

186. Как сообщалось, в феврале 1973 года Совет принял еще одну резолюцию, в которой содержалась просьба к правительствам Соединенного Королевства и Сент-Киттс-Невис-Ангилья выслушать мнение народа Невис через Совет по всем вопросам, касающимся урегулирования ангильского вопроса, и предоставить обоим островам одинаковые административные системы, полномочия и конституционный статус.

/...

## Экономическое положение

### Общие сведения

187. Экономика территории зависит главным образом от сельского хозяйства и от поступлений рабочих, работающих за границей, и в меньшей степени от туризма. Что касается рыбного промысла, разведения домашнего скота и промышленного сектора, то они сравнительно незначительны. Территория экспортирует сельскохозяйственные продукты, наиболее важными из которых являются сахар, на долю которого приходится около 80 процентов всего объема экспорта. Почти все потребности местного населения удовлетворяются за счет импорта. В последние годы территория сталкивалась с проблемами роста безработицы, постоянной инфляции и хронического торгового дефицита.

188. Рассматривая экономику в целом, заместитель премьер-министра и министр финансов, торговли, развития и туризма г-н Саутуэлл выступил перед законодательным органом в апреле 1972 года, заявив по вопросу о бюджете, что крайне необходимо вновь оживить и укрепить сахарную промышленность, которая на протяжении многих лет сталкивалась с рядом трудностей. Туризм будет развиваться в качестве второй наиболее важной отрасли с особым упором на развитие туристических комплексов во Фригейт-Бэй на острове Сент-Киттс. Развитие сельского хозяйства будет стимулироваться таким образом, чтобы территория смогла заменить местные продукты импортными и удовлетворить требования туристов в пище. Политика направлена также на обеспечение экономического стимула для тех людей, которые хотят вновь обрабатывать землю. Будет поощряться создание более легких отраслей промышленности. Наконец, будут приложены усилия по дальнейшему развитию и совершенствованию экономической инфраструктуры.

### Сельское хозяйство

189. На острове Сент-Киттс приблизительно 12 000 акров земли, или 80 процентов орошаемых земель, занято под плантациями сахарного тростника. Остальная часть обрабатываемых земель используется для выращивания хлопка и продовольственных культур (в основном сладкого картофеля и ямса, а также незначительного количества капусты, моркови и томатов). Сельское хозяйство на острове Невис носит характер почти исключительно мелких хозяйств, и на этот остров приходится более половины мелких фермерских хозяйств. Имеется несколько плантаций кокосового ореха и несколько фермерских хозяйств по разведению домашнего скота. В настоящее время выращиваются следующие сельскохозяйственные культуры: хлопок, кокосовые орехи, сахарный тростник и овощи. Хлопок, являясь основным источником доходов крестьянских хозяйств, в то же время является главным предметом экспорта острова Невис, однако его производство продолжает сокращаться из-за целого ряда экономических, агрономических и климатических факторов. В период с 1968-1972 годов производство чистого линта сократилось с 17 000 до 5 000 фунтов. На острове Ангилья фермерское хозяйство ведется таким же образом, как и на острове Невис, хотя выращиванием домашнего скота здесь занимаются больше.

/...



190. Почти весь сахарный тростник выращивается на 35 плантациях, размеры которых колеблются от 5 до 1 200 акров. Имеется сахарный завод, который принадлежит "Сент-Киттс (Бассетер) шугар фэктори лимитед", на котором обрабатывается также небольшое количество тростника, выращенного на острове Невис. Сахар доминирует в экспортном секторе, но его производство значительно сократилось. Урожай в 1972 году, составив в общей сложности 26 530 тонн, был почти на четыре процента выше, чем в 1971 году, но он по-прежнему был на 50 процентов ниже уровня 1952 года.

191. Премьер-министр Бредшоу объявил в мае 1972 года о принятии правительством рекомендаций одной из консультативных фирм Соединенного Королевства о повышении эффективности данной отрасли промышленности т/. В рекомендациях, среди прочего, предусматривалось создание единой объединенной компании, в которой правительство будет являться одним из держателей акций и которая закупит существующие плантации и будет добиваться производства 40 000 тонн в год.

192. После окончания переговоров 19 декабря правительство и "Сент-Киттс шугар ассошиэйшн лимитед" подписали соглашение, в котором предусматривается правовая основа для ведения "операций по спасению сахарной промышленности", осуществляемых под руководством министра сельского хозяйства, жилищного строительства и труда. Согласно положениям соглашения, владельцы плантаций объединились в пул для централизованного управления своими плантациями и оборудованием. В свою очередь правительство выделило первоначальную сумму в размере 3,6 млн. долл. ВК, полученную в заем от местных банков, на восстановление данной отрасли. Правительство Соединенного Королевства предоставило также оборудование и оказало техническую помощь. Ожидается, что осуществление этого плана приведет к тому, что к 1975 году, когда истечет срок действия соглашения, отрасль станет жизнеспособной. Выражается надежда, что в соответствии с соглашением будут выработаны новые и постоянные мероприятия по оздоровлению этой отрасли.

---

т/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, приложение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXIV, приложение, пункт 105.

### Туризм

193. Правительство территории придает большое значение развитию туризма. Число лиц, посещающих Сент-Киттс и Невис (за исключением пассажиров, совершающих морское путешествие), возросло с 13 472 человек (включая 13 189 человек, прибывших самолетом) в 1970 году до 15 105 человек (включая 14 686 человек, прибывших самолетом) в 1971 году, в то время как число пассажиров, совершающих морское путешествие, сократилось с 5 442 до 1 722 человек за тот же период. Однако по предположительным оценкам общие расходы на туризм возросли приблизительно на 1 млн. долл. ВК, составив в 1971 году 7,5 млн. долл. ВК, поскольку пребывающие самолетом туристы платят гораздо больше, чем пассажиры, совершающие морское путешествие.

194. В 1971 году на острове Сент-Киттс имелось 111 гостиничных номеров, а на острове Невис - 155. Ожидалось, что в августе 1972 года на окраине Бассетера откроется новый отель на 64 номера, который будет обслуживаться американской компанией "Холидей инс инкорпорейтед". В январе 1973 года правительство объявило, что скоро будет построен отель на 48 номеров, как часть программы развития туризма во Фригейт-Бей на острове Сент-Киттс. В декабре было намечено завершить строительство первых шести тысяч футов новой взлетно-посадочной полосы в аэропорту в Голден-Рок. В результате укрупнения аэропорт будет в состоянии принимать реактивные самолеты небольших и средних размеров.

195. Правительство Соединенного Королевства в 1971 году назначило консультативную фирму "Шенкленд Кокс энд ассоушиитс" для изучения вопросов развития туризма в Ангилье и представления доклада. В докладе отмечалось, что экономическое развитие острова будет основываться главным образом на туризме. Рекомендовалось создать около тысячи рабочих мест в данной отрасли в течение следующих 15 лет, чтобы снизить темпы внешней миграции и увеличить число ангильцев, которые оставались бы дома. Среди прочих рекомендаций в докладе содержались следующие: а) ускорить развитие экономической инфраструктуры; б) расширить деятельность Комитета Ангильи по туризму, сконцентрировав внимание первоначально на вопросах содействия, информационного обслуживания и с) разработать учебные планы для ангильцев, с тем чтобы они могли заполнить руководящие и другие посты в данной отрасли. В октябре 1972 года Комиссар Соединенного Королевства и Совет Ангильи приняли в принципе этот доклад.

### Промышленность

196. Как часть своей программы диверсификации экономики, правительство поощряет создание новых отраслей промышленности, особенно тех, которые не зависят от местной сельскохозяйственной продукции. В августе 1972 года в Сэнди-Пойнт открылась новая фабрика по производству одежды. Как намечается, в течение года вступят в строй винокуренный завод, завод по сборке телевизоров, цементный завод и обувная фабрика.

/...

### Связь и другие основные сооружения

197. В 1972 году правительство приняло следующие меры: а) построить новый пирс в Бассетере, на что Соединенное Королевство предоставило субсидию в размере около 400 000 долл. ВК; б) расширить аэропорт в Голден-Рок, что частично финансируется из средств содействия развитию Соединенного Королевства, составляющих в общей сложности 1 млн. ф. ст., и частично посредством долгосрочных беспроцентных займов на общую сумму в 1,7 млн. фунтов стерлингов; в) создать инфраструктуру в районе Фригейт-Бей; г) создать новую пассажирскую паромную службу Сент-Киттс-Невис; д) осуществить переукладку дорог; е) создать правительственную телевизионную станцию; ж) усовершенствовать телефонную систему с помощью займа в размере 1,4 млн. долл. ВК, предоставленного Карибским банком развития, и з) разработать планы освоения водных ресурсов. В течение года правительство Соединенного Королевства приняло решение предоставлять Ангильи средства на общую сумму около 800 000 долл. ВК каждый год в течение следующих трех лет для финансирования ряда проектов, например, строительства общественных зданий, строительства дорог и системы водоснабжения.

### Государственные финансы

198. В апреле 1972 года заместитель премьер-министра и министр финансов, торговли, развития и туризма г-н Саутуэлл в своем выступлении перед Законодательным собранием по вопросу о бюджете заявил, что в 1971 году периодические поступления территории составят приблизительно 12,7 млн. долл. ВК, а периодические расходы - 13,2 млн. долл. <sup>u/</sup> ВК и что доходы и расходы по капитальным счетам составляют соответственно 8 млн. долл. ВК и 10 млн. долл. ВК. Он ожидал, что в конце года образуется дефицит в 2,5 млн. долл. ВК, самый значительный с 1967 года. Несмотря на ослабление своего финансового положения, правительство намерено сбалансировать бюджет за 1972 год в размере 28 млн. долл. ВК. Г-н Саутуэлл внес ряд предложений в отношении налоговой реформы, включая, в частности, Закон о налоге с оборота, который позднее был принят Законодательным собранием и вступил в силу с 1 августа. Законом предусматривается налогообложение и сбор налогов с лиц, занятых в торговле или другими видами деятельности в территории, в размере 5 процентов от их общих месячных поступлений свыше 500 долл. ВК. Правительство освободило некоторые фирмы (включая новые отрасли промышленности и компании), организации и оптовых торговцев импортными продуктами питания от нового налога, согласно положениям о контроле над ценами. От этого налога были освобождены и прибыли от продажи сахарного тростника, сахара, произведенного в территории, мелассы, хлопка и других основных продуктов местного производства, например, мяса, птицы и молочных продуктов.

<sup>u/</sup> Там же, пункт IIО.

199. В своем выступлении по вопросу о бюджете г-н Саутуэлл предложил также, чтобы люди, занимающиеся торговлей или другой деятельностью в территории, платили за лицензии. На основании этого предложения Законодательное собрание в апреле 1972 года утвердило Закон о лицензиях в коммерческой деятельности и профессиях. Согласно этому Закону, лицензию на год должны получить лица, занимающиеся той или иной деятельностью или работающие в качестве агентов или аукционистов, а также лица, имеющие признанное занятие или профессию, коммерческие предприятия, отели и рестораны, клубы, увеселительные заведения и промышленные предприятия. Законом, который предусматривает некоторые освобождения, требуется получение отдельной лицензии на каждый вид деятельности, осуществляемой каждым лицом или фирмой.

200. Согласно бюджетной смете на 1973 год, утвержденной Советом Ангильи, ожидается, что поступления острова составят 1,36 млн. долл. ВК и расходы - 1,41 млн. долл. ВК по сравнению с фактическими поступлениями и расходами в размере 1,09 млн. долл. ВК и 1,15 млн. долл. ВК в предыдущем году. За этот период субсидии по линии оказания помощи Соединенным Королевством возросли с 539 420 до 551 000 долларов ВК.

201. Начиная с 1965 года, техническую помощь территории оказывала Организация Объединенных Наций. За 1969-1972 гг. ПРООН утвердила в качестве задания по оказанию помощи территории сумму, равную 35 000 долл. США в год.

### Социальные условия

#### Рабочая сила

202. Сводка статистических данных, касающихся рабочей силы, за 1970 год приводится в предыдущем докладе Специального Комитета v/. Сахарная промышленность и правительство, будучи двумя крупнейшими работодателями, обеспечили занятость соответственно 37 и 27 процентов всех рабочих. Хотя за 1971 и 1972 гг. данных не имеется, тенденции в области занятости населения будут такими же, поскольку не произошло никаких изменений в направлении, в котором развивается экономика. Наблюдается постоянная миграция местной рабочей силы за границу, особенно на Виргинские острова Соединенных Штатов, где число рабочих-мигрантов возросло с 3 800 человек в октябре 1971 года до 4 255 человек в октябре 1972 года. Ожидается, что к 1973 году общий контингент безработных в территории достигнет 3 000 человек. В настоящее время правительство проводит политику, направленную на обеспечение достаточных возможностей для местных рабочих.

---

v/ Там же, пункт 113.

### Здравоохранение

203. Больница Джозефа Франса в Бассетере на острове Сент-Китс рассчитана на 164 койки и оборудована научно-исследовательскими лабораториями и современной операционной техникой. Имеются две другие общие больницы со 157 койками и две больницы типа коттеджей с 25 койками. Как сообщают, в августе 1972 года Департамент медицины и здравоохранения Ангильи получил средства на развитие от Соединенного Королевства на осуществление следующих проектов: а) завершение оборудования лаборатории патологии в коттеджной больнице; б) установка там нового родильного стола и с) закупка одного "лэндроувера" для использования в кампании по борьбе с москитами, которую намечено провести в сентябре.

### Положение в области образования

204. Наиболее важным событием в области образования в 1972 году было завершение большей части работы по расширению трех общеобразовательных средних школ на островах Сент-Китс и Невис, на что Соединенное Королевство предоставило субсидию в размере 210 000 долларов ВК. Политика правительства заключается в расширении возможностей получения среднего образования, с тем чтобы все дети посещали средние школы, в то же время расширив предлагаемые курсы, особенно в таких областях, как ремесла, домашнее хозяйство и наука.

/...

## 6. СЕНТ-ЛЮСИЯ

### Общие сведения

205. Остров Сент-Люсия расположен в 21 мили к северо-востоку от о-ва Сент-Винсент и в 24 милях к югу от о-ва Мартиника. Он является вторым по величине из Наветренных островов и имеет площадь примерно в 238 кв. миль.

206. Согласно данным последней переписи населения, которая проводилась в 1970 году, общая численность населения территории составляла 101 000 человек, из которых примерно 45 000 проживало в столице Кастри. Основная часть населения африканского происхождения.

### Конституционные и политические события

#### Политические партии и выборы

207. До сентября 1972 года существовало три политических партии: правящая Объединенная партия рабочих (ОПР), лидером которой является премьер-министр г-н Джон Комптон; оппозиционная Лейбористская партия (ЛП), лидером которой является г-н Мартин Дж. Баптист; и Объединенный фронт (ОФ), возглавляемый г-ном Джорджем Чарлзом.

208. На последних выборах в 1969 году ОПР получила шесть выборных мест в Палате ассамблеи, ЛП - три места и ОФ - одно место.

209. В сентябре 1972 года была создана новая партия Рабочее движение (РД). Партия состоит главным образом из членов Форума, возглавлявшегося г-ном Джорджем Одлумом, а также из бывших членов ОПР и ЛП. В последнюю группу входили г-н Джулиан Хунте и г-н Невиль Сенак. В своем заявлении эта партия указала, что она будет стремиться к созданию климата, способствующего конструктивному участию жителей Сент-Люсии в экономическом развитии территории. 18 декабря 1972 года в сообщении для печати РД заявила, что, хотя она выбрала всех кандидатов для следующих выборов, предстоящих в 1974 году, в настоящее время будет объявлено лишь две кандидатуры.

#### Изменения в правительстве

210. 15 ноября 1972 года премьер-министр Комптон объявил о назначении г-на Игнатиуса Фелисьена, являвшегося назначаемым членом Палаты ассамблеи, на пост министра связи и общественных работ. Предшественник г-на Фелисьена г-н Аллан Буске был назначен на пост министра образования и здравоохранения, который с 1 сентября был вакантным после ухода в отставку г-на Хантера Франсуа.

/...

### Предложения о конституционной реформе

211. 14 сентября 1972 года премьер Комптон объявил по радио и телевидению, что правительство предложит Палате ассамблеи создать комиссию из шести членов для изучения существующей конституции Сент-Люсии, с тем чтобы разработать систему правления, наиболее приемлемую для территории. Он добавил, что комиссия проконсультируется со всеми политическими прослойками населения и должна будет представить доклад до следующих выборов. Упомянув о недавней отставке двух членов ОПР, премьер заявил, что сложившаяся обстановка позволяет изучить положение и выявить приемлемость нынешней конституции для нужд территории в 1970-х годах и далее. Он заявил, что при помощи "ненадежного механизма выборов" такая малая страна, как Сент-Люсия, не сможет постоянно избирать лиц, способных контролировать правительственный аппарат, который все более усложняется по мере того, как территория приближается к полной национальной самостоятельности. Он также заявил, что при существующей системе политическая стабильность "может быть неожиданно поставлена под угрозу смертью членов правительства или их переходом в другую партию по эгоистическим соображениям" и что "никакая страна и ни один политический лидер не должны подвергаться такого рода шантажу".

212. Выступая 21 декабря на открытии новой сессии Законодательного собрания, исполняющий обязанности губернатора г-н Айра Симмонс объявил, что после получения доклада недавно назначенной Комиссии по установлению границ избирательных участков правительство внесет в 1973 году законопроект о пересмотре существующих границ избирательных участков (в настоящее время территория подразделена на 10 избирательных участков, имеющих право избирать одну кандидатуру). Кроме предложения, упомянутого в пункте 211, правительство намеревается внести законопроект о пересмотре избирательных процедур "для обеспечения дальнейшего проведения выборов в справедливых и упорядоченных условиях". Предлагаемые избирательные законы, по-видимому, будут представлены Законодательному собранию до следующих выборов.

### Региональное объединение

213. Как указывалось выше (см. пункты 13-18), правительства Гренады, Сент-Люсии и Сент-Винсента заключили соглашение о намечаемом объединении этих трех территорий. Говоря об этом соглашении, премьер Комптон заявил по радио 28 июля, что "единственная судьба Сент-Люсии лежит в объединении со своим вест-индским народом для осуществления мечты о вест-индской нации". Он добавил, что это соглашение не связано с какими-либо конституционными изменениями и подлежит пересмотру и что "если оно окажется неэффективным, мы расстанемся...". 31 июля Палата ассамблеи Сент-Люсии утвердила это соглашение.

/...

## Экономическое положение

### Общие сведения

214. В 1964-1970 гг. экономика территории в целом ежегодно увеличивалась примерно на 20 процентов. Это отразилось в увеличении среднего дохода на душу населения с 310 долл. ВК до 760 долл. ВК. Хотя экономика в значительной мере зависела от сельского хозяйства, столь быстрый экономический рост основывался главным образом на туризме и строительстве. Основной сельскохозяйственной культурой являются бананы, на долю которых приходится свыше 80 процентов экспорта страны. В 1971 году производство бананов резко сократилось главным образом из-за засухи и низких цен, и экспорт бананов составил лишь 5,5 млн. долл. ВК по сравнению с 10,9 млн. долл. ВК в 1969 году. С помощью правительства эта отрасль экономики постепенно улучшает свои показатели.

215. Недавнее преобразование экономической структуры создало две важных проблемы. Во-первых, бурное развитие строительства, которое началось в 1969 году, усилило инфляцию. Теперь годовая инфляция составляет примерно 10 процентов по сравнению с 2,5 процента в начале 1960-х годов. Во-вторых, возникла перегрузка электросети, телефонной связи и системы водоснабжения территории, а ее транспортные средства, особенно шоссе и порты, не справляются с растущими потребностями.

216. Выступая 21 декабря 1972 года в Законодательном собрании по вопросам бюджета, премьер-министр Комптон заявил, что правительство сможет финансировать новую программу развития, не вводя дополнительных налогов, ввиду удовлетворительного состояния экономики в целом в 1972 году и ее предполагаемого дальнейшего развития в 1973 году.

### Сельское и рыбное хозяйство

217. Сельское хозяйство обеспечивает средствами существования большинство населения, состоящего из мелких фермеров. Помимо бананов, которые являются основной сельскохозяйственной культурой, к числу других основных экспортных культур относятся кокосовые орехи и какао. Согласно заявлению председателя Ассоциации производителей кокосовых орехов Сент-Люсии, производство копры составило в 1971 году лишь 5 732 тонны. По его мнению, успехи этой отрасли в 1972 году были неудовлетворительными. В течение сельскохозяйственного сезона, закончившегося в сентябре 1971 года, производство какао сократилось на 29 процентов или до 90,5 тонны. Сообщалось, что перспективы на следующий год были неблагоприятными.

218. Несмотря на усилия правительства, направленные на диверсификацию сельского хозяйства, бананы по-прежнему остаются ведущей

/...



экспортной культурой. В марте 1972 года началось осуществление программы стоимостью в 1,6 млн. долл. ВК, направленной на обновление этой отрасли экономики; частично эта программа финансировалась дотацией в 530 000 долл. ВК, предоставленной правительством Соединенного Королевства. В августе был принят закон, разрешающий правительству Сент-Люсии разместить в местных коммерческих банках заем не более, чем на 1,6 млн. долл. ВК для финансирования этой программы и предоставления вторичных займов Ассоциации производителей бананов. В январе 1973 года эта программа была расширена при помощи дополнительной дотации от Соединенного Королевства на сумму 2 млн. долл. ВК.

219. Согласно заявлению правительства от 9 марта цена бананов на рынках Соединенного Королевства увеличилась с 345,6 долл. ВК за тонну в начале января до 446 долл. ВК за тонну в конце февраля и продолжала возрастать. Еженедельный объем производства территории также увеличился с 800 тонн в начале февраля до 978 тонн в начале марта. Плановое задание было установлено в размере 2 000 тонн в неделю. Перспективы этой отрасли экономики продолжают улучшаться. Это произошло в результате целого ряда факторов, основными из которых являются: а) интенсификация усилий по восстановлению посадок банановых пальм; б) неуклонный рост рыночных цен в Соединенном Королевстве; с) сохранение качества фруктов в результате перевозки их в картонных контейнерах; и д) укрепление позиции пяти стран, производящих бананы (Доминика, Гренада, Ямайка, Сент-Люсия и Сент-Винсент), в результате недавнего создания в Карибском районе Ассоциации стран Содружества наций, экспортирующих бананы.

/...

220. Картонные контейнеры, используемые вышеупомянутыми ассоциированными государствами для упаковки бананов, производятся упаковочной компанией Наветренных островов, созданной совместно правительствами этих территорий и венесуэльской компанией "Папелера Индустриаль". В мае 1972 года эта компания построила в городе Вье-Фор (Сент-Люсия) завод стоимостью 5 млн. долл. ВК, производящий 4 млн. картонных контейнеров в месяц. Завод позднее сгорел, но "Папелера Индустриаль" согласилась поставлять картонные контейнеры до восстановления местного завода.

221. Главным образом для местного потребления выращиваются также такие культуры, как кассава, ямс, цитрусовые и овощи. 29 ноября 1972 года было объявлено, что правительство Соединенного Королевства предоставило территории две дотации общей суммой 286 263 долл. ВК для развития сельского хозяйства в дополнение к 377 000 долл. ВК, предоставленных в 1970/1971 году. Одна дотация на сумму 113 843 долл. ВК пойдет на финансирование овощной фермы во Вье-Фор, площадь 50 акров. Целью этого проекта является сокращение импорта овощей в Сент-Люсию. Другая дотация в 172 420 долл. ВК предназначена для осуществления экспериментального проекта мелиорации.

222. В территории в довольно широких масштабах ведется рыболовство, однако поставки рыбы не удовлетворяют спроса. 21 марта 1972 года правительство Сент-Люсии и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) подписали соглашение об осуществлении в территории проекта развития рыбного хозяйства. Этот проект, осуществление которого займет три года, будет финансироваться совместно правительством и некоторыми организациями Федеративной Республики Германии.

### Туризм

223. С конца 1960-х годов началось резкое развитие туризма. К 1971 году туризм превратился в главный источник доходов территории, и доходы от него достигли 8,5 млн. долл. ВК. Из этой суммы 7,2 млн. долл. ВК было израсходовано не транзитными пассажирами, а туристами, прибывающими на длительный срок, общая численность которых составила 33 198 человек (включая 32 504 туриста, прибывших самолетами), что представляет собой прирост примерно на 13 процентов по сравнению с предыдущим годом.

224. Учитывая растущее значение туристической промышленности, в стране быстро развиваются средства туризма. Количество гостиничных номеров увеличилось с 286 в 1967 году до 1 200 в 1972 году. Пять гостиниц были построены вдоль северо-западного побережья, которое теперь превратилось в один из наиболее популярных туристических курортов в восточной части Карибского бассейна. В декабре 1973 года на северной оконечности Сент-Люсии откроется гостиница "Кариблю"

/...

(102 номера), принадлежащая корпорации Штейгенбергер (Федеративная Республика Германии). В городе Суффриер строятся три гостиницы; четвертая, "Отель Ля-Ток" (164 номера), принадлежащая "Трафальгар Хауз" (Соединенное Королевство), также откроется в декабре 1973 года. Находящаяся в южном городе Вье-Фор гостиница "Гальсион Дэйз" является самой крупной в регионе (256 номеров) и принадлежит английской транспортной и туристической компании "Корт Лайн". Недавно правительство провело переговоры с тремя швейцарскими компаниями и рядом иностранных инвесторов относительно строительного проекта стоимостью 200 млн. долл. ВК (гостиницы, торговые центры и другие сооружения). В январе 1972 года администрация гостиниц и правительство заключили соглашение, согласно которому в ближайшие пять лет все гостиницы территории будут управляться гражданами Сент-Люсии, и что в связи с этим правительство выделило в своем бюджете на 1972 год 600 000 долл. ВК на создание школы по подготовке гостиничного персонала в Морн-Фортун W/ Позднее было сообщено, что в своем бюджете на 1973 год правительство выделило ассигнования на строительство шести торговых центров в различных районах территории для обслуживания туристов (215 000 долл. ВК) и на развитие рекламы, рассчитанной на туристов (200 000 долл. ВК). Основной проблемой туристической промышленности по-прежнему остается неудовлетворительное прямое воздушное сообщение с Северной Америкой, Соединенным Королевством и другими европейскими странами (см. ниже).

### Промышленность

225. Промышленное производство в целом ограничено вторичной обработкой местной сельскохозяйственной продукции и рядом отраслей легкой промышленности, как, например, производство газированной воды, строительных материалов, сигарет, деталей электронного оборудования, пищевых масел, удобрений, бумажных изделий, мыла и туалетных лосьонов. Правительство по-прежнему продолжало способствовать диверсификации промышленности. В 1971 году была учреждена Корпорация национального развития для создания предприятий в частном и получастном секторе, а также для осуществления некоторых правительственных проектов. Карибский банк развития предоставил этой Корпорации три займа на общую сумму 1,1 млн. долл. ВК. Из этой суммы 400 000 долл. ВК предназначено для удовлетворения заявок мелких промышленных фирм о предоставлении им кредитов, а 500 000 долл. ВК - на создание двух промышленных районов.

### Связь и другие виды инфраструктуры

226. С финансовой помощью правительства Соединенного Королевства производится реконструкция шоссеной дороги, проходящей вдоль восточного побережья. Осуществляется также программа стоимостью 7,75 млн. долл. ВК по переоборудованию главной гавани территории в городе Кастри в один из крупнейших контейнерных портов восточной части

---

W/ Там же, пункт I26.

Карибского бассейна. Эта программа будет финансироваться главным образом двумя займами на общую сумму 7,4 млн. долл. ВК, предоставленными местным отделением "Бэнк оф Нова-Скотиа" и Карибским банком развития.

227. В январе 1973 года правительство Сент-Люсии обнародовало планы реконструкции аэровокзалов на двух аэродромах - "Виги", неподалеку от Кастри на северо-западе, и "Хеванорра Интернешнл" в городе Вье-Фор на юге. Средства (1 млн. долл. ВК) на реконструкцию аэровокзала в Виги будут получены из Соединенного Королевства. Работы по реконструкции аэровокзала "Хеванорр" будут финансироваться за счет 4 млн. долл. ВК, предоставленных Канадой.

228. Территория обслуживается 5 коммерческими авиакомпаниями: БОАК, "Бритиш уэст-индиан эйруэйз", "Карибиан атлантик эйрлайнз", "Датч антиллиан эйрлайнз" и "Ливард айлендз эйр транспорт". Также в январе 1973 года председатель Совета по туризму г-н Питер Бергассе заявил, что Совет озабочен отсутствием беспосадочной воздушной связи между Северной Америкой и Сент-Люсией, а также задержкой венесуэльской международной авиалинии ВИАСА с установлением регулярной воздушной связи с территорией из-за того, что правительство Соединенного Королевства не проявило желания предоставить соответствующее разрешение. Г-н Бергассе также заявил, что Сент-Люсия остро нуждается в прямой регулярной воздушной связи на международных авиалиниях.

229. Канада предоставила Сент-Люсии в общей сложности 7 млн. долл. ВК для финансирования системы водоснабжения. Согласно плану, осуществляемые в настоящее время работы по увеличению водных ресурсов Кастри и северо-западного побережья должны быть завершены в декабре 1973 года. Канада уже согласилась финансировать еще один проект в городе Вье-Фор, предварительные исследования по которому уже завершены. Недавно Карибский банк развития предоставил территории заем в 887 920 долл. ВК для улучшения системы водоснабжения.

230. Компания "Сент-Люсия электрисити сервисез, Лтд." производит электроэнергию и снабжает ею города Кастри, Суффриер и Вье-Фор. Эта компания была создана в 1965 году по соглашению между Корпорацией развития стран Содружества наций, правительством и муниципалитетом города Кастри. В июне 1972 года правительство решило приступить к осуществлению третьего этапа проекта электрификации всей территории, который будет финансироваться при помощи займа в 800 000 долл. ВК, предоставленного Корпорацией развития стран Содружества наций.

### Государственные финансы

231. 21 декабря 1972 года премьер-министр Комптон представил на рассмотрение Законодательного собрания бюджет на 1973 год, составляющий рекордную сумму в 42 млн. долл. ВК, что на 12,6 млн. долл. ВК превышает бюджет 1972 года. Он объяснил это увеличение продолжающимся

/...

быстрым развитием экономики и выразил признательность частному сектору за его участие в этом развитии. По словам г-на Комптона сложившееся положение указывает на то, что Сент-Люсия сможет финансировать свою новую программу развития, не прибегая к увеличению налогов. Он также объявил, что в соответствии с новыми положениями о подоходных налогах, которые вступят в силу с 1 января 1973 года, правительство возместит налогоплательщикам более 250 000 долл. ВК.

232. Согласно заявлению главы Британского отдела развития в восточной части Карибского бассейна г-на Уильяма Белла, в 1966-1971 гг. Соединенное Королевство предоставило территории помощь в целях развития на сумму 22,5 млн. долл. ВК. Начиная с 1964 года, Сент-Люсия получает техническую помощь от Организации Объединенных Наций. На 1969-1972 гг. ПРООН утвердила объем ежегодной помощи территории в размере 35 000 долл. США.

#### Социальное положение

233. В территории Сент-Люсия основными отраслями, обеспечивающими занятость населения, являются производство бананов и строительство, а также правительственная служба. В 1971 году примерно 32 000 человек прямо или косвенно были заняты в банановой промышленности, а 23 000 человек были заняты в строительстве и смежных отраслях промышленности. В общей сложности это составляет примерно 60 процентов от всего занятого населения. Ранее наблюдалась постоянная миграция местной рабочей силы за границу, особенно на Виргинские острова Соединенных Штатов, однако эта тенденция изменилась в 1972 году, когда количество граждан Сент-Люсии, занятых в этой территории, сократилось до 1 540 человек или на 360 меньше, чем в предыдущем году. В ноябре был создан Совет профсоюзов Сент-Люсии и были избраны временные должностные лица руководящего органа Совета. Они должны были исполнять свои обязанности до первой конференции Совета, намеченной на апрель 1973 года. В этом Совете участвуют следующие организации: Ассоциация гражданских служащих, Союз рабочих Сент-Люсии, Союз моряков и портовых рабочих, Ассоциация водителей грузовых автомобилей и Союз рабочих и докеров города Вье-Фор.

234. В конце 1972 года правительство учредило Банк жилищного строительства для предоставления займов перспективным домовладельцам с низкими доходами. На церемонии открытия премьер-министр Комптон заявил, что результаты проведенного недавно Организацией Объединенных Наций обследования показали, что для удовлетворения новых потребностей, которые возникнут в связи с предполагаемым приростом населения в ближайшие 10 лет, на Сент-Люсии необходимо будет построить в общей сложности 6 000 новых домов. Он далее заявил, что в территории ежегодно строится намного меньше, чем 600 домов, хотя правительство начало строить несколько новых жилых комплексов в сотрудничестве

/...

с "Мортгейдж Файненс компани, Лтд.", являющейся филиалом Корпорации развития стран Содружества наций.

235. 21 января 1973 года было объявлено, что в рамках правительственной медицинской программы стоимостью 3,8 млн. долл. ВК будут осуществлены существенные усовершенствования в больнице "Виктория" (283 койки) в Кастри, являющейся самой крупной больницей в территории.

#### Положение в области образования

236. В 1966-1971 гг. правительство Соединенного Королевства предоставило Сент-Люсии в общей сложности 5 млн. долл. ВК на развитие образования. В марте 1972 года в Морн-Фортун был официально открыт центр Вест-индского университета, являющийся частью учебного комплекса, финансируемого главным образом за счет средств, выделяемых Соединенным Королевством на цели развития. В этот комплекс входит педагогический колледж, технический колледж, средняя школа, национальный научный центр и центр подготовки технических преподавателей. В начале ноября в Кастри начались работы по строительству средней школы, финансируемые за счет предоставленных Канадой 2,6 млн. долл. ВК. В своем бюджете на 1973 год правительство ассигновало 25 000 долл. ВК на создание культурного центра. Недавно правительство получило от Карибского банка развития 200 000 долл. ВК для предоставления займов студентам.

/...

## 7. СЕНТ-ВИНСЕНТ

### Общие сведения

237. Сент-Винсент расположен примерно в 100 милях к западу от Барбадоса и примерно в 21 миле к юго-западу от Сент-Люсии. Эта территория также включает часть островов Гренадины, известных под названием Гренадины Сент-Винсента и включающих острова Бакия, Кануан, Мери, Мюстик и Юнион. С учетом Гренадин Сент-Винсента общая площадь территории составляет 150,3 кв. мили.

238. По данным последней переписи, которая проводилась в 1970 году, общая численность населения составляла 89 632 человека, главным образом африканского и смешанного происхождения. В августе 1972 года численность населения оценивалась в 100 000 человек. В 1970 году в столице территории городе Кингстаун проживало 23 645 человек.

### Политические события

#### Политические партии и выборы

239. В территории имеются две политические партии: Лейбористская партия Сент-Винсента (ЛПСВ) и Народная политическая партия (НПП). На последних всеобщих выборах, состоявшихся в марте 1972 года, ЛПСВ, возглавляемая бывшим премьер-министром г-ном Р.Милтоном Като, и НПП, возглавляемая г-ном Эбенезером Джошуа, получили по шесть мест в Палате ассамблеи. 13 мест получил г-н Дж. Ф. Митчел, баллотировавшийся в качестве независимого кандидата. Помимо этих 13 избираемых членов, новая Палата состоит из двух назначаемых членов и одного члена ex-officio (Генеральный прокурор). 13 апреля, после того как г-н Митчел объединился с НПП, губернатор предложил ему сформировать новое правительство. В настоящее время Кабинет состоит из шести министров и одного парламентского секретаря.

240. В сентябре был принят законопроект об изменении закона о выборах в Палату ассамблеи. В соответствии с этим законопроектом ретроактивно было введено положение, ограничивающее 28 днями период после выборов, в течение которого можно подавать жалобы относительно этих выборов. Измененный таким образом закон эффективно нейтрализовал усилия оппозиции возбудить судебное дело против трех министров за якобы допущенные ими нарушения в ходе последних всеобщих выборов.

241. Когда Палата ассамблеи начала свою работу 17 ноября, сторонники ЛПСВ провели в здании Парламента и за его пределами демонстрацию протеста против измененного закона. В результате Палата была

/...

распущена без обсуждения предложения лидера оппозиции г-на Като об отмене нового закона. 21 декабря после обсуждения этого предложения оно было отклонено девятью голосами против шести, при одном воздержавшемся.

### Региональное объединение

242. Премьер-министру Митчелу была приписана главная заслуга за соглашение, подписанное 17 июня 1972 года между Гренадой, Сент-Люсией и Сент-Винсентом, относительно мер по объединению трех ассоциированных государств (см. выше пункты 11 и 13-18).

### Экономическое положение

#### Общие сведения

243. Экономика страны в значительной мере зависит от сельскохозяйственного производства и в меньшей мере - от развития туризма. Сельскохозяйственный сектор обеспечивает занятость более чем двух третей населения территории и является основным поставщиком экспортных товаров и основной массы продуктов питания. Наиболее важной культурой являются бананы, на которые приходится примерно 60 процентов всего национального экспорта. Другими основными предметами экспорта являются арроурут, кокосовые орехи, какао, крахмал из кассавы и хлопок. Продовольственные культуры, фрукты и овощи также выращиваются для местного потребления. Животноводство по-прежнему является слаборазвитым, а прибрежное рыболовство не удовлетворяет местных потребностей. Вторичные отрасли промышленности в основном заняты обработкой сельскохозяйственных продуктов.

244. В 1970 году темпы экономического развития замедлились из-за сокращения производства бананов и туризма. Валовой национальный продукт составил 18 млн. долл. США, что при среднем доходе на душу населения в 205 долл. США является наименьшим показателем среди стран восточной части Карибского бассейна. Хотя территория является экспортером сельскохозяйственной продукции, она находится в довольно большой зависимости от импорта некоторых продовольственных (мука, рыба, мясо и молочные продукты) и других товаров. Стоимость импорта обычно превышает стоимость экспорта, однако отрицательный торговый баланс обычно компенсируется помощью из внешних источников, расходами туристов, приобретением земельных участков иностранцами и денежными переводами эмигрантов. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты являются основными рынками сбыта и источниками импорта. Для ускорения роста экономики и особенно сельского хозяйства и туризма правительство принимает меры для привлечения капиталов в территорию и развития экономического сотрудничества с соседними странами.

/...



### Сельское и рыбное хозяйство

245. Все обрабатываемые земли принадлежат местному населению и более или менее равномерно распределены между крупными и мелкими владениями. Бананы выращиваются примерно на 8 000 акров, из которых 70 процентов обрабатываются мелкими фермерами. Почти все производство бананов экспортируется Ассоциацией производителей бананов Сент-Винсента в Соединенное Королевство. Территория стала членом недавно созданной Ассоциации стран Содружества наций, экспортирующих бананы. Этот сектор экономики столкнулся в конце 1972 года с трудностями, однако с тех пор проявляет обнадеживающие признаки роста, главным образом благодаря неуклонному повышению рыночных цен в Соединенном Королевстве. Правительство имеет долю в Упаковочной компании Наветренных островов, которая восстанавливает свой завод по производству картонных контейнеров для перевозки фруктов.

246. Арроурт чрезвычайно хорошо произрастает на хорошо орошаемых и плодородных склонах Сент-Винсента. Под этой культурой занято около 800 акров, причем на мелких фермеров приходится примерно 80 процентов производства крахмала, добываемого из корневищ этого растения. Сбыт крахмала производится исключительно Кооперативной ассоциацией производителей арроурта Сент-Винсента. За первые пять месяцев 1972 года 164 фермера изготовили 8 850 баррелей крахмала (6 500 баррелей в 1971 году). Из этого количества примерно 8 000 баррелей (стоимостью в 250 000 долл. США) были проданы электронным предприятиям Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Ожидается, что в 1972-1973 гг. экспорт достигнет 10 000 баррелей ввиду повышения цен на крахмал из арроурта и внедрения механических уборочных комбайнов. Фермеров поощряют расширять производство, с тем чтобы не отставать от темпов роста промышленного рынка этой культуры.

247. До конца 1960-х годов Сент-Винсент производил лучший в мире длинноволокнистый хлопок. С тех пор высокая стоимость производства, неравномерное созревание урожая и трудности с разработкой механического комбайна для уборки длинноволокнистого хлопка сделали его производство менее выгодным. В конце 1972 года правительство начало поощрять фермеров выращивать монтсерратский сорт хлопка (являющийся исключительно продуктивным), с тем чтобы воспользоваться благоприятной конъюнктурой на хлопок на мировых рынках.

248. В сентябре 1972 года правительство опубликовало доклад о недавнем визите премьера Митчела в Венесуэлу. Согласно этому докладу, правительство Венесуэлы согласилось оказать помощь территории в подготовке агрономов, проведении земельной реформы,

/...

экспериментальном выращивании садовых культур и выяснении возможности совместного рыболовства. В марте 1973 года государственная Корпорация развития, в обязанности которой входит эксплуатация земельного участка площадью в 4 000 акров, объявила, что у Карибского банка развития был запрошен заем в 250 000 долл. ВК, главным образом для увеличения обрабатываемых площадей на 340 акров.

### Туризм

249. Количество туристов, прибывших на самолетах и судах, составило 29 734 человека в 1971 году и 28 320 человек в 1972 году. Это сокращение объясняется главным образом вулканическими извержениями. В это время в территории насчитывалось 25 гостиниц с общим числом в 700 коек.

250. В мае 1972 года после временного перерыва были возобновлены работы, предварительно исчисленной стоимостью в 2,2 млн. долл. ВК, по реконструкции гавани и мелиорации земель, которые были начаты в 1970 году. В том же месяце было объявлено, что в 1972-1975 гг. Карибский банк развития готов предоставить 14,2 млн. долл. ВК правительству и 2,2 млн. долл. ВК частному сектору для развития туризма, главным образом путем усовершенствования воздушной связи и строительства туристических сооружений, в первую очередь - новой гостиницы на Кануане. Согласно докладу о недавнем визите премьера Митчела в Венесуэлу, он провел переговоры с представителями туристических организаций указанной страны по вопросам, представляющим общий интерес.

251. В марте 1973 года Корпорация развития обнародовала план развития туризма на островах Кануан и Сент-Винсент. В плане предусматривалось дальнейшее расширение экономической инфраструктуры, строительство трех гостиниц (главная из них должна быть построена правительством; она обойдется в 3 млн. долл. ВК и будет эксплуатироваться международной гостиничной корпорацией) и разработка плана строительства недвижимой собственности. Одновременно г-н Митчел заявил в интервью, что он выступает против бесконтрольного массового туризма. Он заявил, что необходимо установить пределы размеров собственности, которую могут приобретать иностранцы, и что после приобретения земельных участков они должны застраивать их в течение трех лет. Премьер-министр также заявил, что правительство стимулирует приобретение небольших гостиниц местными жителями и препятствует приобретению их иностранными гостиничными компаниями и что желательно непрерывно увеличивать количество гостиничных мест.

/...

## Промышленность

252. Важным событием в области промышленности явилось предоставление правительством в декабре 1972 года американской компании "Дженерал круд ойл энд минералз компани" прав на изыскание нефти и природного газа в территории. Ожидается, что компания приступит к разведке в прибрежных районах до конца года. Другим важным событием явилось подписание 5 января 1973 года соглашения между Корпорацией развития и Карибским банком развития. По этому соглашению Банк предоставит заем в 166 000 долл. ВК для финансирования строительства промышленного района площадью 30 акров и четырех крупных промышленных зданий в Камден-парк. Правительство Соединенного Королевства уже предоставило территории субсидию в 93 500 долл. ВК для создания необходимой инфраструктуры. Учитывая, что недавно с помощью Соединенного Королевства была построена "Продьюс Кемистс Лаборатори", открываются благоприятные перспективы для расширения обработки различных местных сельскохозяйственных продуктов.

### Государственные финансы

253. 31 января 1972 года бывший премьер-министр и министр финансов г-н Като представил Законодательному собранию небывало большой бюджет в 26,5 млн. долл. ВК, который на 1,4 млн. долл. ВК превышал бюджет 1971 года. х/ Г-н Като заявил, что в 1972 году Соединенное Королевство предоставит Сент-Винсенту дотацию на сумму 1,2 млн. долл. ВК или на 120 000 долл. ВК меньше, чем в предыдущем году, и что после 1972 года территории вряд ли будут предоставлены какие-либо дополнительные дотации, хотя помощь на цели развития будет продолжаться в течение некоторого времени. В июле Палата ассамблеи внесла поправки в Указ о подоходных налогах 1967 года, с тем чтобы увеличить количество налоговых льгот (включая, помимо прочего, освобождение от налога собственности, занимаемой владельцем). Примерно в то же время было объявлено, что в 1972/73 г. правительство Соединенного Королевства предоставит территории помощь на цели развития в сумме 2,2 млн. долл. ВК (4,6 млн. долл. ВК в 1970/71 г.). В марте 1973 года было объявлено, что министерство заморского развития Соединенного Королевства утвердило дотацию в 6,5 млн. долл. ВК на реконструкцию дорог на Сент-Винсенте.

254. Министр жилищного строительства и местного самоуправления г-н Виктор Каффи встретился 22 сентября 1972 года в Кингстауне с комиссаром Канады по делам ассоциированных государств для обсуждения второго этапа проекта развития водоснабжения, для финансирования которого Канада предоставила 425 000 канадских долларов на пятилетний период, заканчивающийся в 1973 году. Переговоры в основном касались строительства резервуаров в пяти районах.

255. С 1965 года Сент-Винсент получает техническую помощь Организации Объединенных Наций. На 1969-1972 гг. ПРООН утвердила объем ежегодной помощи территории в размере 35 000 долл. США.

### Социальное положение

256. Выступая по радио 24 мая 1972 года, премьер-министр Митчел выразил озабоченность по поводу роста безработицы и продолжающейся нехватки жилья. Как указано в предыдущих разделах, правительство пытается расширить возможности для занятости, принимая ряд мер по укреплению экономики. Кроме того, оно проводит политику, направленную на улучшение профессиональной подготовки для местных рабочих. В сентябре 1971 года должен был открыться технический колледж в Арнос-Вейл, в котором вначале должно было быть примерно 200 студентов, а через 2 года должно было быть 350 студентов.

257. В соответствии с первой программой жилищного строительства, о которой упоминал Специальный комитет v/, Компания финансирования жилищного строительства Сент-Винсента, являющаяся филиалом Корпорации

х/ Там же, пункт 151.

v/ Там же, пункт 159.

/...

развития стран Содружества наций, построила в Арнос-Вейл 42 дома для населения со средними доходами; эти дома были открыты для продажи в сентябре 1972 года.

258. 9 января 1973 года было объявлено, что губернатор назначил комиссию для обследования служб здравоохранения территории. Обследование, которое должно было начаться через неделю в Кингстауне, было вызвано недавней забастовкой 18 врачей, которые протестовали против назначения местного хирурга г-на А.К. Сайруса в качестве исполняющего обязанности старшего врача. Разногласия между врачами и правительством были устранены, когда на место г-на Сайруса был назначен д-р Дориан Шиллингфорд из Доминики. Согласно заявлению д-ра Шиллингфорда, плохое питание, являющееся важной причиной детской смертности, остается главной проблемой территории в области здравоохранения. Правительство намеревается решить эту проблему путем проведения разъяснительных бесед среди населения.

#### Положение в области образования

259. Наиболее важными событиями в области образования в 1972 году были: а) предоставление правительством Канады финансовой помощи в размере 1 млн. долл. США для строительства в территории пяти новых школ и расширения шестой школы и б) открытие на Гренадинах первой государственной средней школы, построенной при помощи дотации Соединенного Королевства.

## ГЛАВА XXVII

### ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

#### А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своих 939-м-941-м заседаниях в период с 17 по 21 августа.

2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в соответствии с пунктом 11 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание решение, принятое Генеральной Ассамблеей 18 декабря 1972 года, по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах 1/.

3. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом и Генеральной Ассамблеей, а также о последних событиях, касающихся этой территории.

4. Специальный комитет также имел в своем распоряжении: а) письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря от 15 августа 1973 года, относящееся к этому пункту (A/9121) и б) представленную в письменном виде петицию от г-на Хосе Рамона Корнехо от 14 мая 1973 года по вопросу об этой территории (A/АС.109/РЕГ.1250).

5. Управляющая держава не принимала участия в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 30, (A/8730), стр. 90.

6. На 939-м заседании 17 августа Председатель информировал Специальный комитет о том, что представитель Аргентины выразил желание сделать заявление в связи с рассмотрением Комитетом этого пункта. Комитет постановил удовлетворить эту просьбу. Представитель Аргентины сделал заявление (A/AC.109/PV.939 и Corr.1), затем Председатель сделал заявление (A/AC.109/PV.939 и Corr.1).
7. На 940-м заседании 20 августа представитель Венесуэлы внес проект резолюции (A/AC.109/L.905) по этому пункту..
8. Специальный комитет рассмотрел указанный проект резолюции на своих 940-м и 941-м заседаниях 20 и 21 августа. На 940-м заседании с заявлениями выступили представители Чили и Сирийской Арабской Республики (A/AC.109/PV.940), а на 941-м заседании - представители Ирака и Объединенной Республики Танзания (A/AC.109/PV.941).
9. На своем 941-м заседании 21 августа Специальный комитет принял этот проект резолюции (A/AC.109/L.905) без возражений (см. пункт 13 ниже).
10. На том же заседании представитель Аргентины сделал заявление (A/AC.109/PV.941).
11. 27 августа текст резолюции был направлен Постоянным представителям Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций для передачи на рассмотрение их соответствующих правительств.

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

12. Текст резолюции (A/AC.109/436), принятой Специальным комитетом на его 941-м заседании 21 августа, о которой упоминается в пункте 10 выше, приводится ниже.

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюцию 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1965 года, в которой правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии призываются незамедлительно приступить к переговорам, рекомендованным Специальным комитетом с целью изыскания мирного решения проблемы Фолклендских (Мальвинских) островов, учитывая

/...

должным образом положения и цели Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV), а также интересам населения Фолклендских (Мальвинских) островов,

будучи серьезно обеспокоен тем фактом, что за восемь лет, прошедших с момента принятия резолюции 2065 (XX), в переговорах не было достигнуто никакого существенного прогресса,

считая, что в резолюции 2065 (XX) указывается, что формой прекращения данной колониальной ситуации является мирное разрешение спора между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства о суверенитете над этими островами,

принимая к сведению письмо<sup>2/</sup> Постоянного представителя Аргентины, в котором сообщается о нынешнем состоянии переговоров между обеими сторонами и о позиции его правительства в отношении необходимости возобновления таких переговоров в надлежащей форме,

выражая признательность правительству Аргентины за постоянные усилия, прилагаемые им согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи для облегчения процесса деколонизации и содействия благосостоянию населения островов,

1. заявляет о необходимости ускорения предусмотренных в резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с целью изыскания мирного разрешения существующего между ними спора о суверенитете над Фолклендскими (Мальвинскими) островами;

2. настоятельно призывает поэтому правительства Аргентины и Соединенного Королевства безотлагательно приступить к переговорам, с тем чтобы положить конец колониальной ситуации;

3. просит оба правительства информировать Генерального секретаря и Генеральную Ассамблею как можно раньше и не позднее ее двадцать девятой сессии о результатах этих переговоров.

---

<sup>2/</sup> A/9121.



ПРИЛОЖЕНИЕ \*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	2 - 2I
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	2 - 3
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ ..	4 - I6
3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....	I7 - I9
4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....	20
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	2I

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.898.

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. 25 августа 1972 года Специальный комитет постановил препроводить Генеральной Ассамблее составленный Секретариатом рабочий документ а/, для того чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса Четвертым комитетом и с учетом любых директив, которые Генеральная Ассамблея может дать, рассмотреть данный вопрос на своей следующей сессии. 18 декабря 1972 года, по рекомендации Четвертого комитета, Генеральная Ассамблея б/ постановила отложить рассмотрение вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах до двадцать восьмой сессии.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ<sup>с/</sup>

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2. Фолклендские (Мальвинские) острова расположены в южной части Атлантического океана примерно в 480 милях к северо-востоку от мыса Горн. Они включают 200 островов, и общая земельная площадь составляет приблизительно 4 618 кв. миль. В архипелаге имеются два крупных острова, Ист-Фолкленд и Вест-Фолкленд. Помимо большого числа малых островов, зависимые территории состоят из Саут-Джорджия, в 800 милях к востоку-юго-востоку от Фолклендских островов, и из необитаемых Южных Сандвичевых островов, лежащих приблизительно в 470 милях к юго-востоку от Саут-Джорджия.

3. По данным проведенной в 1962 году переписи население территории, не считая зависимых территорий, включало 2 172 человека. В течение последующего десятилетия в результате эмиграции численность населения сократилась приблизительно на 10 процентов. Согласно последней переписи в 1972 году население, не считая зависимых территорий, составляло 1 957 человек, из которых почти все были европейского, главным образом британского, происхождения. Из этого общего числа 1 079 человек проживало в столице Порт-Стэнли, а большинство остальных жителей в других овцеводческих поселках. В данные переписи

---

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXV, пункт 5.

б/ Там же, дополнение № 30 (A/8730), стр. 90.

с/ Представляемые в настоящем разделе сведения заимствованы из опубликованных докладов и информации, сообщенной Генеральному секретарю 24 ноября 1972 г. Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, за год, закончившийся 31 декабря 1971 года.

/...

1972 года не включены 63 жителя островов (43 в 1971 году), работавших за границей. По предположительным расчетам, постоянное население Саут-Джорджия в 1971 году состояло из 22 человек.

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

### Конституция

4. Никаких изменений не произошло в отношении конституционного положения территории, детальное описание которого содержится в докладе Специального комитета, представленном двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи d/.

### Переговоры между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства

5. Как известно, в начале 1970 года в Лондоне были проведены специальные переговоры по вопросам связи и передвижения лиц в обоих направлениях между континентальной Аргентиной и Фолклендскими (Мальвинскими) островами в рамках общих переговоров, касавшихся решения спора о суверенитете над этой территорией. В ходе переговоров правительства Аргентины и Соединенного Королевства изучили предложения и соображения, касающиеся практических мер открытия морского и воздушного сообщения, передвижения лиц в обоих направлениях, а также экономических, торговых и культурных связей между континентом и островами.

6. Постоянные представители Аргентины и Соединенного Королевства в идентичных письмах от 12 августа на имя Генерального секретаря сообщили о дальнейших специальных переговорах, проведенных в Буэнос-Айресе в течение июня 1971 года e/. К этим письмам были приложены копии нот, которыми оба правительства обменялись 5 августа, а также текст совместного заявления, касающегося вопросов связи и передвижения, одобренного ими в день, с которого началось осуществление согласованных мероприятий. В указанных нотах обе стороны согласились, в частности, с тем, что ничто в содержании совместного заявления не может быть истолковано как отказ со стороны любого из двух правительств от права на территориальный суверенитет над данными островами и как признание и поддержка позиции другого правительства в отношении такого территориального суверенитета.

---

d/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), глава XIX, приложение, пункты 4-8.

e/ Там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), глава XXV, приложение, пункты 9-13.

/...

7. В течение первых восьми месяцев 1972 года шаги были предприняты к установлению воздушного и морского сообщения и экономических и культурных связей между континентальной Аргентиной и островами, а также к облегчению свободного передвижения лиц в обоих направлениях f/. В частности, к числу этих мер относились: а) подписание соглашения в Буэнос-Айресе 2 мая относительно строительства Аргентиной временной взлетно-посадочной полосы в территории, пригодной для гораздо более крупных самолетов, чем самолетов-амфибий, использовавшихся в то время компанией Ладе, являющейся аргентинской правительственной аэролинией; и б) заявление о намерении правительства Соединенного Королевства изучить вопрос о возможности постройки постоянного аэродрома на островах.

8. На 2043-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 27 сентября 1972 года министр иностранных дел Аргентинской Республики заявил:

"Аргентинское правительство ведет переговоры с правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в соответствии с резолюцией 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, в поисках окончательного решения спора по вопросу суверенитета над Мальвинскими островами. С целью укрепления связи между островами и континентом и в результате актов, утвержденных обоими государствами, усилия были приложены к установлению сношений и к улучшению взаимного ознакомления в интересах населения Мальвинских островов" g/.

В этой связи он особо подчеркнул строительство взлетно-посадочной полосы, предусмотренное в соглашении 1972 года, указав, что работа в скором времени будет закончена.

9. Он также заявил:

"Несмотря на практические шаги, имеющие бесспорное значение, между двумя правительствами остаются разногласия относительно обстоятельств, которые должны лежать в основе окончательного решения вопроса о суверенитете. По этому вопросу будут вестись дальнейшие переговоры, и мы надеемся, что они будут плодотворными. Во всяком случае в конечном итоге Мальвинские острова не могут не быть возвращены в аргентинское территориальное наследство".

10. В письме от 23 октября 1972 года на имя Генерального секретаря h/ постоянный представитель Соединенного Королевства сослался на

f/ Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev. I), глава XXV, приложение, пункты 10-13.

g/ A/PV.2043, стр. 13-15 англ. текста.

h/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, приложения, пункт 9 повестки дня, документ A/8866.

/...

вышеприведенное заявление министра иностранных дел Аргентины и подтвердил свое предыдущее заявление i/ о том, что его правительство разделяет точку зрения правительства Аргентины относительно того, что усилия, "прилагаемые нашими двумя правительствами к разрешению спора, должны продолжаться в атмосфере взаимопонимания, основанного на традиционных тесных связях дружбы, объединяющей нас".

11. Постоянный представитель Соединенного Королевства добавил, что этим же духом характеризуется и вышеупомянутое совместное заявление о сообщениях и передвижении лиц. Приведя цитаты из нот, которыми правительства обменялись 5 августа 1971 г. (см. выше пункт 6), он заявил, что не следует считать, что его правительство признало или поддерживает позицию аргентинского правительства, отраженную в цитированном тексте, и что позиция правительства Соединенного Королевства по этому вопросу остается той же, какой она была изложена в письме от 26 сентября 1969 г. на имя Генерального секретаря j/.

12. 15 ноября 1972 г. после завершения строительства временной взлетно-посадочной полосы компания Ладе открыла еженедельное воздушное сообщение самолетами Фоккер типа "Френдшип" между Комодоро Ривадавия на юге Аргентины и Порт-Стэнли. Приблизительно в то же время британская администрация заморского развития и губернатор территории одновременно объявили, что правительство Соединенного Королевства предоставляет 1,7 млн.  $\text{ф. ст.}$  на строительство постоянного аэродрома с взлетно-посадочной полосой в 4 100 футов в Капе Пемброке близ Порт-Стэнли. После завершения строительства этого аэродрома самолеты с дальностью полета в 1 000 миль смогут поддерживать прямое сообщение между Порт-Стэнли и Буэнос-Айресом. Предполагается, что это должно смягчить чувство изолированности у жителей острова в гораздо большей степени, чем воздушное сообщение с югом Аргентины.

13. 11 декабря министр иностранных дел и по делам содружества г-н Джулиан Эмери заявил в ответе на вопросы в Палате общин Соединенного Королевства, что переговоры о сообщении между островами и Аргентиной велись в "дружественной и конструктивной атмосфере" в Порт-Стэнли с 21 по 24 ноября. В состав делегации Соединенного Королевства входили лица из территории. Были проведены практические мероприятия, обеспечивающие гладкое воздушное сообщение, почтовую

---

i/ Там же, двадцать шестая сессия, приложения, пункт 9 повестки дня, документ А/8527.

j/ Там же, двадцать четвертая сессия, приложения, пункт 9 повестки дня, документ А/7691.

службу и другие виды связи. Он признал, что эти мероприятия откроют новые возможности для жителей островов в отношении образования и здравоохранения, равно как и в отношении расширения торговли. В то же время он уточнил, что никакого обсуждения изменений в суверенитете над островом не происходило. Он также заявил, что политика правительства Соединенного Королевства продолжает базироваться на принципе, что "никакая передача суверенитета" не может иметь места вопреки пожеланиям жителей островов".

14. 26 и 27 апреля 1973 г. в Лондоне представители правительств Аргентинской Республики и Соединенного Королевства обсуждали развитие отношений между Аргентиной и островами. Министр иностранных дел и по делам содружества считал эти переговоры частью регулярного обмена мнениями, свидетельствующего о постепенном улучшении атмосферы между обеими странами в вопросе территории. Переговоры эти были в принципе конфиденциальными, но правительство Соединенного Королевства подчеркнуло, что в его точке зрения относительно будущего территории не произошло никаких изменений, а именно, что решить этот вопрос надлежит самим жителям островов.

15. В петиции, направленной 14 мая в Специальный комитет (А/АС.109/РЕТ.1250), г-н Хосе Раймон Корнехо утверждал, что претензии Аргентины на острова основываются на их близости к Аргентине и на унаследованном от Испании праве на владение. Он добавил, что, по мнению аргентинцев, переговоры, подобные тем, которые недавно велись между обоими правительствами, не могут дать каких-либо результатов в отношении урегулирования вопроса передачи Аргентине суверенитета над территорией. Поэтому он снова просил Комитет заняться этим вопросом возможно скорее.

16. 25 мая после присяги при официальном введении в должность новый президент Аргентины г-н Эктор Х. Кампора заявил в речи на совместном заседании конгресса, что одной из задач его правительства будет "возвращение Мальвинских островов".

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

17. Экономика островов базируется почти полностью на производстве высококачественной шерсти. В настоящее время имеется 634 000 голов овец на восточных и западных Фолклендских островах. Приблизительно 2,9 млн. акров предоставлены для овцеводческих ферм, причем 1,3 млн. акров являются собственностью Компании Фолклендских островов. Развитие территории тесно связано с ростом этой компании, зарегистрированной в Соединенном Королевстве в 1851 году; она также контролирует значительную часть финансирования, торговых операций, морских перевозок в территории. Как уже было отмечено раньше к/, Фирма

---

к/ Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (А/8723/Rev.1), глава XXV, приложение, пункты 15-16.

/...

Dundee Perth and London Securities (DPLS) в июле 1972 года находилась в процессе приобретения указанной компании. Сведений пока не имеется относительно того, была ли сделка завершена. Специальный комитет также отметил наличие возможностей развития туризма и эксплуатации таких природных ресурсов территории как рыба, морские водоросли и, возможно, нефть. 28 февраля 1973 года в ответ на вопросы в Палате общин Соединенного Королевства г-н Эмери заявил, что указанная компания исследует практическую возможность разведения северного оленя на восточных и западных Фолклендских островах.

18. В 1971 году экспорт, состоящий почти исключительно из шерсти, составил 676 967 ф. стерлингов. Импорт исчислялся в сумме 606 973 ф. ст., включая транспортное оборудование (123 595 ф. ст.), пищевые продукты (116 947 ф. ст.) и готовые изделия (104 814 ф. ст.). Как и в прошлом, весь экспорт территории шел в Соединенное Королевство, и последнее обеспечивало также весь импорт территории.

19. Почти весь доход территория получала косвенно от овцеводства. Главными статьями расхода были народное образование, здравоохранение, почта и электросвязь. Относительно проекта бюджета территории на 1971/72 год о фактических доходах и расходах за 1970/71 год никаких сведений не имеется.

#### 4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

20. Помимо правительственной службы и службы в Компании Фолклендских островов в территории имеется мало возможностей трудоустройства. Это привело к постоянному выезду рабочих в другие страны. В течение 1972 года число местных жителей, работающих за границей, значительно увеличилось, что свидетельствует о дальнейшем отставании экономического развития территории. Информация о последних изменениях в области здравоохранения дается в докладе Специального комитета, представленном двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи 1/.

#### 5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

21. В 1971 году в правительственных школах территории был записан 361 ученик (383 в 1970 году); в принципе, все эти школы были начальными и в них преподавал 31 учитель (включая непостоянных учителей). Сводка других характерных черт системы образования дается в предыдущем докладе Специального комитета ш/.

---

1/ Там же, пункт 20.

ш/ Там же, пункты 21-23.

ГЛАВА XXVIII

БРИТАНСКИЙ ГОНДУРАС<sup>1/</sup>

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Британском Гондурасе на своем 946-м заседании 28 августа.
2. При рассмотрении вопроса об этой территории Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в соответствии с пунктом 11 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в частности сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии". Комитет также принял во внимание решение, принятое Генеральной Ассамблеей 18 декабря 1972 года по вопросу о Британском Гондурасе 2/.
3. Во время рассмотрения вопроса об этой территории Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о решениях, принятых ранее Комитетом, а также Генеральной Ассамблеей, и о последних событиях, касающихся этой территории.
4. Специальный комитет также имел в своем распоряжении две петиции г-на Дениса Янга, представленные в письменном виде от имени Объединенной ассоциации негритянского населения в целях развития (ЮБАД), касающиеся этой территории (А/АС.109/РЕТ.1237 и Add.1).
5. Управляющая держава не принимала участия в работе Специального комитета во время рассмотрения им этого пункта.

---

1/ 1 июня 1973 года указом правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Британский Гондурас был официально переименован в Белиз. См. приложение к настоящей главе, пункты 10-11.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 30 (А/Е730), стр. 90.



В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

6. На своем 946-м заседании 28 августа 1973 года, после заявлений, сделанных представителем Индии и Председателем (А/АС.109/PV.946), Специальный комитет постановил без возражений направить Генеральной Ассамблее рабочий документ, упомянутый в пункте 3 выше, для того чтобы облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом и, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на ее двадцать восьмой сессии, рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ\*

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ .....	1
В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	2 - 53
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	2 - 3
2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ .....	4 - 21
3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....	22 - 46
4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ .....	47 - 50
5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	51 - 53

---

\* Ранее издан под условным обозначением А/АС.109/L.899.

/...

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

1. 25 августа 1972 года Специальный комитет постановил передать Генеральной Ассамблее рабочий документ, подготовленный Секретариатом <sup>а/</sup> в целях содействия рассмотрению этого вопроса Четвертым комитетом и с учетом каких-либо указаний, которые Генеральная Ассамблея может делать в этой связи, рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии. 18 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея <sup>б/</sup> по рекомендации Четвертого Комитета постановила отложить рассмотрение вопроса о Британском Гондурасе, ныне известном как Белиз (см. пункты 4, 10 и 11 ниже), до своей двадцать восьмой сессии.

В. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ <sup>с/</sup>

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2. Белиз расположен в Центральной Америке на побережье Карибского моря, с севера и северо-запада он граничит с Мексикой и с запада и юга с Гватемалой. Площадь территории составляет около 8 866 кв. миль, куда входит ряд островов (коралловые рифы), расположенных вдоль побережья.

3. По результатам последней переписи населения, проведенной в 1970 году, численность населения территории составляла 119 863 человека, из которых 38 332 (более 30 процентов) проживало в городе Белиз. В декабре 1971 года численность населения составляла предположительно 120 000 человек в основном из креолов, американских индейцев (майя) и выходцев с островов Карибского бассейна. В феврале 1972 года в столице Бельмопан проживало около 3 000 человек.

---

<sup>а/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXVI, пункт 5.

<sup>б/</sup> Там же, дополнение № 30 (A/8730), стр. 90.

<sup>с/</sup> Информация, представленная в этом разделе, была почерпнута из опубликованных докладов и из информации, направленной Генеральному секретарю Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава 15 августа 1972 года за год, закончившийся 31 декабря 1971 года.

/...

## 2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

### Конституция

4. Конституционное положение территории <sup>d/</sup>, в настоящее время именуемой Белиз в соответствии с конституционной поправкой, вошедшей в силу с 1 июня 1973 года (см. пункты 10-11 ниже), не претерпело существенных изменений.
5. Говоря об общих чертах, нынешняя конституция, принятая в январе 1964 года, предусматривает назначение королевой губернатора, предусматривает кабинет и двухпалатную Национальную ассамблею, состоящую из сената и палаты представителей. Губернатор (сэр Джон Пол) несет ответственность за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность и государственную службу. В состав кабинета входит премьер-министр (г-н Джордж Прайс) и другие министры (в настоящее время их 8). Из восьми членов сената пять назначаются губернатором по рекомендации премьер-министра, два по рекомендации лидера оппозиции (г-н Филип Голдсон) и один после проведения таких консультаций, какие губернатор сочтет необходимыми. Палата представителей состоит из 18 членов, избираемых на минимальный срок в пять лет на основе всеобщего избирательного права, которым пользуются все взрослые лица.

### Политические партии и выборы

6. В территории имеются две основные политические партии: Объединенная народная партия (ОНП), созданная в конце 1940-х годов; и партия национальной независимости (ПНИ), основанная в 1958 году. Кроме того, имеются три более мелких партии: Народное движение за развитие (НДР), созданное в 1969 году бывшими членами партии ПНИ; Объединенная ассоциация негритянского населения в целях развития (ЮБАД), созданная как политическая партия в 1970 году; и Либеральная партия (ЛП), созданная в первой половине 1973 года.
7. На последних всеобщих выборах, состоявшихся в декабре 1969 года, правящая партия ОНП получила 17 из 18 мест в палате представителей. Партия ПНИ получила одно место, которое занял г-н Голдсон. Основным

---

<sup>d/</sup> Более подробные сведения см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XX, приложение, пункты 4-10.

/...

вопросом выборов, по которому взгляды партий расходились, был вопрос о сроках достижения независимости. Политика ОНП, согласно сообщениям, направлена на скорейшее предоставление независимости параллельно с гарантией безопасности со стороны Соединенного Королевства и "других стран Содружества". Партия ПНН выступает за откладывание получения независимости, поскольку она не считает, что Соединенное Королевство предоставит в нынешних условиях такую гарантию.

8. В начале 1973 года г-н Денис Янг от имени ЮБАД (А/АС.109/РЕТ.1237 и Add.1) направил петицию в Организацию Объединенных Наций. Согласно г-ну Янгу партия продолжала проводить политику, направленную против расизма, колониализма, эксплуатации и господства меньшинства. Она считает, что Соединенное Королевство должно распустить нынешнее правительство и поставить все политические партии в равное положение как в материальном, так и в финансовом отношении, чтобы обеспечить проведение новых всеобщих выборов. ЮБАД выступает против начатой недавно ОНП программы выдвижения на передний план "цивилизации майя, носящей предположительно местный характер в качестве основы для национальной культуры и индивидуальности". Она также не согласна с нынешней инициативой правительства о переименовании официального названия территории в Белиз. Касаясь спора между Гватемалой и Соединенным Королевством по вопросу о территории (см. пункты 14-20 ниже), петиционер заявил, что ЮБАД решила, что территория не должна стать частью Гватемалы, и призывает Организацию Объединенных Наций ускорить наступление дня "государственности" и обеспечить "национальную территориальную целостность".

9. Сообщалось, что в июне ПНН, НДР и ЛП создали "Блок единства" с целью противопоставления его ОНП, в особенности, ее позиции по вопросу о независимости.

### Последние конституционные события

#### Предложения правительства об изменении названия территории

10. 23 февраля 1973 года г-н Прайс внес в палату представителей законопроект о переименовании территории из Британского Гондураса в Белиз. Внося такое предложение, он заявил: "Это решение было принято после консультаций с правительством Соединенного Королевства. Наши экономические, дипломатические и иные отношения с

/...

Содружеством наций остаются прежними. Конституционные отношения между Белизом и правительством Соединенного Королевства остаются прежними и неизменными". Он подчеркнул, что законопроект символичесен и он свидетельствует о решимости народа территории осуществлять поступательное движение к достижению независимости.

11. 1 марта оппозиционная партия ПНН провела демонстрацию в знак протеста против предложенного законодательства. Она вручила исполняющему обязанности губернатора петицию, в которой содержалось воззвание в пользу проведения референдума по вопросу о переименовании территории. Палата и сенат одобрили вышеупомянутый законопроект соответственно 18 марта и 1 апреля. В вербальной ноте от 3 июля исполняющий обязанности Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что этот законопроект вошел в силу с 1 июня и что переименование территории не предусматривало изменения конституционного статуса Белиза как зависимой территории Соединенного Королевства и являлось лишь формальным признанием названия, широко используемого в территории.

/...

### Предложения оппозиции о конституционных реформах

12. В ходе визита в Лондон в конце апреля 1973 года лидер оппозиции г-н Голдсон представил г-ну Антони Кершоу, бывшему тогда государственным министром Соединенного Королевства иностранных дел и по делам Содружества, следующие предложения, касающиеся конституционной реформы:

а) создание смешанной комиссии в составе представителей стран Содружества наций и территории для реорганизации избирательной системы посредством введения пропорционального представительства; сокращение минимального возраста, необходимого для участия в голосовании, с 21 до 18 лет; и создание постоянной контрольной избирательной комиссии для внимательного изучения вопроса о проведении выборов в течение следующих десяти лет (аналогичное предложение внесла партия ЮВАД в ноябре 1972 года);

б) закрепление определенных гарантий, включая свободный в разумных пределах доступ к радио и телевидению со стороны всех спектров политического мнения; проведение референдума для одобрения любых изменений в статусе территории; признание за рабочими права добиваться улучшения условий найма без давления со стороны правительства; назначение представителя (омбудсман) Содружества наций для рассмотрения вопросов, связанных с нарушением конституционных прав.

13. В письме к г-ну Голдсону, опубликованном 6 мая в местной газете, г-н Кершоу заявил: "Я полагаю, что вы согласитесь с тем, что эти изменения (предложенные г-ном Голдсоном) в некоторых случаях настолько значительны, что они едва ли могут рассматриваться в условиях отсутствия ясного мандата со стороны народа на их осуществление". Он далее заявил: "Правительство Ее Величества, безусловно, готово обсуждать предложения, касающиеся конституционных изменений, которые могут быть выдвинуты правительством Британского Гондураса. Однако учитывая высокую форму самоуправления, которой пользуется территория, для правительства Ее Величества было бы неуместно действовать таким образом до одобрения таких предложений со стороны Национального собрания Британского Гондураса".

### Будущий статус территории

14. В своем послании 10 сентября 1972 года по случаю национального дня территории премьер-министр г-н Прайс заявил, что данный его партии мандат привести Белиз к независимости не был еще выполнен вследствие того, что "народ Белиза столкнулся с положением, которое не мы создавали и не мы выбирали". Он добавил, что "это является повторением ссоры прошлого между Соединенным Королевством и Республикой Гватемалой". Он подчеркнул, что независимость Белиза продолжает

/...

оставаться конечной целью его партии и она не может быть достигнута путем переговоров; что, когда независимость будет достигнута, необходимо будет располагать достаточными гарантиями для поддержания и укрепления раздельного существования Белиза как новой страны Америки; и что имеется постоянная потребность довести до сведения мировой общественности стремление и решимость народа Белиза сделать свою территорию единой, суверенной и независимой. Он заявил, что в территории имеются лица, которые "попытаются отвлечь наши национальные усилия" и "подорвать наши институты и внести раскол в наш народ". Он далее заявил, что для того, чтобы "дать отпор этим негативным силам разрушения, мы станем еще более страстными в нашей вере и более активными в нашей работе для строительства этой новой страны". Премьер-министр напомнил о своем заявлении в палате представителей 10 сентября 1971 года, в котором он указал, что годом достижения независимости, очевидно, будет 1972 год. В своем последнем обращении, однако, он не указал даты достижения независимости.

15. 2 октября на 2049-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи представитель Гватемалы заявил, что:

"... наконец, я хочу заявить о том, что Республика Гватемала имела в течение более ста лет спор с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в отношении нашей территории Белиз, которая была оккупирована этой державой. В течение ряда лет Гватемала пыталась решить этот спор мирными средствами, для того чтобы действовать в соответствии с международным правом и выполнить обязательные положения, предписанные в связи с этим Уставом Организации Объединенных Наций для государств-членов. Наши добрые услуги, посредничество и прямые переговоры - вот средства, которые мы конкретно предпринимали, для того чтобы прийти к справедливому и равноправному решению, с тем чтобы восстановить в качестве части территории Гватемалы территорию Белиза, учитывая при этом интересы проживающего там населения. Мое правительство повторяет, что оно будет выступать полностью против любого изменения юридического и политического статуса Белиза до тех пор, пока не будут полностью определены права Гватемалы в отношении этой территории" e/.

16. В своем письме от 6 октября на имя Генерального секретаря (A/8832) Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций заявил, что правительство Соединенного Королевства не может согласиться с вышеупомянутым заявлением представителя Гватемалы "в той его части, где ставится под вопрос суверенитет Соединенного Королевства над Британским Гондурасом". Он далее заявил, что "правительство Соединенного Королевства не испытывает

---

e/ A/PV.2049, p. 12.



никаких сомнений в отношении своего суверенитета над территорией Британский Гондурас". Наконец, он заявил, что "мое правительство будет и впредь предпринимать миролюбивые усилия для достижения справедливого и беспристрастного решения, при котором будут полностью учтены права народа Британского Гондураса в соответствии с повсеместно признанным принципом самоопределения".

17. Являясь членом Карибской ассоциации свободной торговли (КАРИФТА), территория была представлена своим премьер-министром Прайсом на седьмой сессии Конференции глав правительств стран Содружества наций в Карибском бассейне, состоявшейся с 9 по 14 октября в Порт-оф-Спейн. На Конференции был достигнут ряд соглашений, которые, как ожидалось, окажут значительное воздействие на экономические и даже политические отношения, на движение к региональной интеграции (см. главу XXVI, приложение, пункты 19-32 и 38-40 выше). 14 октября г-н Прайс заявил на Конференции о том, что между его правительством и правительством Соединенного Королевства нет каких-либо разногласий относительно независимости для территории. Он добавил, что "ничто не препятствует нам определить дату независимости Белиза, за исключением угрозы нашей безопасности и территориальной целостности, которую создает одно соседнее государство". Он поблагодарил четыре независимые члена КАРИФТА (Барбадос, Гайана, Ямайка и Тринидад и Тобаго) за обещание предпринять шаги для "оказания помощи в устранении препятствий на пути скорейшего достижения независимости и официального вступления в межамериканскую систему".

18. На заседаниях Совета Безопасности <sup>g/</sup>, Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА) и Организации американских государств (ОАГ), состоявшихся в марте и апреле 1973 года, ряд делегаций высказали замечания по вопросу о независимости Белиза, однако ни один из этих органов не принял решения по этому вопросу.

19. В апреле премьер-министр присутствовал на восьмой сессии Конференции глав правительств стран Британского содружества наций в Карибском бассейне, состоявшейся в Джорджтауне. Согласно коммюнике, выпущенному после закрытия сессии Конференции, было решено создать Карибское сообщество (включая Карибский общий рынок) с 1 августа 1973 года. Участниками сообщества должны были стать вышеупомянутые четыре независимые государства, шесть других членов (Белиз, Доминика, Гренада, Сент-Кристофор-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент) должны стать участниками с 1 мая 1974 года (см. также пункт 21 ниже). Делегации четырех независимых государств приняли резолюции о необходимости создания режима взаимной помощи перед лицом внешней агрессии, направленной против любого члена сообщества. В этой резолюции упоминалось о необходимости создания в рамках сообщества постоянного

---

<sup>g/</sup> S/PV.1696, 1698, 1699 и 1701.

комитета министров иностранных дел, разработке плана взаимной помощи, направленного на обеспечение политической независимости и территориальной целостности государств сообщества и безопасности и благополучия их народов. Делегаты семи других стран (в том числе и Белиза) изъявили желание солидаризироваться с духом резолюции.

20. На состоявшейся в ходе визита в территорию в июне 1973 года пресс-конференции г-н Антони Кершоу, заместитель государственного секретаря Соединенного Королевства по обороне, заявил, что он не видит каких-либо возможных причин, в силу которых Белиз не должен быть независимым государством, за исключением внешней угрозы. Он добавил, что в целях ликвидации этой угрозы Соединенное Королевство займет позицию, которая будет сводиться к использованию дипломатических методов для устранения необходимости в гарантии для обороны.

#### Отношения с другими странами Содружества наций в Карибском бассейне

21. В случае одобрения Национальным собранием территория станет членом Карибского сообщества с 1 мая 1974 года в день, когда КАРИФТА прекратит свое существование. Это обязательство дал премьер-министр от имени народа территории на восьмой сессии Конференции глав правительств стран Британского содружества наций в Карибском бассейне (см. пункт 19 выше). На заключительной стадии сессии Конференции премьер-министр участвовал в подписании "Джорджтаунского соглашения" всеми, за исключением двух членов КАРИФТА (Антигуа и Монтсеррат). Соглашение предусматривает, помимо прочего, создание Карибского сообщества (включая Карибский общий рынок); окончательную экономическую интеграцию членов в течение ряда лет; и координацию внешней политики и специфических областей функционального сотрудничества (см. также главу XXVI, приложение, пункты 19-40 выше).

/...

### 3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

#### Общие сведения

22. С середины 1950-х годов в результате быстрого истощения лесных ресурсов снизилось относительное значение продукции лесоводства, одно время составляющей основу экономики территории. Основным источником экономического развития в последнее время являлся расширяющийся сельскохозяйственный сектор. Для стимулирования экономики усилия были главным образом направлены на увеличение сельскохозяйственной продукции для экспорта и местного потребления, на развитие коммерческого рыболовства и туризма и на привлечение иностранных вкладчиков для участия в промышленности и других областях.

23. Рассматривая экономическое положение в стране, премьер-министр (который несет ответственность также за финансы, экономическое планирование и развитие) в конце декабря 1972 года заявил в своей речи в Палате представителей о том, что во время первых девяти месяцев этого года валовой внутренний продукт Белиза составил 121 млн. долл. Британского Гондураса г/ (114 млн. долл. Британского Гондураса в 1971 году) и что сельское хозяйство по-прежнему оставалось наиболее активной отраслью экономики территории.

24. Несмотря на экономический рост, в последнее время проблемы безработности и неполной занятости оставались нерешенными; сообщалось, что в январе 1972 года 14 процентов рабочей силы было не занято, а 8-10 процентов рабочих постоянно оставались занятыми не полностью.

#### Политика правительства относительно иностранных инвестиций

25. В той же речи г-н Прайс сказал, что правительство по-прежнему приветствует частные иностранные капиталовложения в отрасли, которые способствуют ускорению экономического развития, особенно там, где национальный капитал еще практически не создан, где участвуют местные частные предприятия, предпочтительно в форме совместного начинания. Правительство и впредь будет предоставлять налоговые льготы, а также разрешать репатриацию капитала и перевод прибылей и дивидендов для поощрения притока иностранных средств (см. также пункт 47 ниже).

---

г/ 4 белизских доллара эквивалентны приблизительно 1 фунту стерлингов.

/...

26. Что касается государственных земель, то премьер-министр заявил, что в особых случаях, например в случае крупной гостиницы или промышленных участков, правительство готово рассмотреть вопрос о предоставлении на них безусловного права собственности, однако соответствующее время владение землей будет осуществляться на основе договоров найма для обеспечения привлечения капиталовложений.

27. Г-н Прайс далее сказал, что значительного развития экономики наилучшим образом можно достичь путем надлежащего введения взаимозаменяемых проектов, главным образом путем расширения производства сельскохозяйственных и промышленных товаров для экспорта. Г-н Прайс считает также, что производство традиционных товаров, таких как сахар, цитрусовые и бананы, а также предоставление услуг в области туризма, следует в целом сохранить за местными гражданами.

28. Наконец, г-н Прайс сообщил, что его правительство получило пять займов от Карибского банка развития, которые будут использованы главным образом для поощрения более широкого участия белизцев в экономическом развитии территории.

#### Сельское хозяйство и рыболовство

29. В своем последнем выступлении г-н Прайс сообщил следующие данные об этих двух секторах экономики. В 1972 году объем экспорта сахара, цитрусовых (грейпфруты и апельсины) и морских продуктов возрос более, чем на 15 процентов, составляя более 20 процентов валового внутреннего продукта и 80 процентов общего объема экспорта. Рекордной цифры достигло производство сахара (70 000 тонн) и собран рекордный урожай цитрусовых (1,3 млн. ящиков). Началась инфраструктурная работа по развитию банановой промышленности; ожидается, что в конце 1973 года некоторое количество бананов будет экспортироваться.

30. Хотя в 1972 году внешний рынок показал тенденцию к расширению, внутренний сельскохозяйственный рынок такой тенденции не показал; исключение на рынке составил рис, производство которого впервые полностью удовлетворило потребности в территории, и даже имелись некоторые излишки для экспорта. В результате неблагоприятных погодных условий значительно снизился урожай кукурузы, красной фасоли и других растительных продуктов, которые оказалось необходимым ввозить. Производство птицы почти удвоилось и приблизительно на 80 процентов стало удовлетворять потребности территории. В начале 1973 года завод по переработке мяса готовился к экспорту говядины в Соединенные Штаты Америки.

/...

31. Сообщалось, что 25 марта 1973 года представители группы "Ффайфес" Соединенного Королевства и Банановой ассоциации Белиза подписали контракт сроком на десять лет, по которому группа Ффайфес будет покупать все выращенные на территории бананы до 70 000 тонн в год по гарантированной цене. В свою очередь ассоциация выделила 4 000 акров под интенсивное производство. Роль правительства в проекте заключалась в строительстве дороги и пирса в Риверсделе для производителей бананов, причем оба эти объекта были близки к завершению, а также поддержать заем на сумму 1 млн. долл. Британского Гондураса, которую, как ожидается, намерен предоставить Карибский банк развития. Высказывалось мнение, что в конечном счете Белиз сможет производить 80 000 тонн бананов в год с потенциальной выручкой от экспорта суммы 9,6 млн. долл. Британского Гондураса и что производство бананов должно превзойти производство цитрусовых и составить конкуренцию сахарной промышленности.

32. В 1972 году доходы от рыбной промышленности составили 2,5 млн. долл. Британского Гондураса - самая высокая сумма за последние годы.

#### Промышленность

33. Как отмечалось выше, правительство поощряет капиталовложения в промышленность. Для этой цели была создана компания "Дивелопмент Файненс Корпорейшн" (с акционерным капиталом 2 млн. долл. Британского Гондураса), которой Карибский банк развития предоставил в 1972 году кредит на сумму 120 000 долл. Британского Гондураса для финансирования промышленного парка мелких предприятий в городе Белизе.

34. Хотя в территории имеется ряд небольших фирм, производящих товары главным образом для внутреннего рынка, их деятельность сосредоточена на обработке местных сырьевых продуктов для экспорта, среди которых наиболее важными являются производство сахара и консервирование цитрусовых фруктов.

35. Согласно информации, содержащейся в последнем обращении премьер-министра по случаю Национального дня, в 1972 году в эксплуатацию вошли три промышленных предприятия, самым крупным из которых является первый в территории пивоваренный завод. Ожидалось, что в начале 1973 года еще пять компаний приступят к производству корма для животных, сгущенного молока, бумаги, соевого масла и изделий из дерева.

36. Три компании имеют лицензии на разведку и изыскание нефти во всем прибрежном районе территории площадью около 2,8 млн. акров h/. Две другие компании обратились с просьбой

---

h/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XXVI, приложение, пункт 34.

о предоставлении концессий на участок площадью 4,1 млн. акров района побережья. В начале 1972 года одна из компаний "Аушутс Оверсиз Корпорейшн" из Колорадо (Соединенные Штаты Америки), по сообщениям, получила лицензии на разведку природных ресурсов в северной части территории. Позднее было объявлено, что корпорация вместе с "Пиплз Гэз Компани оф зе Юнайтед Стэйтс" будет сотрудничать в изыскании газа и нефти на площади приблизительно 3,2 млн. акров северного побережья и вскоре начнет буровые работы. Ранее правительство сообщило, что компания "Белиз Рифайнинг энд Терминал" предложила создать предприятие по нефтепереработке в районе реки Манки с капитальными затратами в сумме 150 млн. долл. Британского Гондураса в первые три года эксплуатации, с целью добиться выпуска минимум 100 000 баррелей в день. В июне 1973 года "Аушутс Оверсиз Корпорейшн" объявила, что она нашла первые следы нефти в районе фермы Мелхадо в 48 милях от Белиза-сити.

#### Транспорт и связь

37. В 1972 году имелось 390 миль всепогодных дорог, 177 миль проселочных дорог и лесных троп и 890 миль дорог, используемых в сухую погоду, включая лесные дороги, содержащиеся правительством. Проектам строительства дорог уделялось первоочередное внимание и для содержания и строительства основных дорог и подъездных путей, а также на строительство, близкое к завершению уже в 1973 году, новой дороги Алабама-Реверсдейл для улучшения сообщения с районами производства бананов, было выделено средств на общую сумму 3,27 млн. долл. Британского Гондураса.

38. Через город Белиз - основной морской порт - и Станн Крик - второй по значению порт, - всего проходит около 1,3 млн. тонн груза в год. В конце 1972 года после обсуждения исследования, предпринятого Британским управлением по развитию заморских территорий БОДА, правительство решило обратиться к Карибскому банку развития с просьбой о выделении средств для финансирования строительства первой фазы глубоководного морского порта в городе Белизе. Для осуществления предложенного проекта потребуется 3-5 лет и приблизительно 12 млн. долл. Британского Гондураса.

39. Международный аэропорт города Белиза может принимать реактивные самолеты малого радиуса и некоторые типы реактивных самолетов среднего радиуса. Имеются также взлетно-посадочные полосы, расположенные

/...

в десяти основных городах или поблизости от них. В конце 1972 года правительством Соединенного Королевства были проведены консультации для прогнозирования развития интенсивного движения в аэропорту и на взлетно-посадочной полосе в городе Бельмопан на ближайшие 10 лет и определения соответствующих потребностей в новом оборудовании.

40. 1 июля 1971 года новое управление связи Белиза приняло на себя ответственность за внутреннюю телефонную систему территории от "Кейбл энд Вайерлис (Уэст Индис), Лтд.". Оно сразу же приступило к осуществлению первой фазы программы развития системы стоимостью 5,1 млн. долл. Британского Гондураса, направленной на обеспечение всех центров округов телефонной системы. "Кейбл энд Вайерлис" продолжает осуществлять внешнее телекоммуникационное обслуживание.

#### Электроэнергия

41. В 1971 году Совет Белиза по вопросам электроэнергии получил заем от Карибского банка развития для осуществления программы увеличения снабжения территории электроэнергией. К концу года было завершено строительство новой электростанции Лэдивиль с затратами 1,5 млн. долл. Британского Гондураса, и таким образом, общий объем электроэнергии достиг 12 520 квт. В ноябре 1972 года Совет сообщил о том, что он приступил к осуществлению пятилетней программы, включающей 48 проектов для улучшения снабжения электроэнергией всех центров округов и многочисленных деревень, расположенных вдоль линии электропередачи. Расходы на осуществление программы составят сумму 3,2 млн. долл. Британского Гондураса, из которых 80 процентов предоставит Карибский банк развития, а остальные 20 процентов предоставит сам Совет.

/...

### Внешняя торговля

42. Белиз является членом Карибской ассоциации свободной торговли (КАСТ) и присоединится к Карибскому сообществу (включая Карибский общий рынок) 1 мая 1974 года (см. пункты 17-21 выше).

43. Хотя территория является экспортером сельскохозяйственных продуктов, она вынуждена импортировать некоторые пищевые продукты и другие товары. В 1970 году импорт оценивался в 56,7 млн. долл. Британского Гондураса, а в 1971 году - 59,1 млн. долл. Британского Гондураса. Экспорт, соответственно, составлял 30,9 млн. долл. Британского Гондураса и 36,8 млн. долл. Британского Гондураса. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты по-прежнему остаются основными рынками сбыта и источниками импорта.

44. В своей последней речи по вопросам бюджета премьер-министр Прайс признал, что платежный дефицит вероятно сохранится крупным некоторое время в будущем, и призвал белизцев предпринять еще большие усилия к снижению дефицита до уровня, который в значительной мере можно было бы покрыть за счет притока капиталов, а также увеличить накопления, с тем чтобы способствовать экономическому развитию территории. Касаясь вступления Соединенного Королевства в Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) 1 января 1973 года, премьер-министр заверил Палату представителей в том, что Белиз вместе с другими странами-членами КАСТА будет стремиться к обеспечению возможно наиболее выгодных условий для наиболее важных видов регионального экспорта, получивших преференциальный режим на рынках Соединенного Королевства. Г-н Прайс сказал также, что существующее торговое соглашение с Соединенным Королевством и с Содружеством карибских стран, включая тарифные преференции и специальные соглашения по таким видам товаров, как сахар, бананы и цитрусовые, останутся без изменений до 1975 года, когда начнутся переговоры о новых соглашениях. Наконец, г-н Прайс выразил надежду, что экспорт в другие страны КАСТА станет более значительным, особенно такие его виды, как скот, рис, бобы и кукуруза.

### Государственные финансы

45. В соответствии с бюджетом на 1972 год предполагалось, что расходы составят в целом 29,8 млн. долларов Британского Гондураса (БГ) (29,1 млн. долл. БГ в 1971 году), из которых 17 млн. долл. БГ находилось на текущем счете, а 12,8 млн. долл. БГ - на счетах капитала. Эти расходы должны покрываться следующим образом: доходами территории в сумме 18,3 млн. долл. БГ; займами в сумме 1,7 млн. долл. БГ и помощью на развитие в сумме 9,8 млн. долл. БГ.

/...



46. В своем последнем выступлении по вопросам бюджета премьер-министр заявил, что в 1973 году общая сумма расходов составит приблизительно 33 млн. долл. БГ, что предложенный бюджет является главным образом "закрепляющим". Премьер-министр выразил озабоченность по поводу повышающегося уровня текущих расходов и невозможности увеличить доходы в территории до сравнимого уровня. В связи с этим он объявил, что будут приняты меры по увеличению доходов на сумму почти 2,5 млн. долл. БГ. Эти меры будут включать увеличение некоторых косвенных налогов и сборов, новых экспортных пошлин на морские продукты и сахар, а также введение налогов на проездные билеты по воздуху, на гостиницы и сделки с землей.

#### 4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

##### Рабочая сила

47. Около 42 процентов работающего населения занято в сельском хозяйстве, из которых одна треть работает на себя. Правительство стремится увеличить занятость путем принятия мер, направленных на ускорение экономического развития. Одна из таких мер требует от иностранцев, заинтересованных в капиталовложениях в Белизе, отдавать предпочтение квалифицированным белизам при найме и создавать эффективные программы для профессиональной подготовки местных рабочих.

##### Здравоохранение

48. В 1970 году в число основных государственных и частных медицинских учреждений входили три общих больницы (266 коек), 5 сельских больниц (75 коек) и 22 диспансера (16 коек), причем все они за исключением 2, предназначены для амбулаторных больных. Кроме того, в территории имеется 24 детских клиники, психиатрическая больница, туберкулезный санаторий и дом инвалидов. С тех пор в городе Бельмопан была построена еще одна больница с 40 койками. Согласно данным г-на Прайса, в начале 1972 года ожидалось строительство небольшой больницы в округе Ориндж Вок. В западных и южных округах действуют две передвижные клиники для оказания медицинской помощи в деревнях.

49. С помощью Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в 1949 году правительство предприняло программу ликвидации малярии. Фаза наступления этой программы началась в 1957 году с шестимесечными циклами остаточной пульверизации, которая продолжалась до перехода всей территории в фазу консолидации в конце 1962 года. Все округа, за исключением округа Белиза, повторили фазу наступления в начале 1967 года вследствие увеличения случаев ввоза малярии в территорию. На 1971-1973 годы ЮНИСЕФ согласился предоставить помощь территории на общую сумму в 18 000 долл. США.

/...

50. ЮНИСЕФ согласился также оказать помощь правительству в осуществлении четырехлетнего проекта, начиная с 1972 года, с целью улучшения положения детей дошкольного возраста в области здравоохранения, жилищных условий и питания, ухода и образования. Правительство и ЮНИСЕФ выделили для осуществления проекта соответственно 215 000 долл. США и 82 000 долл. США.

## 5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

51. Образование обязательно для детей в возрасте от 6 до 14 лет. Около 5 процентов населения старше 10 лет неграмотно.

52. В 1971 году 30 685 учеников (30 350 в 1970 году) были зачислены в четыре правительственных (2 в 1970 году) начальные школы и 163 (164 в 1970 году) в начальные школы, получающие помощь от правительства, где число преподавателей составляло 1 114 человек (включая 509 преподавателей, не имеющих дипломов). Среднее образование осуществлялось 21 школой (19 в 1970 году) с общим числом учащихся 4 186 человек (3 620 в 1970 году), включая 212 учащихся с правительственными стипендиями; все они, за исключением двух правительственных учреждений (технический колледж в Белизе и неполная средняя школа в Белизе), были миссионерскими школами, и за обучение в них взималась плата. Имеется также государственный педагогический колледж (педагогический колледж в Белизе). В течение года около 276 студентов (198 в 1970 году) территории обучалось в высших учебных заведениях за границей, большое число из которых получало стипендии.

53. По рекомендации миссии планирования, недавно направленной в территорию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), правительство приступило к осуществлению программы модернизации и реорганизации системы образования. В качестве части этой программы обучение студентов возрастной группы 12-15 лет будет сосредоточено в юношеских средних школах, которые предполагают предоставить более широкий выбор учебных предметов. В октябре 1972 года сообщалось, что Соединенное Королевство предоставило территории средства для строительства четырех таких школ. Две из них уже построены, третья школа находится в стадии строительства и составляется план строительства четвертой школы. В течение этого же года намечалось завершить работу по расширению и улучшению технического колледжа города Белиза. Правительство предложило в бюджете на 1973 год предусмотреть статью о строительстве нового здания педагогического колледжа в городе Белиз.

/...

ГЛАВА XXIX  
(A/9023/Add.7)

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ  
СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-8	255
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА .....	9	256

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ.....		258
------------------------------------	--	-----

/...

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос об информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с этим вопросы на своих 933-м - 935-м заседаниях в период между 8 и 10 августа 1973 года.

2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 2908 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание другие относящиеся к этому вопросу резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава, и связанных с этим вопросов, в частности резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой, в частности, предусматривался роспуск Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях: а некоторые из его функций передавались Специальному комитету, а также пункт 7 резолюции 2978 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, в котором Специальному комитету предлагалось и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи в соответствии с установленным порядком 1/, и в отношении Брунея представить надлежащие рекомендации для принятия решения Генеральной Ассамблеей.

3. При рассмотрении данного пункта в распоряжении Специального комитета находился доклад Генерального секретаря (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о сроках, в которые в соответствии со статьей 73е Устава была передана информация о соответствующих несамоуправляющихся территориях за 1971 и 1972 годы.

4. На 933-м заседании 8 августа представитель Ирана внес проект резолюции (А/АС.109/L.896), авторами которого в конечном счете стали представители Афганистана, Берега Слоновой Кости, Индии, Ирана, Мали, Объединенной Республики Танзания, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Тринидада и Тобаго, Туниса, Эфиопии и Югославии.

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения, приложение № 8 (часть I) (А/5800/Rev.1), глава II.

/...

5. На 934-м заседании 9 августа представитель Сирийской Арабской Республики сделал заявление (A/АС.109/PV.934), в котором он предложил внести некоторые изменения в пункт 3 постановляющей части проекта резолюции.

6. На 935-м заседании 10 августа после выступления представителей Сирийской Арабской Республики, Швеции и Индии, а также Председателя (A/АС.109/PV.935), Специальный комитет принял без возражений проект резолюции с внесенными в него устными изменениями (см. ниже пункт 9), имея в виду, что оговорки, сделанные представителем Швеции, будут отражены в протоколе заседания. Представитель Югославии выступил с заявлением (A/АС.109/PV.935).

7. 17 августа текст резолюции был передан постоянным представителям управляющих властей для доведения до сведения их правительств.

8. Что касается упомянутой в пункте 2 выше конкретной просьбы в отношении Брунея, направленной Специальному комитету Генеральной Ассамблеи, то Специальный комитет на своем 943-м заседании 23 августа по рекомендации своего Подкомитета II принял согласованное мнение по этому вопросу в качестве основы для решения Ассамблеи. Отчет о рассмотрении данного вопроса Специальным комитетом и текст согласованного мнения приведены в главе XXI настоящего доклада (A/9023/Add.5).

#### В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

9. Ниже приведен текст резолюции (A/АС.109/432), принятой Специальным комитетом на его 935-м заседании 10 августа, на которую делается ссылка выше в пункте 6:

##### Специальный комитет,

ссылаясь на резолюцию 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации,

ссылаясь также на резолюцию 2978 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1972 года, в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

ссылаясь далее на положения пункта 5 резолюции 2978 (XXVII), в котором Генеральная Ассамблея настоятельно призвала соответствующие управляющие державы передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, а также, по возможности, наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по этому пункту<sup>2/</sup>,

<sup>2/</sup> См. приложение к настоящей главе.

1. выражает серьезное сожаление по поводу того, что, несмотря на неоднократные рекомендации Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, некоторые государства-члены, ответственные за управление несамоуправляющимися территориями, прекратили передавать или не передали информацию согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций или передали недостаточную информацию;

2. решительно осуждает правительство Португалии за его упорный отказ признать колониальный статус территорий под ее господством и передавать информацию согласно статье 73е Устава, касающуюся этих территорий, при полном пренебрежении к положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Специального комитета;

3. выражает свое сожаление в связи со значительной задержкой со стороны правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с представлением информации согласно статье 73е Устава и выражает надежду, что правительство Соединенного Королевства не будет впредь препятствовать работе Специального комитета и в дальнейшем начнет передавать соответствующую информацию, а также участвовать в заседаниях Специального комитета, посвященных этому вопросу;

4. подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73е Устава, продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

5. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, а также, по возможности, наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях, и вновь подтверждает свою просьбу о том, чтобы соответствующие управляющие державы передавали такую информацию как можно в более краткий срок, но не позднее максимального шестимесячного периода по истечении административного года в соответствующих несамоуправляющихся территориях;

6. постановляет, впредь до любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этой связи, продолжать выполнять функции, возложенные на него резолюцией 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ\*

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Передача информации в соответствии со статьей 73е Устава

1. В предыдущем докладе Генерального секретаря по данному вопросу а/ указываются даты, когда информация была передана Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73е Устава до 17 августа 1972 года. В приложенной в конце настоящего доклада таблице указаны даты передачи информации в 1971 и 1972 годах до 30 июля 1973 года.
2. Информация, передаваемая в соответствии со статьей 73е Устава, излагается обычно в установленной форме, одобренной Генеральной Ассамблеей, и в ней содержатся сведения по географии, истории, народонаселению, экономическим и социальным условиям и условиям в области образования. Что касается территорий, находящихся под управлением Австралии, Испании, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции, то в годовых докладах об этих территориях содержится также информация по конституционным вопросам. Во время заседаний Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам представителями Австралии, Испании, Новой Зеландии и Соединенных Штатов были также переданы дополнительные сведения о политических и конституционных изменениях в территориях, находящихся под управлением этих стран. Представителем Соединенного Королевства была передана также информация относительно территорий, находящихся под управлением Соединенного Королевства.
3. Генеральному секретарю не было передано никакой информации относительно территорий, находящихся под управлением Португалии, которые Генеральная Ассамблея в резолюции 1542 (XV) от 15 декабря 1960 года признала по смыслу главы XI Устава самоуправляющимися территориями. Генеральный секретарь не получил также информации относительно Антигуа, Доминики, Гренады, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи,

---

\* Выпущено ранее под условным обозначением А/АС.109/430.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (А/8723/Rev.1), глава XXVII, приложение.

/...

Сент-Люсии и Сент-Винсента. В этой связи представитель Соединенного Королевства заявил на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, что они, получив статус ассоциированных государств, приобрели "в полной мере статус самоуправления"<sup>b/</sup>.

4. В вербальной ноте от 18 сентября 1972 года Постоянный представитель Соединенного Королевства сообщил Генеральному секретарю, что по соглашению, подписанному 23 ноября 1971 года, в соответствии с которым Бруней получил полное внутреннее самоуправление, по мнению его правительства и правительства Брунея, далее нет необходимости, чтобы правительство Ее Величества передавало Генеральному секретарю информацию согласно требованиям статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2978 (XXVII) приняла к сведению это сообщение и, учитывая положения пункта 4 этой резолюции и других резолюций Ассамблеи, предложила Специальному комитету представить надлежащие рекомендации для принятия решения Ассамблеей.

Изучение информации, переданной в соответствии со статьей 73е Устава

5. Во исполнение положений пункта 5 резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 2978 (XXVII), Секретариат продолжал использовать переданную информацию при подготовке для Специального комитета рабочих документов по каждой территории.

---

<sup>b/</sup> См. также документы A/AC.109/341, A/C.4/725, A/AC.109/PV.762 и Corr.1, A/C.4/SR.1752 и A/C.4/SR.1867.

/...



Таблица

Даты передачи информации в соответствии со статьей 73е Устава  
за 1971 и 1972 годы а/

	<u>1971 год</u>	<u>1972 год</u>
АВСТРАЛИЯ (с 1 июля по 30 июня) <u>б/</u>		
Кокосовые (Килинг) о-ва	31 августа 1972 г.	20 июня 1973 г.
Папуа-Новая Гвинея	23 мая 1972 г.	16 мая 1973 г.
ИСПАНИЯ (календарный год)		
Испанская Сахара	1 июля 1972 г.	30 июня 1973 г.
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ (с 1 апреля по 31 марта) <u>е/</u>		
Ниуэ	24 августа 1972 г.	
Острова Токелау	24 августа 1972 г.	
ПОРТУГАЛИЯ		
Территории под португальским управлением	-	
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (календарный год)		
Антигуа	-	
Бермудские острова	16 ноября 1972 г.	
Британский Гондурас <u>г/</u>	16 августа 1972 г.	
Британские Виргинские острова	10 июля 1972 г.	
Бруней	-	
Каймановы о-ва	10 июля 1972 г.	
Доминика	-	
Фолклендские (Мальдивские) о-ва	24 ноября 1972 г.	
Гибралтар	14 ноября 1972 г.	
О-ва Гилберга и Эллис	20 сентября 1972 г.	
Гренада	-	
Монтсеррат	10 июля 1972 г.	
Новые Гебриды (кондоминиум с Францией)	22 сентября 1972 г.	
Питкэрн	26 июня 1972 г.	
Остров Св. Елены	12 октября 1972 г.	
Сент-Кристофер-Невис-Ангилья	-	

/...

1971 год

1972 г.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ  
И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (календарный год)  
(продолжение)

Сент-Люсия	-
Сент-Винсент	-
Сейшельские острова	10 июля 1972 г.
Соломоновы острова	19 июля 1972 г.
Южная Родезия	9 августа 1972 г.
Острова Теркс и Кайкос	17 августа 1972 г.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ  
(с 1 июля по 30 июня) в/

Американское Самоа	26 мая 1972 г.
Гуам	26 мая 1972 г.
Виргинские острова	7 июня 1972 г.

ФРАНЦИЯ (календарный год)

Коморский архипелаг <u>с/</u>	
Французское Сомали <u>с/ а/</u>	
Новые Гебриды (кондоминиум с Соединенным Королевством)	13 ноября 1972 г.

а/ Предварительный перечень территорий, к которым применима Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи) см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, дополнение № 14 (A/5514), часть первая, приложение П.

в/ Период с 1 июля прошлого года по 30 июня указанного года.

с/ 27 марта 1959 года правительство Франции уведомило Генерального секретаря о том, что эта территория достигла внутренней автономии и в связи с этим передача информации прекратилась еще в 1957 году.

д/ Новое название территории - французская территория Афаров и Исса (см. терминологический бюллетень № 240 (ST/CS/SER.F/240) от 15 апреля 1968 года).

е/ Период с 1 апреля указанного года по 31 марта следующего года.

ф/ С 1 июня 1973 года указом правительства Соединенного Королевства Британский Гондурас был официально переименован в Белиз.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---